



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



ŠKODA Fabia



6V0012716AD

Előszó

Ön egy ŠKODA mellett döntött, köszönjük a bizalmát.

A jármű kezeléséhez a leírásokat, a fontos tudnivalókat a biztonságról, a jármű ápolásáról, a karbantartásról és a saját maga megoldható munkákról, valamint a jármű műszaki adatairól ebben a kezelési útmutatóban talál.

Néhány funkció és a járműrendszerek kezelése az információs rendszeren keresztül történik.

Ne csak ezt a kezelési útmutatót olvassa el figyelmesen, hanem az információs rendszer kezelési útmutatóját is. A megfelelő kezelés, összhangban a két útmutatóval, előfeltétele a jármű helyes használatának.

A jármű használatakor mindig vegye figyelembe az általánosan kapcsolódó országspecifikus törvényi rendelkezéseket (pl. a gyerekek szállítása, a légszák lekapcsolása, a gumiabroncsok használata, az országúti forgalom stb.).

Sok örömet és jó utat kívánunk a ŠKODA autójával.

ŠKODA AUTO a.s. (a továbbiakban csak ŠKODA, illetve gyártó)



6V0012716AD

Tartalomjegyzék	
Fedélzeti irodalom	4
Magyarázatok	5
Felépítés és további információk a kezelési útmutatóhoz	6
A használt rövidítések	
Biztonság	
Passzív biztonság	8
Általános tudnivalók	8
Helyes és biztonságos üléshelyzet	9
Biztonsági övek	11
A biztonsági övek használata	11
Övfelcsévlő automaták és övfeszítők	13
Légzsákrendszer	14
A légzsákrendszer leírása	14
A légzsákok áttekintése	15
A légzsákok lekapcsolása	18
A gyerekek biztonságos szállítása	20
Gyerekülés	20
Rögzítőrendszerek	22
Kezelés	
Vezetőtér	26
Áttekintés	25
Műszerek és ellenőrző lámpák	27
Műszerfalbetét	27
Ellenőrző lámpák	31
Információs rendszer	39
A vezetőt tájékoztató rendszer	39
Menetadatok (többfunkciós kijelző)	40
MAXI DOT kijelző	42

Szervizintervallum kijelző	46	Automata sebességváltó	109
SmartGate	47	Bejárás és gazdaságos vezetés	111
Kireteszelés és kinyitás	49	A jármű sérüléseinek az elkerülése	113
Nyitás és zárás	49	Asszisztens rendszerek	114
Riasztóberendezés	54	Általános tudnivalók	114
Csomagtérfedél	55	Fék- és menetstabilizáló rendszerek	114
Ablakműködtetés	56	Parkolási segítség (ParkPilot)	116
Világítás és kilátás	59	Sebességszabályozó berendezés	119
Világítás	59	Sebességhatároló	120
Belső világítás	64	Front Assist	122
Kilátás	65	Fáradtság felismerés	125
Ablaktörlő és -mosó	66	Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet	126
Visszapillantó tükrök	68	Utánfutó vonóberendezés és utánfutó	128
Ülések és fejtámlák	70	Utánfutó vonóberendezés	128
Az ülések és a fejtámlák beállítása	70	Utánfutó	133
Ülésfunkciók	71	Üzemeltetési tudnivalók	
Szállítás és praktikus felszereltségek	74	Ápolás és karbantartás	137
Praktikus felszereltségek	74	Szervizmunkák, illesztések és műszaki átalakítások	137
Tablet tartó	82	A jármű mosása	140
Csomagtér és a rakomány szállítása	83	A jármű külső ápolása	142
Változtatható padlóburkolat a csomagtérben	89	A belső tér ápolása	146
Kerékpártartó a csomagtérben	91	Ellenőrzés és utántöltés	148
Tetőcsomagtartó	94	Üzemanyag	148
Fűtés és szellőztetés	95	Motortér	151
Fűtés, manuális klímaberendezés, Climatronic	95	Motorolaj	154
Vezetés		Hűtőfolyadék	155
Elindulás és haladás	100	Fékfolyadék	157
A motor beindítása és leállítása a kulccsal	100	Járműakkumulátor	158
A motor beindítása és leállítása gombnyomással	102	Kerekek	162
START-STOP rendszer	104	Keréktárcsák és gumiabroncsok	162
Fékezés és parkolás	106	Téli üzemmód	166
Manuális sebességváltás és a pedálok	108		

Segítség magadon

Szükségfelszereltség és segítség magadon	167
Szükségfelszereltség	167
Kerékcseré	169
Abronszjavító készlet	173
Indítási rásegítés	175
A jármű vontatása	176
Rádiófrekvenciás távirányító	178
Szükségnyitás/-zárás	179
Az ablaktörlő lapátok cseréje	180
Biztosítékok és izzók	182
Biztosítékok	182
Izzók	185

Műszaki adatok

Műszaki adatok	193
Alapvető járműadatok	193
Járműspecifikus adatok motorizáltság szerint	198

Betűrendes névmutató

Fedélzeti irodalom

A járművének a fedélzeti irodalmában találja mindig ezt a **kezelési útmutatót** és a **szervízfüzetet**.

A felszereltségtől függően tartalmazhatja a fedélzeti irodalom az **információs rendszer kezelési útmutatóját** és néhány országban az **útközben** című kiadványt is.

Kezelési útmutató

Ez a kezelési útmutató a jármű összes **karosszériaváltozatára**, az összes hozzátartozó **modellváltozatra**, valamint az összes **felszereltségi fokozatra** vonatkozik.

Ebben a kezelési útmutatóban az **összes lehetséges felszereltségi változat** le van írva úgy, hogy jelölve lennének többletfelszereltségként, a modellváltozattól vagy a piactól függő felszereltségként. Tehát a járművében **nem található meg az összes felszereltségi elem**, amelyek ebben a kezelési útmutatóban le vannak írva.

A járművének a felszereltségi állapota a járműhöz tartozó adásvételi szerződésére vonatkozik. A felszereltséggel kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon adott esetben egy ŠKODA partnerhez.

Az ebben a kezelési útmutatóban található **ábrák** csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem lényeges részletekben eltérhetnek a járművétől, ezek csak általános információkat nyújtanak.

A ŠKODA AUTO a.s. folyamatosan dolgozik az összes jármű továbbfejlesztésén. Ezért bármikor lehetségesek változások a szállított járművek formájában, felszereltségében és műszaki tulajdonságaiban. Az ebben a kezelési útmutatóban felsorolt információk megfelelnek a szerkesztés lezárásának az időpontjában rendelkezésre álló információknak.

Az ebben a kezelési útmutatóban található műszaki adatokból, ábrákból és információkból ezért semmiféle jogi igény nem származtatható.

Azt javasoljuk, hogy az **internetes oldalakat**, amelyekre ebben a kezelési útmutatóban utalunk, a klasszikus ábrázolásban jelezze ki. Az internetes oldalak mobil ábrázolása esetén esetleg nem az összes szükséges információt tartalmazhatja.

Szervízfüzet

A szervízfüzet a jármű átadásának a dokumentálását, a garanciára és a szervízre vonatkozó információkat tartalmazza.

Információs rendszer kezelési útmutató

Az információs rendszer kezelési útmutatója tartalmazza az információs rendszer kezelésének, adott esetben néhány funkció és járműrendszer leírását is.

Útközben kiadvány

Az útközben kiadvány tartalmazza az importőr vevőszolgálati telefonszámát és a szervizek telefonszámát az egyes országokban, valamint a segélyhívó számokat.

Online fedélzeti irodalom



1. ábra

E QR-kód segítségével megnyitja az internetes oldalt a ŠKODA márka modelljeinek az áttekintésével.

Az oldal szintén behívható a következő cím megadásával a böngészőben.

<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>

- ▶ Válassza ki a kívánt modellt - kijelez egy menüt a fedélzeti irodalommal.
- ▶ Válassza ki a gyártási időt, valamint a nyelvet.
- ▶ Válassza ki a kívánt útmutatót - azt vagy online, vagy pdf-formátumban jelzi ki.

Használt fogalmak

A fedélzeti irodalomban a következő fogalmakat használjuk, amelyek a járművének a szervizelésére vonatkoznak.

„Szakszervíz” - olyan szervíz, amely a ŠKODA márkájú járműveken szakszerű szervizmunkákat végez el. Egy szakszervíz lehet mind egy ŠKODA partner, egy ŠKODA szervízpartner, mind egy független szervíz.

„ŠKODA szervízpartner” - egy szervíz, amely a szerződés szerint a gyártó vagy annak az értékesítőpartnere által minősített, szervizmunkákat végez a ŠKODA márkájú járműveken és ŠKODA eredeti alkatrészeket ad el.

„ŠKODA partner” - egy vállalkozás, amely a gyártó vagy annak értékesítőpartnere által minősített, ŠKODA márkájú új járműveket ad el, és elvégzi azok szervizelését ŠKODA eredeti alkatrészek használatával és ŠKODA eredeti alkatrészeket értékesít.

A jelképek magyarázata

A kezelési útmutatóban használt jelképek áttekintése és a jelentésük egy rövid magyarázata.



Utalás egy fejezet fontos információkat és biztonsági tudnivalókat tartalmazó bevezető kis egységére



A kis egység folytatása a következő oldalon



Azokat a helyzeteket, amelyek esetén a járművel a lehető leghamarabb meg kell állni



Bejegyzett márkajelzés



Szöveges kijelzés a MAXI DOT kijelzőben



Szöveges kijelzés a szegmenskijelzőben



FIGYELEM

Az ezzel a jelképpel ellátott szövegek **komoly baleset-, sérülés- vagy életveszélyre** hívják fel a figyelmet.



VIGYÁZAT

Az ezzel a jelképpel ellátott szövegek a jármű sérülésének a veszélyére vagy néhány rendszer lehetséges működésképtelenségére hívják fel a figyelmet.



Környezetvédelmi tudnivalók

Az ezzel a jelképpel ellátott szövegek környezetvédelmi információkat tartalmaznak, valamint tanácsokat a gazdaságos üzemeltetéshez.



Megjegyzés

Az ezzel a jelképpel jelölt szövegrészek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Felépítés és további információk a kezelési útmutatóhoz

A kezelési útmutató felépítése

A kezelési útmutató rangsor szerint a következő területekre van felosztva.

- **Témakör** (pl. Biztonság) - a témakör címe mindig a bal oldalon alul van megadva
- **Főfejezet** (pl. Légzsákrendszer) - a főfejezet címe mindig a jobb oldalon alul van megadva
- **Fejezet** (pl. A légzsák áttekintése)
 -  **Bevezetés a témába** - a modulok (kis egységek) áttekintése a fejezetben belül, bevezető információk a fejezet tartalmához, adott esetben a teljes fejezetre vonatkozó megjegyzések
 - **Modul (kis egység)** (pl. Első légzsákok)

Információkeresés

A kezelési útmutatóban az információ kereséséhez a kezelési útmutató végén található **betűrendes névmutató** használatát javasoljuk.

Írányjelölések

Minden íránymeghatározás, mint „bal oldal”, „jobb oldal”, „elől”, „hátsó” a jármű menetirányához viszonyított irányt határozza meg.

Mértékegységek

A térfogat-, tömeg-, sebesség- és hosszúságadatok metrikus mértékegységekben vannak megadva, amennyiben az nincs másképp megadva.

A kijelzőben megjelenő kijelzés

Ebben a kezelési útmutatóban a műszerfalbetét kijelzőjében való ábrázoláshoz a MAXI DOT kijelző kijelzését használjuk, amennyiben az nincs másképp megadva.

A használt rövidítések

Rövidítés	Jelentés
l/min	Percenkénti motorfordulatszám
ABS	Blokkolásgátló rendszer
AS	Automata sebességváltó
AGM	Járműakkumulátor típus
ASR	Vonóerő ellenőrzés
CO ₂	Széndioxid
COC	Megegyezőségi nyilatkozat
DSG	Automata dupla tengelykapcsolós sebességváltó
EDS	Elektronikus differenciálzár
ECE	Európai Gazdasági Bizottság
EPC	Motorelektronika ellenőrzés
ESC	Menetstabilizálás ellenőrzés
ET	A keréktárcsa süllyesztési mélysége
EU	Európai Unió
HBA	Fékasszisztens
HHC	Hegymenet asszisztens
KESSY	Kulcs nélküli nyitás, indítás és zárás
kW	Kilowatt, a teljesítmény mértékegysége
MCB	Ütközési fék
KS	Kézikapcsolású sebességváltó
MPI	Benzinmotor többpontú üzemanyagbefecskendezéssel
N1	Egy kizárólag vagy túlnyomórészt áruszállításra kialakított dobozos kivitelű jármű
Nm	Newtonméter, a motor nyomatékának a mértékegysége
TDI CR	Dízelmotor turbófeltöltővel és Common-Rail befecskendező rendszerrel
TSI	Benzinmotor turbófeltöltővel és közvetlen befecskendezéssel
VIN	Járműazonosító szám
W	Watt, a teljesítmény mértékegysége

Rövidítés	Jelentés
Wi-Fi	Vezeték nélküli adathálózat
XDS	Az elektronikus differenciálzár funkciójának a kibővítése

Biztonság

Passzív biztonság

Általános tudnivalók

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Minden utazás előtt	8
Menetbiztonság	8

Az útmutatónak ebben a szakaszában fontos információkat, tanácsokat és figyelmeztetéseket talál a passzív biztonság témájához.

Itt mindent összefoglaltunk, amit például a biztonsági övekről, a légzsákokról, a gyerekek biztonságáról stb. tudnia kell.

A biztonsággal kapcsolatos további információkat, amelyek Önre és az utasaira vonatkoznak, e kezelési útmutató következő fejezeteiben is megtalálja.

A teljes fedélzeti irodalomnak ezért mindig a járműben kell lennie. Ez különösen akkor érvényes, ha a járművet másnak kölcsönadja vagy eladja.

Minden utazás előtt

A saját és utastársai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt vegye figyelembe a következő pontokat.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a világítás és az irányjelző kifogástalanul működik.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy az ablaktörlő működése és az ablaktörlő lapátok állapota kifogástalan-e.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy minden ablak tiszta és biztosítható a jó kilátás ki felé.
- ▶ A visszapillantó tükröket úgy állítsa be, hogy a kilátás hátrafelé szavatolható legyen.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tükrök ne legyenek eltakarva.
- ▶ Ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást.
- ▶ Ellenőrizze a motorolaj-, fékfolyadék- és hűtőfolyadékszintet.
- ▶ Biztonságosan rögzítse a szállított csomagokat.
- ▶ Ne lépje túl a megengedett tengelyterheléseket és a jármű megengedett össztömegét.

- ▶ Csukja be az összes ajtót, valamint a motorháztetőt és a csomagterfedelet.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy ne akadályozhassák tárgyak a pedálok mozgását.
- ▶ Védje a gyerekeket megfelelő gyereküléssel és a helyesen bekapcsolt biztonsági övvel » [20. oldal](#), *A gyerekek biztonságos szállítása*.
- ▶ Vegye fel a helyes ülés helyzetet » [9. oldal](#), *Helyes és biztonságos ülés-helyzet*. Hívja fel az utasok figyelmét a helyes ülés helyzet felvételére.

Menetbiztonság

Vezetőként Ön a felelősség magáért, valamint az utasokért és különösen a szállított gyerekekért. Ha az Ön menetbiztonságát befolyásolják, akkor az Önt és a közlekedés többi résztvevőjét is veszélyezteti.

Ezért vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- ▶ Ne engedje a figyelmét elvonni a közlekedésről (pl. az utasok, telefonbeszélések stb. által).
- ▶ Soha ne közlekedjen, ha a vezetésképesége korlátozva van (pl. gyógyszerek, alkohol vagy kábítószer által).
- ▶ Tartsa be a közlekedési szabályokat és a megengedett sebességet.
- ▶ A sebességét mindig az út-, valamint a közlekedési és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- ▶ Hosszabb utak esetén tartson rendszeres pihenőket (legkésőbb két óránként).

Az **első utasra** a következő utalások vonatkoznak, amelyeknek a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz is vezethetnek.

- ▶ Ne hajtson a műszerfalra.
- ▶ Ne tegye fel a lábait a műszerfalra.

Az **összes utasra** a következő utalások vonatkoznak, amelyeknek a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz is vezethetnek.

- ▶ Ne csak az ülés első részén üljön.
- ▶ Ne üljön oldalt az ülésben.
- ▶ Ne hajtson ki az ablakon.
- ▶ Ne rakja ki a végtagjait az ablakon.
- ▶ Ne rakja a lábait az üléspárnára.

Helyes és biztonságos üléselhelyzet

Bevezetés a témába

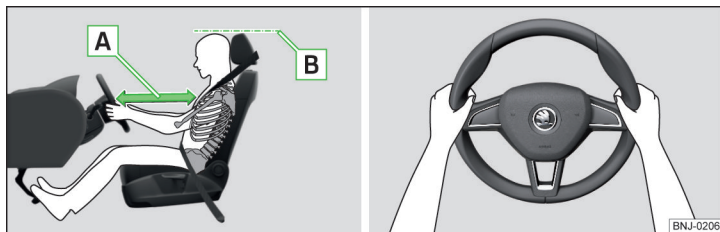
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A vezető helyes üléselhelyzete	9
A kormánykerék helyzet beállítása	10
Az első utas helyes üléselhelyzete	10
Az utasok helyes üléselhelyzete a hátsó üléseken	10

FIGYELEM

- Az első üléseket és az összes fejtámlát mindig a testméretnek megfelelően be kell állítani, valamint a biztonsági öveket mindig helyesen be kell kapcsolni, hogy a jármű utasait a lehető legnagyobb hatásfokkal védje.
- A járműben utazó mindegyik személynek helyesen kell felfektetnie a testét a saját üléselhelyéhez tartozó biztonsági öv övszalagját és a biztonsági övet be kell kapcsolnia. A gyerekeket megfelelő gyerekbiztonsági rendszerrel kell biztosítani » 20. oldal, A gyerekek biztonságos szállítása.
- Egy rossz üléselhelyzet miatt az utas életveszélyes sérüléseknek teszi ki magát.
- Menet közben a háttámláknak nem szabad túlságosan hátradőltve lenniük, mert különben a biztonsági övek és a légzsákrendszer védőhatása korlátozva van - sérülésveszély áll fenn!

A vezető helyes üléselhelyzete



2. ábra A vezető helyes üléselhelyzete / a kormánykerék helyes tartása

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 9 oldalon.

A saját biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ✓ A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal teljesen le tudja nyomni.
- ✓ A háttámlát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék felső pontját enyhén behajlított karokkal el tudja érni.
- ✓ A kormánykereket úgy állítsa be, hogy a kormánykerék és a mellkasa közötti távolság [A] legalább 25 cm legyen » 2. ábra.
- ✓ A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső éle lehetőleg azonos magasságban legyen a fejének a felső tartományával [B] » 2. ábra (nem vonatkozik a beépített fejtámlával rendelkező ülésekre).
- ✓ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » 11. oldal, A biztonsági övek használata.

FIGYELEM

- Az utazás megkezdése előtt vegye fel a helyes üléselhelyzetet és ezt az üléselhelyzetet ne változtassa meg menet közben. Hívja fel az utasok figyelmét a helyes üléselhelyzet felvételére és annak megtartására az utazás során.
- Tartsa be a kormánykerékhez való legalább 25 cm-es távolságot. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légzsákrendszer nem véd - életveszély!
- Menet közben a kormánykereket mindkét kezével oldalról a kormánykerék külső peremén tartsa fogva a „9 órának” és „3 órának” megfelelő helyzetben » 2. ábra. Soha ne fogja a kormánykereket a „12 órának” megfelelő helyzetben vagy más helyzetben, illetve más módon (pl. a kormánykerék közepén, a kormánykerék belső peremén stb.). A vezetőoldali légzsák kioldásakor súlyosan megsérülhetnének a karjai, a kezei és a feje.
- A vezető lábtérében soha nem szabad semmilyen tárgyat tartani, mert hirtelen fékezéskor vagy irányváltáskor azok a pedálok alá kerülhetnek. Ennek következtében nem lehetne a tengelykapcsoló pedált működtetni, fékezni vagy gázt adni.

A kormánykerék helyzet beállítása



3. ábra A kormánykerék helyzetének a beállítása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 9 oldalon.

A kormánykerék helyzete függőleges és hosszirányban állítható.

- Hajtsa a kormánykerék alatti biztosítókart az **[1]**-es nyíl irányába » **3. ábra**.
- Állítsa be a kormánykereket a kívánt helyzetbe. A kormánykerék a **[2]**-es nyíl irányába állítható.
- Nyomja a biztosítókart ütközésig a **[3]**-as nyíl irányába.

! FIGYELEM

- A kormánykereket soha ne menet közben, hanem csak álló járműnél állítsa be!
- A biztosítókarnak reteszelve kell lennie, hogy a kormánykerék helyzete ne változhasson meg akaratlanul - balesetveszély áll fenn!

Az első utas helyes ülőhelyzete

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 9 oldalon.

Az első utas biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

- ✓ Az utasülést amennyire csak lehetséges, állítsa hátra. Az első utasnak egy legalább 25 cm-es távolságot kell tartani a műszerfalról, hogy a légzsák kinyílása esetén az a lehető legnagyobb biztonságot tudja nyújtani.
- ✓ A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső éle lehetőleg azonos magasságban legyen a fejének a felső tartományával **[B]** » **2. ábra a 9. oldalon** (nem vonatkozik a beépített fejtámlával rendelkező ülésekre).
- ✓ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » **11. oldal, A biztonsági övek használata**.

Kivételes esetekben az utasoldali első légzsák kikapcsolható » **18. oldal, A légzsákok lekapcsolása**.

! FIGYELEM

- Tartson a műszerfalhoz legalább 25 cm-es távolságot. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légzsákrendszer nem véd - életveszély!
- Menet közben mindig tartsa a lábait a lábtérben - soha ne tegye fel a lábait a műszerfalra, az ablakon ki vagy az üléspárnára! Fékezés vagy baleset esetén megnövekedett sérülési veszéllyel kell számolni. A légzsákrendszer kinyílásakor a nem megfelelő ülőhelyzet miatt halálos sérülések keletkezhetnek!

Az utasok helyes ülőhelyzete a hátsó üléseken

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 9 oldalon.

Hogy a sérülési veszély egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén csökkenthető legyen, a hátsó ülésen ülőknek a következőkre kell ügyelniük.

- ✓ A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső éle lehetőleg azonos magasságban legyen a fej felső tartományával **[B]** » **2. ábra a 9. oldalon**.
- ✓ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » **11. oldal, A biztonsági övek használata**.
- ✓ Használjon megfelelő gyerekbiztonsági rendszert, ha gyerekeket szállít magával a járműben » **20. oldal, A gyerekek biztonságos szállítása**.

Biztonsági övek

A biztonsági övek használata

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Egy frontális ütközés fizikai elve 12

Az övszalag helyes elhelyezkedése 12

A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása 13

A helyesen bekapcsolt biztonsági övek egy baleset esetén jó védelmet kínálnak. Csökkenti egy sérülés kockázatát és növelik a túlélés esélyét egy súlyos balesetnél.

A helyesen elhelyezett biztonsági övek a helyes ülőhelyzetben tartják a járműben utasokat a helyesen beállított ülésekben.

Gyerkeket szállításakor különösen ügyeljen a biztonsági szempontokra » 20. oldal.

FIGYELEM

- Minden elindulás előtt - a városi forgalomban is - kapcsolja be a biztonsági övét! Ez a többi utasra is vonatkozik - sérülésveszély áll fenn!
- A biztonsági övek által nyújtott maximális védőhatás csak a helyes ülőhelyzetben érhető el » 9. oldal, *Helyes és biztonságos ülőhelyzet*.
- Az első ülések háttámláját nem szabad nagyon hátradönteni, mert különben a biztonsági övek elvesztik a védőhatásukat.

FIGYELEM

Megjegyzések az övszalag helyes elhelyezkedéséhez

- Mindig ügyeljen a biztonsági övek övszalagjának a helyes elhelyezkedésére. A rosszul bekapcsolt biztonsági övek önmagukban már kisebb baleseteknél is sérüléseket okozhatnak.
- A biztonsági öv magasságát úgy állítsa be, hogy a vállövresz körülbelül a vállközépen - semmi esetre sem a nyakon - helyezkedjen el.

FIGYELEM (folytatás)

- A testen túl lazán felfekvő biztonsági öv sérüléseket okozhat, mivel baleset esetén a test a mozgási energia hatására nagyobb mértékben mozdul előre és emiatt a biztonsági öv hirtelen fogja lefékezni.
- Az övszalagot nem szabad kemény vagy törékeny tárgyak (pl. szemüveg, golyóstoll, kulcsok stb.) fölött átvezetni. Ezek a tárgyak sérüléseket okozhatnak.

FIGYELEM

Megjegyzések a biztonsági övek használatához

- Az övszalagnak nem szabad beszorulva vagy megcsavarodva lennie, vagy éles peremeken dörzsölnie.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv az ajtó becsukásakor ne csípődjön be.

FIGYELEM

Megjegyzések a biztonsági övek helyes használatához

- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyereket sem) bekapcsolni.
- A zárnyelvet csak az adott ülőhelyhez tartozó övzárba szabad bedugni. A biztonsági öv rossz felfekvése korlátozza a védőhatását és növeli a sérülési kockázatot.
- Az öv zárnyelvének a bevezető nyílásának nem szabad elzáródva lennie, ugyanis ellenkező esetben a zárnyelv nem tud beakadni a helyére.
- A vastag és laza ruházat (pl. kabát a zakó felett) nagymértékben korlátozza a helyes ülő testhelyzet felvételét és így akadályozza a biztonsági öv megfelelő működését.
- Ne használjon csipeszeket vagy más tárgyakat a biztonsági övek beállításához (pl. a biztonsági övek megrövidítéséhez kisebb testméretű személyeknél).
- A hátsó ülőhelyek biztonsági övei a funkciójukat csak akkor tudják megbízhatóan teljesíteni, ha a hátsó ülések háttámlája megfelelően van reteszelve » 72. oldal.

FIGYELEM

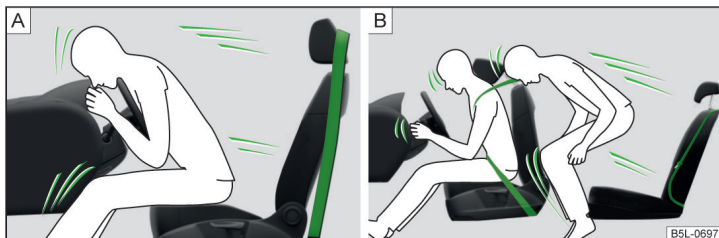
Megjegyzések a biztonsági övek ápolásához

- Az övszalagot tisztán kell tartani. Az elszennyeződött övszalag korlátozhatja az övcsévlő automatika működését » 148. oldal.

! FIGYELEM (folytatás)

- A biztonsági öveket nem szabad kiszerezni vagy bármilyen úton vagy módon átalakítani. Ne kísérelje meg saját maga javítani a biztonsági öveket.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát. Amennyiben a biztonsági övön, az övszalag összeerősítési helyein, a felcsévlő automatikáján vagy zárszerkezetén sérülést észlel, az adott biztonsági övet egy szakszervízben ki kell cseréltetni.
- A sérült vagy baleset során igénybe vett és emiatt megnyúlt biztonsági övet egy szakszervízben ki kell cseréltetni. Ezenkívül az övek feltekerő automatikáját is ellenőrizni kell.

Egy frontális ütközés fizikai elve



4. ábra Övvel be nem kapcsolt vezető / övvel be nem kapcsolt utas a hátsó ülésen

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 11 oldalon.

Amint a jármű mozgásba lendül, mind a járműnek, mind a benne ülőknek mozgási energiája, úgynevezett kinetikai energiája lesz.

Ennek a mozgási energiának a nagysága elsősorban a jármű sebességétől és a jármű tömegétől függ, beleértve a bennülőket is.

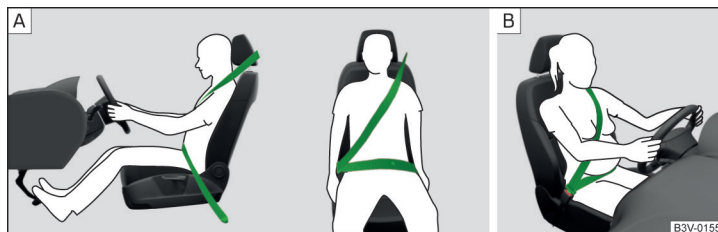
Amennyiben a sebesség 25 km/h-ról a kétszeresére 50 km/h-ra növekszik, akkor a mozgási energia négyszer nagyobb lesz.

Pl. egy 80 kg-os személy tömege 50 km/h-nál 4,8 tonnára (4800 kg) „nő”.

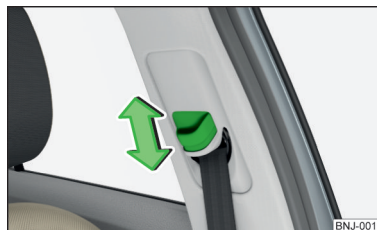
Egy frontális ütközés esetén, ha a járműben ülők nem kapcsolták be a biztonsági öveket, akkor ellenőrizetlenül nekicsapódnak a jármű belső részeihez, mint pl. a kormánykerék, a műszerfal vagy a szélvédő » 4. ábra - [A]. Bizonyos körülmények esetén még a járműből is kirepülhet, aminek életveszélyes vagy halálos sérülések lehetnek a következményei.

A hátsó ülésen utazó, biztonsági övét nem használó személy tehát nemcsak önmagát, hanem az első ülésen ülő utastársát is veszélyezteti » 4. ábra - [B].

Az övszalag helyes elhelyezkedése



5. ábra A váll- és medenceöv elhelyezkedése a terhes nőknél / az öv elhelyezkedése a terhes nőknél



6. ábra
Első ülés: övmagasság beállítás

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 11 oldalon.

Nagy jelentősége van az övszalag elhelyezkedésének a biztonsági övek lehető legjobb védőhatásának a biztosítása érdekében.

A vállövnek körülbelül a vállközép felett – semmi esetre sem a nyak felett – kell elhelyezkednie és szorosan fel kell feküdnie a felsőtesten. Az öv medence felett elhelyezkedő része mindig szorosan feküdjön fel a medencéjén, ne a hasán, ellenkező esetben az övszalagot megfelelően meg kell húzni » 5. ábra - [A].

Övmagasság-állítás az első üléseknel

Az övmagasság állítás segítségével az első biztonsági övek elhelyezkedése a váll tartományában a testméretnek megfelelően beállítható.

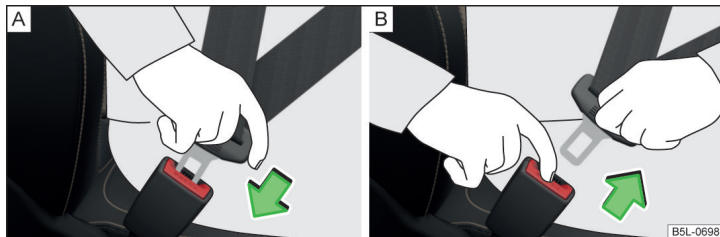
- Nyomja az övvezetőt és tolja el a kívánt irányba » 6. ábra.
- A beállítás után az öv meghúzásával ellenőrizze, hogy az övállító biztonságosan reteszelődt-e.

Biztonsági övek a terhes nőknél

A terhes nőknek is mindig be kell kapcsolniuk a biztonsági övet. Csak így szavatolható a megszületendő gyermek védelme.

A terhes nőknél ügyelni kell arra, hogy a medenceöv lehetőleg mélyen feküdjön fel a medencén, hogy az altestre ne fejtessen ki nyomást » 5. ábra - [B].

A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása



7. ábra A biztonsági öv bekapcsolása / kikapcsolása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [A] a(z) 11 oldalon.

A biztonsági öv bekapcsolása előtt teljesülniük kell a következő feltételeknek.

- ✓ Helyesen beállított fejtámla (nem vonatkozik a beépített fejtámlával rendelkező ülésekre).
- ✓ Helyesen beállított ülés (az első ülésekre vonatkozik).
- ✓ Helyesen beállított kormánykerék (a vezetőülésre vonatkozik).

Bekapcsolás

- Húzza az övszalagot a zárnyelvvel fogva lassan a mellkason és a medencén át.
- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övzárba » 7. ábra - [A] a hallható reteszelődéseiig.
- Végezzen egy húzópróbát az övön, hogy a zárnyelv biztosan van-e reteszelve a zárban.

Kikapcsolás

A biztonsági övet csak álló járműnél kapcsolja ki.

- Nyomja meg a piros gombot az övzárban » 7. ábra - [B], a zárnyelv kiugrik.
- Vezesse az övet kézzel vissza, hogy az övszalag könnyebben teljesen fel tudjon csévélni és a biztonsági öv ne csavarodjon meg.

! VIGYÁZAT

A biztonsági öv kikapcsolásakor ügyeljen arra, hogy a zárnyelv ne sértse meg se az ajtóburkolatot, se a belső tér más részeit.

Övfelcsévlő automaták és övfeszítők

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Övfelcsévlő automaták	13
Övfeszítő	14

Övfelcsévlő automaták

Minden biztonsági öv egy felcsévlő automatikával van felszerelve. A biztonsági öv lassú húzás esetén szavatolja az öv teljes mozgásszabadságát.

A biztonsági öv rántásszerű húzásakor blokkolja azt az övfelcsévlő automatika. A biztonsági övek egy teljes fékezésnél, gyorsításakor, lejtmenetben és kanyarokban is blokkolnak.

! FIGYELEM

Ha a biztonsági öv egy rántásszerű meghúzásnál nem blokkol, akkor haladéktalanul ellenőriztesse azt egy szakszervizzel.

A **bekapcsolt** biztonsági öv esetén a vezető és az első utas biztonságát még az első biztonsági övek felcsévéelő automatikáján lévő övfeszítő is növeli.

A biztonsági öveket egy ütközés esetén megfeszíti úgy, hogy megakadályozza a test nem kívánt mozgását.

Meghatározott súlyos frontális ütközéseknél a biztonsági övek automatikusan megfeszülnek.

Meghatározott súlyos oldalirányú ütközéseknél az első biztonsági öv automatikusan megfeszül a baleset felőli oldalon.

Enyhe frontális, oldalirányú ütközéseknél, adott esetben a jármű hátsó részét érintő ütközéseknél, felboruláskor, valamint olyan baleseteknél, amelyeknél nem hatnak nagy erők, **nem oldanak ki** az övfeszítők.

! FIGYELEM

- Az övfeszítő rendszeren történő bármilyen munkavégzést, valamint a rendszer részeinek más szerelési munkák miatti ki- vagy beszerelését is, csak szakszervizek végezhetik el.
- Az övfeszítő működése után a rendszert ki kell cserélni.

i Megjegyzés

- Az övfeszítők be nem kapcsolt biztonsági öveknél is kioldhatnak.
- Az övfeszítők kioldásakor füst keletkezik. Ez nem jelenti azt, hogy a jármű ki-gyulladt volna.

Légzsákrendszer

A légzsákrendszer leírása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A rendszer ismertetése	15
A légzsák kioldása	15

A légzsákrendszer a bekapcsolt biztonsági övekkel együtt hatva kiegészítő védelmet nyújt az utasoknak erős frontális és oldalirányú ütközések esetén.

A légzsákrendszer működési állapotát a  ellenőrző lámpával jelzi a műszerfalbetétben » 34. oldal.

! FIGYELEM

- A légzsák lehető legjobb védőhatása csak a bekapcsolt biztonsági övvel együtt érhető el.
- A légzsák nem pótolja a biztonsági övet, hanem része a jármű teljes passzív biztonsági rendszerének.
- Ahhoz, hogy a járműben utazók a légzsákok működésbe lépésekor a legnagyobb hatásfokkal legyenek védve, az első üléseket a testméretnek megfelelően kell beállítani » 9. oldal, *Helyes és biztonságos ülés helyzet.*
- Ha menet közben a biztonsági övek nincsenek bekapcsolva, túlságosan előrehajolnak vagy helytelen ülés helyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak kitéve.

! FIGYELEM

- Megjegyzések a légzsákrendszer használatához
- Ha működési zavar áll fenn, akkor haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervizzel. Különböző fennáll a veszélye, hogy a légzsákok egy baleset során nem fognak működni.
 - A légzsákrendszer alkatrészein nem szabad semmiféle módosítást végrehajtani.
 - A légzsákrendszeren bármiféle munkálatot, valamint a rendszer részeinek a ki- és beszerelését más javítási munkák (pl. a kormánykerék kicserélése) miatt csak szakszervizek végezhetnek el.
 - Soha ne végezzen átalakításokat az első lökhárítón vagy a karosszérián.

FIGYELEM (folytatás)

- Ne változtassa meg a légzsákrendszer egyes alkatrészeit, mert az a légzsák működésbe lépését okozhatja.
- A légzsák működése után a légzsákrendszert ki kell cserélni.

A rendszer ismertetése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 14 oldalon.

A légzsák felfújódása a másodperc törtrésze alatt történik meg.

Ha a légzsákok kioldanak, akkor azok gázzal feltöltődnek és kinyílnak.

A légzsák felfújódásakor egy szürkésfehér vagy piros ártalmatlan gáz szabadul fel. Ez teljesen normál dolog és nem jelenti azt, hogy a járműben tűz keletkezett volna.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő részekből áll.

- ▶ Vezető- és utasoldali első légzsák » 15. oldal.
- ▶ Oldallégzsákok » 17. oldal.
- ▶ Fejlégzsákok » 17. oldal.
- ▶ Légzsákellenőrző lámpa a műszerfalbetétben » 34. oldal.
- ▶ Az utasoldali első légzsák kulcsos kapcsolója » 19. oldal.
- ▶ Az utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája a műszerfal középső részében » 19. oldal.

A légzsák kioldása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 14 oldalon.

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

A kioldás feltételei

A légzsákrendszerhez a minden helyzetre vonatkozó kioldási feltételek általánosan nem határozhatók meg. Nagyon fontos szerepet játszanak például a tényezők, mint a tárgyak minősége, amelynek a jármű nekiütközik (kemény/puha), az ütközés szöge, a jármű sebessége stb.

Döntő a légzsákok oldása számára a fellépő lassulási folyamat. Ha az ütközés alatt fellépő és a mért lassulás a vezérlőegységben tárolt határérték alatt van, a légzsákok nem lépnek működésbe, habár a jármű a baleset következtében erősen deformálódhat.

Erős frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki.

- ▶ Vezetőoldali első légzsák.
- ▶ Utasoldali első légzsák.

Erős oldalirányú ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki.

- ▶ Első oldallégzsák a baleset oldalán.
- ▶ Fejlégzsák a baleset oldalán.

A légzsák kioldásakor a következő események lépnek fel.

- ▶ Világít a belső világítás (ha be van kapcsolva a belső világítás automatikus működtetése -  kapcsoló).
- ▶ Bekapcsol a vészvillogó.
- ▶ Az összes ajtó nyílik (kireteszelődik).
- ▶ A motor üzemanyag-ellátása megszakad.

Mikor nem történik meg a légzsák kioldása?

Enyhe frontális és oldalirányú ütközéseknél, hátulról bekövetkező ütközéseknél, a jármű oldalra billenésekor vagy a jármű felborulásakor nem történik meg a légzsák kioldása.

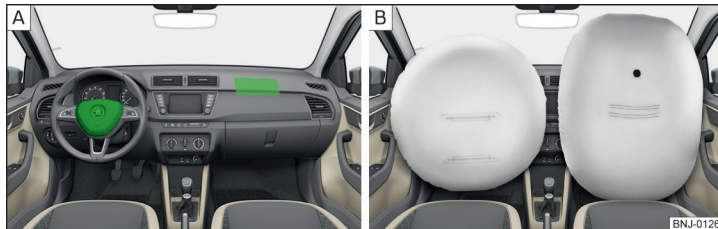
A légzsákok áttekintése

📖 Bevezetés a témába

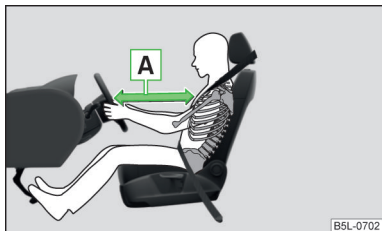
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Első légzsákok	15
Oldallégzsákok	17
Fejlégzsákok	17

Első légzsákok



8. ábra A légzsákok beépítési helyei / gázzal feltöltött légzsákok



9. ábra
Biztonságos távolság a kormány-
kerékhez

Az első légzsákok járulékos védelmet biztosítanak a vezető és a vezető melletti utas feje és felső testrésze számára súlyos frontális ütközéssel járó baleseteknél.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, az első utas első légzsákja a műszerfalban a tárolórekesz fölött található » 8. ábra - [A].

Ha kioldanak a légzsákok, akkor azok kinyílnak a vezető és az első utas előtt » 8. ábra - [B]. A vezető és az első utas mozgását a teljesen felfúvódott légzsákok csillapítják, és ezáltal csökken a fej és a felsőtest sérülésének a veszélye.

! FIGYELEM

Megjegyzések a helyes üléshez

- Nagyon fontos a megfelelő legalább 25 cm-es távolság betartása a kormánykeréktől, illetve a műszerfaltól [A] » 9. ábra. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légzsákrendszer nem véd - életveszély! Ezenkívül az első üléseket és a fejtámlákat mindig a testméretnek megfelelően helyesen be kell állítani.
- Kioldáskor a légzsák olyan nagy erőket fejt ki, hogy nem megfelelő ülés-helyzet esetén sérüléseket okozhat.
- Az elől ülő személyek és a légzsákok hatásterülete között nem szabad további személyeknek, állatoknak vagy tárgyaknak lenniük.

! FIGYELEM

Első légzsák és a gyerekek szállítása

- Gyereket soha nem szabad a megfelelő biztonsági rendszer használata nélkül az első ülésen szállítani. Ha a légzsákok egy baleset során működésbe lépnek, akkor a gyerekek súlyos, vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhetnek!
- Az utasoldali első ülésen olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja, az utasoldali első légzsákok fel-tétlenül ki kell kapcsolni » 18. oldal, A légzsákok lekapcsolása. Ha ez nem történik meg, akkor a kinyíló utasoldali első légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.

! FIGYELEM

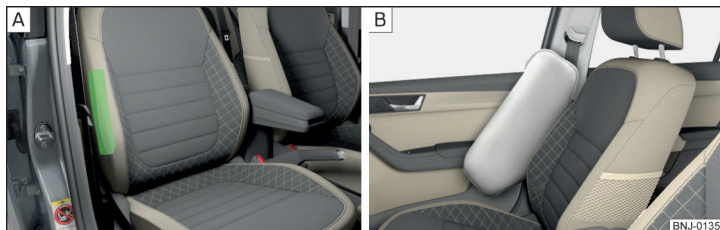
Általános tudnivalók

- A kormánykerék és a műszerfal légzsákmodulját fedő felületet sem lera-gasztani, sem bevonni nem szabad. Ezeket a részeket csak száraz vagy víz-zel nedvesített ruhával szabad tisztítani. A légzsákmodulok borításaira vagy azok közvetlen közelébe nem szabad semmit se felszerelni (pl. pohár-tartó, telefontartók stb).
- Soha ne helyezzen el tárgyakat az utasoldali légzsákegység felületén a műszerfalon.

i Megjegyzés

- A vezetőoldali első légzsákkal szerelt járművekben a kormánykeréken az AIRBAG felirat található.
- Az utasoldali első légzsákkal szerelt járművekben az utasoldali műszerfal-on az AIRBAG felirat található.

Oldallégzsákok



10. ábra Az oldallégzsák beépítési helye az első ülésben / gázzal feltöltött légzsák

Az oldallégzsákok egy kiegészítő védelmet kínálnak a felső testrészek (mellkas, has és medence) számára súlyos oldalirányú ütközéssel járó esetekben.

Az oldallégzsákok az első ülések háttámláiban vannak elhelyezve » 10. ábra - A.

A bennülők mozgását a teljesen felfúvódott légzsákok » 10. ábra - B csillapítják, és ezáltal csökken a teljes felsőtest (mellkas, has és medence) sérülésének a veszélye az ajtó felé eső oldalon.

! FIGYELEM

Megjegyzések a helyes üléshez

- A fejének soha nem szabad az oldallégzsák működési tartományában lennie. Különben egy baleset során súlyosan megsérülhet. Ez különösen azokra a gyerekekre vonatkozik, akiket nem megfelelő gyerekülésben szállítanak » 22. oldal, Gyerekbiztonság és az oldallégzsák.

- Az utasok és a légzsákok hatásterülete között nem szabad további személyeknek, állatoknak vagy tárgyknak lenniük. Az ajtókon nem szabad tartozékokat, mint pl. italdoboz tartó, elhelyezni.

- Ha a gyerekek menet közben helytelen ülés helyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak kitéve. Ennek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek » 20. oldal, Gyerekülés.

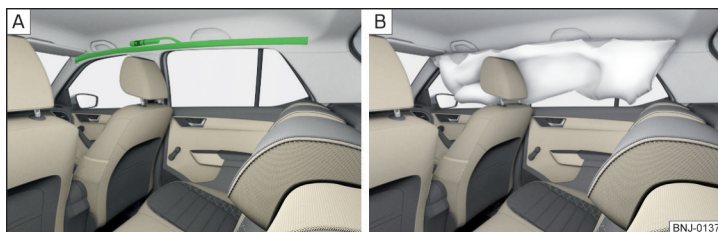
! FIGYELEM

- Nem szabad tárgyknak lenniük az oldallégzsák kinyílási tartományában - sérülésveszély áll fenn!
- A légzsákrendszer nyomásérzékelőkkel működik, amelyek az első ajtóban vannak elhelyezve. Emiatt sem az ajtókon, sem az ajtóburkolatokon nem szabad munkálatokat végezni (pl. a hangszórók utólagos beszerelése). További információk » 140. oldal, Légzsákok.
- Nem szabad nagy erővel hatni, erős ütések mérni stb. az ülés háttámlájának az oldalsó részére, különben a rendszer károsodhat. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem nyílnak ki!
- Semmilyen esetben sem szabad az első ülésekre olyan üléshuzatokat felrakni, amelyek használatát a ŠKODA nem engedélyezte. Mivel a légzsák az ülés háttámlájából nyílnak ki, a nem jóváhagyott üléshuzat alkalmazásakor az oldallégzsák kioldásakor az oldallégzsák védőhatását ezek nagymértékben befolyásolhatják.
- Az eredeti üléshuzatok sérüléseit az oldallégzsák moduljának a tartományában haladéktalanul meg kell javíttatni egy szakszervízben.
- Az első ülések légzsákmoduljai nem szabad sérüléseknek, repedéseknek és mély karcokkáknak lenniük. Az erőszakos kinyitása nem megengedett.

i Megjegyzés

Az oldallégzsákokkal szerelt járművekben az első ülések háttámláin egy matrica található az AIRBAG felirattal.

Fejlégzsákok



11. ábra A fejlégzsák beépítési helye / gázzal feltöltött fejlégzsák

A fejlégzsákok kiegészítő védelmet kínálnak az utasok feje és nyaka számára súlyos oldalirányú ütközéseknél.

A fejlégzsák az utastérben mindkét oldalon az ajtók fölött vannak elhelyezve » 11. ábra - [A].

A kioldáskor a légzsák lefedi az első és a hátsó ajtók ablakainak, valamint az ajtóoszlopok tartományát » 11. ábra - [B].

A fej ütközését a belső tér részeivel csillapítja a felfújódott fejlégzsák. A fej terhelésének a csökkenése és a kevésbé erős fejmozgások által ezenkívül csökken a nyak terhelése.

! FIGYELEM

- A fejlégzsák működési területén nem szabad tárgyaknak lenniük, hogy a légzsákok akadálytalanul kinyilhassanak.
- A ruhaakasztókon csak könnyű ruhadarabokat szabad elhelyezni. A zsebekben nem lehet semmiféle nehéz, éles tárgy. Ezenkívül a ruhaakasztón nem szabad vállfát elhelyezni.
- Tartozékok felszerelése a fejlégzsák tartományába egy a légzsák oldásával járó balesetnél jelentős mértékben korlátozhatja a rendszer védőhatását. A fejlégzsák kinyílásakor bizonyos körülmények között ezek a tárgyak a jármű belső terébe repülhetnek és az utasok sérülését okozhatják » 137. oldal.
- Ha tárgyak vannak rögzítve a napellenzőkre, akkor nem szabad a napellenzőket az oldalablakokhoz hajtani. A fejlégzsákok oldásakor ezek a tárgyak sérüléseket okozhatnak.
- Az utasok és a légzsákok hatásterülete között nem szabad további személyeknek, állatoknak vagy tárgyaknak lenniük. Ezenkívül az ajtóknál ülő személyeknek nem szabad menet közben az ablakon kihajolni vagy a kezüket kinyújtaniuk.

i Megjegyzés

A fejlégzsákkal felszerelt járművekben a B-oszlop burkolatán az AIRBAG felirat található.

A légzsákok lekapcsolása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A légzsákok lekapcsolása	18
Az utasoldali első légzsák lekapcsolása	19

A légzsákok lekapcsolása

A jármű eladásakor adja át a vevőnek a komplett fedélzeti irodalmat. Ügyeljen arra, hogy az esetlegesen lekapcsolt utasoldali légzsák információi is a fedélzeti irodalomhoz tartoznak!

Ha a járműben egy légzsák le van kapcsolva, akkor az eladónak erre a tényre fel kell hívnia a figyelmet!

A légzsákok kikapcsolását pl. a következő esetekben végezze el.

- Ha egy olyan gyerekülést kell használni az első utasülésen, amelyben a gyermeket a menetiránynak háttal szállítja » 20. oldal, *A gyerekek biztonságos szállítása.*
- Ha a vezetőülés helyes beállítása ellenére sem lehet betartani a legalább 25 cm-es távolságot a kormányközép és a mellkas között.
- Ha mozgáskorlátozottnál különleges felszereltség szükséges a kormánykerék tartományában.
- Ha más üléseket szereltet be (pl. oldallégzsák nélküli ortopédiai üléseket).

Az utasoldali első légzsák a kulcsos kapcsolóval lekapcsolható » 12. ábra a 19. oldalon - [A].

Azt javasoljuk, hogy adott esetben más légzsákokat egy ŠKODA szervizpartnerral kapcsoltsa le.

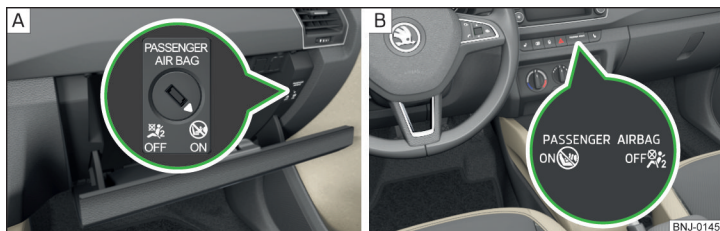
A lekapcsolás kijelzése

A légzsák lekapcsolásának a kijelzése » 34. oldal,  *Légzsákrendszer.*

i Megjegyzés

Egy ŠKODA szervizpartnernél megtudhatja, hogy a jármű mely légzsákjait lehet, illetve kell kikapcsoltatnia.

Az utasoldali első légszák lekapcsolása



12. ábra Az utasoldali első légszák kulcsos kapcsolója / az utasoldali első légszák ellenőrző lámpája

A kulcsos kapcsolóval csak az utasoldali első légszákot tudja lekapcsolni.

A kulcsos kapcsoló állásai » 12. ábra - A

OFF Az utasoldali első légszák lekapcsolva

ON Az utasoldali első légszák bekapcsolva

Lekapcsolás

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki az utasoldali tárolórekeszt.
- A rádiófrekvenciás kulcsnál hajtja ki **teljesen** a kulcs szárát » 1.
- Tolja be a kulcsot óvatosan a kulcsos kapcsoló nyílásába ütközésig.
- Forgassa a kulccsal a kulcsos kapcsoló nyílását » 12. ábra - A óvatosan az **OFF** helyzetbe.
- Húzza ki a kulcsot a kulcsos kapcsoló nyílásából » 1.
- Zárja az utasoldali tárolórekeszt.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtás bekapcsolása után világít-e az **OFF** ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIRBAG** » 12. ábra - B felirat alatt.

Lekapcsolt légszáknál folyamatosan világít az **OFF** ellenőrző lámpa bekapcsolt gyújtásnál, a gyújtás kikapcsolása után kialszik.

Bekapcsolás

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki az utasoldali tárolórekeszt.
- A rádiófrekvenciás kulcsnál hajtja ki **teljesen** a kulcs szárát » 1.
- Tolja be a kulcsot óvatosan a kulcsos kapcsoló nyílásába ütközésig.
- Forgassa a kulccsal a kulcsos kapcsoló nyílását » 12. ábra - A óvatosan az **ON** helyzetbe.

- Húzza ki a kulcsot a kulcsos kapcsoló nyílásából » 1.
- Zárja az utasoldali tárolórekeszt.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtás bekapcsolása után világít-e az **ON** ellenőrző lámpa a **PASSENGER AIRBAG** » 12. ábra - B felirat alatt.

Ismét bekapcsolt légszáknál kialszik az **ON** ellenőrző lámpa 65 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

! FIGYELEM

- A vezető a felelős, hogy a légszák be vagy ki van-e kapcsolva.
- A légszákot csak kikapcsolt gyújtásnál tudja lekapcsolni! Különböző légszák lekapcsolásának a rendszerében meghibásodást okozhat.
- Ha az **ON OFF** ellenőrző lámpák villognak, akkor az utasoldali első légszák egy baleset esetén nem lép működésbe! Haladéktalanul ellenőriztesse a légszákrendszert egy szakszervízben.
- Ne hagyja a kulcsot menet közben bedugva a kulcsos kapcsolóba - a rázkódások miatt a kulcs a nyílásban elfordulhat és bekapcsolhatja a légszákot! A légszák ekkor egy baleset esetén váratlanul kinyílna - sérülés- vagy életveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Egy nem elegendően kihajtott kulcsszár károsíthatja a kulcsos kapcsolót!

A gyerekek biztonságos szállítása

Gyerekülés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A gyerekülés használata az első utasülésen	21
A gyerekülés használata az első utasülésen	21
Gyerekbiztonság és az oldallégzsák	22
A gyerekülések csoportokba sorolása	22
Olyan gyerekülések használata, amelyek egy biztonsági övvel vannak rögzítve	22

A súlyos vagy halálos sérülések elkerülése érdekében a gyerekeket mindig egy a testméretnek, a tömegnek és a kornak megfelelő gyerekülésben szállítsa.

Biztonsági okokból azt javasoljuk Önnek, hogy a gyerekeket mindig a hátsó üléseken szállítsa.

Az Európai Gazdasági Közösség ECE-R 44 normájának megfelelő gyereküléseket használjon.

Az ECE-R 44 normának megfelelő gyerekülések egy le nem oldható vizsgálati jellel vannak megjelölve: nagy E betű a körben, alatta az ellenőrzés száma.

A 2. és a 3. csoportba tartozó gyereküléseknél ügyeljen arra, hogy a gyerekülés fejtámláján elhelyezett övvezető előrébb, vagy azonos magasságban legyen, mint az utasoldali B-oszlopon lévő övvezető.

FIGYELEM

- Semmi esetre sem szabad gyerekeket - még csecsemőt sem! - az ölében szállítani.
- Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a járműben. Meghatározott környezeti feltételek esetén a járműben életveszélyes hőmérsékletek alakulhatnak ki.
- A gyerekeknek a teljes menetidő alatt biztosítva kell lennie a járműben! Máskülönben egy baleset esetén átrepülhetne a járművön és ezzel más utasoknak életveszélyes sérüléseket okozhatna.

FIGYELEM (folytatás)

- Ha a gyerekek menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülőhelyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak kitéve. Ez különösen a vezető melletti első ülésen szállított gyerekekre érvényes - ha kinyílik a légzsákrendszer, akkor súlyosan megsérülhetnek vagy meghalhatnak!
- Feltétlenül ügyeljen a gyerekülés gyártójának az előírásaira az övszalag helyes elhelyezkedésével kapcsolatban. A rosszul bekapcsolt biztonsági övek önmagukban már kisebb baleseteknél is sérüléseket okozhatnak.
- Ellenőrizze a biztonsági övek helyes felfekvését. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy az övszalagot ne sérthessék meg éles szélű tárgyak.
- Az utasoldali első ülésen olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja, az utasoldali első légzsákot feltétlenül ki kell kapcsolni. További információk » 21. oldal, A gyerekülés használata az első utasülésen.
- Egy gyerekülés hátsó ülésre történő beszerelésekor a hozzá tartozó első ülést úgy állítsa be, hogy ne legyen érintkezés az első ülés és a gyerekülés, illetve a gyerekülésben szállított gyerek között.

VIGYÁZAT

- Egy előre felé néző gyerekülés beszerelése előtt állítsa a mindenkor fejtámlát olyan magasra, amennyire az lehetséges.
- Ha a fejtámla a legmagasabb helyzetében is akadályozza a gyerekülés beszerelését, akkor ki kell szerelni a fejtámlát » 70. oldal. A gyerekülés kiszerelése után szerelje vissza a fejtámlát.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő gyereküléseket használja. Ezeket a gyereküléseket a ŠKODA járművekben való használatra fejlesztették ki és ellenőrizték. Teljesítik az ECE-R 44 szabványt.

A gyerekülés használata az első utasülésen

Tajvanra nem vonatkozik



13. ábra
Matrica az utasoldali B-oszlopon



BNJ-0144

14. ábra Utasoldali napellenző / matrica

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 20 oldalon.

Soha ne használjon egy a menetiránynak háttal elhelyezett gyerekbiztonsági rendszert egy olyan ülésen, amelyet egy aktív légzsák véd. A gyerek súlyos, vagy akár halálos sérülést is szenvedhetne.

Egy gyerekülés használatakor, amelyben a gyereket az első utasülésen szállítják, vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- ▶ Egy olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja, az utasoldali első légzsákokat feltétlenül ki kell kapcsolni **» 1.**
- ▶ Az első utasülés háttámláját lehetőség szerint függőleges helyzetbe állítsa úgy, hogy az ülés háttámláján a gyerekülés háttámlája stabilan feküdjön fel.
- ▶ Az első utasülést lehetőség szerint tolja hátra úgy, hogy az ülés ne érintkezen a mögötte elhelyezett gyereküléssel.
- ▶ Az állítható magasságú utasoldali első ülést állítsa a legmagasabb állásba.

- ▶ Az első utas biztonsági övét állítsa a legmagasabb állásba.
- ▶ Egy olyan gyerekülés használatakor, amely a felső részén egy övvezetővel van ellátva, az első utas biztonsági övének a magasságát úgy állítsa be, hogy az öv az övvezetőben ne „törjön meg”. Egy baleset esetén fennáll a sérülés-veszély a szállított gyerek nyakrészén a biztonsági öv miatt!

! FIGYELEM

- Bekapcsolt utasoldali első légzsáknál **soha** nem szabad az utasoldali első ülésen olyan gyerekülést használni, amelyikben a gyereket a menetiránynak háttal szállítja. Az ilyen gyerekülés az utasoldali első légzsák kinyílási tartományában van. A légzsák az oldásakor a gyereknek súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket okozhat.
- E tényre hívja fel a figyelmét az a matrica is, amelyik a következő helyeken található.
 - Az utasoldali B-oszlopon **» 13. ábra**. A matrica az utasoldali ajtó kinyitása után látható.
 - Az utasoldali napellenzőn. Néhány országba szállított járműveknél a matrica az utasoldali napellenzőn található **» 14. ábra**.
- Amint a gyerekülést, amelyikben a gyereket a menetiránynak háttal szállít, már nem használja az első utasülésen, az utasoldali első légzsákokat be kell kapcsolni.

A gyerekülés használata az első utasülésen

Tajvanra vonatkozik.



BNJ-0198

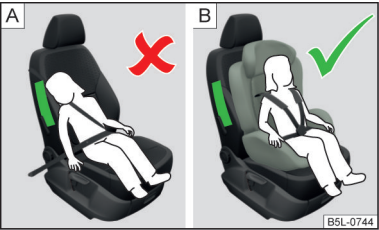
15. ábra Utasoldali napellenző / matrica

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 20 oldalon.

Ne szállítson csecsemőket, kisgyerekeket, valamint gyerekeket az utasoldali első ülésen. ▶

E tényre hívja fel a figyelmét az a matrica is, amely az utasoldali napellenzőn található » 15. ábra.

Gyerekbiztonság és az oldallégzsák



16. ábra
Egy rosszul biztosított gyerek rossz ülőhelyzetben - veszélyezteteti az oldallégzsák / egy gyereküléssel helyesen biztosított gyerek

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 20 oldalon.

A gyereknek nem szabad az oldallégzsák kinyílási tartományában tartózkodnia » 16. ábra - A.

A gyerek és az oldallégzsák kinyílási területe között elegendő helynek kell lennie, hogy az oldallégzsák a lehető legjobb védelmet tudja kínálni » 16. ábra - B.

A gyerekülések csoportokba sorolása

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 20 oldalon.

A gyerekülések csoportba sorolása az ECE-R 44 normának megfelelően.

Csoport	A gyerek testsúlya
0	10 kg-ig
0+	13 kg-ig
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Olyan gyerekülések használata, amelyek egy biztonsági övvel vannak rögzítve

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 20 oldalon.

Azon gyerekülések használhatóságának az áttekintése, amelyek egy biztonsági övvel vannak rögzítve, a megfelelő üléseken az ECE-R 16 szabvány szerint.

Csoport	Első utasülés	Hátsó ülések kívül	Hátsó ülés középen
0 10 kg-ig	U	U	U
0+ 13 kg-ig	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U ^{a)}
3 22-36 kg	U	U	U ^{a)}

a) Ha a hátsó középső ülés el van látva fejtámlával, akkor egy a 2. vagy 3. csoportba tartozó gyerekülés csak akkor használható, ha az egy megfelelő beépített fejtámlával rendelkezik. Ha a 2. vagy 3. csoportba tartozó gyerekülés nem rendelkezik megfelelő beépített fejtámlával, akkor a gyerekülés a hátsó külső ülés helyen rögzítse.

U „Univerzális” gyerekülés kategória - olyan gyerekülés, ami biztonsági övvel van ellátva az ülésen való rögzítéshez.

Rögzítőrendszerek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

- Az ISOFIX rendszer rögzítőszemei 23
- A gyerekülések használata az ISOFIX rendszerrel 23
- A TOP TETHER rendszer tartószemei 24

Az ISOFIX rendszer rögzítőszemei



17. ábra
Az ISOFIX rendszer matricája

Az **ISOFIX** egy rendszert jelent a gyerekülések gyors és biztonságos rögzítéséhez.

A hátsó külső üléshelyeken két-két tartószem található az **ISOFIX** rendszerű gyerekülések rögzítéséhez » 17. ábra.

A gyerekülések használata az **ISOFIX** rendszerrel

Az **ISOFIX** rendszerű gyerekülések használhatóságának az áttekintése a megfelelő üléseken az ECE-R 16 szabvány szerint.

Csoport	Méretosztály gyerekülés ^{a)}	Első utasülés	Hátsó ülések kívül	Hátsó ülés középen
0 10 kg-ig	E	X	IL-SU	X
0+ 13 kg-ig	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

! FIGYELEM

- Az **ISOFIX** rendszerű gyerekülés be- és kiszerelésekor feltétlenül vegye figyelembe a gyerekülés gyártójának az útmutatóját.
- Az **ISOFIX** rendszerű gyerekülés beszereléséhez szolgáló rögzítőszemekhez soha nem szabad más gyereküléseket, öveket vagy tárgyakat rögzíteni - életveszély áll fenn!

i Megjegyzés

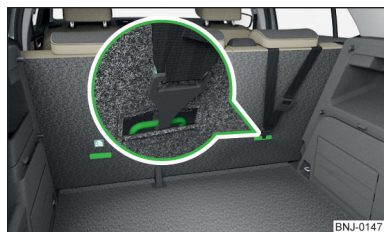
- Egy **ISOFIX** rendszerű gyerekülés egy járműbe az **ISOFIX** rendszer segítségével csak akkor szerelhető be, ha az az adott járműtípushoz engedélyezett. További információkat egy ŠKODA partnertől kap.
- Az **ISOFIX** rendszerű gyerekülések beszerezhetők a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából.

Csoport	Méretosztály gyerekülés ^{a)}	Első utasülés	Hátsó ülések kívül	Hátsó ülés középen
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

^{a)} A méretosztály egy a gyerekülésen elhelyezett táblán van megadva.

- IL-SU** Az ülés alkalmas egy „Semi-Universal” (közepesen univerzális) engedélyezésű **ISOFIX** gyerekülés beszereléséhez. A „Semi-Universal” (közepesen univerzális) kategória azt jelenti, hogy az **ISOFIX** rendszerű gyerekülés a járművéhez engedélyezett. Vegye figyelembe a gyereküléshez mellékelt járműlistát.
- IUF** Az ülés alkalmas egy „Universal” (univerzális) engedélyezésű **ISOFIX** gyerekülés beszereléséhez és a **TOP TETHER** rendszer rögzítőövével való rögzítéshez.
- X** Az ülés nincs felszerelve az **ISOFIX** rendszerhez való rögzítőszemekkel.

A TOP TETHER rendszer tartószemei



18. ábra
A TOP TETHER rendszer tartószemei

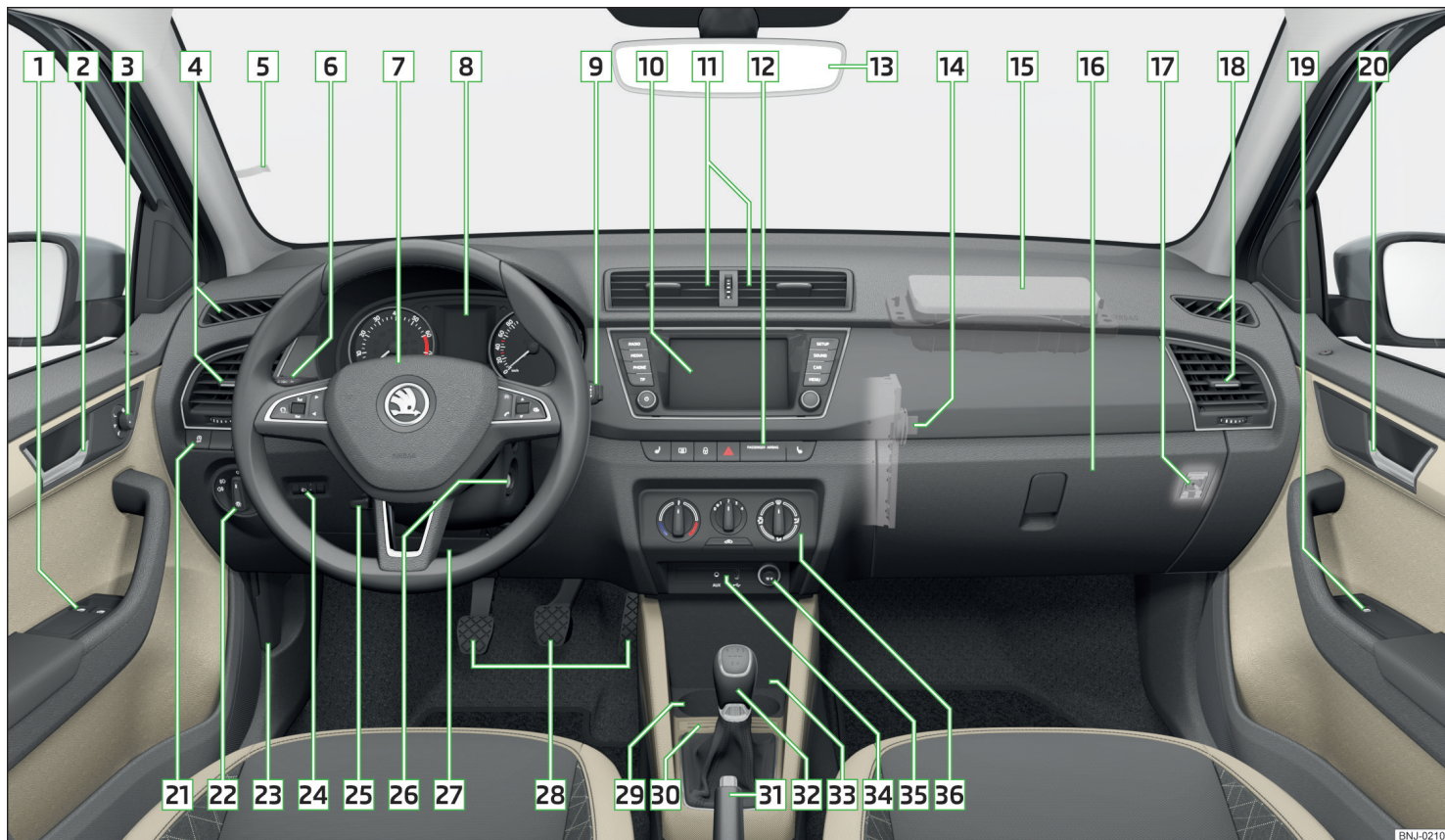
A **TOP TETHER** egy olyan rögzítőrendszert jelent, amelyik korlátozza a gyerekülés felső részének a mozgásait.

A **TOP TETHER** rendszerű gyerekülés rögzítőövének a rögzítésére szolgáló tartószemek a hátsó ülés külső háttámlájának a hátoldálán találhatók » 18. ábra.

Néhány országspecifikus modell a hátsó ülés háttámla hátoldálán középen egy tartószemmel lehet felszerelve.

! FIGYELEM

- A **TOP TETHER** rendszerű gyerekülés be- és kiserelésékor feltétlenül vegye figyelembe a gyerekülés gyártójának az útmutatóját.
- A **TOP TETHER** rendszerű gyereküléseket csak a tartószemekkel ellátott üléseken használja.
- Mindig csak egy gyerekülés egy rögzítőövét rögzítse egy tartószemhez.



19. ábra Vezetőtér

Kezelés

Vezetőtér

Áttekintés

1	Elektromos ablakemelők	57
2	Ajtónyitó kar	53
3	Elektromos külső tükör állítás	69
4	Levegőfűvóka	99
5	Parkolócédula tartó	74
6	Működtetőkar:	
	▶ Irányjelző, távolsági fényszóró és parkolóvilágítás, fénykürt	61
	▶ Sebességszabályozó berendezés	119
	▶ Sebességhatároló	120
7	Kormánykerék:	
	▶ Kűrttel	
	▶ Vezetőoldali első légzsákkal	15
	▶ Az információs rendszer kezelőgombjaival	39
	▶ Gombokkal az információs rendszer kezeléséhez » <i>Információs rendszer kezelési útmutató, A készülék kezelése</i> fejezet	
8	Műszerfalbetét	27
9	Működtetőkar:	
	▶ Ablaktörlő és ablakmosó berendezés	66
	▶ Információs rendszer	39
10	Felszereltségtől függően:	
	▶ Kesztyűtartó	76
	▶ Információs rendszer » <i>Információs rendszer kezelési útmutató</i>	
11	Levegőfűvókák a műszerfal középső részében	99
12	Léc a gombokkal a felszereltségtől függően:	
	▶ A bal oldali ülés fűtése	71
	▶ Hátsó ablak fűtés	65
	▶ Központi zár	52
	▶ A vészvillogó gombja	63
	▶ PASSENGER AIRBAG ON OFF Az utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája	19
	▶ A jobb oldali ülés fűtése	71
13	Belső tükör	68

14	Memóriakártya rekesz (az utasoldali tárolórekeszben) » <i>Információs rendszer kezelési útmutató</i>	
15	Utasoldali első légzsák	15
16	Tárolórekesz az utasoldalon	80
17	Kulcsos kapcsoló az utasoldali első légzsák lekapcsolásához (az utasoldali tárolórekeszben)	19
18	Levegőfűvóka	99
19	Elektromos ablakemelő az utasoldali első ajtóban	58
20	Ajtónyitó kar	53
21	Léc a gombokkal a felszereltségtől függően:	
	▶ START-STOP	104
	▶ Menetstabilizálás ellenőrzés ESC (az ASR kikapcsolása/aktiválása)	115
	▶ P Parkolási segítség	116
	▶ G Gumiabroncs-ellenőrzés kijelző	126
22	Világításkapcsoló	60
23	A motorháztető kireteszelő karja	152
24	A fényszórók világítási távolság szabályozója	60
25	A kormánykerék állítás karja	10
26	Gyújtáskapcsoló	101
27	Biztosítéktartó	182
28	Pedál	108
29	Italdoboz tartó:	
	▶ Hamutartóval	77
	▶ Multimédia tartóval	78
30	Érme- és hitelkártya tartó	75
31	Kézifékkar	107
32	Felszereltségtől függően:	
	▶ Váltókar (kézikapcsolású sebességváltó)	108
	▶ Előválasztó kar (automata sebességváltó)	109
33	Kesztyűtartó	75
34	USB-bemenet / AUX-bemenet » <i>Információs rendszer kezelési útmutató, USB/AUX-bemenetek</i> fejezet	

35	Felszereltségtől függően:	
	▶ 12 voltos csatlakozóaljzat	77
	▶ Szivargyújtó	76
36	Felszereltségtől függően:	
	▶ Fűtésműködtetés	96
	▶ A klímaberendezés kezelőelemei	96
	▶ A Climatronic kezelőelemei	97

i Megjegyzés

A jobbkormányos járműveknél az ábrázolt kezelőelemek elrendezése részben eltér a jelzett elrendezéstől » 19. ábra. A jelképek azonban azonosak az egyes kezelőelemeken.

Műszerek és ellenőrző lámpák

Műszerfalbetét

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Áttekintés	28
Fordulatszámérő	28
Kijelző	29
Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző	29
Üzemanyag-mennyiség kijelző	30
Kilométer-számláló	30
Az idő beállítása	31

A műszerfalbetét alapvető információkat közvetít a vezetőnek, mint pl. az aktuális sebesség, a motorfordulatszám, néhány járműrendszer állapota stb.

Ha a műszerfalbetétben meghibásodás van, a kijelzőben a következő üzenetet jelzi ki.

M Hiba: Kombinált műszer. Szerviz!

S KOMBINÁLT MŰSZER SZERVIZ

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

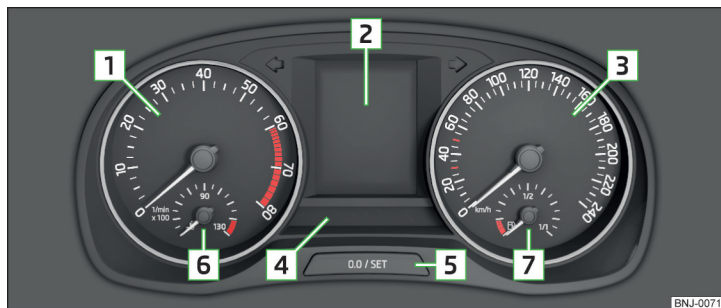
! FIGYELEM

A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a közlekedés biztonságáért.

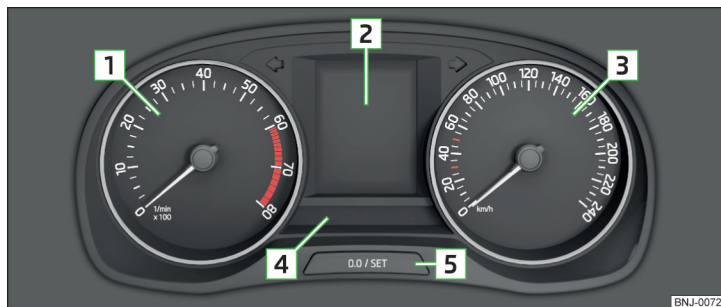
i Megjegyzés

■ Ha megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjében a **SAFE CP** üzenet, akkor aktiválva van a védelem a műszerfalbetétéhez. További információk » 139. oldal, *Komponensvédelem*.

■ Bekapcsolt gyújtásnál a műszerek is meg vannak világítva. A műszerek megvilágításának a fényerősségét folyamatosan automatikusan állítja be a környezeti megvilágítástól függően.



20. ábra Műszerfalbetét - 1. változat



21. ábra Műszerfalbetét - 2. változat

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 27 oldalon.

- 1** Fordulatszámérő » 28. oldal
 - ▶ Ellenőrző lámpákkal » 31. oldal
- 2** Kijelző » 29. oldal
- 3** Sebességmérő
 - ▶ Ellenőrző lámpákkal » 31. oldal
- 4** Léc ellenőrző lámpákkal » 31. oldal

- 5** Gomb a következőkhöz:
 - ▶ Az idő beállítása » 31. oldal
 - ▶ A napi kilométer-számláló (trip) visszaállítása » 30. oldal
 - ▶ A következő szervizig hátralévő távolság és a napok kijelzése » 46. oldal
- 6** Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző » 29. oldal
- 7** Üzemanyag-mennyiség kijelző » 30. oldal

Fordulatszámérő

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 27 oldalon.

A fordulatszámérő **1** » 20. ábra a 28. oldalon, illetve » 21. ábra a 28. oldalon az aktuális percenkénti motorfordulatokat mutatja.

A fordulatszámérő piros tartományának a kezdete jelöli egy bejáratott és üzemleleg motor maximálisan megengedett motorfordulatszámát.

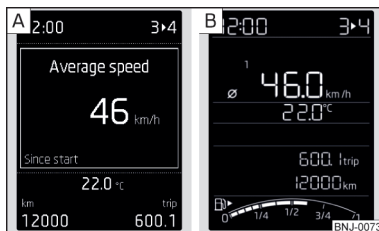
A fordulatszámérő skála piros tartományának az elérése előtt fel kell kapcsolnia a következő fokozatba, illetve automata váltónál válassza a **D** előválasztó kar állást.

A fokozatjavaslat felügyeli az optimális motorfordulatszám betartását » 39. oldal.

! VIGYÁZAT

A fordulatszámérő mutatójának csak rövid ideig szabad a skála piros tartományába kerülnie - a motor károsodásának a veszélye áll fenn!

Kijelző



22. ábra
Kijelzőtípusok

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 27 oldalon.

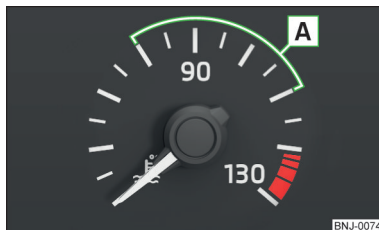
Kijelzőtípusok » 22. ábra

- A** MAXI DOT kijelző
- B** Szegmenskijelző

A kijelzőben a következő adatokat jelzi ki.

- ▶ A külső hőmérséklet információja
- ▶ Üzemanyag-mennyiség kijelző¹⁾ » 30. oldal
- ▶ A megtett út » 30. oldal
- ▶ Idő » 31. oldal
- ▶ Ellenőrző lámpák » 31. oldal
- ▶ Az információs rendszer adatai » 39. oldal

Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző



23. ábra
Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 27 oldalon.

Az 1. változatú műszerfalbetéttel szerelt járművekre vonatkozik » 20. ábra a 28. oldalon.

A kijelzés » 23. ábra a hűtőfolyadék hőmérsékletéről tájékoztatja.

A kijelző csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Hideg tartomány

Ha a mutató még a bal oldali skálatartományában van, akkor a motor még nem érte el az üzemi hőmérsékletét. Kerülje a magas motorfordulatszámokat, a teljes gázadást és az erős motorterhelést. Így elkerüli a lehetséges motorkárokat.

Üzemi tartomány

A motor elérte az üzemi hőmérsékletét, ha a mutató a skálatartomány **A** részében helyezkedik el » 23. ábra.

A magas hőmérséklet tartománya

Ha a mutató eléri a skála piros tartományát, akkor túl magas a hűtőfolyadék hőmérséklete.

! VIGYÁZAT

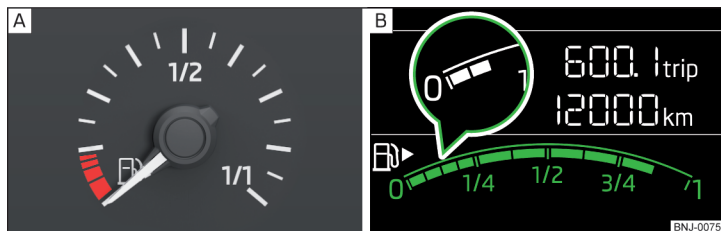
- Kiegészítő fényszórók vagy más tartozékok felszerelése a levegőbeáramló nyílások előtt rontja a hűtőrendszer hűtőhatását.
- Soha ne takarja le a hűtőt - a motor túlmelegedésének a veszélye áll fenn.

i Megjegyzés

A többfunkciós kijelzővel szerelt járműveknél a hűtőfolyadék-hőmérséklet ki jelezhető a kijelzőben, ha kiválasztja a hozzá tartozó menetet az értéket » 40. oldal, Az adatok áttekintése.

¹⁾ Csak a szegmenskijelzőre vonatkozik.

Üzemanyag-mennyiség kijelző



24. ábra Üzemanyag-mennyiség kijelző: 1. változat / 2. változat

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 27 oldalon.

Üzemanyag-mennyiség kijelzési módok » 24. ábra

Kijelzés a műszerfalbetétben - 1. változat

Kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjében - 2. változat

A kijelzés a tartályban lévő üzemanyag-mennyiségről tájékoztatja.

A kijelző csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Az üzemanyagtartály térfogata kb. 45 liter.

A tartalék tartományt a skála piros tartományával » 24. ábra - , illetve csak a skála utolsó két szegmensének a kijelzésével » 24. ábra - jelöli a nagyított nézetben.

Ha az üzemanyag-mennyiség eléri a tartalék tartományt, akkor világít a el-
lenőrző lámpa » 35. oldal.

FIGYELEM

A járműrendszerek kifogástalan működése és ezzel a biztonságos haladás érdekében elegendő üzemanyagnak kell lennie a tartályban. Az üzemanyag-tartályt soha ne fogyassza ki teljesen - balesetveszély áll fenn!

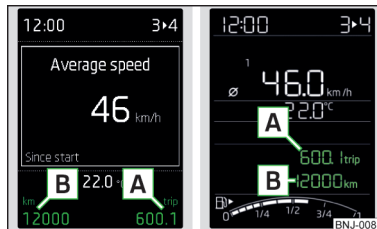
VIGYÁZAT

Soha ne hagyja teljesen kiürülni az üzemanyag-tartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás miatt gyújtáskimaradások jöhetnek létre. Ez a motor, valamint a kipufogó berendezés súlyos károsodásaihoz vezethet.

Megjegyzés

- A teletankolás után dinamikus vezetés esetén (pl. sok kanyar, fékezések, lejt- és hegymenet) előfordulhat, hogy az üzemanyag-mennyiség kijelző kb. egy beosztással kevesebbet jelez. Megálláskor vagy kevésbé dinamikus vezetés esetén az üzemanyag-mennyiség kijelző ismét a helyes üzemanyagszintet jelzi ki. Ez a jelenség nem jelent hibát.
- Az üzemanyag-mennyiség kijelzőben a nyíl a jelkép mellett az üzemanyagbetöltő csőnk beépítési helyét a jármű jobb oldalán jelzi.

Kilométer-számláló



25. ábra
Kijelzés: MAXI DOT kijelző /
szegmenskijelző

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 27 oldalon.

A kijelzőben megjelenő kijelzés » 25. ábra

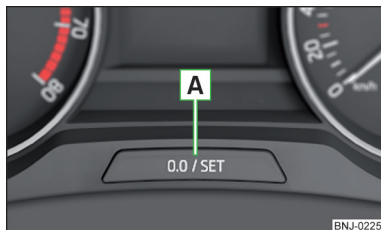
A megtett út számlálóját az utolsó visszaállítástól (trip)

Összesített kilométer-számláló

A napi kilométer-számláló (trip) visszaállítása

➤ Nyomja meg a gombot » 26. ábra a 31. oldalon.

Az idő beállítása



26. ábra
Gomb a műszerfalbetétben

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **A** a(z) 27 oldalon.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg az **A** jelű gombot » 26. ábra és tartsa nyomva addig, amíg a kijelzőben kijelzi a **Pontos idő** menüpontot.
- Engedje el a gombot **A**, a rendszer átvált az órák beállítására.
- Nyomja meg ismét a gombot **A** és állítsa be az órákat.
- Várjon mintegy 4 másodpercet, a rendszer átvált a percbéállításra.
- Nyomja meg ismét a gombot **A** és állítsa be a perceket.
- Várjon mintegy 4 másodpercet, a rendszer átvált a kiinduló beállításra.

Az idő az információs rendszerben is beállítható » *Információs rendszer kezelési útmutató, Készülékbeállítások* fejezet.

Ellenőrző lámpák

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

🚗 Kézifék	32
🚗 Fékberendezés	32
🚗 Övfigyelmeztető lámpa	32
🚗 Szervokormány / kormányzár (motorindítás gombnyomással)	32
🚗 Menetstabilizálás ellenőrzés (ESC) / vonóerő ellenőrzés (ASR)	33
🚗 A vonóerő ellenőrzés (ASR) kikapcsolva	33
🚗 Blokkolásgátló rendszer (ABS)	33
🚗 Ködzárfény	34
🚗 Kipufogógáz-ellenőrző rendszer	34
🚗 Előízzító berendezés (dízelmotor)	34

EPC A motorelektronika ellenőrzése (benzinmotor)	34
🚗 Légzsákrendszer	34
🚗 Gumiabroncs levegőnyomás	34
🚗 Üzemanyag-tartalék	35
🚗 Irányjelző berendezés	35
🚗 Utánfutó irányjelző lámpák	35
🚗 Ködfényszóró	35
🚗 Sebességszabályozó / Sebességhatároló	35
🚗 Fékpedál (automata sebességváltó)	36
🚗 Távolsági fényszóró	36
🚗 Automata sebességváltó	36
🚗 Övfigyelmeztető lámpa hátul	36
🚗 Generátor	36
🚗 Hűtőfolyadék	36
🚗 A motorolajnyomás túl alacsony	37
🚗 Motorolajsint	37
🚗 Izzómeghibásodás	37
🚗 Dízelrészecske szűrő (dízelmotor)	37
🚗 Ablakmosó folyadék szint	38
🚗 START-STOP rendszer	38
🚗 Egy alacsony hőmérséklet kijelzése	38
🚗 Távolság-figyelmeztetés (Front Assist)	38
🚗 Előzetes figyelmeztetés / vészfékezés (Front Assist)	38
🚗 Szervíz	38

A műszerfalbetétben az ellenőrző lámpák meghatározott funkciók aktuális állapotát, illetve meghibásodásokat jeleznek ki.

Néhány ellenőrző lámpa világítását akusztikus jelzések és a műszerfalbetét kijelzőjében üzenetek kísérhetik.

A gyújtás bekapcsolása után néhány ellenőrző lámpa rövid ideig **világít** a járműrendszerek működésének az ellenőrzéseként.

Ha az ellenőrzött rendszerek rendben vannak, akkor az adott ellenőrző lámpák a gyújtás bekapcsolása vagy a motor beindítása után néhány másodperccel **kialszanak**.

Ellenőrző lámpák a kijelzőben

A jelentőségtől függően néhány ellenőrző lámpával együtt világít a kijelzőben a  (veszély) vagy a  (figyelmeztetés) ellenőrző lámpa is az ellenőrző lámpák léceben  » 20. ábra a 28. oldalon, illetve  a 28. oldalon.

! FIGYELEM

- A világító ellenőrző lámpák és a hozzájuk tartozó üzenetek, illetve illetve a műszerfalbetét kijelzőjében megjelenő utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és a jármű károsodásaihoz vezethet.
- Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművel a közlekedéstől biztonságos távolságban álljon le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » 63. oldal. Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget az előírt távolságban.
- A jármű motortere egy veszélyes terület. A motortérben végzendő munkák során feltétlenül vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 151. oldal, Motortér.

Kézifék

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - a kézifék be van húzva.

Ha behúzott kézifékkal 5 km/h feletti sebességgel halad, akkor egy akusztikus jelzés is hallható lesz.

-  A kéziféket oldani!
-  A KÉZIFÉKET OLDANI

Fékberendezés

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - túl alacsony a fékfolyadékszint a fékberendezésben.

-  Fékfolyadék: Kezelési útmutató!
-  FÉKFOLYADÉK ELLENŐRIZNI

➤ Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a fékfolyadékszintet » 157. oldal.

! FIGYELEM

- Ha a  ellenőrző lámpa együtt világít a  ellenőrző lámpával » 33. oldal,  Blokkolásgátló rendszer (ABS), akkor  ne folytassa az útját! Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- A fékberendezés, illetve az ABS működési zavara fékezéskor meghosszabbíthatja a jármű fékútját - balesetveszély áll fenn!

Övfigyelmeztető lámpa

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - a vezető, illetve az első utas nem kapcsolta be a biztonsági övét.

Kb. 30 km/h feletti sebességnél villog a  ellenőrző lámpa és egyidejűleg egy akusztikus figyelmeztetés lesz hallható.

Ha a vezető, illetve az első utas a biztonsági övet a következő kb. 2 perc alatt nem kapcsolja be, akkor a figyelmeztető hangjelzés lekapcsol és a  ellenőrző lámpa folyamatosan világít.

Szervokormány / kormányzár (motorindítás gombnyomással)

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

Hiba a szervokormányban

A  világít - a szervokormány teljesen meghibásodott és a kormányrészegítés megszűnt (lényegesen nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz).

A  világít - a szervokormány részleges meghibásodása áll fenn és a kormányzáshoz szükséges erő nagyobb lehet.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Kormányzár meghibásodás (motorindítás gombnyomással)
Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

- A  villog
-  A kormányzár meghibásodott. Állj!
-  KORMÁNYZÁS HIBA ÁLLJ

Állítsa le a járművet,  ne haladjon tovább. A gyújtás kikapcsolása után már nem lehetséges a kormány reteszélése, az elektromos fogyasztók aktiválása (pl. az információs rendszer stb.), a gyújtás ismételt bekapcsolása és a motor beindítása. Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A villog Kormányzár: szerviz!
 KORMÁNY SZERVIZ

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A kormányzár nem reteszeli ki (motorindítás gombnyomással)

A villog A kormánykereket mozgatni!
 KORMÁNYKERÉK MOZGATNI

► Mozgassa a kormánykereket kissé ide-oda, ezáltal megkönnyíti a kormányzár kiretesselését.

Ha a kormány nem reteszeli ki, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A járműakkumulátor leköttése

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a ellenőrző lámpa.

Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Ha az ismételt motorindítás és rövid haladás után nem alszik ki az ellenőrző lámpa, akkor a rendszer meghibásodott.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Menetstabilizálás ellenőrzés (ESC) / vonóerő ellenőrzés (ASR)

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A villog - az ESC, illetve az ASR éppen beavatkozik.

ESC vagy ASR meghibásodás

A világít Hiba: stabilitásellenőrzés (ESC)
 ESC HIBA

vagy

A világít Hiba: vonóerő ellenőrzés
 ASR HIBA

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Ha a ellenőrző lámpa a motor beindítása után világít, akkor az ESC vagy az ASR műszaki okokból ki lehet kapcsolva.

► Kapcsolja ki a gyújtást és azután be.

Ha az ellenőrző lámpa a motor ismételt beindítása után nem világít, akkor az ESC vagy az ASR ismét teljesen működőképes.

A járműakkumulátor leköttése

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a ellenőrző lámpa.

Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Ha rövid haladás után nem alszik ki az ellenőrző lámpa, akkor a rendszer meghibásodott.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

További információk az ESC-rendszerhez » [115. oldal](#), Menetstabilitás ellenőrzés (ESC) vagy az ASR-rendszerhez » [115. oldal](#), Vonóerő ellenőrzés (ASR).

A vonóerő ellenőrzés (ASR) kikapcsolva

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A világít - az ASR-rendszer ki van kapcsolva.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A világít - az ABS működési zavara áll fenn.

Hiba: ABS

ABS HIBA

A jármű csak a normál fékberendezéssel az ABS nélkül fékeezhető.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

FIGYELEM

- Ha a ellenőrző lámpa együtt világít a ellenőrző lámpával » [32. oldal](#), Fékberendezés, akkor ne folytassa az útját! Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- Az ABS, illetve a fékberendezés működési zavara fékezőskor meghosszabbíthatja a jármű fékútját - balesetveszély áll fenn!

Ködzárfény

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  **a(z) 32 oldalon.**

A  világit - a ködzárfény be van kapcsolva.

Kipufogógáz-ellenőrző rendszer

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  **a(z) 32 oldalon.**

A  világit - egy meghibásodás van a kipufogógáz-ellenőrző rendszerben. A rendszer lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban - érezhető motorteljesítmény csökkenés jöhet létre.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Előizzító berendezés (dízelmotor)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  **a(z) 32 oldalon.**

A  villog - a motorvezérlés működési zavara áll fenn. A rendszer lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban - érezhető motorteljesítmény csökkenés jöhet létre.

Ha a  ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után nem világít vagy folyamatosan világít, akkor meghibásodott az előizzító berendezés.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

EPC A motorelektronika ellenőrzése (benzinmotor)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  **a(z) 32 oldalon.**

A  világit - a motorvezérlés működési zavara áll fenn. A rendszer lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban - érezhető motorteljesítmény csökkenés jöhet létre.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Légzsákrendszer

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  **a(z) 32 oldalon.**

Rendszerhiba

A  világit - egy meghibásodás van a légzsákrendszerben.

 **Hiba: légzsák**

 **LÉGZSÁK HIBA**

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Az utasoldali első légzsák le lett kapcsolva a kulcsos kapcsolóval

A  a gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodpercig világít.

OFF Világít az  **a PASSENGER AIR BAG felirat alatt a műszerfal középső részében a gyújtás bekapcsolása után » 19. oldal.**

A légzsákok vagy az övfeszítők egyike le lett kapcsolva a diagnosztikai készülék segítségével

A  a gyújtás bekapcsolása után 4 másodpercig világít és azután még kb. 12 másodpercig villog.

 **A légzsák/ övfeszítő deaktiválva.**

 **LÉGZSÁK/ ÖVFESZÍTŐ KI**

FIGYELEM

A légzsákrendszer működési zavara esetén fennáll annak a veszélye, hogy a rendszer egy baleset esetén nem old ki! Ezt haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben.

Gumiabroncs levegőnyomás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  **a(z) 32 oldalon.**

A gumiabroncs levegőnyomás megváltozása

A  világit - a gumiabroncsok egyikében nyomásváltozás jött létre.

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

- Azonnal csökkentse a sebességet és kerülje a hirtelen kormányzásokat és fékezéseket.
- Álljon meg a járművel, kapcsolja ki a gyújtást és ellenőrizze a gumiabroncsokat és azok levegőnyomását » 162. oldal.
- Adott esetben állítsa be a gumiabroncs levegőnyomást vagy cserélje ki az adott kereket » 169. oldal, illetve használja az abroncsjavító készletet » 173. oldal.
- Tájékozódjon a gumiabroncs levegőnyomás értékeket a rendszerben » 126. oldal.

Rendszerhiba

A  villog kb. 1 percig és világít tovább - egy hiba lehet a gumibroncs levegő-nyomást felügyelő rendszerben.

➤ Álljon meg a járművel, kapcsolja ki a gyújtást és indítsa be a motort ismét.

Ha a  ellenőrző lámpa a motor beindítása után ismét villog, akkor a rendszer meghibásodott.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A járműakkumulátor leköltése

Ha a járműakkumulátort leköltötték és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a  ellenőrző lámpa.

Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Ha rövid haladás után nem alszik ki az ellenőrző lámpa, akkor a rendszer meghibásodott.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Egyéb esetek

A  ellenőrző lámpa világításának a következő okai is lehetnek.

- A jármű egyoldalúan van terhelve. A terhelést lehetőség szerint egyenletesen ossza el.
- Az egyik tengely kerekei jobban vannak terhelve (pl. utánfutó vontatásakor vagy hegy- vagy lejtmenetnél).
- Hólánccok vannak felszerelve.
- Egy kerék ki lett cserélve.

! VIGYÁZAT

Meghatározott feltételek esetén (pl. sportos vezetési mód, téli vagy nem szilárd burkolatú út) az ellenőrző lámpa  csak késve, vagy egyáltalán nem világít a műszerfalbetétben.

Üzemanyag-tartalék

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - az üzemanyag-mennyiség az üzemanyagtartályban elérte a tartalék tartományt (kb. 7 liter).

 Tankoljon! Hatótávolság: ... km

 KÉREM TANKOLJON HATÓTÁV_... km

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

Megjegyzés

A kijelzőben az utasítás akkor alszik ki, miután tankolt és megtett egy rövid távot.

Irányjelző berendezés

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  villog - a bal oldali irányjelző be van kapcsolva.

A  villog - a jobb oldali irányjelző be van kapcsolva.

Ha meghibásodott az irányjelző berendezés, akkor az ellenőrző lámpa kb. kétszer olyan gyorsan villog. Ez nem érvényes utánfutó vontatásakor.

Bekapcsolt vészvillogónál az összes irányjelző, valamint a két ellenőrző lámpa is villog.

Utánfutó irányjelző lámpák

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  villog - az utánfutó irányjelző lámpái be vannak kapcsolva.

Ha csatlakoztatva van egy utánfutó és a  ellenőrző lámpa nem villog, akkor az utánfutó irányjelzők egyike meghibásodott.

Egy üzenet példája a műszerfalbetét kijelzőjében

 Utánfutó: a bal oldali irányjelzőt ellenőrizni!

 UTÁNFUTÓ IRÁNYJELZ ELLENŐR BAL OLDAL

Ellenőrizze az utánfutó izzóit.

Ködfényszóró

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - a ködfényszórók be vannak kapcsolva.

Sebességszabályozó / Sebességhatároló

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - a járműsebességet a sebességszabályozó berendezés, illetve az automatikus távolság-szabályozás vagy a sebességhatároló szabályozza. ➤

A villog - túllépte a sebességhatárával beállított sebességtérteket.

Fékpedál (automata sebességváltó)

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A világít - működtesse a fékpedált.

Távolsági fényszóró

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A világít - a távolsági fényszóró, illetve a fénykürt be van kapcsolva.

Automata sebességváltó

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A sebességváltó túlmelegedett

A ellenőrző lámpát csak a MAXI DOT kijelzőben jelzi ki.

- | | |
|-------------|---|
| A vi-lágít | A sebességváltó túlmelegedett. Állj! Kezelési útmutató! |
| A vi-lágít | SEB_VÁLTÓ TÚLMELEG_ÁLLJ |
| A vi-lágít | A sebességváltó túlmelegedett. |
| A vi-lágít | SEBESSÉGVÁLTÓ TÚLMELEGEDETT |

► Ne haladjon tovább! Álljon meg a járművel és állítsa le a motort.

Az ellenőrző lámpa kialvása után folytathatja az útját.

Ha nem alszik el az ellenőrző lámpa, akkor ne folytassa az útját tovább. Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A sebességváltó működési zavara

A ellenőrző lámpát csak a MAXI DOT kijelzőben jelzi ki.

- | | |
|-------------|---|
| A vi-lágít | A sebességváltó meghibásodott. Szerviz! |
| A vi-lágít | SEB_VÁLTÓ MEGHIBÁS_SZERVIZ |
| A vi-lágít | Hiba: sebességváltó. Nem lehets. hátrameneti fokoz. |
| A vi-lágít | HIBA SEB_VÁLTÓ NINCS HÁTRAMEN_ |
| A vi-lágít | Hiba: sebességváltó |
| A vi-lágít | HIBA SEBESSÉGVÁLTÓ |

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Övfelmegtekítő lámpa hátul

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A világít - be nem kapcsolt biztonsági öv a hátsó ülésen.

A világít - bekapcsolt biztonsági öv a hátsó ülésen.

Ha a hátsó ülés biztonsági övét be-, illetve kikapcsolják, akkor röviden világít a mindenkor lámpa és kijelzi az öv aktuális állapotát.

Generátor

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A világít - járó motornál nem tölti a járműakkumulátort.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

VIGYÁZAT

Ha menet közben a lámpa mellett kiegészítőleg még a lámpa is világít, akkor ne haladjon tovább - fennáll a motor károsodásának a veszélye! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Hűtőfolyadék

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A hűtőfolyadékszint túl alacsony

- | | |
|-------------|--|
| A vi-lágít | A hűtőfolyadékot ellenőrizni! Kezelési útmutató! |
| A vi-lágít | HÜTŐFOLYADÉK ELLENŐRIZNI |

► Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet
» 156. oldal, A szint ellenőrzése.

Amennyiben a hűtőfolyadékszint az előírt tartományban fekszik és a ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után világít, akkor a hűtőventilátor működési zavara állhat fenn.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Ellenőrizze a hűtőventilátor biztosítékát, adott esetben cserélje ki azt.

Ha a hűtőfolyadék, valamint a ventilátor biztosítéka rendben van és a ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után ismét világít, akkor ne haladjon tovább!

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A **vi-**
lágít

M **A motor túlmelegedett. Állj! Kezelési útmutató!**
S **MOTOR TÚLMELEG_ÁLLJ**

- ▶ Azonnal álljon meg és állítsa le a motort.
- ▶ A haladást csak a  ellenőrző lámpa kialvása után folytathatja ismét.

 Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

-  A  villog - a motorolajnyomás túl alacsony.

- M** Olajnyomás: állj! Kezelési útmutató!
S OLAJNYOMÁS ÁLLJ

- Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet.

Ha villog az ellenőrző lámpa,  **akkor ne közlekedjen tovább** még akkor sem, ha az olajsint rendben van! A motort alapijáraton sem szabad járatni.

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a motorolaj feltöltése, **akkor ne haladjon tovább!** Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

 Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

 A világít

- Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet, illetve töltsön utána motorolajat.

Ha a motorháztető 30 másodpercnél hosszabb ideig nyitva marad, akkor elalszik az ellenőrző lámpa. Ha nem töltött utána motorolajat, akkor az ellenőrző lámpa kb. 100 km megtétele után ismét világít.

 A világít

- Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a motorolajszintet. Túl magas olajszint esetén vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

 A világít

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a motorolaj feltöltése, **akkor ne haladjon tovább!** Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

 Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

⚠ A ⚠ világít - az izzók egyike meghibásodott. Megjelenik egy az adott izzóra vonatkozó üzenet.

Egy üzenet példája a műszerfalbetét kijelzőjében

- M** A jobb oldali tompított fényszórót ellenőrizni!
- S** **TOMPÍTOTT FÉNYSZÓRÓ ELLENŐR** JOBB OLD

 Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 32 oldalon.

A dízelrészecske szűrő kiszűri a koromrészecskéket a kipufogógázból. A koromrészecskék összegyűlnek a dízelrészecske szűrőben és ott szabályosan elégnek.

 A világít - a szűrő telítve van korommal.

A szűrő tisztításához, ha azt a közlekedési viszonyok megengedik » , legalább 15 percig vagy a  ellenőrző lámpa kialvásáig a következők szerint haladjon.

- ✓ 4. vagy az 5. fokozat bekapcsolva (automata sebességváltó: D/S állás).
- ✓ A menetsebesség legalább 70 km/h.
- ✓ A motorfordulatszám 1800-2500 1/min között.

Ha a szűrő sikeresen kitisztul, akkor kialszik a  ellenőrző lámpa.

Ha a szűrő tisztítása nem volt eredményes, akkor a  ellenőrző lámpa nem alszik el és elkezd villogni a  ellenőrző lámpa.

M Részecskeszűrő: Kezelési útmutató!

S RÉSZECSEKESZÜRŐ KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

FIGYELEM

- A sebességet mindig az időjárási, út-, terep- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A dízelrészecske szűrő nagyon magas hőmérsékleteket ér el - tűzveszély áll fenn és súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért a járművel soha ne álljon meg olyan helyeken, ahol a jármű alja könnyen gyulladó anyagokkal érintkezhet, pl. száraz fű, aljnövényzet, lehullott levelek, kifolyt üzemanyag stb.

VIGYÁZAT

- Amíg világít a  ellenőrző lámpa, addig megnövekedett üzemanyag-fogyasztással, adott esetben a motor teljesítmény-csökkenésével kell számolnia.
- Magas kéntartalmú dízel üzemanyagok használata esetén a dízelrészecske szűrő élettartama jelentősen csökkenhet. Kérdezze meg egy ŠKODA partnernél, hogy melyik országokban használnak megnövelt kéntartalmú dízel üzemanyagot.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk Önnek, hogy kerülje az állandó rövid távú közlekedést. Ezzel segíti a koromrészecskék elégését a dízelrészecske szűrőben.

Ablakmosó folyadék szint

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

 A  világít - az ablakmosó folyadék szint túl alacsony.

M Mosófolyadékot feltölteni!

S MOSÓFOLYADÉK FELTÖLTENI

► Töltse fel az ablakmosó folyadékot.

START-STOP rendszer

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A   ellenőrző lámpák a START-STOP rendszer állapotát jelzi ki » 104. oldal, START-STOP rendszer.

Egy alacsony hőmérséklet kijelzése

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - a külső hőmérséklet +4 °C alatt van.

FIGYELEM

+4 °C körüli külső hőmérsékleteknél is lehet jegesedés! Ezért ne csak a külső hőmérséklet kijelző adataira hagyatkozzon, hogy az úttest csúszós-e.

Távolság-figyelmeztetés (Front Assist)

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - az előtte haladó járműhöz tartandó biztonságos távolság alá került.

A  ellenőrző lámpát csak a MAXI DOT kijelzőben jelzi ki.

Információk a Front Assist rendszerhez » 122. oldal.

Előzetes figyelmeztetés / vészfékezés (Front Assist)

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - a rendszer felismert egy ütközési veszélyt vagy automatikusan végzett egy vészfékezést.

Információk a Front Assist rendszerhez » 122. oldal.

Szerviz

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 32 oldalon.

A  világít - egy esedékes szervizre vonatkozó utalás » 46. oldal, Szervizintervallum kijelző.

Információs rendszer

A vezetőt tájékoztató rendszer

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Nyitott ajtó, csomagterfedél, illetve motorháztető figyelmeztetés	39
Figyelmeztetés a 120 km/h sebesség túllépésekor	39
Automatikus ellenőrző rendszer	39
Javasolt fokozat	39

A jármű felszereltségétől függően az információs rendszer a műszerfalbetét kijelzőjén keresztül a következő információkat közvetíti.

- ▶ Menetadatok (többfunkciós kijelző) » 40. oldal.
- ▶ A MAXI DOT kijelző adatai » 42. oldal.
- ▶ Szervizesedékesség kijelző » 46. oldal.
- ▶ Az automata sebességváltó előválasztó kar helyzetei » 109. oldal.
- ▶ Az asszisztens rendszerek információi és adatai » 114. oldal.

FIGYELEM

A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért.

Nyitott ajtó, csomagterfedél, illetve motorháztető figyelmeztetés

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 39 oldalon.

Ha legalább egy ajtó vagy a csomagterfedél, illetve a motorháztető ki/fel van nyitva, akkor a kijelzőben a járművet **kinyitott** megfelelő ajtóval, csomagterfedéllel, illetve motorháztetővel jelzi ki.

Ha 6 km/h feletti sebességgel halad és egy ajtó ki van nyitva, akkor kiegészítőleg egy akusztikus jelzés lesz hallható.

Figyelmeztetés a 120 km/h sebesség túllépésekor

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 39 oldalon.

Ez a funkció csak néhány országban érvényes.

A 120 km/h-s sebesség túllépésekor egy figyelmeztető hangjelzés hallható. Ha a menetsebesség 120 km/h alá csökken, akkor megtörténik a figyelmeztető hangjelzés lekapcsolása.

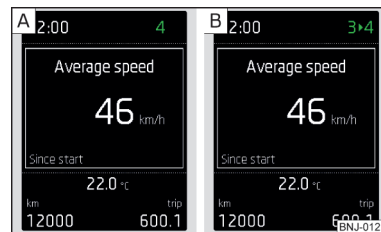
Automatikus ellenőrző rendszer

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 39 oldalon.

Bekapcsolt gyújtásnál a járműben folyamatosan ellenőrzésre kerülnek az egyes járműrendszerek meghatározott funkciói és állapotai.

Mindaddig, amíg a hibák nem lettek megszüntetve, az üzeneteket mindig ismét kijelzi. Az üzenet első kijelzése után ezentúl a  (veszély), illetve a  (figyelmeztetés) ellenőrző lámpákat jelzi ki megjegyzések nélkül a vezető számára.

Javasolt fokozat



27. ábra
Információk a bekapcsolt sebességfokozathoz / javasolt fokozat

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 39 oldalon.

Kijelez egy megfelelő sebességfokozatot, adott esetben egy javaslatot a fel-, illetve visszakapcsoláshoz.

Egy megfelelő bekapcsolt fokozat segít az üzemanyag-fogyasztás csökkentésében és a motor élettartamának és megbízhatóságának a hasznára válik.

A kijelzőben megjelenő kijelzés » 27. ábra

- A Optimális bekapcsolt fokozat
- B Javasolt fokozat

Javasolt fokozat

A kapcsolt fokozat adata mellett a nyíl jelképet ► és a javasolt fokozatot jelzi ki.

Ha a kijelzőben pl. a 3 ► 4 kijelzés látható, akkor az azt jelenti, hogy előnyös a 3. sebességfokozatból a 4. fokozatba kapcsolni.

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél kijelzi a fokozatjavaslatot, amennyiben ki van választva a manuális sebességváltás (Tiptronic) üzemmódja.

FIGYELEM

A különböző menethelyzetekben, pl. előzések, a helyes fokozat kiválasztásáért mindig a vezető a felelős.

Menetadatok (többfunkciós kijelző)

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Kezelés	40
Az adatok áttekintése	40
Figyelmeztetés a beállított sebesség túllépésekor	41
Memória	42

A menetadatok kijelzése csak bekapcsolt gyújtásnál lehetséges.

A gyújtás bekapcsolása után ugyanazt az adatot jelzi ki, amelyik a gyújtás ki-kapcsolása előtt legutoljára ki volt választva.

A MAXI DOT kijelzővel rendelkező járműveknél válassza ki a főmenüben a **Vezet. adat.** menüpontot és igazolja » 42. oldal, MAXI DOT kijelző.

A mértékegységek beállítása, valamint néhány adat kijelzésének a ki-/bekapcsolása lehetséges az információs rendszerben » *Információs rendszer kezelése útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

FIGYELEM

A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért.

Kezelés



28. ábra Gombok/beállítókerék: a működtetőkaron / a többfunkciós kormánykeréken

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 40 oldalon.

A megadott értékek kiválasztása, valamint a beállítása a működtetőkaron, illetve a többfunkciós kormánykeréken lévő gombokkal kezelhető » 28. ábra.

A kezelés leírása

Gomb/ál- litóke- rék	Kezelés	Funkció
A	Rövid megnyomás felül vagy alul	Az adatok kiválasztása / az értékek beállítása
B	Rövid megnyomás	Az adat kijelzése / az adat igazolása
C	Forgatás felfelé vagy lefelé	Az adatok kiválasztása / az értékek beállítása
	Rövid megnyomás	Az adat kijelzése / az adat igazolása

Az adatok áttekintése

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 40 oldalon.

A menetadatok áttekintése (a jármű felszereltségétől függően).

Hatótávolság

Az adat tájékoztatja arról a távolságról km-ben, amelyet a tartály jelenlegi töltöttségével és az eddigivel azonos vezetési mód esetén még meg tud tenni.

Ha takarékosabban közlekedik, akkor nagyobb lehet az adat.

Átlagos üzemanyag-fogyasztás

Az adatot a memória utolsó törlése óta folyamatosan számolja.

A memória törlése után az első 100 m-es szakaszon nem jelez ki adatot.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

E kijelzés segítségével a vezetési stílusát változtathatja a kívánt fogyasztásnak megfelelően.

Álló vagy lassan haladó járműnél az üzemanyag-fogyasztást l/h-ban jelzi ki (néhány ország számára készített modelleknél --,- km/l jelenik meg).

Olajhőmérséklet

Ha a motorolaj hőmérséklete a 80-110 °C tartományban fekszik, akkor a motor elérte az üzemi hőmérsékletét.

Ha az olajhőmérséklet 80 °C alatt, illetve 110 °C fölött van, akkor kerülje a magas fordulatszámokat, a teljes gázadást és az erős motorterhelést.

Ha az olajhőmérséklet 50 °C alatt van vagy ha a rendszerben az olajhőmérséklet ellenőrzés meghibásodott, akkor az olajhőmérséklet helyett jelképeket --- jelez ki.

Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor

A sebességhatár beállítása, pl. lakott területen belül a megengedett legnagyobb sebességhez » 41. oldal.

Az aktuális menetsebesség

A kijelzés a sebességmérő kijelzésével azonos.

Átlagsebesség

Az adatot a memória utolsó törlése óta folyamatosan számolja.

A memória törlése után az első 300 m-es szakaszon nem jelez ki adatot.

Megtett út

A memória utolsó törlése óta megtett távolság jelenik meg.

A maximális kijelzési érték 9999 km. Ha ezt az értéket túllépi, akkor a kijelzés automatikusan ismét a nulláról kezdődik.

Menetidő

Kijelzi a memória utolsó törlése óta eltelt menetidőt.

A maximálisan kijelezhető érték 99 óra 59 perc. Ha ezt az értéket túllépi, akkor a kijelzés automatikusan ismét a nulláról kezdődik.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet

Ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet a 80-110 °C tartományban fekszik, akkor a motor elérte az üzemi hőmérsékletét.

Ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet 80 °C alatt, illetve 110 °C fölött van, akkor kerülje a magas fordulatszámokat, a teljes gázadást és az erős motorterhelést.

Figyelmeztetés a beállított sebesség túllépésekor

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 40 oldalon.**

A rendszer azt a lehetőséget kínálja, hogy beállítson egy sebességhatárt, amelynek az átlépésekor egy akusztikus figyelmeztető jelzés lesz hallható és megjelenik a következő figyelmeztető üzenet.

 ... sebesség túllépve.

 **SEBESSÉG TÚL NAGY**

A sebességhatár beállítása álló járműnél

➤ Válassza ki a **Figyelmezt.** ekkor: , illetve   menüpontot és igazolja.

➤ Állítsa be a kívánt sebességhatárt.

➤ Igazolja a beállított értéket vagy várjon néhány másodpercet, amíg a beállítás automatikusan tárolódik.

A sebességhatár 5 km/h-s lépésekben beállítható.

A sebességhatár beállítása haladó járműnél

➤ Válassza ki a **Figyelmezt.** ekkor: , illetve   menüpontot és igazolja.

➤ Haladjon a kívánt sebességgel.

➤ Igazolja a pillanatnyi sebességet sebességhatárként.

A beállított sebességhatár szükség esetén utólagosan manuálisan illeszthető.

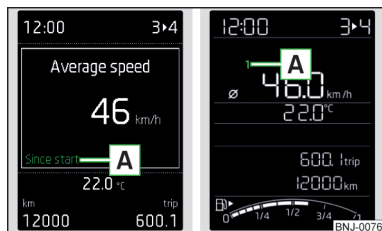
A sebességhatár kikapcsolása

➤ Válassza ki a **Figyelmezt.** ekkor: , illetve   menüpontot és igazolja.

➤ Igazolja a sebességhatár eltárolt értékét.

Kikapcsolja a sebességhatárt.

A beállított sebességhatár érték a gyújtás ki- és bekapcsolása után is tárolva marad. Az utazás 2 óránál tovább tartó megszakítása esetén a beállított sebességhatár aktiválása megszűnik.



29. ábra
A memória kijelzése: MAXI DOT kijelző (M) / szegmenskijelző (S)

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 40 oldalon.

A következő menetadatokat három memóriában tárolja.

- ▶ Átlagos üzemanyag-fogyasztás.
- ▶ A megtett út.
- ▶ Átlagsebesség.
- ▶ Menetidő.

A kiválasztott memória kijelzése a kijelzőben az **A** helyen történik » 29. ábra.

Indítástól (M), illetve „1” (S)

A memória a gyújtás bekapcsolásától a gyújtás kikapcsolásáig gyűjti össze az adatokat.

Ha az utazást a gyújtás kikapcsolása után **2 órán belül** folytatja, akkor az új adatokat is hozzászámolja a memória a már tárolt adatokhoz.

A **2 óránál tovább tartó** megálláskor a memória automatikusan törlődik.

Hosszú ideje (M), illetve „2” (S)

A memória tetszőleges számú utazások menetinformációit gyűjti össze összesen 99 óra és 59 perc menetidőig vagy 9999 km megtett úthosszig.

Ha túllépi a felsorolt értékek egyikét, akkor a kijelzés automatikusan ismét a nulláról kezdődik.

Tankolástól (M), illetve „3” (S)

A memória a menetinformációkat az utolsó tankolástól gyűjti össze.

A következő tankolással a memóriát automatikusan törli.

A memória kiválasztása

- ▶ Válassza ki a kívánt menetadatot.
- ▶ Válassza ki az adat ismételt igazolásával a kívánt memóriát.

Visszaállítás

- ▶ Válassza ki a kívánt menetadatot.
- ▶ Válassza ki a kívánt memóriát.
- ▶ Állítsa vissza a kiválasztott memóriát hosszú igazolással (hosszú nyomás).

Megjegyzés

A járműakkumulátor lekötésével a memória összes értékét törli.

MAXI DOT kijelző

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Főmenü	42
Kezelés a működtetőkar segítségével	43
Kezelés a többfunkciós kormánykerék segítségével	43
Navigáció menüpont	44
Audio menüpont	44
Telefon menüpont	45
Assziszt. rendszer. menüpont	45
Égtáj kijelzés	46

A MAXI DOT kijelző (a továbbiakban csak kijelző) egy használói felületet ábrázol, ami a felszereltségtől függően az információs rendszer, a többfunkciós kijelző, az asszisztens rendszerek stb. adatait mutatja.

FIGYELEM

A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért.

Főmenü

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 42 oldalon.

A főmenü behívása

- ▶ Nyomja meg az **A** gombot a működtetőkaron hosszabban » 30. ábra a 43. oldalon.

vagy

- ▶ Nyomja meg hosszabban a **G** jelű állítókereket a többfunkciós kormánykeréken » 31. ábra a 43. oldalon.

Főmenüpontok (a jármű felszereltségétől függően)

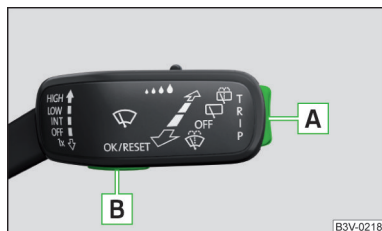
- Vezet. adat. » 40. oldal
- Assziszt. rendszer. » 45. oldal
- Navigáció » 44. oldal
- Audio » 44. oldal
- Telefon » 45. oldal;
- Gépkocsi » 39. oldal, Automatikus ellenőrző rendszer

A menük a működtetőkaron » 30. ábra a 43. oldalon, illetve a többfunkciós kormánykeréken lévő gombok » 31. ábra a 43. oldalon segítségével működ-tethetők.

i Megjegyzés

- Ha a kijelzőben figyelmeztető üzeneteket jelez ki, akkor azokat az üzenete- ket először igazolni kell, hogy a főmenüt be tudja hívni.
- A kijelző nyelve az információs rendszerben beállítható » *Információs rend- szer kezelési útmutató, Készülékbeállítások (SETUP gomb) fejezet.*
- A Blues információs rendszerrel szerelt vagy az információs rendszer nélküli járműveknél a kijelző nyelve csak egy szakszervizben állítható be.

Kezelés a működtetőkar segítségével



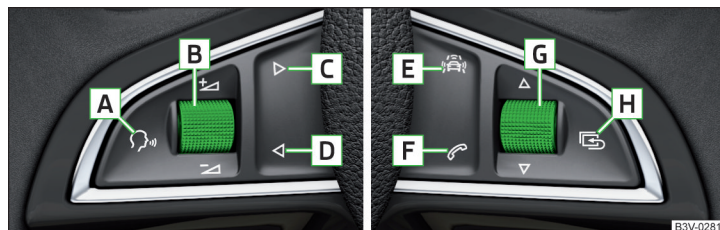
30. ábra
Gombok: a működtetőkaron

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 42 oldalon.

A működtetőkaron lévő gombok segítségével történő kezelés ismertetése

Gomb	Kezelés	Funkció
A	Rövid megnyomás felül vagy alul	Váltás a menüpontok/menük között
	Hosszú megnyomás felül vagy alul	A főmenü kijelzése
B	Rövid megnyomás	A menüpont/menü igazolása

Kezelés a többfunkciós kormánykerék segítségével



31. ábra Gombok/beeállítókerek: a többfunkciós kormánykeréken

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 42 oldalon.

A többfunkciós kormánykeréken lévő gombok/beeállítókerek segítségével történő kezelés ismertetése

Gomb/ál- lítókere- k	Kezelés	Funkció
A	Rövid megnyomás	A beszédkezelő rendszer be-/kikapcsolása / a hang ki-/bekapcsolása (a beszédkezelő rendszer nélküli jármű- vekre vonatkozik)
	Hosszú megnyomás	A SmartLink® funkció beszédvezérlé- sének a bekapcsolása (amennyiben támogatja azt a csatlakoztatott ké- szülék)
B	Rövid megnyomás	A hang ki-/bekapcsolása / a zeneszám lejátszás ki-/bekapcsolása
	Forgatás felfelé	A hangerősség növelése
	Forgatás lefelé	A hangerősség csökkentése
C	Rövid megnyomás	Váltás a következő rádióadóhoz vagy a lejátszandó zeneszámhoz
	Hosszú megnyomás	Gyors előrefuttatás a zeneszám leját- száson belül

Gomb/ál- lítók- rék	Kezelés	Funkció
D	Rövid megnyomás	Váltás az előző rádióadóhoz vagy a le- játszandó zeneszámhoz ^{a)})
	Hosszú megnyomás	Gyors visszafuttatás a zeneszám le- játszáson belül
E	Rövid megnyomás	Az Assziszt. rendszer. menüpont kivá- lasztása » 45. oldal
F	Rövid megnyomás	A hívás fogadása/befejezése / a Tele- fon menü kijelzése / a híváslista kijel- zése / a kiválasztott kontaktszemély felhívása
	Hosszú megnyomás	A hívás elutasítása / az utolsó hívás megismétlése (redial)
G	Rövid megnyomás	A menüpont/menü igazolása / az utol- só navigációs utasítás megismétlése vagy pontosítása / a közlekedési köz- lemény megszakítása
	Forgatás felfelé	Előző menüpont/zeneszám ^{b)}) / a ren- delkezésre álló lista kijelzése (pl. a rendelkezésre álló adók listája, az utolsó úti célok listája, híváslista)
	Forgatás lefelé	Következő menüpont/zeneszám / a rendelkezésre álló lista kijelzése (pl. a rendelkezésre álló adók listája, az utolsó úti célok listája, híváslista)
H	Rövid megnyomás	Visszatérés a menüben egy síkkal fel- jebb
	Hosszú megnyomás	A főmenü kijelzése

a) » Információs rendszer kezelési útmutató

b) A lejátszott zeneszám megkezdésétől számított kb. 4 s-on belüli megnyomás esetén érvényes A lejátszott zeneszám megkezdésétől számított kb. 4 s-on túli megnyomás esetén indul a lejátszás a következő szám elejétől.

i Megjegyzés

A felszereltségtől függően nem az összes funkció áll rendelkezésre. Erre a tényre a rendszer egy szöveges üzenettel utalhat a műszerfalbetét kijelzőjében vagy az információs rendszer kijelzőjében.

Navigáció menüpont

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 42 oldalon.

A Navigáció menüpont kiválasztása

➤ Válassza ki a főmenüben a **Navigáció** menüpontot és igazolja.

Történik úti célra vezetés

A kiválasztás után grafikus útvonaljavaslatokat, valamint további útvonal- és úti cél információkat jelez ki.

Nem történik úti célra vezetés

A kiválasztás után az aktuális járműhelyzet ábrázolásához egy iránytűt/járműképet jelez ki az égtájak vonatkozásában.

A többfunkciós kormánykeréken az állítókerék **G** » 31. ábra a 43. oldalon azutáni forgatásával kijelzi az **Utolsó úti célok** menüt.

A kijelzett menüben található az **Otthoni lakcím** menüpont és az utolsó úti célok egy listája.

Ha kiválasztja a menüpontok egyikét, akkor kijelzi az úti cél nevét és a következő pontokat:

- **OK** - A navigáció indítása
- **Megszakítás** - Visszatérés a **Navigation** menühöz, kijelzi az iránytűt/járműképet

Ha kiválasztott **Otthoni lakcím** menüpontnál nincs meghatározva az otthoni cím, akkor megjelenik az üzenet: **Adja meg az otthoni lakcímet az információs rendszeren!**

Audio menüpont

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 42 oldalon.

Az Audio menüpont kiválasztása

➤ Válassza ki a főmenüben az **Audio** menüpontot és igazolja.

A kijelzőben a következő információkat jelezheti ki.

■ Rádió

- Az aktuálisan eltárolt adók (név/frekvencia)
- A kiválasztott frekvenciataromány (pl. **FM**) adott esetben az állomásgomb számával (pl. **FM 3**), ha az adó tárolva van az adólistában
- A rendelkezésre álló adók listája (ha több, mint 5 adó fogható)
- TP közlekedési közlemények.

■ Tárolóeszközök

- A lejátszott zeneszám neve, adott esetben további információk a zene-számhoz (pl. előadó, az album címe), ha ezek az információk úgynevezett ID3-Tag-ként tárolva vannak az audio műsorforráson.

Telefon menüpont

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 42 oldalon.

A Telefon menüpont kiválasztása

- Válassza ki a főmenüben a **Telefon** menüpontot és igazolja.
- Forgassa a beállítókereket **[G] » 31. ábra a 43. oldalon.**

Kijelez egy híváslistát.

Ha a híváslista nem tartalmaz bejegyzéseket, akkor megjelenik a **Nem állnak rendelkezésre bejegyzések.** üzenet.

A híváslistában az egyes bejegyzésekhez a következő jelképeket jelzi ki.

- 📞 Beérkező hívás
- 📞 Kimenő hívás
- 📞 Nem fogadott hívás

Kimenő hívás

- 📞 Megszakítás - A hívás befejezése

Beérkező hívás

- 📞 Fogadás - Egy hívás fogadása
- 📞 Elutasítás - Egy hívás elutasítása
- 📞 Ignorálás - A hívóhang elnémitása (a lehetőség csak akkor áll rendelkezésre, ha nem végez másik beszélgetést)

Egy folyó beszélgetés vagy konferencia-beszélgetés

- 📞 Befejezés - Egy beszélgetés befejezése
- 📞 Hívástart. - A beszélgetés tartása
- 📞 Folytatás - A beszélgetés folytatása a tartott hívással
- 📞 Mikrofon ki - A mikrofon kikapcsolása
- 📞 Mikrof. be - A mikrofon bekapcsolása
- 📞 Privát - A beszélgetés átkapcsolása a telefonra
- 📞 Kihangosítás - A beszélgetés átkapcsolása a készülékre

Folyó és tartott beszélgetés

- 📞 Befejezés - Egy folyó beszélgetés befejezése
- 📞 Átkapcsol. - Átkapcsolás a tartott beszélgetéshez
- 📞 Konferencia - Egy konferencia-beszélgetés létrehozása¹⁾
- 📞 Mikrofon ki - A mikrofon kikapcsolása
- 📞 Mikrof. be - A mikrofon bekapcsolása
- 📞 Privát - A folyó beszélgetés átkapcsolása a telefonra
- 📞 Kihangosítás - A folyó beszélgetés átkapcsolása a készülékre

Jelképek a kijelzőben

- 🔋 A telefonakkumulátor töltöttségi állapota¹⁾

📶 Jelerősség¹⁾

- ④ Egy telefon össze van kapcsolva a készülékkel
- 📞 Nem fogadott hívások (ha több nem fogadott hívás van, akkor a jelkép mellett a nem fogadott hívások számát jelzi ki)
- 📞 A mikrofon kikapcsolva

Assziszt. rendszer. menüpont

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 42 oldalon.

Az Assziszt. rendszer. menüpont kiválasztása

- Válassza ki a főmenüben az **Assziszt. rendszer.** menüpontot és igazolja.
- vagy

- Nyomja meg a **📞** gombot a többfunkciós kormánykeréken.

Az **Assziszt. rendszer.** menüpontban a Front Assist rendszer aktiválható/kikapcsolható.

¹⁾ Ezt a funkciót csak néhány mobiltelefon támogatja.



32. ábra
Az égtáj kijelzése

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 42 oldalon.**

A gyárilag beszerelt navigációs rendszerrel rendelkező járművekre vonatkozik. Bekapcsolt gyűjtátnál a kijelzőben kijelez egy nyíl jelképet, valamint a mindenkor égtáj irányának a rövidítését (a jármű aktuális irányától függően) » 32. ábra.

Szervizintervallum kijelző

📖 Bevezetés a témába

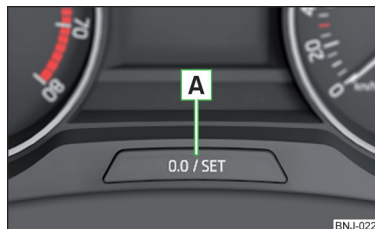
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A következő szervizig hátralévő távolság és a napok kijelzése	46
Szervizüzenetek	46
A szervizesedékesség kijelző visszaállítása	47

A szervizintervallum kijelző tájékoztatja a következő szervizig hátralévő időről, illetve távolságról.

A szervizintervallumokra vonatkozó információkat megtalálja a szervizfüzetben.

A következő szervizig hátralévő távolság és a napok kijelzése



33. ábra
Gomb a műszerfalbetétben

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg az **A** jelű gombot » 33. ábra és tartsa nyomva addig, amíg a kijelzőben kijelzi a **Szerviz** menüpontot.
- Engedje el a gombot **A**.

A kijelzőben 4 másodpercre megjelenik a jelkép és például a következő üzenetek a következő szervizig hátralévő távolságra, illetve napokra vonatkozóan.

- M** Olajcsereszerviz ... / ... Ellenőrző szerviz ... / ...
- S** OLAJCSERE ... VAGY ... MÚLVA ELLENŐRZŐ SZERVIZ ... VAGY ... MÚLVA

Szervizüzenetek

Üzenetek a szervizidőpont elérése előtt

A szervizidőpont elérése előtt a gyújtás bekapcsolása után a kijelzőben megjelenik a jelkép, valamint egy üzenet a következő szervizig hátralévő kilométerre, illetve napokra vonatkozóan.

Üzenetek a szervizidőpont elérésekor

Amint eléri a szervizidőpontot, a gyújtás bekapcsolása után a kijelzőben megjelenik a jelkép és pl. a következő üzenet.

- M** Olajcsere szerviz azonnal!
- S** OLAJCSERE SZERVIZ AZONNAL

vagy

- M** Ellenőrző szerviz azonnal!
- S** ELLENŐRZŐ SZERVIZ AZONNAL

vagy

- M** Olajcsere- és ellenőrző szerviz azonnal!
- S** OLAJCSER_ ÉS ELLEN_ SZERVIZ AZONNAL

A szervizedékesség kijelző visszaállítása

Azt javasoljuk, hogy a kijelzés visszaállítását egy szakszervizben végeztesse el.

Azt javasoljuk, hogy a szervizintervallum kijelzőt ne állítsa vissza saját maga. Különböző szervizintervallum kijelző rossz beállítása és ezáltal a jármű esetleges zavarai jöhetnek létre.

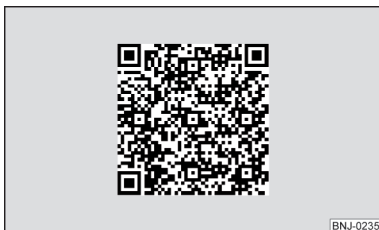
Változó szervizintervallum

A változó szervizintervallumú járműveknél az olajcsere szerviz kijelzés szakszervizben történt visszaállítása után kijelzi a szervizintervallum új értékeit, amelyeket a jármű előző üzemeltetési feltételei szerint számol ki.

Ezeket az értékeket ezután a továbbiakban folyamatosan illeszti a jármű aktuális üzemi feltételeinek megfelelően.

SmartGate

Bevezetés a témába



34. ábra
ŠKODA internetes oldalak

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Csatlakozás a SmartGate-hez a Wi-Fi segítségével	47
Csatlakozás a SmartGate-hez a Wi-Fi Direct segítségével	48
SmartGate csatlakozási hely	48
A jelszó/PIN-kód megváltoztatása	49

A SmartGate egy olyan rendszert jelent, amely meghatározott menetadatokat (pl. fogyasztás, sebesség stb.) ad át a Wi-Fi vagy a Wi-Fi Direct segítségével.

Egy kompatibilis kommunikációs berendezésre (pl. telefon, tablet) feltelepített ŠKODA alkalmazások azt a lehetőséget kínálják, hogy az átadott adatokat tovább feldolgozza.

A rendelkezésre álló adatokat, a kommunikációs berendezések listáját, valamint további információkat a SmartGate-hez a következő ŠKODA internetes oldalakon » 34. ábra talál.

<http://www.skoda-auto.com>

FIGYELEM

- Mindig vegye figyelembe a kommunikációs berendezések járműben való használatára vonatkozó általános kötelező országspecifikus törvényi rendelkezéseket.
- Soha ne helyezzen el egy kommunikációs berendezést a légzsákok kinyitási tartományában, az ülésen, a műszerfalon vagy egy olyan helyen, ahonnan egy hirtelen fékezéskor, egy menetirányváltásnál, egy baleset vagy ütközés során elrepülhet - sérülésveszély áll fenn!
- Soha ne csatlakoztasson vagy válasszon le egy kommunikációs berendezést menet közben - balesetveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- A továbbított járműadatokhoz való hozzáférés biztonságának a növelése érdekében a ŠKODA alkalmazás elindítása után egy kérés történik a jelszó/PIN-kód megváltoztatására mindaddig, amíg a gyárilag beállított jelszó/PIN-kód még nem lett megváltoztatva » 49. oldal, A jelszó/PIN-kód megváltoztatása. E változtatás nélkül nem lehetséges a ŠKODA alkalmazás elindítása.
- A ŠKODA nem vállal felelősséget az inkompatibilitás, illetve a kommunikációs berendezések helytelen működése miatti lehetséges problémákért.

Megjegyzés

A ŠKODA alkalmazások a 4.x.x és magasabb, valamint az iOS 7.x.x és magasabb verziójú android üzemi rendszerű kommunikációs berendezéseket támogatják.

Csatlakozás a SmartGate-hez a Wi-Fi segítségével

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 47 oldalon.

Az összeköttetés létrehozása egy kommunikációs berendezéshez az Android rendszerrel

- Kapcsolja be a gyűjtást.
- Kapcsolja be a Wi-Fi-t az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen.
- Indítsa el az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen a SmartGate alkalmazást.
- Kövesse az útmutatóban található további utasításokat, amelyeket a SmartGate alkalmazás tartalmaz.

A SmartGate-tel a Wi-Fi segítségével maximum négy, tetszőleges számú elindított ŠKODA alkalmazást használó kommunikációs berendezés lehet egyidejűleg összekapcsolva.

Az összeköttetés létrehozása egy kommunikációs berendezéshez az iOS rendszerrel

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Kapcsolja be a Wi-Fi-t az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen.
- Az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen kerestessen rendelkezésre álló Wi-Fi hálózatokat (lásd az összekapcsolandó kommunikációs berendezés használati útmutatóját).
- A talált hálózatok menüjében válassza ki a „SmartGate_...”, illetve a „DIRECT-SmartGate_...” menüpontot.
- Adja meg a jelszót » 49. oldal.

A SmartGate-tel a Wi-Fi segítségével maximum négy kommunikációs berendezés lehet egyidejűleg összekapcsolva. Ezekben a kommunikációs berendezésekben maximum négy ŠKODA alkalmazást tud elindítani egyidejűleg.

A kapcsolat bontása

A kapcsolódás a következő módok egyikén választható szét.

- Kapcsolja ki a gyújtást 5 s-nál hosszabb ideig (az indítógombbal rendelkező járműveknél állítsa le a motort és nyissa ki a vezetőajtót).
- A kapcsolódás befejeződik a SmartGate alkalmazásban.
- Kapcsolja ki a Wi-Fi-t az összekapcsolt kommunikációs berendezésen.

Automatikus kapcsolódás

Ha a kommunikációs berendezés egyszer már össze volt kapcsolva a SmartGate-tel, akkor a kapcsolódás a következő feltételek esetén automatikusan helyreáll.

- ✓ A gyújtás be van kapcsolva.
- ✓ A Wi-Fi be van kapcsolva az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen.
- ✓ Az összekapcsolandó berendezés eltárolja a kapcsolódás ellenőrzéséhez szükséges jelszót.

Csatlakozás a SmartGate-hez a Wi-Fi Direct segítségével

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 47 oldalon.

Ez a kapcsolódási mód az Android üzemi rendszerrel működő kommunikációs berendezésekhez használható.

A kapcsolat létrehozása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Indítsa el az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen a SmartGate alkalmazást.
- Kövesse az útmutatóban található további utasításokat, amelyeket a SmartGate alkalmazás tartalmaz.

A SmartGate-tel a Wi-Fi Direct segítségével maximum két, tetszőleges számú elindított ŠKODA alkalmazást használó kommunikációs berendezés lehet egyidejűleg összekapcsolva.

Ha a kapcsolatot a SmartGate-hez egy másik járműben szeretné létrehozni, akkor először fejezze be a fennálló kapcsolatot a SmartGate alkalmazásban és azután hozzon létre egy új kapcsolatot.

A kapcsolat bontása

A kapcsolódás a következő módok egyikén választható szét.

- Kapcsolja ki a gyújtást 5 s-nál hosszabb ideig (az indítógombbal rendelkező járműveknél állítsa le a motort és nyissa ki a vezetőajtót).
- A kapcsolódás befejeződik a SmartGate alkalmazásban.
- Kapcsolja ki a Wi-Fi-t az összekapcsolt kommunikációs berendezésen.

Automatikus kapcsolódás

Ha a kommunikációs berendezés egyszer már össze volt kapcsolva a SmartGate-tel, akkor a kapcsolódás a gyújtás bekapcsolása után automatikusan helyreáll.

SmartGate csatlakozási hely

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 47 oldalon.

A SmartGate csatlakozási helyen a SmartGate paraméterei beállíthatók.

A Wi-Fi segítségével összekapcsolt kommunikációs berendezés internetes böngészőjében a következő címet adja meg.

¹⁾ A ... helyen a járműazonosító szám utolsó 6 számát jelzi ki.

A beállítás megváltoztatásai csak a „Save” és azután a „Reboot” kapcsolófelület megérintése után hatnak.

A jelszó/PIN-kód megváltoztatása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 47 oldalon.**

Gyárilag a Wi-Fi kapcsolathoz előre beállított jelszó a teljes járműazonosító számból áll (nagybetűkkel megadva), a Wi-Fi Direct kapcsolathoz előre beállított PIN-kód a járműazonosító szám utolsó 6 számából áll.

A jelszó/PIN-kód megváltoztatása után hozza létre ismét a kapcsolatot az összekapcsolandó kommunikációs berendezésen a SmartGate-hez az új jelszó, illetve az új PIN-kód használatával.

Ha a jelszó/PIN-kód a gyárilag beállított formában található, akkor a ŠKODA alkalmazás elindítása után egy kérés történik a jelszó/PIN-kód megváltoztatására. E jelszó/PIN-kód megváltoztatása nélkül az alkalmazás nem működik.

A jelszó megváltoztatása a Wi-Fi kapcsolathoz

- Nyissa meg a SmartGate csatlakozási helyet.
- Adja meg a „WPA / WPA2 key:” menüpontban az új jelszót (8-63 alfanumerikus és különleges karakter, kis-, valamint nagybetűk).
- Igazolja a jelszó megváltoztatását a „Save” kapcsolófelület megérintésével.
- Indítsa el újra a SmartGate-et a „Reboot”¹⁾ kapcsolófelület megérintésével.

A PIN-kód megváltoztatása a Wi-Fi Direct kapcsolathoz

- Nyissa meg a SmartGate csatlakozási helyet.
- Adja meg a „WiFi Direct PIN:” menüpontban az új PIN-kódot (6 szám).
- Igazolja a PIN-kód megváltoztatását a „Save” kapcsolófelület megérintésével.
- Indítsa el újra a SmartGate-et a „Reboot”¹⁾ kapcsolófelület megérintésével.

Megjegyzés

A SmartGate-hez a kapcsolat létrehozásához szükséges jelszó/PIN-kód elfelejtése esetén a SmartGate egy szakszervizben visszaállítható a gyári beállításokra.

¹⁾ Ha nem jelzi ki a „Reboot” kapcsolófelületet, akkor az internetes böngésző ábrázolást manuálisan állítsa helyre.

Kireteszelés és kinyitás

Nyitás és zárás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Nyitás/zárás a kulccsal a zárhengeren keresztül	50
Nyitás/zárás a rádiófrekvenciás kulccsal	50
Nyitás / zárás - KESSY	51
A jármű zárása / nyitása a központi zár gombbal	52
Biztonsági zárás	52
Egyedi beállítások	52
Az ajtó kinyitása / becsukása	53
Gyerekszár	54
Működési zavarok	54

Az Ön járműve egy központi zár rendszerrel van felszerelve.

A központi zár lehetővé teszi, hogy az **összes** ajtót, a tanksapka fedelet és a csomagtérfedelet egyidejűleg nyissa, illetve zárja. A központi zár funkciói egyedileg beállíthatók » [52. oldal](#).

A nyitás után a jármű felszereltségétől és a központi zár beállításától függően a következő érvényes.

- ▶ A jármű nyitását az irányjelzők kétszeri villogása jelzi.
- ▶ A riasztóberendezéssel szerelt járműveknél kétszeri akusztikus jelzés hallható.
- ▶ Az ajtók, a csomagtérfedél és a tanksapka fedél nyílnak.
- ▶ Világít a belső lámpa.
- ▶ A biztonsági zárás kikapcsol.
- ▶ A vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa abbahagyja a villogást.
- ▶ A riasztóberendezés kikapcsol.

A zárás után a jármű felszereltségétől és a központi zár beállításától függően a következő érvényes.

- ▶ A jármű zárását az irányjelzők egyszeri villogása jelzi.
- ▶ A riasztóberendezéssel szerelt járműveknél egy akusztikus jelzés hallható.
- ▶ Az ajtók, a csomagtérfedél és a tanksapka fedél záródnak.

- ▶ A belső világítás kialszik.
- ▶ A biztonsági zárás bekapcsol.
- ▶ A vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa elkezd villogni.
- ▶ A riasztóberendezés aktiválódik.

Ha a jármű zárása után az ajtók, a csomagterfedél vagy a motorháztető ki van nyitva, akkor az irányjelzők csak azok becsukása után villognak.

Védelem a jármű akaratlan nyitása ellen

Ha a járművet kinyitják és a következő 45 másodpercen belül egyik ajtót vagy a csomagterfedelet sem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan újra bezáródik és a biztonsági zárás, illetve a riasztóberendezés bekapcsol.

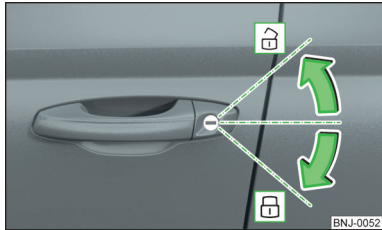
! FIGYELEM

- A jármű elhagyásakor soha ne hagyja a kulcsokat a járműben. Illetéktelen személyek, pl. gyerekek, például bezárhatnak a járművet, bekapcsolhatnak a gyújtást vagy beindíthatnak a motort - sérülés- és balesetveszély áll fenn!
- A jármű bezárásakor soha ne hagyjon a járműben olyan személyeket, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek. Ezek a személyek lehetséges, hogy nem lennének abban a helyzetben, hogy önállóan elhagyják a járművet vagy nem tudnak magukon segíteni. Nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél életveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- Minden kulcs elektronikus alkatrészeket tartalmaz; ezért védje azokat a nedvességtől és az erős rázkódásoktól.
- Feltétlenül tartsa tisztán a kulcsnyílást. A szennyeződések (textilszálak, por stb.) korlátozhatják a zárhenger és a gyújtáskapcsoló működését.
- Ha a vezetőajtót ki van nyitva, akkor a jármű nem zárható.

Nyitás/zárás a kulccsal a zárhengeren keresztül



35. ábra
A jármű bal oldala: a kulcs elfordításai a nyitáshoz és a záráshoz

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 50 oldalon.

A kulcs lehetővé teszi a jármű nyitását, illetve zárását a vezetőajtó zárhengerén keresztül » !.

A jármű nyitása/zárása a kulccsal » 35. ábra

- 🔑 A jármű nyitása
- 🔒 A jármű zárása

! VIGYÁZAT

A jármű rádiófrekvenciás kulccsal a zárhengeren keresztüli nyitáshoz, illetve záráshoz először szerelje le a zárhenger fedősapkáját » 179. oldal.

Nyitás/zárás a rádiófrekvenciás kulccsal



36. ábra
Rádiófrekvenciás kulcs

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 50 oldalon.

A kulcs funkciója és ismertetése » 36. ábra

- 🔑 A jármű nyitása
- 🔒 A jármű zárása
- ↔ A csomagterfedél kireteszelése/külön nyitása

A Gomb a kulcs kihajtásához/behajtásához

B Az elem állapotának az ellenőrző lámpája

Ha a kulcs egyik gombjának a megnyomása után nem villog a piros ellenőrző lámpa, akkor az elem lemerült.

A csomagterfedél kireteszelése/külön nyitása

A ↔ jelképű gomb rövid megnyomásával kireteszeli a fedelet.

A ↔ jelképű gomb hosszú megnyomásával kireteszeli a fedelet (részben nyitva).

Ha a fedelet a kulcs  jelképű gombjával nyitja vagy részben nyitja, akkor a fedél a lecsukása után automatikusan reteszelődik. Beállítható egy késleltett zárás » 56. oldal.

VIGYÁZAT

- A távirányító működését a jármű közelében található azonos frekvenciatarományban működő jeladók átmenetileg befolyásolhatják.
- A rádiófrekvenciás kulcs hatótávolsága kb. 30 m. Gyengülő elem esetén csökken a távirányító hatótávolsága.
- Ha a központi zár a távirányítóra csak kb. 3 méternél kisebb távolságból reagál, akkor az elemet ki kell cserélni » 178. oldal.

Megjegyzés

A távirányítót csak akkor működtesse, ha látja a járművet.

Nyitás / zárás - KESSY



37. ábra Az első ajtó nyitófogantyúja

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 50 oldalon.

A KESSY rendszer (Keyless Entry Start Exit System) lehetővé teszi a jármű nyitását, illetve zárását a kulcs aktív használata nélkül » 37. ábra.

A nyitás, illetve a zárás érzékelői az első ajtó fogantyújában találhatók.

 Kireteszelés

 Zárás

A nyitás, illetve zárás során a kulcsnak maximum kb. 1,5 m-es távolságban kell lennie az első ajtó fogantyújától.

Zárás

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a zárás előtt az előválasztó kart a P állásba kell tenni.

A jármű nem zárható nem kikapcsolt gyújtásnál kívülről.

A jármű zárása után nem lehetséges azt a következő 2 másodpercen belül a nyitófogantyú megfogásával nyitni. Ezáltal ellenőrizhető, hogy a jármű zárva van-e.

Védelem a kulcs véletlen bezárása ellen a járműben

Ha az ajtók egyikét csak a jármű zárása után csukja be és ekkor a kulcs, amivel a járművet zárta, az utastérben marad, akkor a jármű automatikusan nyílik. Az ismételt nyitás után az irányjelzők négyszeri villogása történik meg. Ha 45 másodpercen belül egy ajtót sem nyit ki, akkor a jármű automatikusan visszazáródik.

Ha a csomagterfedelet csak a jármű zárása után csukja le és ekkor a kulcs, amivel a járművet zárta, a csomagtérben marad, akkor a fedél nyílik (részleges nyitás). A fedél ismételt nyitását az irányjelzők négyszeri villogásával jelzi. A csomagterfedél **nyitva marad** (részben nyitva).

A műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetet jelzi ki.

 Kulcs a gépkocsiban.

 KULCS A GÉPKOCSIBAN

VIGYÁZAT

- Néhány késztyűtípus korlátozhatja a nyitási, illetve zárási funkciót a nyitófogantyúban.
- A jármű elhagyása után nem történik automatikus zárás.

A jármű zárása / nyitása a központi zár gombbal



38. ábra
Központi zár gomb

Először olvassa el és vegye figyelembe és **a(z) 50 oldalon.**

Ha a jármű nem kívülről lett zárva és egy ajtó sincs kinyitva, akkor az nyitható vagy zárható a gombbal » 38. ábra.

A zárást a gombban lévő világító jelképpel jelzi.

A gomb kikapcsolt gyújtásnál is működik.

A záras után a következő érvényes.

- Az ajtók és a csomagtérfedél kinyitása kívülről nem lehetséges.
- Az ajtók belülről a megfelelő ajtó ajtónyitó karjának az egyszerű meghúzásával kireteszelhető és kinyitható.

FIGYELEM

A belülről bezárt ajtók vészhelyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély áll fenn!

Biztonsági zárás

Először olvassa el és vegye figyelembe és **a(z) 50 oldalon.**

Amint a járművet kívülről zárják, a biztonsági zárás megakadályozza az ajtók belülről történő kinyitását.

Erre a funkcióra utal a gyújtás kikapcsolása után a műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenettel.

SAFE-zárásra ügyelni! Kezelési útmutató!

SAFELock FUNKCIÓRA ÜGYELNI

A jármű zárása után az ellenőrző lámpa a vezetőajtóban kb. 2 másodpercig gyorsan villog, azután elkezd egyenletesen hosszabb intervallumokban villogni.

Kikapcsolás

A biztonsági zárás kikapcsolása a következő módok egyikén történhet.

- Dupla zárással 2 másodpercen belül.
- A belső tér ellenőrzés és az elvontatás elleni védelem gombjának a kikapcsolásával » 55. oldal.

A vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa kb. 2 másodpercig gyorsan villog, kialszik és azután kb. 30 másodperc múlva elkezd rendszeresen hosszabb intervallumokban villogni.

Ha a jármű zárva van és a biztonsági zárás ki van kapcsolva, akkor az ajtó belülről az ajtónyitó kar egyszerű meghúzásával külön nyitható.

A biztonsági zárás a jármű zárásakor automatikusan ismét bekapcsol.

FIGYELEM

Bezárt járműnél és bekapcsolt biztonsági zárásnál nem szabad személyeknek maradni a járműben, mert sem az ajtók, sem az ablakok nem nyithatók belülről. A zárt ajtók vészhelyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély áll fenn!

Egyedi beállítások

Először olvassa el és vegye figyelembe és **a(z) 50 oldalon.**

A központi zár következő funkciói az információs rendszerben egyedileg beállíthatók » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Külön ajtónyitás

A funkció lehetővé teszi, hogy csak a vezetőajtót és a tanksapka fedelet nyissa a rádiófrekvenciás távirányítóval. A KESSY lehetővé teszi az egyes ajtók, valamint a tanksapka fedél nyitását attól a területtől függően, amelyikben a kulcs található. A többi ajtó és a csomagtérfedél csak egy megegyező nyitásra nyílik. ►

A jármű egyik oldalán lévő ajtók nyitása

A funkció lehetővé teszi a vezetőoldali két ajtó és a tanksapka fedél nyitását a rádiófrekvenciás távirányítóval. A KESSY lehetővé teszi a jármű egyik oldalán lévő ajtók, valamint a tanksapka fedél nyitását attól a területtől függően, amelyben a kulcs található. A többi ajtó és a csomagterédfedél csak egy mégegyeseri nyitásra nyílik.

Az összes ajtó nyitása (kireteszelése)

A funkció lehetővé teszi, hogy az összes ajtót, a csomagterédfedelet és a tanksapka fedelet nyissa.

Automatikus zárás / nyitás

A funkció lehetővé teszi az összes ajtó, valamint a csomagterédfedél zárását egy kb. 15 km/h-s sebességtől. A csomagterédfedél fogantyújában lévő gomb kikapcsol.

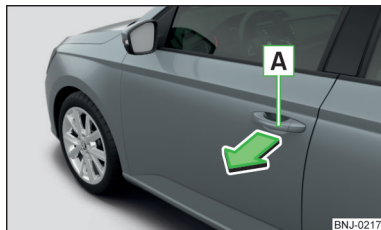
Az összes ajtó, valamint a csomagterédfedél ismételt automatikus nyitása megtörténik a gyújtáskulcs kihúzásával vagy egy tetszőleges ajtó kinyitásakor. A KESSY rendszerrel rendelkező járműveknél ez megtörténik egy tetszőleges ajtó kinyitásakor.

A jármű úgy is nyitható, ha megnyomja a központi zár gombot  a középkon-
szolban » 52. oldal.

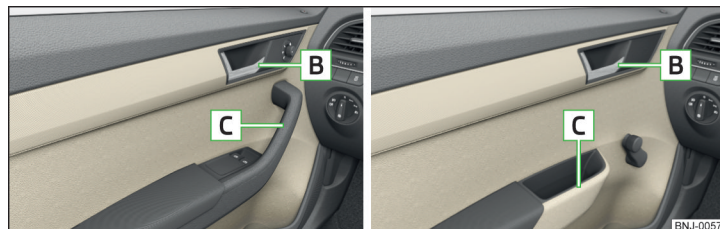
Akusztikus jelzések a nyitás / zárás során

A riasztóberendezéssel szerelt járműveknél az akusztikus jelzések aktiválhatók/kikapcsolhatók az információs rendszerben » *Információs rendszer kezelési útmutató*, CAR - Járműbeállítások fejezet.

Az ajtó kinyitása / becsukása



39. ábra
Ajtófogantyú



40. ábra Ajtónyitó kar - 1. változat / 2. változat

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 50 oldalon.**

Nyitás kívülről

- Nyissa a járművet.
- Húzza az ajtófogantyút  a nyíl irányába » 39. ábra.

Nyitás belülről

- Húzza meg az ajtónyitó kart  és nyomja el az ajtót magától.

Zárás belülről

- Fogja meg a behúzófogantyút  és csukja be az ajtót.

FIGYELEM

- Ügyeljen arra, hogy az ajtó helyesen be legyen csukva, különben az menet közben hirtelen kinyílhatna - életveszély áll fenn!
- Az ajtót csak akkor nyissa ki és csukja be, ha senki nincs a nyílási, illetve záródási területen - sérülésveszély áll fenn!
- Egy kinyitott ajtó erős szélben vagy egy emelkedőn önmagától becsukódhat - sérülésveszély áll fenn!
- Soha ne közlekedjen kinyitott ajtókkal - életveszély áll fenn!



41. ábra Hátsó ajtó: a gyerekszár be-/kikapcsolása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 50 oldalon.

A gyerekszár megakadályozza a hátsó ajtók belülről történő kinyitását. Az ajtó csak kívülről nyitható.

A gyerekszár be-/kikapcsolása » 41. ábra

Bekapcsolás

Kikapcsolás

A gyerekszár a jármű kulcsával kapcsolható be és ki.

Működési zavarok

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 50 oldalon.

A központi zár működési zavarai

Ha a vezetőajtóban az ellenőrző lámpa először kb. 2 másodpercig gyorsan villog, azután kb. 30 másodpercig megszakítás nélkül világít és végül lassan villog, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A központi zár működési zavarai esetén a kulccsal csak a vezetőajtó nyitható, illetve zárható. A többi ajtó és a csomagtérfedél manuálisan zárható, illetve nyitható.

► A vezetőajtó nyitása/zárása » 179. oldal.

► Az ajtó zárása » 180. oldal.

► A csomagtérfedél nyitása » 180. oldal.

A KESSY rendszer működési zavarai

Ha a műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetet jelzi ki, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

M Keyless kulcs nélküli rendszer meghibásodott.

S KEYLESS MEGHIBÁSODOTT

A kulcs eleme lemerült

Ha túl alacsony a feszültség a kulcs elemében, akkor a műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetet jelzi ki.

M Kulcselemet kicserélni!

S KULCS ELEM KICSERÉL_

Cserélje ki az elemet » 178. oldal.

Riasztóberendezés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Belső tér ellenőrzés és az elvontatás elleni védelem _____ 55

A lopás esetén figyelmeztető berendezés (a továbbiakban csak riasztóberendezés) növeli lopás és a járműbe történő behatolási kísérletek elleni védelmet.

A riasztóberendezés a jármű zárása után kb. 30 másodperccel automatikusan aktiválódik. A nyitás után ezek automatikusan kikapcsolnak.

A riasztóberendezés egy betörési vagy lopási kísérlet esetén hang- és fényjelzéseket ad (a továbbiakban csak riasztás).

A riasztás kioldása

A riasztás kiold, ha zárt járműnél a következő illetéktelen műveleteket kezdeményezik.

- A motorháztető felnyitása.
- A csomagtérfedél felnyitása.
- Az ajtók kinyitása.
- A gyújtáskapcsoló manipulálása.
- A jármű elvontatása.
- Mozgás a járműben.
- A fedélzeti elektromos hálózat hirtelen és egyértelmű feszültségesése.
- Az utánfutó lekötése.

Ha a vezetőajtót a zárhengeren keresztül kireteszelik és kinyitják, akkor megtörténik a riasztóberendezés oldása.

A riasztás kikapcsolása

Kikapcsolja a riasztást, ha megnyomja a  gombot a kulcon vagy bekapcsolja a gyújtást.

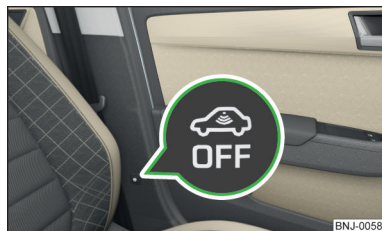
! VIGYÁZAT

Hogy a riasztóberendezés teljes működőképességét szavatolni lehessen, ellenőrizze a jármű elhagyása előtt, hogy az ajtók és az összes ablak be vannak-e zárva.

i Megjegyzés

A riasztóberendezés saját áramellátással rendelkezik. Az áramellátó forrás élettartama 5 év.

Belső tér ellenőrzés és az elvontatás elleni védelem



42. ábra
A belső tér ellenőrzés és a vontatás elleni védelem gombja

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 55 oldalon.**

A **belső tér ellenőrzés** működteti a riasztást, amint mozgást érzékel a zárt járműben.

Az **elvontatás elleni védelem** működteti a riasztást, amint a zárt jármű dőlését érzékeli.

Kapcsolja ki a belső tér ellenőrzést és az elvontatás elleni védelmet, ha fennáll a lehetőség, hogy riasztás történik mozgás miatt a jármű belső terében (pl. személyek vagy állatok), illetve ha a járművet szállítani (pl. vonattal vagy hajóval) vagy vontatni kell.

Kikapcsolás

➤ Kapcsolja ki a gyújtást.

➤ Nyissa ki a vezetőajtót.

➤ Nyomja meg a  jelképű gombot a vezetőoldali B-oszlopon » 42. ábra.

A gombban megváltozik a  jelkép megvilágítása pirosról narancs színűre.

➤ Zárja a járművet 30 másodpercen belül.

A belső tér ellenőrzés és az elvontatás elleni védelem kikapcsolásával a biztonsági zárás is kikapcsol.

! VIGYÁZAT

A nyitott szemüvegtartó csökkenti a belső tér ellenőrzés hatékonyságát. A belső tér ellenőrzés működőképességének a szavatolása érdekében a jármű zárása előtt mindig zárja a szemüvegtartó rekeszt.

Csomagtérfedél

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A csomagtérfedél nyitása / zárása 56

A csomagtérfedél késleltetett reteszélése 56

A csomagtérfedél zárásakor ne nyomja meg a hátsó ablakot.

Győződjön meg arról, hogy a zárás után a csomagtérfedél biztonságosan reteszeltődött-e.

Elinduláskor, illetve 5 km/h-nál nagyobb sebességtől a fogantyúban lévő gomb funkciója kikapcsol. Megállás és az ajtó kinyitása után a funkció helyreáll.

! FIGYELEM

- Soha ne közeledjen felnyitott vagy részben nyitott csomagtérfedéllel, mert különben a kipufogógázok bejuthatnak az utastérbe - mérgezési veszély áll fenn!
- Ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél zárásakor ne csípődjenek be testrészek - sérülési veszély áll fenn!

A csomagterfedél nyitása / zárása



43. ábra A csomagterfedél nyitása/zárása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 55 oldalon.

A jármű nyitása után a csomagterfedél a rendszámtábla feletti fogantyúban lévő gombbal felnyitható.

A csomagterfedél nyitása/zárása » 43. ábra

- 1** A fedél kireteszelése
- 2** A fedél felnyitása
- 3** A fedél zárása (a fogantyú húzásával)

VIGYÁZAT

A változtatható padlóburkolattal szerelt járműveknél annak a csomagterfedél lecsukásakor nem szabad a csomagterfedél keretén lévő horog segítségével rögzítve lennie » 91. oldal - a horog károsodásának a veszélye áll fenn.

A csomagterfedél késleltetett reteszelése

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 55 oldalon.

Ha a csomagterfedele a kulcs jelképpű gombjával nyitja, akkor a fedél a lecsukása után automatikusan ismét reteszelődik.

Azt az időtartamot, amelynek a lejáta után a csomagterfedél a lecsukása után automatikusan záródik, egy szakszervizzel meghosszabbíthatja.

VIGYÁZAT

Mielőtt a csomagterfedél automatikusan reteszelődik, a járműbe való illetéklelen behatolás veszélye fenyeget. Ezért azt javasoljuk, hogy a járművet a kulcs jelképpű gombjával zárja.

Ablakműködtetés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Mechanikus ablakemelők	57
Elektromos ablakemelők	57
Az utasoldali első és a hátsó ajtók ablakának a nyitása / zárása	58
Erőkorlátozás	58
Működési zavarok	59

Az ablakok a mindenkori ajtóburkolatban elhelyezett hajtókar segítségével mechanikusan működtethetők.

A felszereltségtől függően fennáll a lehetőség, hogy az első ajtók ablakait vagy az összes ablakot a vezetőülésről és a mindenkori gombon keresztül is elektromosan működtesse az utasoldali első ajtó és a hátsó ajtók ablakát.

FIGYELEM

Óvatosan zárja az ablakokat - sérülésveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Abban az esetben, ha az ablakok le vannak fagyva, akkor először távolítsa el a jeget » 144. oldal, *Ablakok és külső tükrök* és csak azután működtesse az ablakemelőket, mert különben az ablaktömítés, valamint az ablakemelők mechanizmusa megsérülhet.
- Ügyeljen arra, hogy a zárt jármű elhagyásakor az ablakok mindig zárva legyenek.

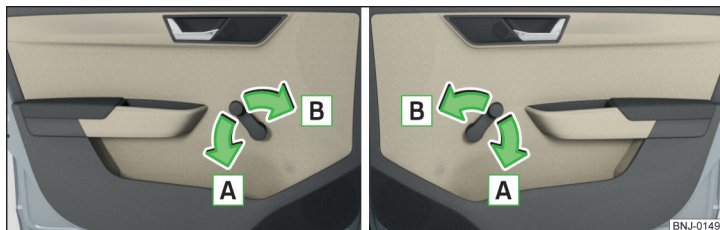
Környezetvédelmi tudnivalók

Nagy sebességeknél zárja az ablakokat, hogy elkerülje a szükségtelenül magas üzemanyag-fogyasztást.

Megjegyzés

A jármű belső terének a szellőztetéséhez menet közben elsődlegesen a rendelkezésre álló fűtő-, klíma- és szellőzőberendezést használja. Ha az ablakok nyitva vannak, akkor a por, valamint más szennyeződések a járműbe juthatnak és ezen kívül meghatározott sebességeknél szélzajok keletkezhetnek.

Mechanikus ablakemelők



44. ábra Ablakműködtetés: bal/jobbs oldal

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 56 oldalon.

A mindenkor ablakemelő hajtókar segítségével csak egy ablak működtethető mechanikusan.

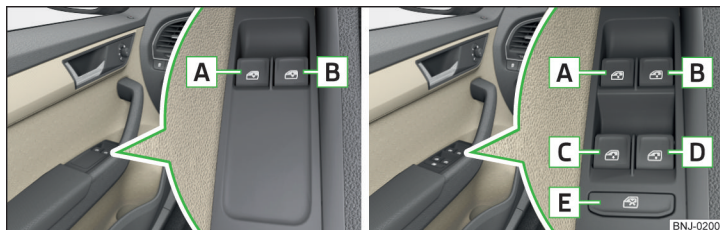
Nyitás

Forgassa a hajtókart az **A** nyíl irányába » 44. ábra.

Zárás

Forgassa a hajtókart a **B** nyíl irányába » 44. ábra.

Elektromos ablakemelők



45. ábra Az ablakemelő gombjai: 1. változat / 2. változat

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 56 oldalon.

Az elektromos ablakemelők csak bekapcsolt gyújtásnál működnek.

A felszereltségtől függően az ajtóban lévő gombokkal az első ablakok - **1. változat**, illetve az első és a hátsó ablakok - **2. változat** működtethetők » 45. ábra.

Az ablakemelő gombjai

- A** Bal első ajtó
- B** Jobb első ajtó
- C** Bal hátsó ajtó
- D** Jobb hátsó ajtó
- E** A hátsó ajtóban lévő gombok kikapcsolása/aktiválása

Nyitás

► Nyomja meg könnyedén a megfelelő gombot és tartsa addig ebben a helyzetben, amíg az ablak eléri a kívánt helyzetet.

A gomb elengedésekor az ablak megáll.

A **2. változatnál** » 45. ábra a **vezető ablaka** a gomb ütközésig történő rövid megnyomásával automatikusan teljesen nyílik. A gomb ismételt megnyomásaakor vagy a meghúzása után az ablak megáll.

Zárás

► Húzza meg könnyedén a megfelelő gomb felső élét és tartsa addig ebben a helyzetben, amíg az ablak eléri a kívánt helyzetet.

A gomb elengedésekor az ablak megáll.

A **2. változatnál** » 45. ábra a **vezető ablaka** a gomb ütközésig történő meghúzásával automatikusan teljesen záródik. A gomb ismételt meghúzásakor vagy a megnyomása után az ablak megáll.

A hátsó ajtóban lévő gombok kikapcsolása/aktiválása

► Nyomja meg az **E** » 45. ábra gombot.

Ha a hátsó ajtóban lévő gombok ki vannak kapcsolva, akkor a  ellenőrző lámpa világít az **E** gombban.

! FIGYELEM

Az elektromos ablakemelők a vezetőajtóban és a hátsó ajtóknban erőkorlátozással vannak felszerelve (csak a **2. változatra** érvényes) » 58. oldal. Akadály esetén a zárási folyamat megáll és az ablak visszanyílik néhány centimétert. Ennek ellenére óvatosan zárja az ablakokat - sérülésveszély áll fenn!

- Ha a hátsó üléseken olyan személyeket szállít, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek, akkor azt ajánljuk, hogy biztonsági okokból kapcsolja ki a hátsó ajtóknban lévő gombokat **E** » 45. ábra.

! VIGYÁZAT

- Tartsa az ablakokat tisztán, hogy az elektromos ablakemelők helyes működését szavatolni lehessen.
- Télen az ablakok zárásakor a jegesedés miatt nagyobb ellenállás jöhet létre. Az ablak megáll a záráskor és néhány centimétert visszamegy.
- Ahhoz, hogy az ablakot be tudja zárni, szükséges, hogy az erőkorlátozást üzemen kívül helyezze » 58. oldal.
- Az akkumulátor lekötése előtt az ablakokat mindig zárja.

! Megjegyzés

Az ablakemelő mechanizmus túlmelegedés elleni védelemmel van felszerelve. Az ablak ismételt nyitásakor és zárásakor ez a védelem túlmelegedhet. Ez az ablakműködtetés átmeneti lezárásához vezet. Amint lehűlt a túlmelegedés elleni védelem, az ablak ismét működtethető.

Az utasoldali első és a hátsó ajtók ablakának a nyitása / zárása



46. ábra
Az ablakemelő gombja

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 56 oldalon.

Az utasoldali első ajtóban és a hátsó ajtóknban egy gomb található a mindenkorri ablakhoz.

Nyitás

- Nyomja meg könnyedén a gombot és tartsa addig úgy, amíg az ablak eléri a kívánt helyzetet.

A gomb elengedésekor az ablak megáll.

Zárás

- Húzza meg könnyedén a gomb felső élét és tartsa addig úgy, amíg az ablak eléri a kívánt helyzetet.

A gomb elengedésekor az ablak megáll.

Erőkorlátozás

Erőkorlátozással csak az elektromos ablakemelők 2. változata van felszerelve (nem vonatkozik az utasoldali első ablakra).

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 56 oldalon.

Akadály esetén a zárási folyamat megáll és az ablak visszanyílik néhány centimétert.

Ha az akadály a zárást megakadályozza a következő 10 másodperc alatt, akkor a zárási folyamat ismét megszakad és az ablak néhány centimétert lejjebb megy.

Ha megkísérli az ablakot a második visszanyílása után 10 másodpercen belül ismét zárni, bár az akadály még nem lett megszüntetve, a zárási folyamat megáll. Ezen idő alatt nem lehetséges az ablakok automatikus zárása. Az erőkorlátozás még be van kapcsolva.

Az erőkorlátozás csak azután van kikapcsolva, ha a következő 10 másodpercen belül megkísérli az ablakot ismét zárni - **az ablak ekkor teljes erővel záródik!**

Ha 10 másodpercnél hosszabb ideig vár, akkor az erőkorlátozás ismét bekapcsol.

! FIGYELEM

- Az elektromos ablakemelők **1. változata** » 45. ábra a 57. oldalon **nem rendelkezik** erőkorlátozással. Óvatosan zárja az ablakokat - sérülésveszély áll fenn!
- Az elektromos ablakemelők **2. változatánál az utasoldali első ablak** » 45. ábra a 57. oldalon **nem rendelkezik** erőkorlátozással. Óvatosan zárja az ablakot - sérülésveszély áll fenn!

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 56. oldalon.**

Ha az akkumulátor le és vissza lett kötve, akkor megtörténhet, hogy az elektromos ablakemelők nem működnek. A rendszert aktiválni kell.

Az aktiválás menete

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Húzza a mindenkor gomb felső élét és záródik az ablak.
- Engedje el a gombot.
- Húzza meg ismét és tartsa húzva a mindenkor gombot kb. 1 másodpercig felfelé.

Világítás és kilátás

Világítás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A világítási funkció kezelése	60
Nappali menetvilágítás (DAY LIGHT)	60
Irányjelző és távolsági fényszóró	61
Automatikus menetvilágítás vezérlés	62
Ködfényszóró és ködzárfény	62
Ködfényszóró a CORNER funkcióval	63
COMING HOME / LEAVING HOME	63
Vészvillogó	63
Parkolóvilágítás	64
Vezetés külföldön	64

A világítás csak bekapcsolt gyújtásnál működik, amennyiben az nincs másképp megadva.

A jobb kormányos járműveknél az ábrázolt kezelőelemek elrendezése részben eltér a jelzett elrendezéstől » [47. ábra a 60. oldalon](#). A jelképek, amelyek a kezelőelemek állásait jelölik, azonosak.

Tartsa tisztán a fényszóróüvegeket » [144. oldal](#), *Fényszóróüvegek*.

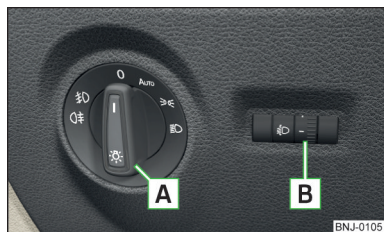
FIGYELEM

Az automatikus menetvilágítás vezérlés **AUTO** csupán segítségként szolgál és nem mentesíti a vezetőt a kötelezettsége alól, hogy a világítást ellenőrizze és adott esetben bekapcsolja az adott fényviszonyoknak megfelelően.

i Megjegyzés

- A fényszórók belül átmenetileg bepárasodhatnak. Bekapcsolt menetvilágításnál a fényszeresztő felület rövid idő elteltével páramentessé válik, adott esetben a fényszóróüveg belülről a széleken esetleg még páras lehet. Ez a pára nincs hatással a világító berendezés élettartamára.
- Ha rosszabb látási viszonyok állnak fenn és nincs világítás bekapcsolva (kivéve a nappali menetvilágítás), csökken a műszerfal-világítás fényerőssége a vezető figyelmének a felhívása érdekében, hogy időben kapcsolja be a világítást.
- A műszerfalvilágítás fényerőssége bekapcsolt világításnál (kivéve a nappali menetvilágítás) az információs rendszerben beállítható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

A világítási funkció kezelése



47. ábra
Világításkapcsoló és a világítási távolság szabályozás forgósza-
bályzója

Először olvassa el és vegye figyelembe **i** a(z) 59 oldalon.

A világítás bekapcsolása/kikapcsolása

A felszereltségtől függően a világításkapcsoló **A** » 47. ábra a következő állások egyikébe forgatható.

0 A világítás kikapcsolása (kivéve a nappali menetvilágítás)

AUTO A világítás automatikus bekapcsolása/kikapcsolása » 62. oldal

D Az állóhelyzeti világítás, illetve a parkolóvilágítás bekapcsolása » 64. oldal

D A tompított fényszóró bekapcsolása

Világítási távolság szabályozás

Az állítókerék **B** forgatásával a - állásból a 3 állásba a világítási távolság szabályozás folyamatosan illeszthető és ezáltal a fénykéve lerövidül.

A világítási távolság szabályozás helyzetek körülbelül a következő terhelési állapotoknak felelnek meg.

- A jármű elől terhelt, a csomagtér üres
- 1 A jármű teljesen terhelt, a csomagtér üres
- 2 A jármű teljesen terhelt, a csomagtér is terhelt
- 3 A vezetőülés terhelt, a csomagtér is terhelt

i FIGYELEM

A világítási távolság szabályozást mindig úgy állítsa be, hogy teljesüljenek a következő feltételek.

- A jármű ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét, különösen a szemben közlekedő járműveket.
- A világítási távolság elegendő legyen a biztonságos közlekedéshez.

i Megjegyzés

■ Ha a világításkapcsoló a vagy **AUTO** állásban található és kikapcsolja a gyújtást, akkor a tompított fényszóró automatikusan kikapcsol¹⁾ és világít az állóhelyzeti világítás. Az állóhelyzeti világítás a gyújtáskulcs kihúzása után, az indítógombbal szerelt járműveknél a gyújtás kikapcsolása és a vezetőajtó kinyitása után kikapcsol.

■ Ha a világításkapcsoló meghibásodott, a tompított fényszóró automatikusan bekapcsol.

Nappali menetvilágítás (DAY LIGHT)

Először olvassa el és vegye figyelembe **i** a(z) 59 oldalon.

A nappali menetvilágítás (a továbbiakban csak funkció) gondoskodik a jármű első, illetve hátsó részének a megvilágításáról (csak néhány országra vonatkozik).

A világítás automatikusan bekapcsol, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A világításkapcsoló a **0** vagy az **AUTO** állásban található.
- ✓ A gyújtás be van kapcsolva.
- ✓ A funkció aktiválva van.

¹⁾ Nem vonatkozik az **AUTO** állásra mindaddig, amíg teljesülnek a COMING HOME funkció feltételei » 63. oldal.

A funkció kikapcsolása/aktiválása az információs rendszerrel szerelt járműveknél

A funkció az információs rendszerben kikapcsolható/aktiválható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

A működés kikapcsolása az információs rendszer nélküli járműveknél

- Kapszolja ki a gyújtást.
- Húzza az irányjelző/távolsági fényszóró kapcsolókart a kormánykerék felé, tolja lefelé és tartsa ebben az állásban.
- Kapszolja be a gyújtást.
- Tartsa a működtetőkart ebben az állásban legalább 3 másodpercig a gyújtás bekapcsolása után.

A funkció kikapcsolását egy akusztikus jelzéssel igazolja.

A működés aktiválása az információs rendszer nélküli járműveknél

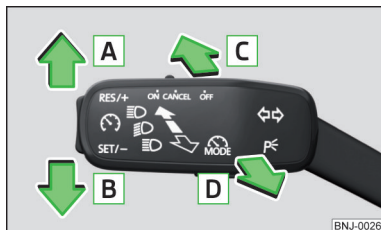
- Kapszolja ki a gyújtást.
- Húzza az irányjelző/távolsági fényszóró kapcsolókart a kormánykerék felé, tolja felfelé és tartsa ebben az állásban.
- Kapszolja be a gyújtást.
- Tartsa a működtetőkart ebben az állásban legalább 3 másodpercig a gyújtás bekapcsolása után.

A funkció aktiválását egy akusztikus jelzéssel igazolja.

! FIGYELEM

A tompított fényszórót rossz látási viszonyok mellett mindig kapcsolja be.

Irányjelző és távolsági fényszóró



48. ábra
Működtetők: az irányjelző és a távolsági fényszóró működtetése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 59 oldalon.

Működtetők állások » 48. ábra

- A** A jobb oldali irányjelző bekapcsolása - a műszerfalbetétben villog a ➡ el-lenőrző lámpa
- B** A bal oldali irányjelző bekapcsolása - a műszerfalbetétben villog a ⬅ ellen-őrző lámpa
- C** A távolsági fényszóró bekapcsolása (rugózott állás) - a műszerfalbetétben világít a ☞ ellenőrző lámpa
- D** A távolsági fényszóró kikapcsolása / a fénykürt (rugózott állás) bekapcsolása

A **távolsági fényszóró** csak bekapcsolt tompított fényszórónál kapcsolható be.

A **fénykürt** kikapcsolt gyújtásnál is bekapcsolható.

Az **irányjelző** egy kanyar vagy a lekanyarodás után automatikusan kikapcsol.

„Komfort irányjelzés”

Ha a működtetőkart könnyedén az **A**, illetve a **B** nyomáspontig nyomja, akkor a mindenkor irányjelző háromszori villogása történik.

Ha a „komfort irányjelzés” közben a működtetőkart az ellentétes oldalra nyomja, akkor az irányjelzés befejeződik.

A „komfort irányjelzés” az információs rendszerben aktiválható/kikapcsolható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

! FIGYELEM

A távolsági fényszórót, illetve a fénykürtöt csak akkor kapcsolja be, ha ezzel nem vakítja a közlekedés többi résztvevőjét.

Automatikus menetvilágítás vezérlés



49. ábra
Világításkapcsoló: AUTO állás

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 59 oldalon.**

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** állásban található » 49. ábra, akkor a felszereltségtől függően megtörténik a világítás automatikus be-/kikapcsolása az adott látási, illetve időjárási viszonyoknak (eső) megfelelően.

A látási viszonyok meghatározásához az érzékelő érzékenysége az információs rendszerben beállítható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Ha a világításkapcsoló az **AUTO** állásban van, akkor világít az **AUTO** felirat a világításkapcsoló mellett. Ha a világítás automatikusan kapcsol be, akkor a jelkép is világít a világításkapcsoló mellett.

Automatikus menetvilágítás vezérlés esőben

A tompított fényszóró automatikusan bekapcsol, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A funkció aktiválva van.
- ✓ A világításkapcsoló az **AUTO** állásban található.
- ✓ Az első ablaktörlők több, mint 30 s-ig be vannak kapcsolva.

A világítás az ablaktörlők kikapcsolása után kb. 4 perc után automatikusan kikapcsol.

Az automatikus menetvilágítás vezérlés esőben az információs rendszerben aktiválható/kikapcsolható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

! VIGYÁZAT

Rosszabb látási viszonyokat érzékel egy a szélvédő alatt a belső tükör tartójában, illetve a műszerfalban elhelyezett érzékelő által. Az érzékelő elé ezért ne ragasszon matricákat vagy hasonlókat, hogy ne szüntesse meg a funkciót vagy ne korlátozza annak megbízhatóságát.

Ködfényszóró és ködzárfény



50. ábra
Világításkapcsoló - a ködfényszóró/ködzárfény bekapcsolása

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 59 oldalon.**

A ködfényszóró be-/kikapcsolása

- Forgassa a világításkapcsolót a , **AUTO** vagy állásba » 50. ábra.
- Húzza a világításkapcsolót az **1**-es állásba, a ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.

A kikapcsolás fordított sorrendben történik.

A ködzárfény be-/kikapcsolása

- Forgassa a világításkapcsolót az , illetve **AUTO** vagy állásba » 50. ábra.
- Húzza a világításkapcsolót a **2**-es állásba, a ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.

A kikapcsolás fordított sorrendben történik.

Ha a jármű nincs felszerelve ködfényszórókkal, akkor a ködzárfény bekapcsol, ha a világításkapcsolót kihúzza az egyetlen lehetséges állásba.

i Megjegyzés

Menet közben egy az utánfutó csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott felszereltség (pl. utánfutó, kerékpártartó) esetén a ködzárfény csupán a tartozékot világítja meg. Gyárilag felszereltnek, illetve az eredeti ŠKODA tartozékok kínálatából származó utánfutó vonóberendezésnek kell felszerelve lennie.

Ködfényszóró a CORNER funkcióval

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 59 oldalon.

A CORNER funkció gondoskodik lekanyarodáskor, beparkoláskor stb. a közeli környezet jobb megvilágításáról.

A funkció automatikusan bekapcsolja a ködfényszórót a jármű mindenkor oldalán, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ Az irányjelző be van kapcsolva, illetve az első kerekek erősen be vannak kormányozva¹⁾.
- ✓ A jármű sebessége 40 km/h alatt van.
- ✓ A tompított fényszóró bekapcsolva.
- ✓ A ködfényszórók nincsenek bekapcsolva.

Megjegyzés

A hátrameneti fokozat bekapcsolásakor mindkét ködfényszóró bekapcsol.

COMING HOME / LEAVING HOME

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 59 oldalon.

A COMING HOME funkció gondoskodik arról, hogy a gyújtás kikapcsolása és a vezetőajtó kinyitása után a jármű környezete meg legyen világítva.

A LEAVING HOME funkció gondoskodik arról, hogy a jármű rádiófrekvenciás távirányítóval történt nyitása után a jármű környezete meg legyen világítva.

A funkció csak akkor kapcsolja be a világítást, amíg rosszabb látási viszonyok állnak fenn és a világításkapcsoló az **AUTO** állásban áll.

A funkciók aktiválása/kikapcsolása és beállítása

A funkciók és a világítási időtartam beállítása az információs rendszerben aktiválható/kikapcsolható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Jármű-beállítások* fejezet.

VIGYÁZAT

- Rosszabb látási viszonyokat érzékel egy a szélvédő alatt a belső tükör tartójában, illetve a műszerfalban elhelyezett érzékelő által. Az érzékelő elé ezért ne ragasszon matricákat vagy hasonlókat, hogy ne szüntesse meg a funkciót vagy ne korlátozza annak megbízhatóságát.
- Ha ez a funkció állandóan aktiválva van, akkor az akkumulátor erősen terhelve van.

Vészvillogó



51. ábra
A vészvillogó gombja

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 59 oldalon.

A vészvillogó felhívja a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmét a járművére.

A funkció bekapcsolja az összes irányjelzőt.

Bekapcsolás/kikapcsolás

► Nyomja meg a gombot » 51. ábra.

A bekapcsoláskor villog a ellenőrző lámpa a gombban egyidejűleg a ellenőrző lámpákkal a műszerfalbetétben.

A vészvillogó kikapcsolt gyújtásnál is bekapcsolható.

A légszák kioldásakor a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

Ha bekapcsolt vészvillogónál bekapcsolja az irányjelzőt (pl. lekanyarodásnál), akkor a vészvillogó átmenetileg kikapcsol és csak az irányjelző villog a jármű mindenkor oldalán.

¹⁾ A két bekapcsolási lehetőség ütközése esetén, pl. ha az első kerekek balra be vannak forgatva és az irányjelző jobbra van bekapcsolva, akkor az irányjelzőnek van elsőbbsége.

Parkolóvilágítás

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 59 oldalon.

A parkolóvilágítás a leparkolt jármű világításaként szolgál.

Az egyoldali parkolóvilágítás bekapcsolása

➤ Kapcsolja ki a gyújtást.

➤ Nyomja a működtetőkart az vagy a állásba ütközésig » 48. ábra a 61. oldalon.

Bekapcsol a parkolóvilágítás a jármű jobb vagy a bal oldalán.

A kétoldali parkolóvilágítás bekapcsolása

➤ Bekapcsolt gyújtásnál forgassa a világításkapcsolót a állásba.

➤ Kapcsolja ki a gyújtást.

➤ Zárja a járművet.

A gyújtáskulcs kihúzása és a vezetőajtó kinyitása után egy akusztikus figyelmeztető jelzés lesz hallható.

Néhány másodperc vagy a vezetőajtó becsukása után az akusztikus figyelmeztető jelzés leáll, azonban a parkolóvilágítás bekapcsolva marad.

VIGYÁZAT

- A parkolóvilágítás bekapcsolásával az akkumulátort erősen terheli.
- A parkolóvilágítás az akkumulátor túl alacsony töltöttségi állapota miatt automatikusan kikapcsolhat.
- Ha a kétoldali parkolóvilágítást kikapcsolt gyújtásnál kapcsolja be, akkor nem történik meg a parkolóvilágítás automatikus kikapcsolása.

Vezetés külföldön

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 59 oldalon.

Ellentétes forgalmi rendszerű (bal/jobbs oldali közlekedés) országokban haladáskor a fényszórói vakíthatják a szemben közlekedőket. Azért, hogy a szemben közlekedők vakítását elkerülje, szükséges a fényszórók illesztésének az elvégzése egy szakszervizben.

Belső világítás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

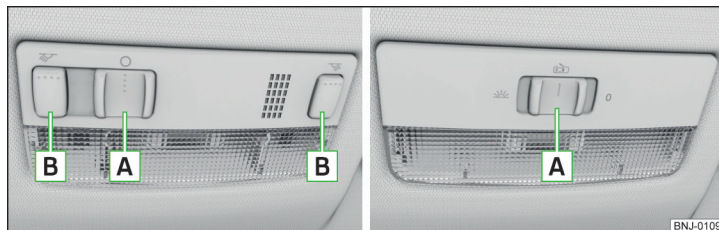
Belső világítás elől _____ 64

Belső világítás hátul _____ 65

A belső lámpák kikapcsolt gyújtásnál is működnek.

A világítás 10 perccel a gyújtás kikapcsolása vagy egy ajtó kinyitása után automatikusan kikapcsol, amennyiben az nincs másképp megadva.

Belső világítás elől



52. ábra Az első lámpa kezelése: 1. változat / 2. változat

Az eltolható lámpakapcsoló állásai » 52. ábra

Bekapcsolás

0 Kikapcsolás

Automatikus működtetés

Kapcsoló az olvasólámpák be-/kikapcsolásához » 52. ábra

Bal oldali olvasólámpa

Jobb oldali olvasólámpa

A lámpa automatikus kezelése - állás

A lámpát **bekapcsolja**, ha megtörténik a következő események egyike.

- ▶ Nyitják a járművet.
- ▶ Kinyitják az ajtók egyikét.
- ▶ Kihúzza a gyújtáskulcsot.

A lámpát **kikapcsolja**, ha megtörténik a következő események egyike.

- ▶ Zárja a járművet.
- ▶ Bekapcsolja a gyújtást.
- ▶ Kb. 30 másodperccel az összes ajtó becsukása után.

Belső világítás hátul



53. ábra
Hátsó belső világítás

A hátsó lámpa burájának az állásai » 53. ábra

- ☞ Bekapcsolás
- ☞ Automatikus kezelés (középállás) ¹⁾
- 0 Kikapcsolás

Kilátás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

- Hátsó ablak fűtés _____ 65
- Napellenzők elöl _____ 66
- A panoráma tető napvédő rolója _____ 66

! FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a kilátást kifelé ne takarja el jég, hó, pára vagy egyéb tárgyak.

Hátsó ablak fűtés



54. ábra
A hátsó ablak fűtés gombja

☞ Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 65 oldalon.

A fűtés a hátsó ablak jégmentesítésére, illetve szellőztetésére szolgál.

A fűtés bekapcsolt gyújtásnál aktiválható.

A fűtés csak a motor beindítása után kapcsol be.

A középkonzolban lévő fűtés gomb » 54. ábra

☞ A hátsó ablak fűtés aktiválása/kikapcsolása

Ha aktiválva van a fűtés, akkor a gombban világít egy lámpa.

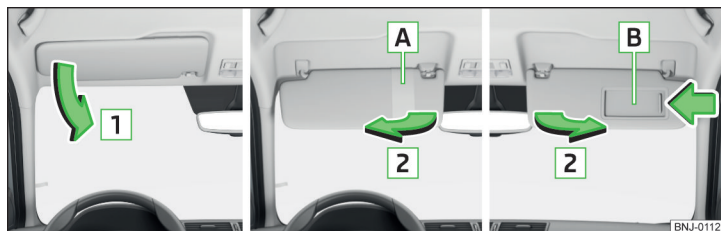
Körülbelül 10 perc után a fűtés automatikusan lekapcsol.

Ha bekapcsolt fűtésnél leállítja a motort és 10 percen belül ismét beindítja, akkor a fűtés folytatódik.

i Megjegyzés

Ha csökken a fedélzeti feszültség, akkor a fűtés automatikusan kikapcsol
» 161. oldal, A fogyasztók automatikus lekapcsolása.

¹⁾ Ebben az állásban a hátsó világításra ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint az első világításra » 64. oldal.



55. ábra A napellenző lehajtása / a napellenző felhajtása / piperetűkör és parkolócédula tartó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 65 oldalon.

A napellenző kezelése és leírása » 55. ábra

- 1 A napellenző lehajtása
- 2 A napellenző kihajtása az ajtóhoz
- A Parkolócédula tartószalag (a felszereltségtől függően);
- B Piperetűkör fedéllel (a fedél a nyíl irányába feltolható)

! FIGYELEM

Ha tárgyak vannak rögzítve a napellenzőkre, akkor nem szabad a napellenzőket az oldalablakokhoz hajtani. A fejlégzsákok oldásakor ezek a tárgyak sérüléseket okozhatnak.

i Megjegyzés

Egy-egy piperetűkör lehet beszerelve a vezető, valamint az első utas napellenzőjébe.



56. ábra
A napvédő roló nyitása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 65 oldalon.

A panoráma tető napvédő rolója manuálisan **nyitható** a nyíl irányába, illetve **zárható** a nyíl irányával ellentétesen » 56. ábra.

! FIGYELEM

A napvédő roló működtetésekor óvatosan járjon el, hogy elkerülje a becsípődéses sérüléseket - sérülésveszély áll fenn!

Ablaktörlő és -mosó

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Ablaktörlő és -mosó _____ 67
Fényszórótisztító berendezés _____ 68

Az ablaktörlők csak bekapcsolt gyújtásnál és lezárt motorháztetőnél működnek.

Az első ablaktörlők téli állása

Ha az ablaktörlő a nyugalmi helyzetben található, akkor nem lehet elhajtani a szélvédőtől. Ezért azt ajánljuk, hogy télen az ablaktörlőt úgy igazítsa be, hogy a szélvédőtől könnyen el lehessen hajtani.

- ▶ Kapcsolja be az ablaktörlőt.
- ▶ Kapcsolja ki a gyújtást.

Az ablaktörlők abban a helyzetben maradnak, amelyikben a gyújtás kikapcsolásakor voltak.

Téli állásnak a szervizállást is használhatja » 181. oldal, A szélvédő ablaktörő lapátjainak a cseréje.

! FIGYELEM

- A kifogástalan ablaktörő lapátok a jó kilátáshoz és a biztonságos vezetéshez feltétlenül szükségesek » 180. oldal, Az ablaktörő lapátok cseréje.
- Ne használja az ablakmosó berendezést alacsony hőmérsékleteknél, ha előzőleg nem fűtötte a szélvédőt. A szélvédőre ráfagyhatna az ablakmosó folyadék és ez korlátozhatná előre a kilátást.

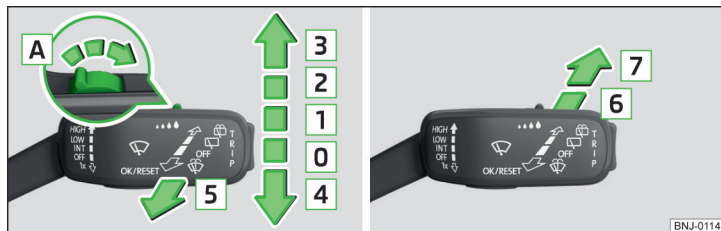
! VIGYÁZAT

- Hideg hőmérsékleteknél és télen a gyújtás bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva az ablaktörő lapátok. Ha az ablaktörőt lefagyott ablaktörő lapátoknál kapcsolja be, akkor mind az ablaktörő lapát, mind az ablaktörő motor károsodhat!
- A lefagyott ablaktörő lapátokat óvatosan válassza el az ablaktól.
- Az utazás megkezdése előtt adott esetben távolítsa el a havat és a jeget az ablaktörőlőről.
- A törőlapát figyelmetlen kezelése esetén fennáll a szélvédő sérülésének a veszélye.
- Kihajtott ablaktörő karoknál ne kapcsolja be a gyújtást! Az ablaktörő karok megsérthetnék a motorháztető fényezését.

i Megjegyzés

A szélvédő ablakmosó fúvókáit a motorindítás után automatikusan fűti.

Ablaktörő és -mosó



BNJ-0114

57. ábra Az ablaktörő és -mosó kezelése: elől/hátul

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 67 oldalon.

Működtetőkar állások

- 0 OFF A törés kikapcsolva
- 1 INT Felszereltségtől függően:
 - ▶ A szélvédő szakaszos törése
 - ▶ Automatikus szélvédőtörés esőben
- 2 LOW Lassú szélvédőtörés
- 3 HIGH Gyors szélvédőtörés
- 4 1x A szélvédő egyszeres törése / az ablaktörő karok szervizállása (rugózott állás)
- 5 🌀 A szélvédő permetezése és törése (rugózott állás)
- 6 🌀 Hátsó ablaktörő
- 7 🌀 A hátsó ablak permetezése és törése (rugózott állás)
- A ... Felszereltségtől függően:
 - ▶ A törési intervallum beállítása a szélvédőhöz
 - ▶ Eső esetén az automatikus törés érzékenysége a beállításaA kapcsoló nyíl irányába állításával az ablaktörő törése gyakrabban történik.

A szélvédő permetezése és törése 🌀

A működtetőkar elengedése után a törő még 1-3 törést végez.

A hátsó ablak permetezése és törése 🌀

A működtetőkar elengedése után a törő még 2-3 törést végez.

A működtetőkar a [6]-os állásban marad.

Az automatikus szélvédőtörés aktiválása/kikapcsolása esőben

Az automatikus szélvédőtörés esőben az információs rendszerben aktiválható/kikapcsolható » Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások fejezet.

! FIGYELEM

Esőben az automatikus törés csupán segítségként szolgál. A vezető a fel-elős az ablaktörő látási feltételeknek megfelelő működtetéséért.

i Megjegyzés

- Ha a működtetőkar a [2]-es vagy a [3]-as állásban található és a jármű sebessége 4 km/h alá csökken, akkor a törlési sebesség csökken. Az eredeti törlési sebességet visszaállítja, ha a jármű sebessége 8 km/h fölé emelkedik.
- A hátrameneti fokozat bekapcsolása után bekapcsolt első ablaktörlőnél a hátsó ablak törlése automatikusan egyszer megtörténik. A funkció az információs rendszerben aktiválható, illetve kikapcsolható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Fényszórótisztító berendezés

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 67 oldalon.

A fényszórók tisztítása mindig a szélvédő első és azután minden tizedik permetezése után megtörténik.

A fényszórótisztító berendezés a következő feltételek esetén működik.

- ✓ A gyújtás be van kapcsolva.
- ✓ A tompított fényszóró bekapcsolva.
- ✓ A külső hőmérséklet kb. -12 °C és +39 °C között van.

Télen is a berendezés helyes működésének a biztosítása érdekében rendszeresen távolítsa el arról a havat és a jeget, pl. egy jégmentesítő spray-vel.

Visszapillantó tükrök

Bevezetés a témába

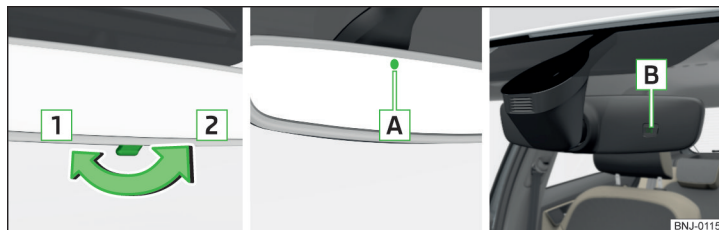
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A belső tükör elsötítése 68
Külső tükrök 69

FIGYELEM

- A konvex (kifelé görbülő) vagy aszférikus külső tükrök nagyítják a látómezőt. A tárgyak azonban kisebbnek látszanak a tükörben. Ezért ezek a tükrök csak korlátozottan alkalmasak a hátul közlekedő járművek távolságának a megbecsülésére.
- Lehetőség szerint a belső visszapillantó tükröt használja az Ön mögött haladó járművek távolságának a meghatározására.

A belső tükör elsötítése



58. ábra Belső tükör: manuális sötétítéssel / automatikus sötétítéssel / fényérzékelő

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 68 oldalon.

Manuális sötétítésű tükör » 58. ábra

- [1] A tükör alapállása
- [2] A tükör fénytompítása

Automatikus sötétítésű tükör » 58. ábra

- [A] Fényérzékelő
- [B] Fényérzékelő a tükör hátoldalán

Automatikus sötétítésű tükrök

A motor beindítása után a tükör az érzékelőkre beérkező fénytől függően automatikusan tompít.

A belső világítás vagy a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor a tükör minden esetben visszaáll az alapállásba (nem tompít).

A külső készülékeket (pl. navigációs rendszer) ne a szélvédőn, illetve a belső tükör közelében rögzítse » .

FIGYELEM

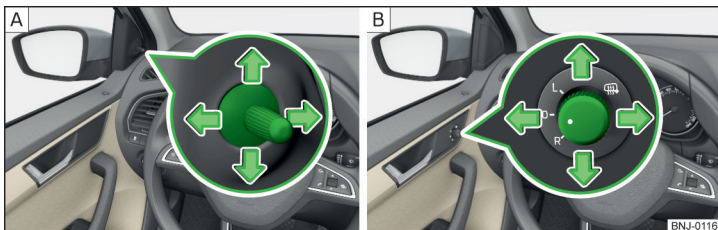
- Egy külső készülék megvilágított kijelzője az automatikusan elsötétedő belső tükör működési zavaraihoz vezethet - balesetveszély áll fenn.
- A tükör automatikus elsötétedése csak akkor működik kifogástalanul, ha az érzékelőkre eső fényt nem korlátozzák.

FIGYELEM

Az automatikusan elsötétedő tükrök elektrolit folyadékot tartalmaznak, ami a tükrőüveg eltörésekor kifolyhat.

- A kifolyó elektrolit folyadék irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőszerveket.
- Ha az elektrolit érintkezett a szemmel és a bőrrel, akkor az érintett helyet azonnal legalább néhány percig mossa le sok vízzel. Adott esetben vegyen igénybe orvosi segítséget.

Külső tükrök



59. ábra A külső tükrök működtetése: mechanikus/elektromos

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 68 oldalon.

A tükrök beállítása

A forgatógomb nyíl irányába mozgásával a tükrőfelület a kívánt helyzetbe beállítható » 59. ábra.

A tükrő felületének a mozgása azonos a forgatógomb mozgásával.

Elektromosan állítható tükrök

A forgatógomb (a jármű felszereltségétől függően) a következő állásokba mozgatható » 59. ábra - .

- L** A bal oldali tükrő beállítása
- R** A jobb oldali tükrő beállítása
- 0** A tükrőműködtetés kikapcsolása
- Tükrőfűtés

A **hátsó ablak fűtés** csak járó motornál működik.

A külső tükrök behajtása

Az összes külső tükrő manuálisan behajtható az oldalablak irányába. A kiindulási helyzet visszaállításához hajtsa vissza azt az oldalablaktól az egyértelmű reteszelődéig.

FIGYELEM

Ne érintse meg a tükrőfelületeket, ha a tükrőfűtés be van kapcsolva - égési sérülési veszély áll fenn.

i Megjegyzés

Ha az elektromos tükrőállítás meghibásodik, akkor a tükrőfelületek kézzel, a tükrőlap szélének a megnyomásával állíthatók be.

Ülések és fejtámlák

Az ülések és a fejtámlák beállítása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az első ülések beállítása	70
Fejtámlák - a magasság beállítása	70
Fejtámlák - ki-/beszerelés	71

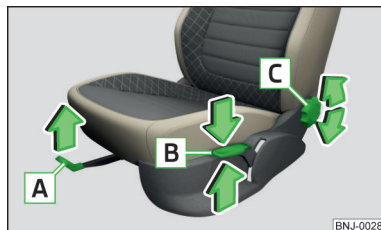
FIGYELEM

- A vezetőülést csak álló járműnél állítsa be - balesetveszély áll fenn!
- Vigyázzon az ülés beállításánál! A figyelmetlen vagy ellenőrizetlen beállítás becsípődéses sérüléseket okozhat.
- Az első utasülésen ne szállítson tárgyakat a megengedetteken kívül (pl. gyerekülés) - balesetveszély áll fenn!

Megjegyzés

A háttámladöntés beállító mechanizmusában egy bizonyos üzemi idő után egy játék keletkezhet.

Az első ülések beállítása



60. ábra
Kezelőelemek az ülésen

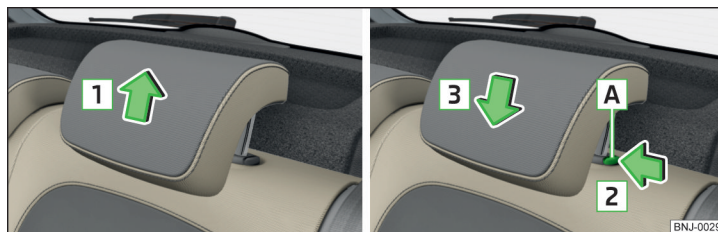
 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 70 oldalon.

Az ülések beállíthatók, ha a mindenkor kezelőelemet a nyíl irányába húzza, nyomja, illetve forgatja.

Kezelőelemek az ülésen » 60. ábra

-  Az ülés hosszirányú beállítása (a kezelőelem elengedése után a retesznek hallhatóan reteszelődnie kell)
-  Az ülésmagasság beállítása
-  Az ülés háttámla dőlésének a beállítása (a beállítás során tehermentesítse az ülés háttámlát, azaz ne dőljön neki)

Fejtámlák - a magasság beállítása



61. ábra Fejtámlák: eltolás felfelé / eltolás lefelé

 Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 70 oldalon.

Az első és a hátsó fejtámlák magasságállítását azonos módon történik.

Eltolás felfelé

► Tolja a fejtámlát az -es nyíl irányába » 61. ábra.

Eltolás lefelé

► Nyomja meg a biztosítógombot  és tartsa a -es nyíl irányába » 61. ábra.

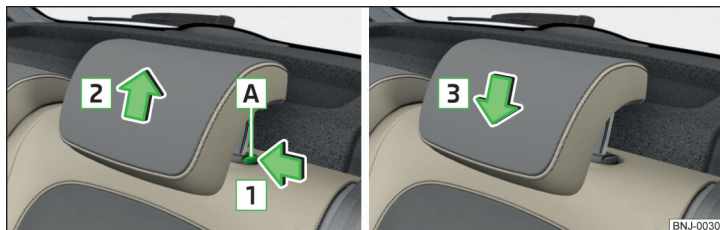
► Tolja a fejtámlát a -as nyíl irányába.

FIGYELEM

A fejtámla beállításához vegye figyelembe a következő megjegyzéseket
» 9. oldal, Helyes és biztonságos üléshelyzet.

Megjegyzés

- A hátsó középső fejtámla csak két helyzetbe állítható.
- A sportüléseknél a fejtámlák be vannak építve a háttámlákba és a magasságuk nem állítható.



62. ábra Fejtámlák: ki-/beszerelés

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 70 oldalon.

Az első és a hátsó fejtámlák ki- és beszerelése azonos módon történik.

A fejtámlák ki- és beszerelése előtt hajtsa előre kissé a mindenkor ülés hát-támlát » 72. oldal.

Kíszerelés

- Húzza ki a fejtámlát a hátsó ülés háttámlájából ütközésgig.
- Nyomja a biztosítógombot **A** az **1**-es nyíl irányába és húzza ki a fejtámlát a **2**-es nyíl irányába » 62. ábra.

Beszerelés

- Tolja be a fejtámlát a **3**-as nyíl irányába addig, amíg a biztosítógomb rete-szelődik » 62. ábra.

FIGYELEM

A fejtámla beállításához vegye figyelembe a következő megjegyzéseket
» 9. oldal, Helyes és biztonságos ülés-helyzet.

VIGYÁZAT

A kiserelt fejtámlákat úgy helyezze el, hogy azok ne tudjanak megsérülni vagy beszennyezödni.

Megjegyzés

A sportüléseknél a fejtámlák be vannak építve a háttámlákba és nem szerelhe-tők ki.

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az első ülések fűtése	71
A kartámasz beállítása	72
Hátsó ülés háttámlák	72
Hátsó ülés	73

Az első ülések fűtése



63. ábra
Az első ülések fűtésének a gombjai

Az első ülések háttámlája és ülőfelülete elektromosan fűthető.

A fűtőtelsítmény bekapcsolt gyűjtáznál beállítható.

A fűtés a motor beindítása után bekapcsol.

Ülésfűtés gombok » 63. ábra

A bal oldali ülés fűtése

A jobb oldali ülés fűtése

Bekapcsolás

- Működtesse a illetve a gombot » 63. ábra.

Egyszeri megnyomással az ülésfűtés maximális fűtőtelsítménnyel - a 2. foko-zat beállítva.

Az ismételt megnyomással a fűtés intenzitása lefelé szabályoz a kikapcsolásig.

Az ülésfűtés fűtőtelsítményét a gombban lévő világító ellenőrző lámpák szá-mával jelzi. ➤

FIGYELEM

Ha rosszul érzi magát és/vagy hőemelkedése van, pl. gyógyszerek szedése, ájulás vagy krónikus megbetegedés (pl. cukorbetegség) miatt, akkor azt javasoljuk, hogy teljesen mellőzze az ülésfűtés használatát. Nagyon nehezen gyógyuló égések keletkezhetnek. Ha ennek ellenére mégis használni szeretné az ülésfűtést, akkor azt javasoljuk, hogy a hosszabb utazások során rendszeresen tartson szüneteket, hogy az utazás ne terhelje meg a szervezetét. A konkrét állapotának a megítéléséhez forduljon a kezelőorvosához.

VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a következő megjegyzéseket az ülések károsodásainak az elkerülése érdekében.

- Ne térdeljen az üléseken vagy ne terhelje azokat más módon pontszerűen.
- Ha a mindenkor ülésekben nem ülnek személyek, akkor ne kapcsolja be az ülésfűtést.
- Ha a mindenkor üléseken tárgyak vannak rögzítve, illetve elhelyezve, mint pl. egy gyerekülés, táska stb., akkor ne kapcsolja be az ülésfűtést.
- Ha a mindenkor üléseken rögzített kiegészítő kímélőhuzatok vagy védőhuzatok találhatók, akkor az ülésfűtést ne kapcsolja be.

Megjegyzés

- Ha az ülésfűtést a legnagyobb intenzitásra - 2. fokozat - állítja, akkor 10 perc után automatikusan átkapcsol az 1. fokozatra.
- Ha csökken a fedélzeti feszültség, akkor az ülésfűtés automatikusan kikapcsol » 161. oldal, A fogyasztók automatikus lekapcsolása.

A kartámasz beállítása



64. ábra
A kartámasz megemlése

A kartámasz magasságban állítható.

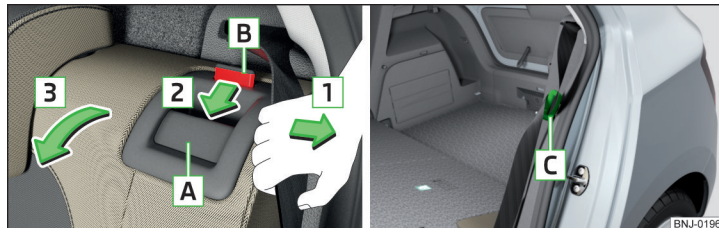
Megemelés

- Emelje meg a kartámaszt a nyíl irányába az öt állás egyikébe » 64. ábra.

Lehajtás

- Emelje meg a kartámaszt a nyíl irányába ütközésig » 64. ábra.
- Hajtsa le a kartámaszt.

Hátsó ülés háttámlák



65. ábra A háttámla előreajtása / a biztonsági öv készenléti állása

A hátsó ülés háttámlája a csomagtér megnagyobbítása érdekében előreajtható. Az osztott hátsó üléssel szerelt járműveknél a háttámlák külön is előreajthatók.

A háttámlák előreajtása előtt az első üléseket úgy állítsa be, hogy azokat ne sértsék meg az előreajtott háttámlák.

A háttámla előreajtása

- Tolja be a fejtámlákat ütközésig az ülés háttámlákba.
- Húzza a külső biztonsági övet az oldalburkolathoz az 1-es nyíl irányába » 65. ábra.
- Nyomja a kireteszelő kart A a 2-es nyíl irányába.
- Hajtsa az ülés háttámlát a 3-as nyíl irányába.

Az **osztatlan** háttámlánál a kireteszelő fogantyúkat az ülés háttámla mindkét oldalán egyszerre kell megnyomni.

A háttámla visszahajtása

- Húzza a külső biztonsági övet az oldalburkolathoz az 1-es nyíl irányába » 65. ábra.
- Ezután hajtsa vissza a háttámlát a kireteszelőkar A hallható reteszelődésséig - ellenőrizze a reteszelődést a háttámla meghúzásával » 1.
- Győződjön meg arról, hogy a piros csap B el van-e takarva.

Az **osztatlan** ülés háttámlánál húzza mindkét külső biztonsági övet az oldalburkolathoz. A kireteszelő fogantyúknak **A** az ülés háttámla mindkét oldalán hallhatóan reteszelődniük kell. A piros csapnak **B** az ülés háttámla egyik oldalán sem szabad látszódnia.

! FIGYELEM

- Foglalt hátsó ülések esetén ügyeljen arra, hogy a mindenkor ülés háttámlák helyesen reteszelve legyenek.
- Az ülés háttámlák visszahajtása után a biztonsági öveknek használatra késznek kell lenniük.
- A háttámláknak biztosan reteszelve kell lenniük, hogy hirtelen fékezésnél a tárgyak a csomagteréből ne csúszhassanak az utastérbe - sérülésveszély áll fenn.
- A tárgyak szállításakor a megnagyobbított csomagtérben, ami az ülés háttámla előrehajtásával keletkezik, történő szállításakor feltétlenül ügyeljen a biztonság szavatolására a meghagyott hátsó ülésen szállított személynél.

! VIGYÁZAT

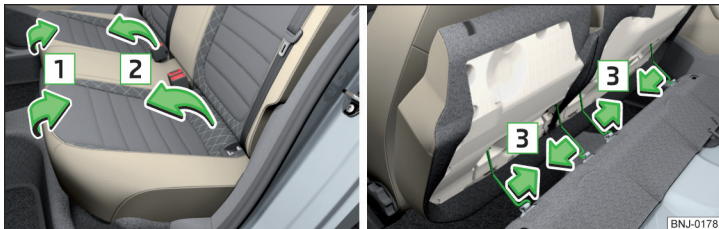
A háttámlák működtetésekor feltétlenül ügyeljen arra, hogy a biztonsági övek ne sérüljenek meg. Semmi esetre sem szabad a visszahajtott hátsó ülés háttámlának becsúsznia a biztonsági övet.

i Megjegyzés

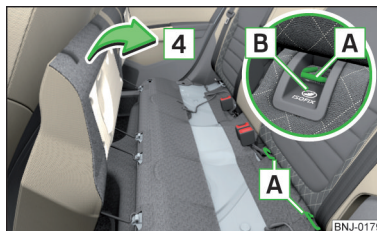
A külső biztonsági övek zárnyelve **C** » 65. ábra bedugható az oldalburkolatba.

Hátsó ülés

A *Fabia Combi* járművekre vonatkozik.



66. ábra A hátsó ülés előrehajtása / az osztott hátsó ülés kivétele



67. ábra
A hátsó ülés visszahajtása

A csomagter megnagyobbítható, ha előrehajtja a hátsó ülést és kiveszi.

Az osztott hátsó üléssel rendelkező járműveknél a hátsó ülés részei egyenként előrehajthatók és kivehetők.

Előrehajtás

- Húzza a hátsó ülést az **1**-es nyíl irányába » 66. ábra.
- Hajtsa előre a hátsó ülést a **2**-es nyíl irányába.

Kivétel

- Hajtsa előre a hátsó ülést.
- Nyomja a kengyeleket a **3**-as nyíl irányába úgy » 66. ábra, hogy azok kioldódjanak a tartókból.
- Vegye ki a hátsó ülést.

Behelyezés

- Nyomja a drótkengyeleket a **3**-as nyíl irányába » 66. ábra és helyezze be a tartókba.

Visszahajtás

- Hajtsa vissza a hátsó ülést a **4**-es nyíl irányába » 67. ábra.
- Helyezze el a hátsó ülést a rögzítőszemek **A** úgy, hogy a szemek **A** bereteszeldőjenek az **ISOFIX** műanyag fedeleinek a kivágásaiba **B** » **!**.

! FIGYELEM

A hátsó ülést nem szabad a visszahajtáskor a rögzítőszemek **A** alá behúzni - a hátsó ülés nem tudna rendeltetésszerűen rögzülni.

! VIGYÁZAT

A hátsó ülést nem szabad a visszahajtáskor a rögzítőszemek **A** alá behúzni - a hátsó ülés károsodási veszélye áll fenn.

Szállítás és praktikus felszereltségek

Praktikus felszereltségek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Parkolócédula tartó	74
Tárolórekeszek az ajtókbán	75
Tárolórekesz az első ülés oldalán	75
Tárolórekesz az első középkonzolban	75
Érme- és hitelkártya tartó	75
Tárolórekesz a műszerfalban	76
Italdoboz tartó	76
Szivargyújtó	76
Hamutartó	77
12 voltos csatlakozóaljzat	77
Hulladéktartó	78
Multimédia tartó	78
Tárolórekesz a kartámaszban	79
Szemüvegtartó	79
Tárolórekesz az utasoldalon	80
Tárolórekesz az első ülés alatt	80
Ruhaakasztó	81
Rakodózsebek az első ülések hátoldalán	81
Rakodózsebek az első ülések belső oldalán	81
Tárolórekesz a hátsó középkonzolban	82
AUX- és USB-bemenetek	82

FIGYELEM

- Semmit ne helyezzen a műszerfalra. Ezek a tárgyak menet közben (gyorsításkor, kanyarban vagy egy elhibázott manővernél) a jármű belső terébe sodródhatnak vagy leeshetnének és elvonhatnák a figyelmét - balesetveszély áll fenn!
- Gondoskodjon arról, hogy menet közben a középkonzolból vagy a többi tárolóhelyről semilyen tárgy se kerülhessen a vezető lábterébe. Nem lenne abban a helyzetben, hogy fékezzen, működtesse a tengelykapcsoló pedált vagy gázt adjon - balesetveszély áll fenn!
- A tárolórekeszekben, valamint az italdoboz tartókban nem szabad olyan tárgyakat elhelyezni, amelyek egy hirtelen fékezésnél vagy egy baleset esetén veszélyeztethetik az utasokat.
- A hamut, a cigarettacsikket, a cigarettákat stb. csak a hamutartóban szabad elhelyezni!

Parkolócédula tartó



68. ábra
Parkolócédula tartó

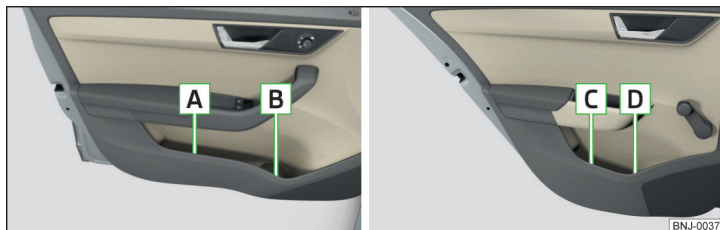
 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 74 oldalán.**

A parkolócédula tartó » 68. ábra pl. a parkolócédulák rögzítésére szolgál.

FIGYELEM

Az utazás megkezdése előtt a parkolócédulát el kell távolítani, hogy a vezető látómezője ne legyen korlátozva.

Tárolórekeszek az ajtókbán



69. ábra Tárolórekeszek: az első ajtóban / a hátsó ajtóban

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 74 oldalon.

Tárolórekeszek » 69. ábra

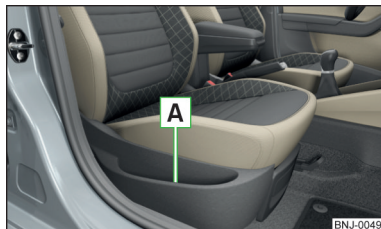
- A** Tárolórekesz az első ajtóban
- B** Max. 1,5 l tartalmú palackok tárolója az első ajtóban
- C** Tárolórekesz a hátsó ajtóban
- D** Max. 0,5 l tartalmú palackok tárolója a hátsó ajtóban

Az ajtóban lévő tárolórekeszekben elhelyezhető a láthatósági mellény » 168. oldal.

! FIGYELEM

A tárolórekeszt **A** » 69. ábra kizárólag olyan tárgyak tárolására használja, amelyek nem nyúlnak ki - fennáll az oldallégzsákok működési területének a korlátozási veszélye.

Tárolórekesz az első ülés oldalán



70. ábra
Tárolórekesz

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 74 oldalon.

A tárolórekesz **A** » 70. ábra az első ülés oldalán található.

Tárolórekesz az első középkonzolban



71. ábra
Tárolórekesz

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 74 oldalon.

A nyitott tárolórekesz a középkonzolban elől található » 71. ábra.

Érme- és hitelkártya tartó



72. ábra
Érme- és hitelkártya tartó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 74 oldalon.

Tartók a középkonzolban elől » 72. ábra

- A** Az érmékhez
- B** A hitelkártyákhoz és egyéb kártyákhoz

Tárolórekesz a műszerfalban



73. ábra
Tárolórekesz

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

A tárolórekesz a műszerfal középső részében található » 73. ábra.

Italdoboz tartó



74. ábra
Italdoboz tartó

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

Az italdoboz tartóba » 74. ábra két italdoboz állítható.

FIGYELEM

- Ne használjon törékeny poharakat (pl. üveg, porcelán). Egy baleset esetén sérüléseket okozhatnak.
- Soha ne állítson forró italokat az italdoboz tartóba. Ha a jármű mozgásban van, azok kilötyhenhetnek - forrázási veszély áll fenn!
- A tartóban nem szabad olyan tárgyakat elhelyezni, amelyek hirtelen fékezésnél vagy egy baleset esetén veszélyeztethetik az utasokat.

VIGYÁZAT

Ne hagyjon menet közben kinyitott italosdobozokat az italdoboz tartóban. Fékezéskor pl. kiömlhetnek és ekkor sérüléseket okozhat az elektromos rendszerben vagy az üléskárpitban.

Szivargyújtó



75. ábra
Szivargyújtó

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

Használat

- Nyomja be a gyújtót ütközésig » 75. ábra.
- Várja meg, amíg a gyújtó kiugrik a helyéről.
- Azonnal vegye ki az izzó gyújtót és használja.
- Dugja vissza a szivargyújtót a csatlakozóaljzatba.

FIGYELEM

- A szivargyújtó kikapcsolt gyújtásnál is működik. A jármű bezárásakor soha ne hagyjon a járműben olyan személyeket, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek. Ezek működtetni tudnák a gyújtót és égési sérüléseket vonhatna maga után, tüzet okozhatna vagy károsíthatná a belső teret.
- Legyen óvatos a szivargyújtó használatakor! A szakszerűtlen használat égéseket okozhat.

Megjegyzés

A szivargyújtó csatlakozóaljzata 12 voltos csatlakozóaljzatként is használható.

Hamutartó



76. ábra
A hamutartó kivétele

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

A hamutartó a hamu, cigaretták, szivarok stb. elhelyezésére használható !

Kivétel/behelyezés

➤ A hamutartó kivételekor a hamutartót ne a fedélnél fogja.

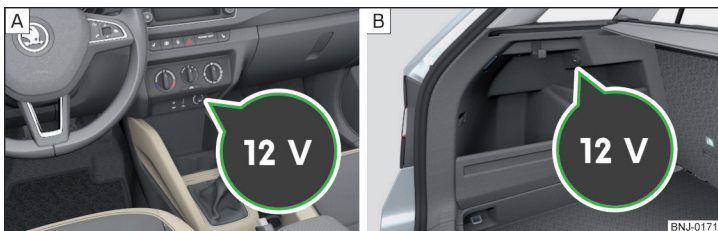
➤ Vegye ki a hamutartót a nyíl irányába » 76. ábra.

A behelyezés fordított sorrendben történik.

FIGYELEM

Soha ne tegyen forró vagy gyúlékony anyagokat a hamutartóba - tűzveszély áll fenn!

12 voltos csatlakozóaljzat



77. ábra A 12 voltos csatlakozóaljzat fedele: a műszerfal középső részében / a csomagtérben

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

A 12 voltos csatlakozóaljzatok beépítési helye » 77. ábra

A A műszerfal középső részében

B A csomagtérben

Használat

➤ Vegye le a csatlakozóaljzat fedelét » 77. ábra - A, illetve nyissa a csatlakozóaljzat fedelét » 77. ábra - B.

➤ Dugja be az elektromos fogyasztó dugóját a csatlakozóaljzatba.

FIGYELEM

Megjegyzések a csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatott készülékekhez.

■ Az összes készüléket menet közben biztonságosan helyezze el, hogy azok egy hirtelen fékezés vagy egy baleset esetén ne repülhessenek át az utastéren - életveszély áll fenn!

■ A készülékek üzemelés közben melegekedhetnek - sérülés-, illetve tűzveszély áll fenn! Ha a készülék túl meleg, akkor azonnal kapcsolja le azt és húzza ki a csatlakozódugót.

FIGYELEM

A csatlakozóaljzatok használatakor vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

■ A csatlakozóaljzatok kikapcsolt gyújtásnál is működnek. A jármű bezárásakor soha ne hagyjon a járműben olyan személyeket, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek.

■ A csatlakozóaljzatok és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési sérüléseket és más súlyos sérüléseket okozhat.

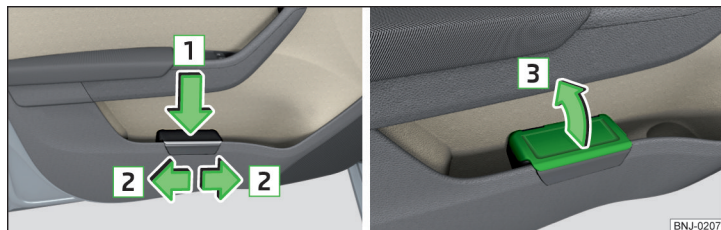
VIGYÁZAT

■ A csatlakozóaljzatokat csak a max. 120 W összteljesítmény felvételű engedélyezett elektromos tartozékok csatlakoztatására használhatja, máskülönben károsodhat a jármű elektromos rendszere.

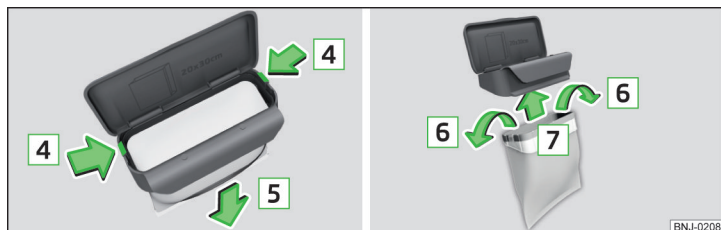
■ Álló motornál és bekapcsolt fogyasztóknál a jármű akkumulátora lemerül!

■ A gyújtás be- vagy kikapcsolása előtt, valamint a motor beindítása előtt kapcsolja ki a csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatott készülékeket a feszültségingadozások miatti károk elkerülése érdekében.

Hulladéktartó



78. ábra Hulladéktartó: behelyezés és eltolás / nyitás



79. ábra A zacskó cseréje

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 74 oldalon.

A hulladéktartó behelyezhető az ajtóban lévő tárolórekeszbe.

A hulladéktartó behelyezése

- Helyezze el a hulladéktartót a tárolórekesz élének az első részén.
- Nyomja be a hulladéktartót a hátsó részen az **[1]**-es nyíl irányába » 78. ábra.
- Tolja el a hulladéktartót szükség szerint a **[2]**-es nyílak egyikének az irányába.

A hulladéktartó kivétele

- Vegye ki a hulladéktartót az **[1]**-es nyíl irányával ellentétesen » 78. ábra.

A hulladéktartó nyitása/zárása

- Emelje meg a fedelet a **[3]**-as nyíl irányába » 78. ábra.

A zárás fordított sorrendben történik.

A zacskó cseréje

- Vegye ki a hulladéktartót a tárolórekeszből.
- Nyomja le mindkét reteszelőrrort a kereten a **[4]**-es nyíl irányába » 79. ábra.
- Húzza le a zacskót a kerettel együtt az **[5]**-ös nyíl irányába lefelé.
- Vegye le a zacskót a keretről.
- Húzza át az új zacskót a kereten és hajtsa vissza a **[6]**-os nyíl irányába.
- Helyezze be a zacskót a kerettel a **[7]**-es nyíl irányába a tartótestbe úgy, hogy mindkét reteszelőrror hallhatóan reteszelődjön a kereten.

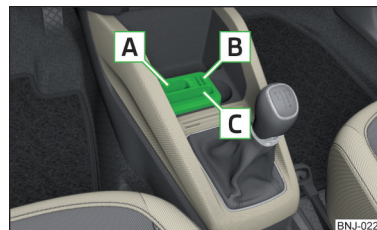
! FIGYELEM

A hulladéktartót soha ne használja hamutartóként - tűzveszély áll fenn!

i Megjegyzés

Azt javasoljuk Önnek, hogy 20x30 cm méretű zacskót használjon.

Multimédia tartó



80. ábra
Multimédia tartó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 74 oldalon.

Multimédia tartó » 80. ábra

- A** Rakodófiók a járműkulcs tárolásához
- B** Rakodófiók két érme tárolásához
- C** Rakodófiók egy mobiltelefon tárolásához

! FIGYELEM

A multimédia tartót soha ne használja hamutartóként - tűzveszély áll fenn!

Tárolórekesz a kartámaszban



81. ábra Tárolórekesz nyitása / tárolórekesz

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

Nyitás

- Fogja meg a kartámaszt az **A** tartományban » 81. ábra.
- Hajtsa a tárolórekesz fedelét a nyíl irányába.

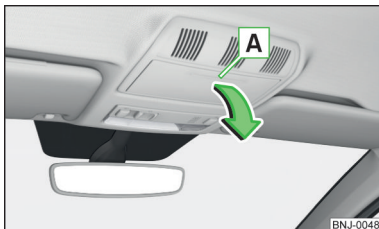
Zárás

- Hajtsa vissza a tárolórekesz fedelét a nyíl irányával ellentétesen » 81. ábra a hallható reteszelődésegig.

FIGYELEM

Biztonsági okokból a kihajtható rekesznek menet közben mindig zárva kell lennie.

Szemüvegtartó



82. ábra
A szemüvegtartó nyitása

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

A szemüvegtartó maximálisan megengedett terhelése 250 g.

Nyitás

- Nyomja meg a szemüvegtartó fedelét az **A** tartományban » 82. ábra.

A rekesz a nyíl irányába hajlik.

Zárás

- Hajtsa a rekeszt a nyíl irányával ellentétesen » 82. ábra a hallható reteszelődésegig.

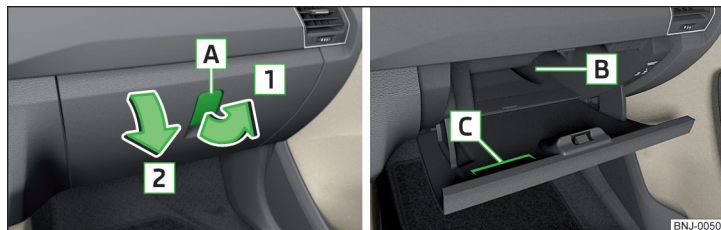
FIGYELEM

- A rekeszt csak a szemüveg kivételekor és behelyezésekor szabad kinyitni, és egyébként zárva kell tartani - sérülésveszély áll fenn.
- A nyitott rekesz korlátozza a vezető látását - balesetveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- A szemüvegtartóba ne helyezzen hőre érzékeny tárgyakat - magas külső hőmérsékletek esetén károsodási veszély áll fenn.
- A rekesznek zárva és reteszelve kell lennie, mielőtt elhagyja a járművet - veszély áll fenn a riasztóberendezés működésének a korlátozása miatt.

Tárolórekesz az utasoldalon



83. ábra A tárolórekesz nyitása / a tárolórekesz belső tere

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 74 oldalon.

Kesztyűtartó » 83. ábra

- A** Nyitókar
- B** Egy max. 1 l tartalmú palack tartója
- C** Kártyatartó

Nyitás

➤ Húzza a nyitókart **A** az **1**-es nyíl irányába » 83. ábra.

A fedél a **2**-es nyíl irányába hajlik.

Zárás

➤ Hajtsa a fedelet a **2**-es nyíl irányával ellentétesen » 83. ábra a hallható reteszelődésséig.

FIGYELEM

Biztonsági okokból a kihajtható rekesznek menet közben mindig zárva kell lennie.

Megjegyzés

Néhány járműnél a tárolórekesz fel van szerelve világítással, ami a tárolórekesz nyitásakor világít és a zárásakor kialszik.

Tárolórekesz az első ülés alatt



84. ábra
A tárolórekesz nyitása

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 74 oldalon.

A tárolórekesz maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.

Nyitás

- Húzza a kart az **1**-es nyíl irányába » 84. ábra.
- Nyissa a rekeszt a **2**-es nyíl irányába.

Zárás

- Húzza a fogantyút az **1**-es nyíl irányába és zárja a rekeszt a **2**-es nyíl irányával ellentétesen.
- Tartsa húzva a fogantyút addig, amíg a rekesz záródik.

FIGYELEM

Biztonsági okokból a kihajtható rekesznek menet közben mindig zárva kell lennie.

Ruhaakasztó



85. ábra
Ruhaakasztó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 74 oldalon.

A ruhaakasztók a tetőben lévő kapaszkodókon vannak a hátsó ajtók fölött
» 85. ábra.

A mindenkor ruhaakasztók maximálisan megengedett terhelése 2 kg.

! FIGYELEM

- A felakasztott ruhadarabok zsebeiben nem lehet semmiféle nehéz és éles szélű tárgy.
- A ruha felakasztásához ne használjon ruhafogast - fennáll a fejlégszakok működési területének a korlátozási veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a felakasztott ruhák ne korlátozzák hátrafelé a kilátást.

Rakodózsebek az első ülések hátoldalán



86. ábra
Rakodózsebek

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 74 oldalon.

A rakodózsebek » 86. ábra pl. térképek, újságok stb. tárolására szolgálnak.

! FIGYELEM

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a rakodózsebekbe - sérülésveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Ne helyezzen a rakodózsebbe nagy tárgyakat, mint pl. flakonok vagy éles szélű tárgyak - a zsebek, valamint az ülészsutak sérülési veszélye áll fenn.

Rakodózsebek az első ülések belső oldalán



87. ábra
Rakodózsebek

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 74 oldalon.

A rakodózsebek az első ülések belső oldalán találhatók » 87. ábra.

A rakodózsebek kis és könnyű tárgyak, mint pl. mobiltelefonok stb., tárolására szolgálnak.

A mindenkor zsebek maximálisan megengedett terhelése 150 g.

! FIGYELEM

A zsebek maximálisan megengedett terhelését nem szabad túllépni. A nehezebb tárgyakat nem biztosítja megfelelően - sérülési veszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Ne helyezzen a rakodózsebbe nagy tárgyakat, mint pl. flakonok vagy éles szélű tárgyak - a zsebek, valamint az ülészsutak sérülési veszélye áll fenn.

Tárolórekesz a hátsó középkonzolban



88. ábra Tárolórekesz: 1. változat / 2. változat

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

A nyitott tárolórekesz a középkonzolban hátul található » 88. ábra.

AUX- és USB-bemenetek



89. ábra
Az AUX- és USB-bemenetek be-
szerelési helyei

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 74 oldalon.

Az AUX-bemenet a középkonzolban elől lévő tárolórekesz fölött található és az **AUX** felirattal van jelölve » 89. ábra.

Az USB-bemenet a középkonzolban elől lévő tárolórekesz fölött található és a jelképpel van jelölve.

További információk » *Információs rendszer kezelési útmutató.*

Tablet tartó

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Be-/kiszérés _____ 82

A tartó kezelése _____ 83

A tartóban min. 122 mm és max. 195 mm méretű külső készülékek (pl. tablet, Smartphone stb.) rögzíthetők.

A tartó maximálisan megengedett terhelése 750 g.

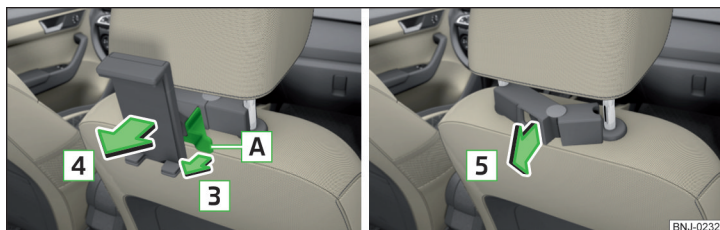
VIGYÁZAT

Soha ne lépje túl a tartó maximálisan megengedett terhelését - károsodási és a működés korlátozásának a veszélye áll fenn.

Be-/kiszérés



90. ábra Az adapter elhelyezése / a tartó beszerelése



91. ábra A tartó kiszерelése / az adapter levétele

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 82 oldalon.

Beszерelés

- Helyezze a kinyitott adaptert az első fejtámla vezetőrúdjaira » 90. ábra.
- Pattintsa be az adaptert az **1**-es nyíl irányába » **!**
- Pattintsa be a tartót a **2**-es nyíl irányába az adapterbe.

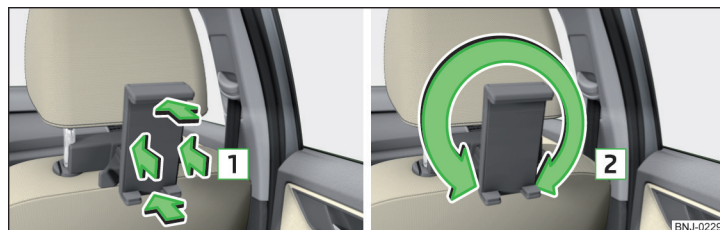
Kiszерelés

- Húzza a biztosítónyelvet **A** a **3**-as nyíl irányába » 91. ábra.
- Vegye ki a tartót a **4**-es nyíl irányába a tartóból.
- Nyomja meg az adaptert és vegye le azt az **5**-ös nyíl irányába a fejtámla vezetőrúdjairól.

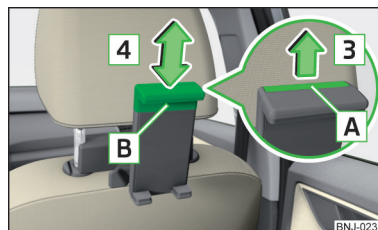
! FIGYELEM

Az adaptert óvatosan pattintsa fel - az ujjak becsípődésének a veszélye áll fenn.

A tartó kezelése



92. ábra A tartó billentése és forgatása



93. ábra
A tartó méretének az illesztése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 82 oldalon.

A tartó billentése és forgatása

A tartó 30°-kal az **1**-es nyíl irányába billenthető és 360°-kal elforgatható a **2**-es nyíl irányába » 92. ábra.

A tartó méretének az illesztése

- Húzza ki a biztosítónyelvet **A** a **3**-as nyíl irányába és tolja el a **B** jelű részt a **4**-es nyíl irányába a kívánt helyzetbe » 93. ábra.

Csomagtér és a rakomány szállítása

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Rögzítőelemek	84
Rögzítőhálók	85 ▶

Többfunkciós zseb	85
Horog	86
Tárolórekeszek a csomagtérben	86
Csomagtérborítás	86
A csomagterborítás további helyzetei	87
Felcsavarható borítás	88
Tárolórekesz a padló alatt	88
Cargo-elem	89
Rugalmas tárolórekesz	89
Az N1 osztály járművei	89

Rakomány szállításkor vegye figyelembe a következő utasításokat

- ▶ Nehéz tárgyak szállításkor a súlypont áthelyeződése miatt a menettulajdonságok megváltoznak. A sebességet és a vezetési módot ezért ennek megfelelően kell megválasztani.
- ▶ A rakományt a csomagtérben helyezze el. Annak megakadályozása érdekében, hogy az mozoghasson, rögzítse megfelelő rögzítőzsinórokkal a rögzítőszemekhez vagy rögzítőhálókkal.
- ▶ A terhelést lehetőség szerint egyenletesen ossza el.
- ▶ A nehéz tárgyakat lehetőség szerint egészen előre helyezze.
- ▶ A rakományt úgy kell elhelyezni, hogy hirtelen irányváltáskor és fékezéskor ne csúszhassanak előre a tárgyak - sérülésveszély áll fenn!
- ▶ A gumiabroncs levegőnyomást igazítsa a terheléshez.
- ▶ A rakomány szállításkor a legnagyobbított csomagtérben, ami a hátsó ülés háttámla előrehajtásával keletkezik, történő szállításkor feltétlenül ügyeljen a biztonság szavatolására a meghagyott hátsó ülésen szállított személynél.

Egy baleset során a kis és könnyű tárgyak is olyan nagy kinetikai energiával rendelkeznek, hogy súlyos sérüléseket okozhatnak.

A kinetikai energiának a nagysága a jármű sebességétől és a tárgyak tömegétől függ.

Példa: egy 4,5 kg tömegű tárgy 50 km/h-s frontális ütközés esetén akkora energiával rendelkezik, ami megfelel a saját tömegének a 20-szoros értékének. Ez azt jelenti, hogy kb. 90 kg-os tömegű „keletkezik”.

Csomagtérvilágítás

A lámpa bekapcsol, ha felnyitják a csomagterfedelet.

A lámpa kikapcsol, ha lecsukják a csomagterfedelet.

Ha a csomagterfedél fel van nyitva és egyidejűleg a gyújtás ki van kapcsolva, akkor a lámpa kb. 10 perc után automatikusan kikapcsol.

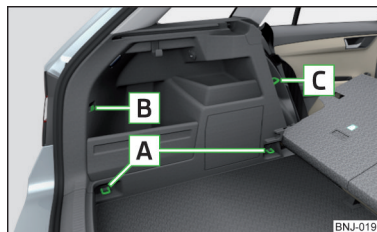
FIGYELEM

- Soha ne lépje túl a mindenkor rögzítőelemek, a hálók, a horgok stb. maximálisan megengedett terhelését. A nehezebb tárgyakat nem biztosítaná elegendően - sérülési veszély áll fenn!
- Ha a rakományt a rögzítőelemekhez nem megfelelő vagy sérült kötelekkel rögzíti, akkor fékezésekkor vagy baleseteknél sérülések keletkezhetnek.
- Egy laza rakomány egy hirtelen manőver vagy egy baleset esetén átrepülhet az utastéren és sérüléseket okozhat az utasoknak vagy a közlekedés többi résztvevőjének.
- A lazán elhelyezett rakomány találkozhat egy kinyíló légzsákkal és megsérülhet az utasokat - életveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Soha ne lépje túl a mindenkor rögzítőelemek, hálók, horgok stb. maximálisan megengedett terhelését - azok károsodhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a hátsó ablak fűtésének a fűtőszálait a hozzájuk dörzsölő tárgyak ne sértsék meg.

Rögzítőelemek



94. ábra
Rögzítőelemek

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 84 oldalon.

A rögzítőelemek a csomagtér két oldalán találhatók.

A rögzítőelemek áttekintése » 94. ábra

- A** Rögzítőszemek a rakomány rögzítéséhez, rögzítőhálók és többfunkciós zseb.
- B** Rögzítőelem a rögzítőhálók és többfunkciós zseb rögzítéséhez.
- C** Rögzítőszem a rögzítőhálók és többfunkciós zseb rögzítéséhez.

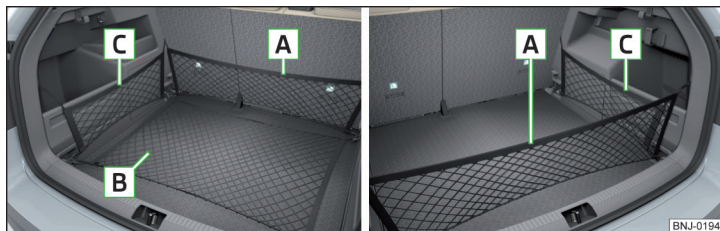
A rögzítőszem **C** a lehajtható hátsó ülés háttámla mögött található.

Az egyes rögzítőszemek **A** maximálisan megengedett statikus terhelése 350 kg.

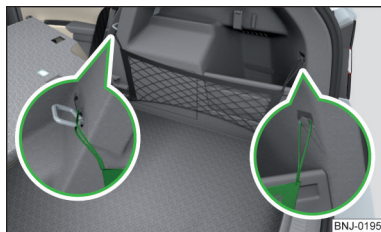
! VIGYÁZAT

A rögzítőszemek **A** nem használhatók a rakomány és a hálók rögzítéséhez, ha a változtatható padlóburkolat a felső helyzetben található » 90. oldal¹⁾.

Rögzítőhálók



95. ábra A hálók rögzítési példái



96. ábra
A hosszirányú zseb rögzítése

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 84 oldalon.

A hálók rögzítési példái » 95. ábra és » 96. ábra

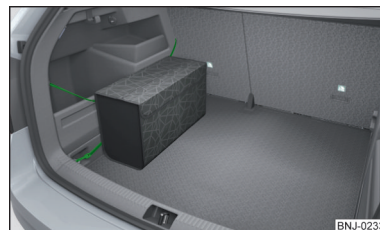
- A** Keresztirányú zseb
- B** A padlón elhelyezett háló
- C** Hosszirányú zseb (csak néhány járműre vonatkozik)

A mindenkor rögzítőhálók maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.

! VIGYÁZAT

- A hálókban ne helyezzen el éles szélű tárgyakat - a háló sérülési veszélye áll fenn.
- A rögzítőszemek **A** » 94. ábra a 84. oldalon nem használhatók hálók rögzítéséhez, ha a változtatható padlóburkolat a felső helyzetben található » 90. oldal¹⁾.

Többfunkciós zseb



97. ábra
A többfunkciós zseb rögzítése

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 84 oldalon.

A zseb » 97. ábra az **A**, **B** és **C** jelű rögzítőelemekhez » 94. ábra a 84. oldalon rögzíthető.

A rögzítőelemekhez rögzített zseb maximálisan megengedett terhelése 3 kg.

! VIGYÁZAT

A változtatható padlóburkolattal rendelkező járműveknél a zseb rögzítése nem lehetséges a rögzítőelemekhez.

¹⁾ A változtatható padlóburkolattal szerelt járművekre vonatkozik.



98. ábra
Horog

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **I** a(z) 84 oldalon.

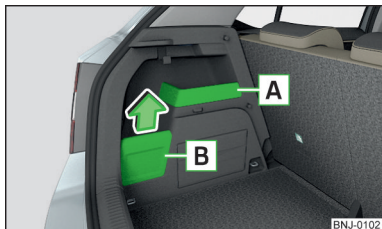
A csomagtér mindkét oldalán egy-egy horgos akasztó található a kisebb csomagok felakasztásához, pl. bevásárlótáskák, stb. » 98. ábra.

Az akasztó maximálisan megengedett terhelése 7,5 kg.

VIGYÁZAT

- A horogra felakasztott csomagot, amennyiben lehetséges, helyezze be a tárolórekeszbe **B** » 99. ábra a 86. oldalon, máskülönben fennáll a tárolórekesz fedelének a károsodási veszélye.
- Ha a horogra egy 2,5 kg-nál nagyobb tömegű csomag van felakasztva, akkor azt javasoljuk, hogy vegye le a tárolórekesz fedelét **B** » 99. ábra a 86. oldalon, máskülönben fennáll a tárolórekesz fedelének a károsodási veszélye.

Tárolórekeszek a csomagtérben



99. ábra
Tárolórekeszek

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **I** a(z) 84 oldalon.

Tárolórekeszek » 99. ábra

- A** Rögzített
- B** Levehető fedéllel

A fedél levétele

» Vegye le a tárolórekesz fedelét **B** a nyíl irányába » 99. ábra.

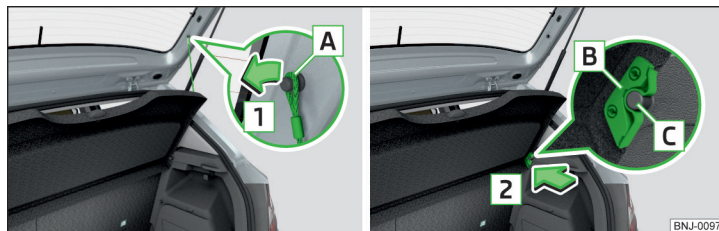
A tárolórekesz **A** » 99. ábra kis tárgyak elhelyezésére szolgál maximum 1,5 kg össztömegig.

A tárolórekesz **B** maximum 2,5 kg össztömegű kis tárgyak elhelyezésére alkalmas.

VIGYÁZAT

A tárolórekesz **B** fedelének a használatakor ügyeljen arra, hogy az, illetve a csomagtérburkolat ne sérüljön meg.

Csomagtérborítás



100. ábra A csomagtérborítás kivétele

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **I** a(z) 84 oldalon.

Ha a csomagtérfedélén lévő tartószalagok **A** » 100. ábra be vannak akasztva, akkor a fedél felnyitásakor a csomagtérborítás (a továbbiakban csak borítás) vele együtt megemelkedik.

Ha nagyméretű tárgyat szeretne szállítani, akkor a borítás kivehető és két helyzetben helyezhető el » 101. ábra a 87. oldalon.

A borítás maximálisan megengedett terhelése 1 kg.

Kivétel

- Akassza ki a tartószalagokat **A** a csomagterfedél mindkét oldalán az **1**-es nyíl irányába » 100. ábra.
- Tartsa erősen a megemelt borítást.
- Nyomja meg mindkét oldalon a borítás alsó oldalát a csapok tartományában **C**.
- Vegye le a fedelet a **2**-es nyíl irányába.

Beszerezés

- Állítsa a csomagterborítás felfogatásait **B** az oldalburkolat csapjai **C** fölé » 100. ábra.
- Nyomja meg mindkét oldalon a borítás felső oldalát a csapok tartományában **C**.

A felfogatásoknak **B** a csomagter mindkét oldalán be kell reteszelődniük a csapokba **C**.

- Akassza be a tartószalagokat **A** a csomagterfedél mindkét oldalán.

! FIGYELEM

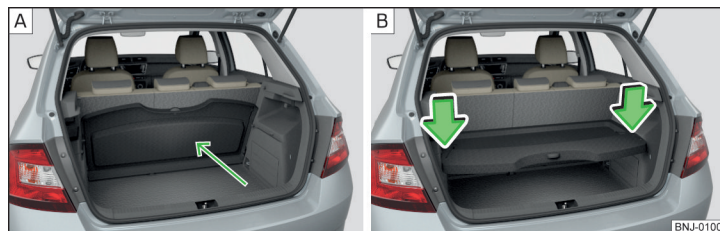
A borításon nem szabad tárgyakat elhelyezni. Azok egy hirtelen fékezés vagy egy ütközés esetén veszélyeztethetnék az utasokat.

! VIGYÁZAT

■ A csomagterajtó lecsukásakor a szakszerűtlen használat a borítás vagy az oldalburkolat beakadásához és sérüléséhez vezethet. Ezért vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- Állítsa a csomagterborítás felfogatásainak **B** az oldalburkolat csapjain **C** teljesen fel kell feküdniük » 100. ábra.
- A rakománynak nem szabad a borítás magassága fölé nyúlni.
- A borításnak nem szabad a megemelt állásban a csomagterfedél körbefutó tömítésébe beakadva lennie.
- A borítás megemelt állása és az ülés háttámla közötti résben nem szabad tárgyaknak lenniük.

A csomagterborítás további helyzetei



101. ábra Csomagterborítás: a hátsó ülés mögött / az alsó helyzetben elhelyezve

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 84 oldalon.

A csomagterborítás a következő helyzetekben helyezhető el » 101. ábra

- A** A hátsó ülés háttámlák mögött
- B** Az alsó helyzetben

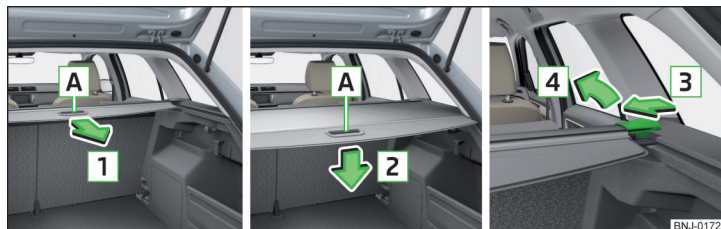
A borítás alsó helyzetbe helyezése

- Nyomja a borítás felső oldalát a nyíl irányába » 101. ábra - **B**.

Az első részen a borításon lévő felfogatásoknak **B** » 100. ábra a 86. oldalon teljesen reteszelődniük kell az oldalburkolaton található csapokban. A hátsó részen a borításnak mindkét oldalon biztosítva kell lennie a reteszelés alatt.

Az alsó helyzetben a borítás kis tárgyak elhelyezésére szolgál maximum 2,5 kg tömegig.

Felcsavarható borítás



102. ábra Felcsavarható borítás: kihúzás/felcsavarás/kivétel

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 84 oldalon.

Kihúzás

➤ Fogja meg a borítást a fogantyúnál és húzza ki az -es nyíl irányába ütközésig a hallható reteszelődéskéig » 102. ábra.

Felcsavarás

➤ Nyomja a borítást a fogantyú tartományában a -es nyíl irányába » 102. ábra.

A borítás automatikusan feltekeredik.

Kivétel

A teljesen felcsavart csomagterborítás kivehető.

➤ Nyomja a keresztrúd oldalán a -as nyíl irányába és vegye ki a borítást a -es nyíl irányába » 102. ábra.

Behelyezés

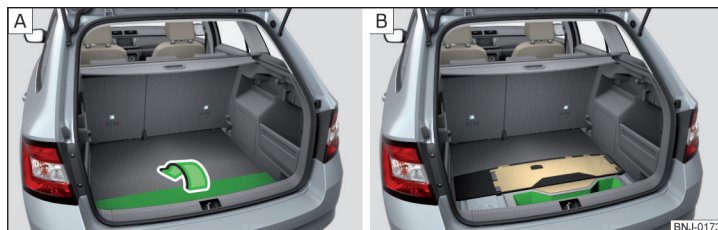
➤ Helyezze be a borítást először a bal oldalon.

➤ Nyomja a keresztrúd oldalán a -as nyíl irányába és helyezze be a borítást a -es nyíl irányával ellentétesen » 102. ábra.

FIGYELEM

A felcsavarható borításon nem szabad tárgyakat elhelyezni. Azok egy hirtelen fékezés vagy egy ütközés esetén veszélyeztethetnék az utasokat.

Tárolórekesz a padló alatt



103. ábra A padló felhajtása / tárolórekesz a padló alatt

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 84 oldalon.

A tárolórekesz a csomagterpadló alatt található » 103. ábra - .

➤ Emelje meg a padló hátsó részét és hajtsa fel a nyíl irányába előre » 103. ábra - .

A tárolórekesz maximum 15 kg össztömegű tárgyak tárolására alkalmas.

VIGYÁZAT

■ Vegye figyelembe a következő megjegyzéseket a tárolórekesz károsodásai-
nak az elkerülése érdekében.

- Ne helyezzen el a tárolórekeszben éles szélű tárgyakat.
- Óvatosan helyezze be a tárgyakat a tárolórekeszbe.
- Ne terhelje pontszerűen a tárolórekeszt.

Cargo-elem



104. ábra A Cargo-elem kivétele / a rakomány rögzítési példája a Cargo-elem segítségével

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 84 oldalon.

A Cargo-elem a csomagtérben a padlóburkolat alatt helyezhető el.

A Cargo-elem maximum 8 kg tömegű rakomány rögzítéséhez és biztosításához van kialakítva.

A Cargo-elem használata

- Vegye ki a Cargo-elemet a nyíl irányába » 104. ábra - [A].
- Rögzítse a Cargo-elemet tépőzárral lehetőség szerint a hátsó ülések közelében a csomagtér padlóburkolatán » 104. ábra - [B].

Rugalmas tárolórekesz



105. ábra
Rugalmas tárolórekesz

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 84 oldalon.

A rugalmas tárolórekesz beszerelhető a csomagtér mindkét oldalába » 105. ábra.

A rugalmas tárolórekesz maximum 8 kg össztömegig kis tárgyak tárolására alkalmas.

Beszerezés

- Helyezze a tárolórekesz két végét a csomagtér oldalburkolatában a nyílásokba.
- Tolja a tárolórekeszt a reteszeléshez lefelé.

Kiszerezés

- Fogja meg a tárolórekeszt a két felső sarkánál.
- Húzza felfelé a tárolórekeszt és vegye ki.

Az N1 osztály járművei

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 84 oldalon.

Az N1 osztály járműveinél, amelyek nincsenek védőrácscsal felszerelve, a rakomány rögzítéséhez egy rögzítőkészletet használjon, ami megfelel az EN 12195 (1 - 4) normának.

A jármű biztonságos üzemeltetéséhez elengedhetetlen az elektromos installáció kifogástalan működése. Ügyeljen arra, hogy az az illesztés során, valamint a rakodótér be- és kirakodásakor ne sérüljön meg.

Változtatható padlóburkolat a csomagtérben

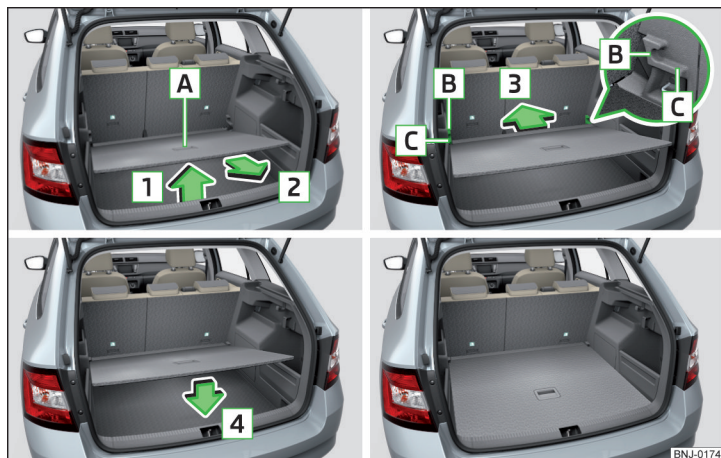
Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Beállítás a felső helyzetbe	90
Beállítás az alsó helyzetbe	90
Kivétel/behelyezés	91
Felhajtás/rögzítés	91

A változtatható padlóburkolat maximális megengedett terhelése 75 kg. Nehéz terhek szállításához a változtatható padlóburkolatot az alsó helyzetbe állítsa be vagy vegye ki a járműből.

Beállítás a felső helyzetbe



106. ábra A változtatható padlóburkolat beállítása a felső helyzetbe

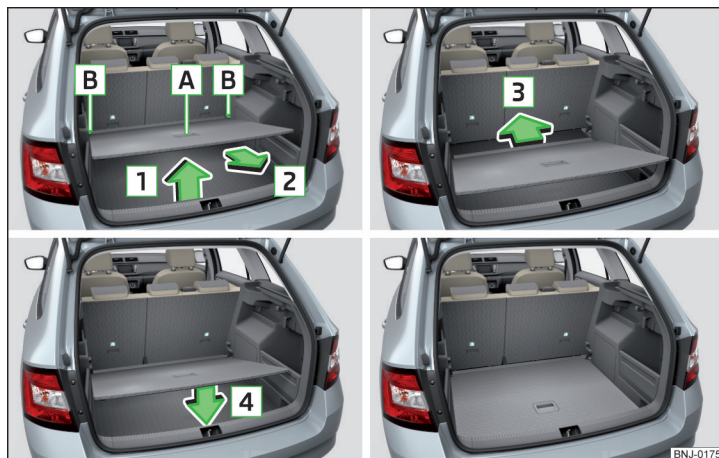
Az alsó helyzetben lévő változtatható padlóburkolat a felső helyzetbe a következők szerint állítható be.

- Fogja meg a változtatható padlóburkolatot a fogantyúnál **A** » 106. ábra.
- Emelje meg a változtatható padlóburkolatot az **1**-es nyíl irányába és részben tolja a **2**-es nyíl irányába.
- Emelje meg a változtatható padlóburkolatot az első részén és fektesse az élére **C**.
- Tolja be a változtatható padlóburkolatot a felfogásokba **B** ütközésig a **3**-as nyíl irányába.
- Fektesse le a változtatható padlóburkolatot a **4**-es nyíl irányába.

i Megjegyzés

A változtatható padlóburkolat alatt a felső helyzetben egy tér keletkezik a tárgyak elhelyezéséhez.

Beállítás az alsó helyzetbe

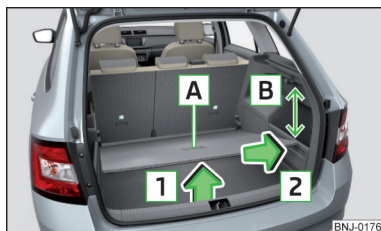


107. ábra A változtatható padlóburkolat beállítása az alsó helyzetbe

A felső helyzetben lévő változtatható padlóburkolat az alsó helyzetbe a következők szerint állítható be.

- Fogja meg a változtatható padlóburkolatot a fogantyúnál **A** » 107. ábra.
- Emelje meg a változtatható padlóburkolatot az **1**-es nyíl irányába és tolja részben a **2**-es nyíl irányába addig, amíg az oldódik a felfogásokból **B**.
- Helyezze a változtatható padlóburkolatot az első részével döntve a csomagter padlóburkolatára.
- Tolja be a változtatható padlóburkolatot a **3**-as nyíl irányába ütközésig.
- Fektesse le a változtatható padlóburkolatot a **4**-es nyíl irányába.

Kivétel/behelyezés



108. ábra
A változtatható padlóburkolat kivétele

Kivétel

- Fogja meg a változtatható padlóburkolatot a fogantyúnál **A** » 108. ábra.
- Emelje meg a változtatható padlóburkolatot az **1**-es nyíl irányába úgy, hogy annak a hátsó része kb. 15 cm-re **B** legyen a felcsavarható borítás éle alatt.
- Vegye ki a változtatható padlóburkolatot a járműből a **2**-es nyíl irányába.

Behelyezés

- Fogja meg a változtatható padlóburkolatot a fogantyúnál **A** » 108. ábra.
- Helyezze be a változtatható padlóburkolatot a járműbe az első részével döntve kb. 15 cm-re **B** a felcsavarható borítás éle alatt.
- Azután a felső » 90. oldal, illetve az alsó helyzet » 90. oldal beállításakor ugyanúgy járjon el.

! VIGYÁZAT

- A változtatható padlóburkolat kivételekor, illetve behelyezésekor tartsa be a 15 cm-es távolságot **B** » 108. ábra a felcsavarható borítás éle alatt - a csomagtérfedél tömítésének a sérülési veszélye áll fenn.
- A változtatható padlóburkolatot a kivétel után úgy helyezze el, hogy az ne tudjon megsérülni és beszennyeződni.

Felhajtás/rögzítés



109. ábra A változtatható padlóburkolat felhajtása / a változtatható padlóburkolat rögzítése

A könnyebb használat érdekében, pl. a pótkerékkel, a változtatható padlóburkolat felhajtható és egy horog segítségével rögzíthető a csomagtérfedél keretén.

A változtatható padlóburkolat mindkét helyzetben (felül, valamint alul) felhajtható és rögzíthető.

- Fogja meg a változtatható padlóburkolatot a fogantyúnál **A** » 109. ábra.
- Emelje meg a változtatható padlóburkolatot a nyíl irányába.
- Akassza be a horgot **B** a csomagtérfedél keretébe.

! FIGYELEM

A felhajtott változtatható padlóburkolat korlátozza a vezető kilátását hátrafelé.

! VIGYÁZAT

A csomagtérfedél zárása előtt **akassza ki a keretből** a változtatható padlóburkolatot és állítsa be a felső, illetve az alsó helyzetbe - a horog károsodásának a veszélye áll fenn.

Kerékpártartó a csomagtérben

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A kereszttartó be-/kiszérése	92
A kerékpártartó be-/kiszérése	93 ►

A kerékpár behelyezése a tartóba _____ 93

A kerékpárok stabilitásának a biztosítása egy övvel _____ 94

A csomagterben egy tartóban maximum két kerékpár szállítható.

A szállítható kerékpárok maximális nagysága: 19"-os v. 26"-os kerekekkel.

A szállítás előtt végezze el a következő munkalépéseket.

➤ Vegye ki a felcsavarható borítást » 88. oldal.

➤ Tolja be a hátsó fejtámlákat ütközésig az ülésháttámlákba » 70. oldal.

➤ Hajtsa előre a hátsó ülést » 73. oldal.

➤ Hajtsa előre a hátsó ülés háttámláját » 72. oldal.

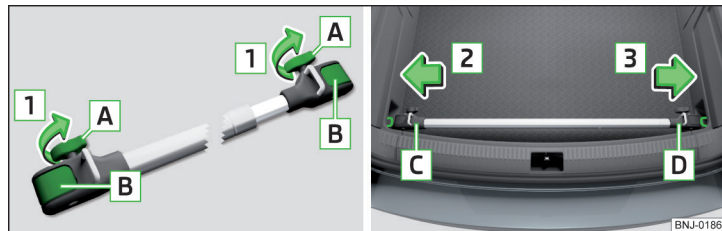
! FIGYELEM

Kerékpárok szállításakor feltétlenül ügyeljen az utasok biztonságának a szavatolására.

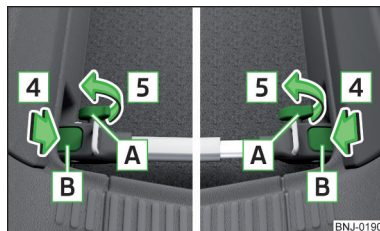
! VIGYÁZAT

- A kerékpár használatakor óvatosan járjon el - a jármű sérülésének a veszélye áll fenn!
- A kerékpártartó nem szerelhető be, amennyiben a változtatható padlóburkolat el van helyezve a csomagterben.

A keresztartó be-/kiszérése



110. ábra A keresztartó beszerelése: a csavarok oldása és a tartók kireteszelése / a keresztartó felhelyezése a rögzítőszemekre



111. ábra
A keresztartó beszerelése: a csavarok meghúzása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 92 oldalon.

Beszerelés/kiszérés

➤ Oldja teljesen a csavarokat [A] » 110. ábra az [1]-es nyíl irányába és húzza ki részben.

A tartók [B] kireteszelődnek.

➤ A keresztartót úgy állítsa be, hogy a csavarok [A] előrefelé mutassanak.

➤ Helyezze a keresztartót a merev résszel [C] a bal oldali rögzítőszemre a [2]-es nyíl irányába.

➤ Húzza ki a keresztartó [D] jelű részét és helyezze a jobb oldali rögzítőszemre a [3]-as nyíl irányába.

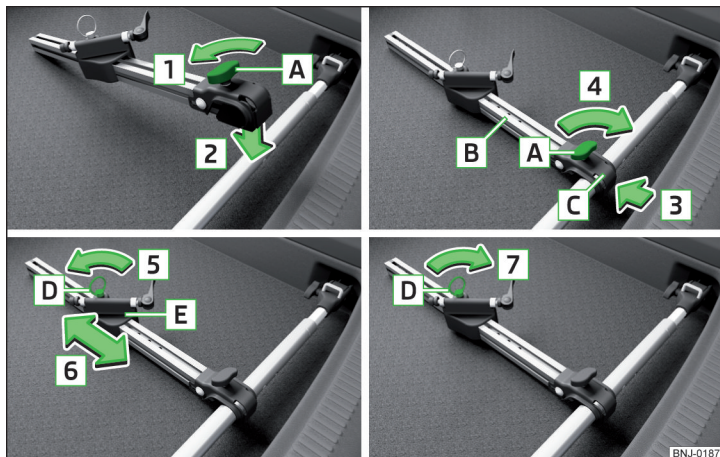
➤ Nyomja be a tartókat [B] » 111. ábra a [4]-es nyíl irányába a hallható bereteszelődésig.

➤ Húzza meg a csavarokat [A] az [5]-ös nyíl irányába ütközésig.

➤ Meghúzással ellenőrizze a keresztartó rögzítését.

A kiszérés fordított sorrendben történik.

A kerékpártartó be-/kiszérése



112. ábra A kerékpártartó beszerelése

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 92 oldalon.

Beszérelés/kiszérelés

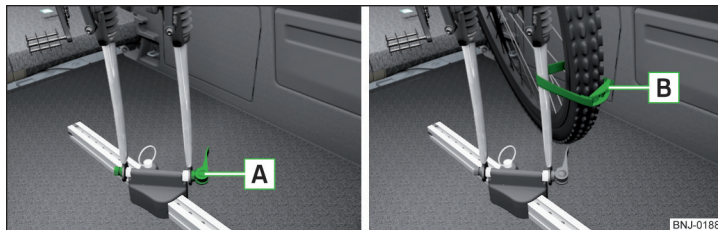
- Oldja a csavart **A** a kerékpártartón (a továbbiakban csak tartó) az **1**-es nyíl irányába » 112. ábra.
- Helyezze a tartót a keresztartóra a **2**-es nyíl irányába.
- Tartsa erősen a tartó **B** jelű részét és nyomja rá a tartó **C** jelű részét a **3**-as nyíl irányába.
- Húzza meg a csavart **A** a **4**-es nyíl irányába.
- Csavarja ki a csavart **D** az **5**-ös nyíl irányába és vegye le.
- Állítsa az **E** jelű részt a **6**-os nyíl irányába, a kerékpár méretétől függően, a lehetséges helyzetek egyikébe » **!**.
- Helyezze be a csavart **D** és húzza meg a **7**-es nyíl irányába.

A kiszérelés fordított sorrendben történik.

! VIGYÁZAT

A tartóban elhelyezett kerékpárhoz nem szabad sem a csomagterfedélnek, sem a jármű más részeinek hozzáérni - a jármű károsodásának a veszélye áll fenn.

A kerékpár behelyezése a tartóba



113. ábra A kerékpár első villájának a behelyezése a tartóba / az első kerék rögzítési példája

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 92 oldalon.

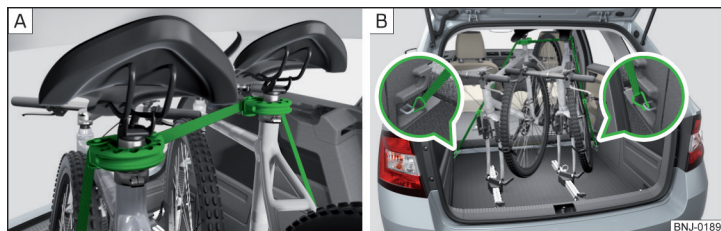
- Szerelje le az első kereket a kerékpárról.
- Oldja a gyorsfeszítőt **A** » 113. ábra a tartón és állítsa be a kerékpár villaszélességének megfelelően.
- Helyezze fel a kerékpár villáját a rögzítőtengelyre és húzza meg a gyorsfeszítővel **A**.
- Állítsa be a kerékpár bal oldali pedálját a jármű elejének az irányába, hogy az első kereket könnyebben tudja rögzíteni.
- Ha két kerékpárt szeretne szállítani, akkor oldja a csavart **A** » 112. ábra a 93. oldalon a tartón és tolja a tartót a rögzített kerékpárral együtt balra.

A kerékpár kormányának nem szabad érintenie a csomagter oldalablakát.

- Húzza meg a csavart **A** » 112. ábra a 93. oldalon a tartón.
- Vezesse a csomagterfedelet óvatosan lefelé és ekkor ellenőrizze, hogy ne legyen érintkezés a kerékpár kormányja és a hátsó ablak között.
- Amennyiben szükséges, illessze az eltolható rész **E** » 112. ábra a 93. oldalon helyzetét.
- A leszerelt első kereket a legjobb, ha a bal oldali pedál és a kerékpár váza között helyezi el.
- Rögzítse az első kereket a **B** jelű övvel az első villához » 113. ábra vagy a kerékpár vázához.

➤ A második tartó beszerelése és a kerékpár rögzítése analóg módon történik.

A kerékpárok stabilitásának a biztosítása egy övvel



114. ábra A kerékpárok stabilitásának a biztosítása egy övvel

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 92 oldalon.**

- Az övön a bilincs gumirésznének az oldásához nyomja össze mindkét szemközti részt és nyissa ki a bilincset.
- Helyezze el a bilincset a gumirésszel a menetirányban lehetőség szerint egészen alul a nyeregtámasznál és zárja azt.
- Két kerékpár szállításakor feszítse meg az övet a nyergek között, miközben a kerékpárokat egymástól eltolja » 114. ábra - A.
- Akassza be a karabinert az övvégeken a hátsó ülések mögötti alsó rögzítőszemekbe » 114. ábra - B.
- Húzza meg az övet egymás után mindkét oldalon a feszítőkilincssel.
- Amennyiben szükséges, utólag korrigálja a kerékpárok helyzetét a járműben.

Tetőcsomagtartó

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az alaptartó rögzítési pontjai _____ 95
Tetőterhelés _____ 95

! FIGYELEM

Rakomány szállításakor vegye figyelembe a következő utasításokat.

- A tetőn lévő rakománynak mindig biztonságosan rögzítve kell lennie - balesetveszély áll fenn!
- A rakományt mindig rendeltetésszerűen megfelelő és sérülésmentes rögzítőszinegekkel vagy feszítőszalagokkal biztosítsa.
- A tetőcsomagtartón a rakományt egyenletesen ossza el.
- Nehéz, vagy nagyfelületű tárgyak tetőcsomagtartón való szállításakor a menettulajdonságok megváltozhatnak a súlypont áthelyeződése miatt. Ezért a vezetési módot és a sebességet az aktuális adottságoknak megfelelően válassza meg.
- Kerülje a hirtelen irányváltásokat és fékezéseket.
- A megengedett tetőterhelést, a megengedett tengelyterheléseket és a jármű megengedett legnagyobb tömegét semmilyen esetben sem szabad túllépni - balesetveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a csomagterfedél a felnyitásakor ne ütközzön neki a tetőcsomagtartón lévő csomagoknak.
- A jármű magassága a tetőcsomagtartó felszerelése, beleértve az azon szállított rakományt, miatt megváltozik. Vesse össze a jármű magasságát a meglévő áthaladási magassággal, pl. aluljárók vagy garázsokapuk.
- Ügyeljen arra, hogy a tetőantennát ne korlátozza a szállított rakomány.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő tetőcsomagtartókat használja.



115. ábra Rögzítési pontok

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  és  a(z) 94 oldalon.

A rögzítési pontok a jármű mindkét oldalán találhatók.

A rögzítési pontok elrendezése » 115. ábra

 Első rögzítési pontok

 Hátsó rögzítési pontok

Az alaptartó fel- és leszerelése a mellékelt útmutatónak megfelelően történik.

Tetőterhelés

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  és  a(z) 94 oldalon.

A megengedett **75 kg**-os tetőterhelést, beleértve a tartórendszert, nem szabad túllépni.

A kisebb terhelhetőségű tetőcsomagtartó rendszerek alkalmazásakor nem használható ki a megengedett tetőterhelés. Mindig tartsa be a tartórendszer maximális terhelhetőségét.

Fűtés és szellőztetés

Fűtés, manuális klímaberendezés, Climatronic

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Fűtés és manuális klímaberendezés	96
Climatronic (automata klímaberendezés)	97
Climatronic - automatikus üzemmód	98
Belső levegő keringtetés	98
Levegőfűvőkák	99

A fűtés és a klímaberendezés szellőztetik és felmelegítik a jármű belső terét. A klímaberendezés kiegészítőleg hűti és páramentesíti a jármű belső terét.

A fűtőhatás függ a hűtőfolyadék hőmérsékletétől; ezért a teljes fűtőteljesítmény csak üzemlevegő motornál érhető el.

A fűtés és a klímaberendezés csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

A hűtőberendezés csak akkor működik, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A hűtőberendezés be van kapcsolva.
- ✓ A motor jár.
- ✓ A külső hőmérséklet kb. +2 °C fölött van.
- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.

Bekapcsolt hűtőberendezésnél csökken a jármű utasterében a hőmérséklet és a levegő páratartalma. A hideg évszakokban a hűtőberendezés bekapcsolásával megakadályozható az ablakok bepárásodása.

A hűtőhatás növelése érdekében célszerű rövid időre a belső levegő keringtetési üzemmódot bekapcsolni » 98. oldal.

Egészségvédelem

Az egészségügyi kockázatok (pl. meghűlés) csökkentése érdekében vegye figyelembe a hűtőberendezés használatára vonatkozó következő utasításokat.

- ▶ A belső tér hőmérséklete és a külső levegő hőmérséklete közötti különbség ne legyen nagyobb, mint kb. 5 °C.
- ▶ A hűtőberendezést az utazás befejezése előtt kb. 10 perccel kapcsolja ki.
- ▶ Évente egyszer végeztesse el a manuális klímaberendezés, illetve a Climatronic fertőtlenítését egy szakszervizzel. ▶

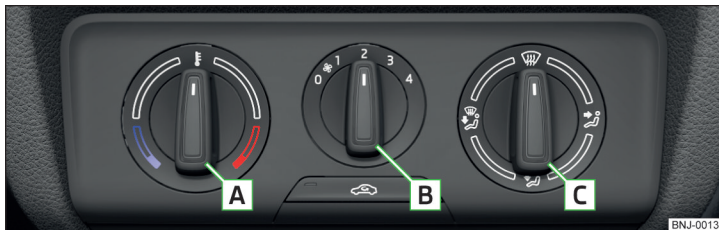
! FIGYELEM

- A közlekedés biztonsága szempontjából fontos, hogy minden ablak jég-, hó- és páramentes legyen. Hogy az ablakok bepárásodását elkerülje, a ventilátornak mindig bekapcsolva kell lennie.
- Bekapcsolt hűtőberendezésnél meghatározott feltételek mellett a fűvókából kb. 5 °C hőmérsékletű levegő áramlik ki.

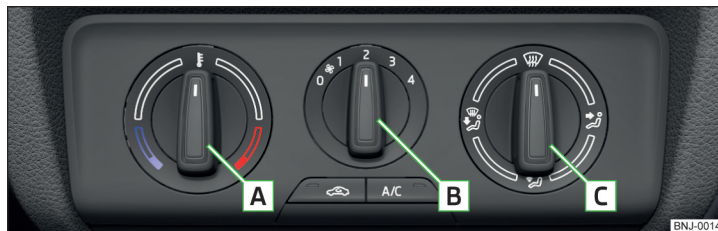
! VIGYÁZAT

- Ahhoz, hogy a fűtő- és hűtőberendezés kifogástalanul működhessen, a szélvédő előtti levegőnyílásokat nem zárhatja el pl. jég, hó vagy falevelek.
- A hűtőberendezés bekapcsolása után **kondenzvíz** csöpöghet a klímaberendezés lepárlójából és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. Ekkor nincs tömítetlenségről szó!
- Túl magas hűtőfolyadék-hőmérséklet esetén a hűtőberendezés kikapcsol a motorhűtés biztosítása érdekében.

Fűtés és manuális klímaberendezés



116. ábra A fűtés kezelőelemei



117. ábra A manuális klímaberendezés kezelőelemei

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 96 oldalon.

Az egyes funkciók a forgószabályzó forgatásával vagy a mindenkor gomb megnyomásával beállíthatók, illetve bekapcsolhatók. Bekapcsolt funkciónál világít az ellenőrző lámpa a gombban.

Az egyes kezelőelemek funkciói » 116. ábra és » 117. ábra

- A** A hőmérséklet beállítása
 - ▶ **B** A hőmérséklet csökkentése
 - ▶ **R** A hőmérséklet növelése
- B** A ventilátor-fordulatszám beállítása (0 fokozat: a ventilátor kikapcsolva, 4. fokozat: legnagyobb fordulatszám)
- C** A levegőkilépés irányának a beállítása » 99. oldal
 - ▶ Levegőáram az ablakokra
 - ▶ Levegőáram a felsőtestre
 - ▶ Levegőáram a lábtérbe
 - ▶ Levegőáram az ablakokra és a lábtérbe
- A belső levegő keringtetés be-/kikapcsolása » 98. oldal
- A/C** A hűtőberendezés be-/kikapcsolása

Információk a hűtőberendezéshez

A hűtőberendezés bekapcsol, ha a következő feltételek teljesülnek » 95. oldal.

Az **A/C** gombban lévő ellenőrző lámpa » 117. ábra a bekapcsolás után még akkor is világít, ha nem teljesül a klímaberendezés működésének az összes feltétele. A gombban lévő ellenőrző lámpa világítása a hűtőberendezés üzemkészségét jelzi.

Ha bekapcsolt ventilátornál a levegőelosztás szabályzót a helyzetbe forgatja, akkor a hűtőberendezés bekapcsol. A hűtőberendezés ismét kikapcsol, ha a levegőelosztás szabályzót a helyzeten kívülre forgatja. ▶

Ha bekapcsolt ventilátornál a levegőelosztás szabályzót a  helyzetén kívülre forgatja, akkor a belső levegő keringtetés bekapcsolásakor a hűtőberendezés bekapcsol.

i Megjegyzés

A manuális klímaberendezés működése közben bizonyos körülmények között a motorfordulatszám megnövekedhet az elegendő hőkomfort biztosítása érdekében.

Climatronic (automata klímaberendezés)



118. ábra A Climatronic kezelőelemei

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 96 oldalon.**

A Climatronic az **automatikus üzemmódban** a kiáramló levegő hőmérsékletének, a ventilátor-fokozat, valamint a levegőelosztás lehető legjobb beállítását biztosítja.

Az egyes funkciók a forgószabályzó forgatásával vagy a mindenkor gomb megnyomásával beállíthatók, illetve bekapcsolhatók. Bekapcsolt funkciónál megjelenik a kijelzőben a megfelelő jelkép.

Az egyes kezelőelemek funkciói és kijelzés a kijelzőben » 118. ábra

- 1** A hőmérséklet beállítása
 - ▶  A hőmérséklet csökkentése
 - ▶  A hőmérséklet növelése
- 2** Kiválasztott hőmérséklet
- 3** Celsius-fok, illetve Fahrenheit-fok
- 4** A klímaberendezés automatikus üzemmódja bekapcsolva
- 5** Az intenzív szélvédő-jégmentesítés bekapcsolva
- 6** Levegőáramlási irány

- 7** A belső levegő keringtetés bekapcsolva
- 8** A hűtőberendezés bekapcsolva
- 9** Beállított ventilátor-fordulatszám
- 10** A ventilátor-fordulatszám beállítása (a beállított ventilátor-fordulatszámot a kijelzőben a szegmensek mindenkor számának a kijelzésével ábrázolja)
 - ▶ Balra forgatva: a fordulatszám csökken a Climatronic kikapcsolásáig
 - ▶ Jobbra forgatva: a fordulatszám növelése
- 11** Belső hőmérséklet érzékelő

MAX  Az intenzív szélvédő-jégmentesítés be-/kikapcsolása - bekapcsolt funkciónál világít a gombban az ellenőrző lámpa

AUTO Az automatikus üzemmód bekapcsolása

 Az ablakokra irányuló levegőáram be-/kikapcsolása

 A felsőtestre irányuló levegőáram be-/kikapcsolása

 A lábtérbe irányuló levegőáram be-/kikapcsolása

 A belső levegő keringtetés be-/kikapcsolása » 98. oldal

A/C A hűtőberendezés be-/kikapcsolása

A hűtőberendezés kikapcsolása után csak a szellőzés funkció marad aktív, aminek nem érhető el alacsonyabb hőmérséklet, mint a külső hőmérséklet.

A hőmérséklet beállítása

A hőmérsékletet +16 °C és +29 °C között lehet beállítani. Ebben a tartományban a hőmérsékletet automatikusan szabályozza.

Ha világít a kijelzőben a **L0**, akkor a Climatronic a **maximális hűtőteljesítménnyel** működik (a hőmérséklet-beállítás +16 °C alatt).

Ha világít a kijelzőben a **H**, akkor a Climatronic a **maximális fűtőteljesítménnyel** működik (a hőmérséklet-beállítás +29 °C felett).

A két végállásban nem történik automatikus hőmérséklet-szabályozás.

Átkapcsolás a Celsius- és a Fahrenheit-fok között

Nyomja meg egyidejűleg a **MAX ** és **A/C** gombokat és tartsa nyomva kb. 2 másodpercig.

A kijelzőben megjelenik a kívánt hőmérséklet mértékegység (**3**-as pozíció » 118. ábra).

! FIGYELEM

- A Climatronic-ot ne kapcsolja ki a szükségesnél hosszabb ideig.
- Azonnal kapcsolja be a Climatronic-ot, amint az ablakok bepárásodnak.

VIGYÁZAT

A belső tér hőmérséklet érzékelőt  » 118. ábra ne takarja el, különben az kedvezőtlenül befolyásolhatná a Climatic-ot.

Megjegyzés

- Amint a szélvédő párasodik, akkor nyomja meg a  jelképi gombot. A szélvédő páramentessé válása után nyomja meg az **AUTO** gombot.
- A Climatic működése közben bizonyos körülmények között a motorfordulatszám megnövekedhet az elegendő hőkomfort biztosítása érdekében.

Climatic - automatikus üzemmód

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 96 oldalon.**

Az automatikus üzemmód arra szolgál, hogy a hőmérsékletet állandó értéken tartsa és az ablakokat páramentessítse.

A **bekapcsoláshoz** nyomja meg az **AUTO** gombot. A kijelzőben az **AUTO** jelképet (-es pozíció » 118. ábra a 97. oldalon) jelzi ki.

Az automatikus üzemmód **kikapcsolható**, ha megnyomja a levegőelosztás egy tetszőleges gombját vagy növeli, illetve csökkenti a ventilátor fordulatszámát. A hőmérsékletet ennek ellenére is szabályozza.

Belső levegő keringtetés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 96 oldalon.**

A belső levegő keringtetés megakadályozza, hogy a szennyezett külső levegő bejusson a járműbe.

Ebben az üzemmódban a belső levegő a jármű belső teréből kerül beszívásra és lehűtésre.

Bekapcsolás/kikapcsolás

► Nyomja meg a  jelképi gombot.

Fűtés

A belső levegő keringtetés **automatikusan kikapcsol**, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.
- ✓ A levegőelosztás szabályzó a  állásban található.

Manuális klímaberendezés

A belső levegő keringtetés **automatikusan bekapcsol**, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.
- ✓ A levegőelosztás szabályzó a  helyzetben kívül található.
- ✓ A hőmérséklet-szabályzó balra forgatva.

A belső levegő keringtetés **automatikusan kikapcsol**, ha a következő feltételek teljesülnek.

- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.
- ✓ A levegőelosztás szabályzó a  állásban található.

Climatic

A jármű belső terében a páratartalomtól függően nem történhet meg a belső levegő keringtető üzemmód **automatikusan lekapcsolása**.

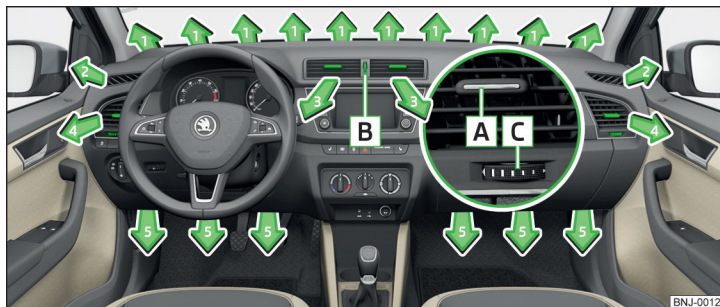
FIGYELEM

Soha ne hagyja a belső levegő keringtetést hosszabb időn keresztül bekapcsolva, mivel nem történik friss levegő bevezetés kívülről. Az „elhasznált” levegő fárasztólag hat a vezetőre és az utasokra, csökkenti a figyelmet és bepárasítja az ablakokat. Növekszik a baleset kockázata. Azonnal kapcsolja ki a belső levegő keringtetést, amint az ablakok bepárasodnak.

VIGYÁZAT

Azt javasoljuk, hogy bekapcsolt belső levegő keringtetésnél ne dohányozzon a járműben. A jármű utasteréből beszívott füst lerakódik a klímaberendezés párologtatóján. Ez a klímaberendezés üze során tartós szagterheléshez vezet, ami csak nagy költséggel (a párologtató cseréjével) szüntethető meg.

Levegőfűvókák



119. ábra Levegőfűvókák

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 96 oldalon.

A 3-as és 4-es levegőfűvókáknál » 119. ábra a levegőáramlás iránya megváltoztatható és a fűvókák külön is nyithatók és zárhatók.

A levegőáramlás irányának a megváltoztatása

- Fordítsa a vízszintes lamellákat az eltolható állítóelem **A** » 119. ábra segítségével felfelé vagy lefelé a levegőáram magasságának a változtatásához.
- Fordítsa a függőleges lamellákat az eltolható állítóelem **A** segítségével balra vagy jobbra a levegőáram oldalirányának a kezeléséhez.

Nyitás

- Forgassa a szabályzót **B** felfelé » 119. ábra.
- Forgassa a szabályzót **C** jobbra.

Zárás

- Forgassa a szabályzót **B** lefelé » 119. ábra.
- Forgassa a szabályzót **C** balra.

A levegőfűvóka irány beállítási lehetőségeinek az áttekintése

A levegőkilépés irányának a beállítása	Aktív levegőfűvókák » 119. ábra
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

! VIGYÁZAT

Ahhoz, hogy a fűtés, a manuális klímaberendezés és a Climatronic kifogástalanul tudjon működni, a levegőfűvókákat semmi esetre sem szabad tárgyakkal eltakarni.

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Elektronikus indításgátló	100
A kormányzár reteszelve/kireteszelve	101
A gyújtás be-/kikapcsolása és a motor beindítása	101
A motor leállítása	101

A gyújtáskulccsal a gyújtáskapcsolóban a gyújtás be-/kikapcsolható és a motor beindítható/leállítható.

FIGYELEM

- Menet közben álló motornál a gyújtásnak mindig bekapcsolva kell lennie » **101. oldal**, *A gyújtás be-/kikapcsolása és a motor beindítása*.
 - Kikapcsolt gyújtásnál a kormány reteszeli a motort » **101. oldal** - balesetveszély áll fenn!
- Csak akkor húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból, ha a jármű már megállt » **107. oldal**, *Parkolás*. Máskülönben a kormány reteszeli a motort - balesetveszély áll fenn!
- A jármű elhagyásakor soha ne hagyja a kulcsokat a járműben. Illetéktelen személyek, pl. gyerekek, például bezárhatnak a járművet, bekapcsolhatnak a gyújtást vagy beindíthatnak a motort - sérülés-, baleset- és károsodási veszély áll fenn!
- A járművet soha ne hagyja felügyelet nélkül járó motorral - baleset-, sérülés- vagy lopásveszély áll fenn!
- Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű még mozog - balesetveszély áll fenn!

FIGYELEM

- A motort soha ne járassa zárt helyiségekben (pl. garázsokban) - mérgezés- és életveszély áll fenn!
- Ne hagyjon tárgyakat a motortérben (pl. törlőrongyok vagy szerszámok). Tűzveszély és a motor károsodásának a veszélye áll fenn.
- A motort soha ne fedje be kiegészítő töltőanyagokkal (pl. egy takaróval) - tűzveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- A motort csak akkor indítsa be, ha a motor és a jármű áll - önindító és motor-károsodási veszély áll fenn!
- Ne indítsa be a motort a jármű behúzatásával - a motor és a katalizátor károsodásának a veszélye áll fenn! Indítás segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni » **175. oldal**.

Megjegyzés

Ne járassa a motort álló helyzetben. Ha lehetséges, azonnal induljon el a motor beindítása után. Ezáltal a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét.

Elektronikus indításgátló

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 100 oldalon.**

Az elektronikus indításgátló (a továbbiakban csak indításgátló) megnehezíti a járművének a lopási kísérletét és az illetéktelen használatát.

A kulcs markolatában egy elektronikus chip található. Ennek segítségével a gyújtáskulcs gyújtáskapcsolóba bedugásakor az indításgátló kikapcsol.

Amint kihúzza a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból, akkor az indításgátló automatikusan aktiválódik.

Működési zavarok

A kulcsban az indításgátló elemeinek a működési zavara esetén nem lehetséges a motorindítás. A műszerfalbetét kijelzőjében megjelenik egy üzenet arról, hogy az indításgátló aktív.

Használjon az indításhoz másik járműkulcsot, adott esetben vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

A kormányzár reteszelése/kireteszelése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 100 oldalon.

A kormányzár reteszeléssel megnehezíthető a járművének az esetleges lopási kísérlete.

Zárás

- Húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Forgassa a kormánykereket balra vagy jobbra addig, amíg a kormányzár hallhatóan reteszelődik.

Kireteszelés

- Dugja be a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba.
- Kapcsolja be a gyújtást » 101. oldal.

A kormányzár kireteszelődik.

Ha a gyújtás nem kapcsolható be, akkor mozgassa a kormánykereket kissé ide-oda és ezáltal a kormányzár kireteszelődik.

A gyújtás be-/kikapcsolása és a motor beindítása



120. ábra
A járműkulcs helyzetei a gyújtáskapcsolóban

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 100 oldalon.

A járműkulcs helyzetei a gyújtáskapcsolóban » 120. ábra

- 1** A gyújtás kikapcsolva, a motor leállítva
- 2** A gyújtás bekapcsolva
- 3** A motor beindítása

A gyújtás be-/kikapcsolása

- Forgassa a kulcsot a **2**-es helyzetbe.

Bekapcsolja a gyújtást.

- Forgassa a kulcsot az **1**-es helyzetbe.

Kikapcsolja a gyújtást.

Eljárás a motor indításakor

- Húzza be erősen a kéziféket.
- **Kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye a váltókart az üres állásba, nyomja le a tengelykapcsoló pedált és tartsa nyomva addig, amíg a motor beindul.
- Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye az előválasztó kart a **P** vagy az **N** állásba, nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált addig, amíg a motor beindul.
- Forgassa a kulcsot a **3**-as helyzetbe ütközésig - kezdődik a motor beindulása (ne adjon gázt).
- Engedje el a kulcsot, a motor automatikusan beindul.

Az elengedéskor a járműkulcs visszamegy a **2**-es helyzetbe.

Ha a motor nem indul be kb. 10 másodpercen belül, akkor fordítsa a kulcsot az **1**-es helyzetbe. Ismételje meg az indítási folyamatot kb. egy fél perc múlva.

A **dizelmotorral** szerelt járműveknél az indítás során világít az előizzítás ellenőrző lámpája . Az ellenőrző lámpa elalvása után a motor beindul.

i Megjegyzés

- A hideg motor beindítása után rövid ideig erősebb működési zajok hallhatók. Ez teljesen normál jelenség és nem utal meghibásodásra.
- Az előizzítás alatt nem szabad nagyobb teljesítményű elektromos fogyasztóknak bekapcsolva lenniük - különben szükségtelenül terheli az akkumulátort.

A motor leállítás

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 100 oldalon.

- Álljon meg a járművel » 107. oldal, *Parkolás*.
- Forgassa a kulcsot az **1**-es helyzetbe » 120. ábra a 101. oldalon.

A motor és a gyújtás egyidejűleg leáll és kikapcsol.

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél csak akkor húzható ki a gyújtáskulcs, ha az előválasztó kar a **P** állásban található. ➤

! VIGYÁZAT

Hosszabb ideig tartó nagyobb motorterhelés után a motort nem szabad azonnal leállítani, hanem még kb. 1 percig alapjáraton kell jártni. Így adott esetben megakadályozható a leállított motor hőtörlődása.

i Megjegyzés

A gyújtás kikapcsolása után a hűtőventilátor még kb. 10 percig működhet (akár szakaszosan is).

A motor beindítása és leállítása gombnyomással

Bevezetés a témába



121. ábra
Indítógomb (START ENGINE STOP)

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A kormányzár reteszelése/kireteszelése	102
A gyújtás be-/kikapcsolása	103
A motor beindítása	103
A motor leállítása	103
Problémák a motorindítással	104

Az indítógommbal a gyújtás be-/kikapcsolható és a motor beindítható/leállítható » 121. ábra.

A kormány kireteszeléséhez, a gyújtás bekapcsolásához, a motor beindításához és a haladáshoz szükséges, hogy a kulcs a járműben legyen.

! FIGYELEM

- A jármű elhagyásakor soha ne hagyja a kulcsokat a járműben. Illetéktelen személyek, pl. gyerekek, például bezárhatnak a járművet, bekapcsolhatnak a gyújtást vagy beindíthatnak a motort - sérülés-, baleset- és károsodási veszély áll fenn!
- A járművet soha ne hagyja felügyelet nélkül járó motorral - baleset-, lopásveszély stb. áll fenn.
- Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű még mozog - balesetveszély áll fenn!

! FIGYELEM

A motort soha ne járassa zárt helyiségekben (pl. garázsokban) - mérgezés- és életveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- A KESSY rendszer még akkor is fel tudja ismerni az érvényes kulcsot, ha azt a tetőn felejtette - a kulcs elvesztésének vagy a sérülésének a veszélye.
- A motort csak akkor indítsa be, ha a motor és a jármű áll - önindító és motor-károsodási veszély áll fenn!
- Ne indítsa be a motort a jármű behúzatásával - a motor és a katalizátor károsodásának a veszélye áll fenn! Indítási segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni » 175. oldal.

i Megjegyzés

- Ne járassa a motort álló helyzetben. Ha lehetséges, azonnal induljon el a motor beindítása után. Ezáltal a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét.
- A rendszer fel van szerelve egy a motor menet közbeni akaratlan leállítás elleni védőberendezéssel, azaz a motor menet üzemmódban csak szükséghelyzetben állítható le » 103. oldal.

A kormányzár reteszelése/kireteszelése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 102 oldalon.

A kormányzár reteszeléssel megnehezíthető a járművének az esetleges lopási kísérlete.

Zárás

- Állítsa le a motort.
- Nyissa ki a vezetőajtót.

A kormányzár automatikusan reteszelődik.

Ha a vezetőajtó ki van nyitva és azután kikapcsolja a gyújtást, akkor a kormányzár csak a jármű zárása után reteszeli automatikusan.

Kireteszelés

- Nyissa ki a vezetőajtót és szálljon be a járműbe.
- Csukja be a vezetőajtót.

A kormány automatikusan kireteszelődik.

Bizonyos körülmények között (pl. a gyújtás kikapcsolása és a vezetőajtó kinyitása után) a kormány csak a gyújtás bekapcsolásakor, illetve a motor beindításakor reteszeli ki.

! FIGYELEM

A járművet soha ne hagyja reteszelt kormányzárral gurulni - balesetveszély áll fenn!

A gyújtás be-/kikapcsolása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 102 oldalon.

- Nyomja meg röviden a gombot » 121. ábra a 102. oldalon.

A gyújtást be-, illetve kikapcsolja.

A **kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél a gyújtás be-, illetve kikapcsolásához a tengelykapcsoló pedált nem szabad lenyomni, mert különben a rendszer megkísérelné az indítást.

Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél a gyújtás be-, illetve kikapcsolásához a fékpedált nem szabad lenyomni, mert különben a rendszer megkísérelné az indítást.

Ha bekapcsolt gyújtásnál kinyitja a vezetőajtót, akkor egy akusztikus jelzés lesz hallható és a műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetet jelzi ki.

🔊 Gyújtás bekapcsolva.

🔊 GYÚJTÁS MÉG BE

A jármű elhagyásakor mindig kapcsolja ki a gyújtást.

A motor beindítása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 102 oldalon.

Eljárás a motor indításakor

- Húzza be erősen a kéziféket.

- **Kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye a váltókart az üres állásba, nyomja le a tengelykapcsoló pedált és tartsa nyomva addig, amíg a motor beindul.

- Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél tegye az előválasztó kart a **P** vagy az **N** állásba, nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált addig, amíg a motor beindul.

- Nyomja meg röviden a gombot » 121. ábra a 102. oldalon - a motor automatikusan beindul.

A **dízelmotoros** járműveknél a gomb megnyomása után világít az előizzítás ellenőrző lámpa 🛞. Az ellenőrző lámpa elalvása után a motor beindul.

i Megjegyzés

- A hideg motor beindítása után rövid ideig erősebb működési zajok hallhatók. Ez teljesen normál jelenség és nem utal meghibásodásra.
- Az előizzítás alatt nem szabad nagyobb teljesítményű elektromos fogyasztóknak bekapcsolva lenniük - különben szükségtelenül terheli az akkumulátort.

A motor leállítása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 102 oldalon.

Kikapcsolás

- Álljon meg a járművel » 107. oldal, Parkolás.
- Nyomja meg röviden a gombot » 121. ábra a 102. oldalon.

A motor és a gyújtás egyidejűleg leáll és kikapcsol.

Szükségleállítási

Amennyiben szükséges, a motor kivételes esetekben menet közben is leállítható.

- Nyomja meg a gombot » 121. ábra a 102. oldalon 1 másodpercnél hosszabb ideig vagy 1 másodpercen belül kétszer.

A motor szükségleállítása után a kormányzár kireteszelve marad.

! VIGYÁZAT

Hosszabb ideig tartó nagyobb motorterhelés után a motort nem szabad azonnal leállítani, hanem még kb. 1 percig alapjáraton kell járni. Így adott esetben megakadályozható a leállított motor hőtörődése.

i Megjegyzés

A gyújtás kikapcsolása után a hűtőventilátor még kb. 10 percig működhet (akár szakaszosan is).

Problémák a motorindítással



122. ábra
Motorindítás - nyomja meg a gombot a kulccsal

Először olvassa el és vegye figyelembe **i és **i** a(z) 102 oldalon.**

A kulcs a járműben nem ellenőrizhető

Ha a kulcs a járműben nem ellenőrizhető, akkor nem lehetséges a motor beindítása gombnyomással.

A műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetek egyikét jelzi ki.

M Kulcs nincs felismerve. Fedélzeti irodalom!

M Kulcs nem található.

S NINCS KULCS

Ennek a következő okai lehetnek.

► Az elem a kulcsban csaknem lemerült.

► A kulcs meghibásodott.

► A rendszer és a kulcs között a jelt zavarják (erős elektromágneses mező).

Kísérelje meg a motor beindítását a gomb kulccsal való megnyomásával » 122. ábra.

Rendszerhiba

Ha a műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetet jelzi ki, akkor rendszerhiba áll fenn.

M A Keyless kulcs nélküli rendszer meghibásodott.

S A KEYLESS MEGHIBÁSODOTT

Kísérelje meg a motor beindítását a gomb kulccsal való megnyomásával » 122. ábra.

! VIGYÁZAT

A kulcs csak akkor ellenőrizhető, ha az a járműben található. Ezért szükséges mindig tudni, hogy a kulcs hol található.

i Megjegyzés

■ Egy indítási kísérlet során a kulcsnak a kulcs szárával a gomb felé irányítva kell lennie » 122. ábra.

■ Ha a motor nem indul be a gomb kulccsal való megnyomása után, akkor vegye igénybe egy szakszervíz segítségét.

START-STOP rendszer

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés	105
A rendszer manuális kikapcsolása/aktiválása	105
Üzenetek	106

A START-STOP rendszer (a továbbiakban csak rendszer) csökkenti a CO₂-kibocsátást, valamint a károsanyagok kibocsátását és üzemanyagot takarít meg.

Ha a rendszer felismeri, hogy egy megállásnál (pl. egy lámpa előtt) nem szükséges a motor járatása, akkor leállítja a motort és az elinduláskor beindítja azt.

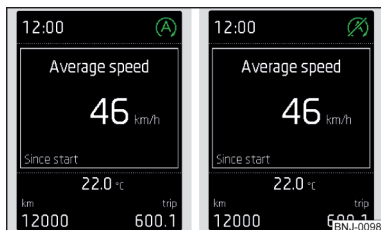
A rendszer működése sok tényezőtől függ. Ezek közül néhányat a vezető teljesíti, a többi a rendszertől függ és sem befolyásolható, sem felismerhetők.

Ezért a rendszer olyan helyzetekben, amelyek a vezető szemszögéből azonosak, különbözőképpen reagálhat.

A rendszer a gyújtás **minden** bekapcsolásakor (még ha az előzőleg a  gombbal manuálisan lett kikapcsolva) automatikusan aktiválódik.

i Megjegyzés

Ha a motort a rendszer állította le, akkor a gyújtás bekapcsolva marad.



123. ábra
A kijelzőben megjelenő kijelzés

Kézikapcsolású váltóval szerelt járművek

A motort automatikusan **leállítja**, amint a jármű megáll, a sebességváltó kart az üresjáratú állásba teszi és felengedi a tengelykapcsoló pedált.

A motort automatikusan **beindítja**, amint működteti a tengelykapcsoló pedált.

Automata sebességváltóval szerelt járművek

A motort automatikusan **leállítja**, amint a jármű megáll és működteti a fékpedált.

A motort automatikusan **beindítja**, amint felengedi a fékpedált.

A rendszer működésének a feltételei

A rendszer helyes működéséhez a következő alapfeltételek szükségesek.

- ✓ A vezetőajtó be van csukva.
- ✓ A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- ✓ A motorháztető zárva van.
- ✓ A menetsebesség az utolsó megállás után nagyobb volt, mint 4 km/h.
- ✓ Nincs csatlakoztatva utánfutó.

A rendszer állapota

A rendszer állapotát megálláskor jelzi a kijelzőben » 123. ábra.

- Ⓐ A motor automatikusan van leállítva, az elinduláskor megtörténik az automatikusan megismételt indítási folyamat.
- Ⓐ A motor nem automatikusan van leállítva.

A motorjárási okai

A motorjárási megálláskor pl. a következő okok miatt lehet elengedhetetlen.

- ▶ A rendszer kifogástalan működéséhez a motorhőmérsékletet még nem érte el.
- ▶ A járműakkumulátor töltöttségi állapota túl kicsi.

- ▶ Az áramfogyasztás túl magas.
- ▶ Magas klíma-, illetve fűtőtéljesítmény (magas ventilátor-fordulatszám, nagy különbség a beállított és a tényleges belső hőmérséklet között).

Ha automatikusan leállított motornál a rendszer felismeri, hogy a motor járása elengedhetetlen, pl. a fékpedál ismételt működtetése után, akkor megtörténik a rendszertől függő automatikus indítás.

Az információs rendszer kijelzése

Az információkat a rendszer aktuális állapotáról az információs rendszer kijelzőjében tudja kijelezni » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Jármű-beállítások* fejezet.

i Megjegyzés

- Ha a jármű pl. hosszú ideig áll mínusz hőmérsékleteken a szabadban vagy közvetlen napsugárzáson, akkor több óráig is eltarthat, amíg a járműakkumulátor belső hőmérséklete eléri a megfelelő értékeket a rendszer kifogástalan működtetéséhez.
- Ha automatikusan leállított motornál a vezető öve kb. 30 másodpercnél hosszabb ideig ki van kapcsolva vagy kinyitják a vezetőajtót, akkor a motort manuálisan kell beindítani.
- Ha egy **automata sebességváltóval** szerelt jármű egy alacsony sebességgel mozog (pl. torlódásban) és a fékpedál könnyed működtetése után állva marad, akkor nem történik automatikus motorleállítás. A fékpedál erős működtetésekor megtörténik az automatikus motorleállítás.
- Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél nem történik automatikus motorleállítás, ha a rendszer egy nagy bekormányzás miatti beállási folyamatot ismer fel.

A rendszer manuális kikapcsolása/aktiválása



124. ábra
A START-STOP rendszer gombja

Kikapcsolás/aktiválás

▶ Nyomja meg a  jelképu gombot » 124. ábra.

Kikapcsolt rendszernél világít az ellenőrző lámpa a gombban.

Ha kikapcsolja a rendszert, akkor az a gyújtás ki- és bekapcsolása után automatikusan ismét aktiválódik.

Megjegyzés

Ha a rendszert kikapcsolja automatikusan leállított motornál, akkor egy automatikus indítás történik.

Üzenetek

Az üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjében jelzi ki.

 A motort manuálisan beindítani!

 MANUÁLIS INDÍTÁS

Ha pl. a vezető biztonsági öve ki van kapcsolva, akkor a motort manuálisan kell beindítani.

Az indítógombbal rendelkező járműveknél az indítógomb első megnyomásával kikapcsolja a gyújtást, csak a második megnyomás által történik az indítás.

 Hiba: Start-Stop

 START-STOP HIBA

Rendszerhiba áll fenn. Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Fékezés és parkolás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Információk a fékezéshez _____ 106

Kézfék _____ 107

Parkolás _____ 107

FIGYELEM

- Leállított motornál nagyobb erőt kell kifejteni a fékezéshez - balesetveszély áll fenn!
- Egy kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél fékezés közben bekapcsolt sebességfokozatnál, valamint alacsony fordulatszámtartományban nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Máskülönbén a fékerőrásegítés korlátozott működése jöhetne létre - balesetveszély áll fenn!

FIGYELEM (folytatás)

- A jármű elhagyásakor soha ne hagyjon felügyelet nélkül olyan személyeket a járműben, akik pl. ki tudnák engedni a féket. A jármű mozgásba lendülhetne - balesetveszély áll fenn!
- Vegye figyelembe az új fékbetétekre vonatkozó javaslatokat » 111. oldal.

VIGYÁZAT

Soha ne hagyja a féket enyhe pedálynomással sűrűlni, ha nem kell fékezni. Ez a fékek túlmelegedéséhez, és ezáltal hosszabb fékúthoz és nagyobb kopáshoz vezet.

Információk a fékezéshez

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 106 oldalon.

Kopás

A fékbetétek kopása függ a használati feltételektől és a vezetési módtól.

Ha gyakran közlekedik városban és rövid távokon, illetve nagyon sportosan vezet, akkor a fékbetétek gyorsabban kopnak.

Ilyen **nehéz feltételek** esetén a fékbetétek vastagságát még a szervizintervallumok között is ellenőriztesse egy szakszervizzel.

Nedvesség vagy szórósó

A fékhatás a nedvesség, illetve télen a jéggel vagy sórétteggel bevont féktárcsák és fékbetétek miatt késve alakulhat ki. A fékeket többszöri fékezéssel tisztítsa meg és szárítsa meg » .

Korrózió

A féktárcsák korrózióját és a betétek elszennyeződését okozhatja a hosszú állás és az alacsony igénybevétel. Tisztítsa le a fékeket többszöri fékezéssel » .

Hosszú, illetve erős lejtők

Mielőtt egy hosszú, illetve erős lejtős szakaszhoz ér, csökkentse a sebességet és kapcsoljon a következő alacsonyabb menetfokozatba. Ezzel kihasználja a motor fékhatását és tehermentesíti a féket. Kiegészítőleg fékezni kell, és azt ne folyamatosan, hanem szakaszosan végezze el.

Vészfékezés jelzés

Ha teljes fékezés történik és a járműrendszerek a helyzetet veszélyesnek értékelik a mögötte haladók számára, akkor a féklámpa automatikusan elkezd villogni. ►

Miután a sebesség kb. 10 km/h alá csökkent vagy a jármű megállt, a féklámpa villogása befejeződik és bekapcsol a vészvillogó. Gyorsítás vagy elindulás után a vészvillogó automatikusan kikapcsol.

Meghibásodás a fékberendezésben

Ha megállapítja, hogy a fékút hirtelen meghosszabbodott és a fékpedál hosszabb úton mozog, akkor esetleg meghibásodás van a fékberendezésben.

Azonnal keressen fel egy szakszervizt és a vezetési módját ennek megfelelően válassza meg, mivel nem ismeri a károsodás pontos mértékét.

Alacsony fékfolyadékszint

Alacsony fékfolyadékszint esetén a fékberendezésben hibák keletkezhetnek. A folyadékszintet elektronikusan felügyeli » 32. oldal,  Fékberendezés.

Fékerőrásegítő

A fékerőrásegítő erősíti a fékpedállal kifejtett nyomást. A fékerőrásegítő csak járó motornál működik.

FIGYELEM

A fékberendezés szárazra fékezése céljából nagyobb fékezéseket csak akkor végezzen, ha azt a közlekedési viszonyok megengedik. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni.

Kézifék



125. ábra
Kézifék

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 106 oldalon.

A kézifék megálláskor és parkoláskor a jármű biztosítására szolgál az akaratlan mozgásba lendülés ellen.

Behúzás

➤ Húzza fel teljesen a kézifékkart.

Oldás

- Húzza fel kissé a kézifékkart **és egyidejűleg** nyomja be a reteszelőgombot » 125. ábra.
- Vezesse le teljesen a kart benyomott reteszelőgombnál.

Behúzott kéziféknél és bekapcsolt gyújtásnál világít a kézifék ellenőrző lámpája .

Ha véletlenül behúzott kézifékkal indul el, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

A műszerfalbetét kijelzőjében a következő üzenetet jelzi ki.

-  A kéziféket oldani!
-  A KÉZIFÉKET OLDANI

A kézifék figyelmeztetés akkor aktív, ha kb. 3 másodpercnél hosszabb ideig 5 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.

FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a behúzott kéziféket teljesen oldani kell. Egy csak részben oldott kézifék a hátsó fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez a fékberendezés működését és élettartamát negatívan befolyásolhatja - balesetveszély áll fenn!

Parkolás

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 106 oldalon.

A megálláshoz és parkoláshoz keressen egy megfelelő talajú helyet » .

A parkoláskor a tennivalókat csak a megadott sorrendben végezze el.

- Álljon meg a járművel és tartsa lenyomva a fékpedált.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **P** állásba.
- Állítsa le a motort.
- A **kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél kapcsolja be az **1. sebességfokozatot** vagy az **R hátrameneti sebességfokozatot**.
- Engedje fel a fékpedált.

! FIGYELEM

A kipufogó berendezés részei nagyon forrók lehetnek. Ezért a járművel soha ne álljon meg olyan helyeken, ahol a jármű alja könnyen gyulladó anyagokkal érintkezhet, pl. száraz fű, aljnövényzet, lehullott levelek, kifolyt üzemanyag stb. - tűzveszély áll fenn és súlyos sérülések keletkezhetnek!

Manuális sebességváltás és a pedálok

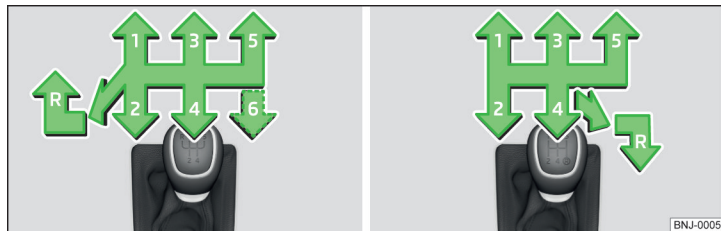
Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Manuális sebességváltás _____ 108

Pedálok _____ 108

Manuális sebességváltás



126. ábra Kapcsolási vázlat: 1. változat (5-, illetve 6-fokozatú sebességváltó) / 2. változat (5-fokozatú sebességváltó az 1,0 l MPI motorral)

A sebességváltó karon ábrázolva van a kapcsolási vázlat az egyes sebességfokozatok állásaihoz » 126. ábra.

A sebességváltásnál vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 39. oldal.

Sebességváltásnál mindig teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Ezáltal elkerülhető a tengelykapcsoló túlzott kopása.

A hátrameneti sebességfokozat bekapcsolása - 1. változat

- Álljon meg a járművel.
- Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
- Kapcsolja a sebességváltó kart az üres állásba és nyomja lefelé.

- Mozgassa a sebességváltó kart teljesen balra és azután előre az **R** állásba » 126. ábra.

A hátrameneti sebességfokozat bekapcsolása - 2. változat

- Álljon meg a járművel.
- Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált.
- Kapcsolja a sebességváltó kart az üres állásba és nyomja lefelé.
- Mozgassa a sebességváltó kart teljesen jobbra és azután hátra az **R** állásba.

Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozatnál és bekapcsolt gyújtásnál világítanak a tolatólámpák.

! FIGYELEM

Soha ne kapcsolja be a hátrameneti fokozatot menet közben - baleset- vagy sérülésveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- Ha éppen nem kapcsol, akkor a kezét ne tartsa menet közben a sebességváltó karon. A kéz nyomása a kapcsolómechanizmus túlzott kopásához vezethet.
- Ha emelkedőn áll meg, akkor soha ne kísérelje meg a járművet a tengelykapcsoló és a gázpedál segítségével álló helyzetben tartani - a tengelykapcsoló részeinek a károsodási veszélye áll fenn.

Pedálok

A pedálok kezelését semmi nem akadályozhatja!

A vezető lábterében csak egy lábszőnyeget szabad használni, ami rögzítve van a megfelelő rögzítési pontoknál.

Csak a gyárilag szállított lábszőnyegeket vagy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából származó lábszőnyegeket használja, amelyeket a megfelelő rögzítési pontoknál lehet rögzíteni.

! FIGYELEM

A vezető lábterében nem szabad tárgyaknak lenniük - veszély áll fenn a pedálok kezelésének az akadályozása vagy korlátozása miatt!

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Üzemmodok és az előválasztó kar kezelése	109
Előválasztó kar reteszelés	110
Manuális sebességváltás (Tiptronic)	110
Elindulás és haladás	111

Az automata sebességváltó a fokozatok váltását automatikusan végzi.

Az automata sebességváltó üzemmódjait a vezető az előválasztó kar segítségével állítja be.

FIGYELEM

- Ne adjon gázt, ha az elindulás előtt az előremenet üzemmódja az előválasztó karral van beállítva - balesetveszély áll fenn!
- Menet közben soha ne állítsa az előválasztó kart az **R** vagy a **P** üzemmódba - balesetveszély áll fenn!
- Ha a jármű a **D**, **S**, **R** vagy a Tiptronic kiválasztott üzemmódban a motor üresjáratú fordulatszámanál áll, akkor működtetni kell a fékpedált. Üresjáratú fordulatszámnál sem szakad meg az erőátvitel teljesen - a jármű kúszik.
- A jármű elhagyásakor mindig állítsa az előválasztó kart a **P** üzemmódba. Máskülönben a jármű mozgásba lendülhetne - balesetveszély áll fenn.

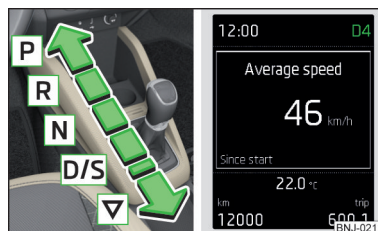
VIGYÁZAT

- Ha menet közben az **N** üzemmódba állította az előválasztó kart, akkor le kell venni a lábát a gázzról és meg kell várni a motor üresjáratú fordulatszámát, mielőtt az előválasztó kart egy előremeneti üzemmódba állítja.
- -10 °C alatti külső hőmérsékletnél indításkor az előválasztó karnak mindig a **P** üzemmódban kell lennie.
- Ha lejtőkön áll meg, akkor soha ne kísérelje meg a járművet a gázpedál segítségével álló helyzetben tartani - a tengelykapcsoló károsodási veszélye áll fenn.

Megjegyzés

A gyújtáskulcs a gyújtás kikapcsolása után csak akkor húzható ki a gyújtáskapcsolóból, ha az előválasztó kar a **P** üzemmódban található.

Üzemmodok és az előválasztó kar kezelése



127. ábra
Előválasztó kar / kijelzés a kijelzőben

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 109 oldalon.**

Bekapcsolt gyújtásnál kijelzi a sebességváltó üzemmódját, valamint az éppen kapcsolt fokozatot a kijelzőben » 127. ábra.

Az előválasztó karral a következő üzemmódokat tudja bekapcsolni » 127. ábra.

- Parkoló üzemmód

Ebben az üzemmódban a hajtott kerekek mechanikusan reteszelve vannak.

A parkoló üzemmódot csak álló járműnél szabad bekapcsolni.

- Hátrameneti fokozat

A hátrameneti fokozat csak álló járműnél és a motor üresjáratú fordulatszámanál kapcsolható be.

- Üres (semleges helyzet)

Az erőátvitel a hajtott kerekekhez ebben az üzemmódban megszakad.

- Előremeneti üzemmód (normál program) / előremeneti üzemmód (sport program)

Váltás történik az üzemmódok között, ha az előválasztó kart a  rugózott állásba » 127. ábra állítja.

A **D** vagy **S** üzemmódban az előremeneti fokozatokat a motorterheléstől, a gázpedál működtetésétől, a menetsebességtől és a kiválasztott vezetési üzemmódtól függően automatikusan kapcsolja.

Az előremeneti fokozatokat az **S** üzemmódban **magasabb motorfordulatszámoknál**, mint a **D** üzemmódban automatikusan kapcsolja fel és le.



128. ábra
Reteszelőgomb

Először olvassa el és vegye figyelembe és **a(z) 109. oldalán.**

Az előválasztó kar a **P** és **N** üzemmódban zárva van, ezáltal nem kapcsolható tévedésből az üzemmód az előremenethez és a jármű emiatt nem lendülhet mozgásba.

Az előválasztó kar csak álló járműnél és 5 km/h sebességekig zárható.

Az előválasztó kar zárat a ellenőrző lámpa világításával jelzi ki.

Az előválasztó kar az **N** üzemmódon keresztül történő gyors kapcsoláskor (pl. az **R** állásból a **D/S** állásba) nem reteszeli. Ezáltal lehetőség van például egy hőtörlaszban elakadt jármű hintáztatására. Ha az előválasztó kar le nem nyomott fékpedálnál kb. 2 másodpercnél hosszabb ideig van az **N** üzemmódban, akkor a kar reteszeli.

Az előválasztó kar oldása a P vagy N üzemmódból

► Nyomja le a fékpedált és egyidejűleg nyomja a reteszelőgombot az -es nyíl irányába » 128. ábra.

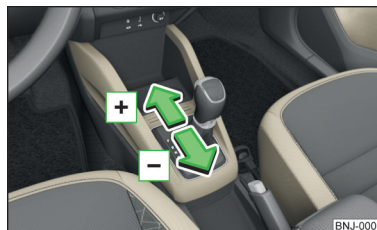
Ha az előválasztó kart az **N** üzemmódból a **D/S** üzemmódba szeretné állítani, akkor csak a fékpedált nyomja le.

Az előválasztó kar zár meghibásodása

Az előválasztó kar zár meghibásodásakor, illetve az áramellátás megszakadásakor (pl. lemerült járműakkumulátor, átégett biztosíték) nem lehet az előválasztó kart a normál módon kivenni a **P** üzemmódból és a járművel nem tud mozogni. Az előválasztó kart ki kell reteszelni a szükségjeljárással » 180. oldal.

Megjegyzés

Ha az előválasztó kart a **P** üzemmódból a **D/S** üzemmódba vagy vissza szeretné állítani, akkor az előválasztó kart folytonosan mozgassa. Ezáltal megakadályozza, hogy tévedésből az **R**, illetve az **N** üzemmód kapcsoljon be.



129. ábra
Előválasztó kar

Először olvassa el és vegye figyelembe és **a(z) 109. oldalán.**

A Tiptronic lehetővé teszi a fokozatok manuális kapcsolását az előválasztó kar segítségével. Ez az üzemmód mind álló helyzetben, mind menet közben választható.

Az aktuálisan bekapcsolt fokozatot kijelzi a kijelzőben » 127. ábra a 109. oldalon.

A sebességváltásnál vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 39. oldal.

Átkapcsolás a manuális sebességváltásra

► Nyomja az előválasztó kart a **D/S** állásból jobbra, illetve a jobb kormányos járműveknél balra.

Menet közben a manuális sebességváltásra átkapcsoláskor megtartja az éppen bekapcsolt sebességfokozatot.

Felkapcsolás

► Nyomja könnyedén az előválasztó kart előre » 129. ábra.

Visszkapcsolás

► Nyomja könnyedén az előválasztó kart hátra » 129. ábra.

Megjegyzés

- Előnyös lehet pl. lejtmenetnél a manuális sebességváltás használata. Visszkapcsolással csökkenti a fékek terhelését és a fékek kopását » 106. oldal.
- Gyorsításkor a sebességváltó röviddel a megengedett legnagyobb motorfordulatszám elérése előtt automatikusan a magasabb fokozatba kapcsol.
- Ha egy alacsonyabb fokozatot választ, a sebességváltó csak akkor kapcsol vissza, ha a motor túlpörgése már nem lehetséges.

 **Először olvassa el és vegye figyelembe**  és  a(z) 109 oldalon.

Elindulás

- Indítsa be a motort.
- Nyomja le a fékpedált és tartsa nyomva.
- Nyomja meg a reteszelőgombot és tartsa nyomva az **1**-es nyíl irányába
» **128. ábra a 110. oldalon.**
- Állítsa az előválasztó kart a kívánt üzemmódba » **109. oldal** és engedje el a reteszelőgombot.
- Engedje el a fékpedált és adjon gázt.

Megállás (menet közben)

- Nyomja le a fékpedált és állítsa meg a járművet.
- Tartsa lenyomva a fékpedált addig, amíg folytatódik a haladás.

Átmeneti megálláskor, pl. útkereszteződésnél, nem szükséges az **N** üzemmódba kapcsolni.

Kick-down

A Kick-down funkció lehetővé teszi a jármű maximális gyorsulásának az elérését menet közben.

Ha a gázpedált teljesen lenyomja, akkor a Kick-down funkció az előremenet tetszőleges üzemmódjában bekapcsol.

A sebességváltó a sebességtől és a motorfordulatszámától függően egy vagy több fokozatot visszakapcsol és a jármű gyorsul.

A felkapcsolás a következő magasabb fokozatba csak akkor történik meg, ha elérte a megadott maximális motorfordulatszámot.

FIGYELEM

Egy hirtelen gyorsítás különösen csúszós úttesten a jármű feletti ellenőrzés elvesztéséhez vezethet - balesetveszély áll fenn!

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Bejáratás	111
Tanácsok a gazdaságos vezetéshez	111
DriveGreen funkció	112

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezet terhelése és a jármű kopása függ a vezetési módtól, az úttest állapotától, az időjárási viszonyoktól stb.

Bejáratás

A motor bejáratása

Az első 1500 kilométeren a motort be kell járatni. Ezen időtartam alatt a vezetési mód a döntő a bejáratás minőségét illetően.

Az első 1000 kilométer alatt azt javasoljuk, hogy ne haladjon a megengedett legnagyobb motorfordulatszám 3/4-énél gyorsabban, ne haladjon teljes gázzal és kerülje az utánfutó vontatásos üzemet.

Az 1000 - 1500 kilométeres tartományban a motorteljesítmény növelhető a megengedett legnagyobb motorfordulatszámig.

Új gumiabroncsok

Az új gumiabroncsokat először „be kell járatni”, mivel kezdetben még nem a legjobb a tapadóképességük.

Az első kb. 500 km alatt ezért különösen óvatosan vezessen.

Új fékbetétek

Az új fékbetéteknek először „be kell kopniuk”, mivel azok kezdetben nem biztosítják a lehető legjobb fékhatást.

Az első kb. 200 km alatt ezért különösen óvatosan vezessen.

Tanácsok a gazdaságos vezetéshez

A lehető legkisebb üzemanyag-fogyasztás elérése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

Vezessen előrelátóan

Kerülje a szükségtelen gyorsításokat és fékezéseket.

Energiatakarékosan és időben váltson sebességet

Vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 39. oldal.

Kerülje a teljes gázadást és a magas sebességeket

Ha a jármű lehetséges legnagyobb sebességnek csak mintegy a 3/4-ét használja ki, akkor az üzemanyag-fogyasztás a felére csökken.

Keveset járassa alapjáraton a motort

A START-STOP rendszerrel szerelt járműveknél a motor üresjáratának az automatikus csökkentése történik. Ha a START-STOP rendszer nélküli járműveknél leállított motornál, pl. torlódásban várakozáskor, az üzemanyag-megtakarítás már 30 - 40 s után nagyobb, mint az az üzemanyag-mennyiség, ami a motor újraindításához szükséges.

Kerülje a rövid távú közlekedéseket

Kb. 4 km alatti rövid távú közlekedés esetén a motor nem tudja elérni az üzemi hőmérsékletét. Amíg a motor nem érte el az üzemi hőmérsékletét, addig az üzemanyag-fogyasztás egyértelműen magasabb, mint az üzemlevegő motornál.

Ügyeljen a helyes gumiabroncs levegőnyomásra

További információk » 162. oldal.

Ne vigyen magával szükségtelen terheket

100 kg tömegként a fogyasztás kb. 0,3 l/100 km-rel nő. A megnövekedett légellenállás miatt a jármű terheletlen tetőcsomagtartónál 100-120 km/h közötti sebességnél körülbelül 10%-kal több üzemanyagot fogyaszt, mint a csomagtartó nélkül.

Takarékoskodjon az árammal

Az elektromos fogyasztókat (pl. ülés-, ablak-, tükörfűtés stb.) csak addig kapcsolja be, amíg az szükséges.

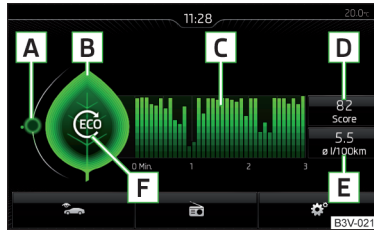
A hűtőberendezés gazdaságos használata

Hűtő üzemmódban a klímakompresszor felhasználja a motorteljesítmény egy részét és ezáltal befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást.

Ha a leállított jármű utastere a napsugárzás miatt erősen felmelegszik, akkor azt ajánljuk, hogy nyissa ki rövid ideig az ablakokat vagy az ajtókat, hogy a meleg levegő távozhasson.

Ha az ablakok nyitva vannak, akkor ne kapcsolja be a hűtőberendezést.

DriveGreen funkció



130. ábra
Kijelzés az információs rendszer kijelzőjében

A DriveGreen funkció (a továbbiakban csak DriveGreen) a vezetési módra vonatkozó információk alapján kiértékeli a menetgazdaságosságot. Szintén hasznos tanácsokat kínál az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez.

A DriveGreen az információs rendszerben a következők szerint jelezhető ki.

► Működtesse a gombot az információs rendszerben és azután a kijelzőben egymás után a DriveGreen funkciógombokat.

A Menetfolyamatosság kijelzés

Folyamatos vezetési mód esetén a kijelzés a zöld pont közelében található. Gyorsításkor, illetve fékezéskor a kijelzés lefelé, illetve felfelé mozdul.

B „Zöld levél”

A zölddel ábrázolt levélszél jelzi néhány másodperc késedelemmel az aktuális menetgazdaságosságot. Gazdaságos vezetési mód esetén a levél szélén több zöld réteget ábrázol. Kevésbé gazdaságos vezetési mód esetén nem jelenik meg zöld színezés, illetve a levél teljesen eltűnhet.

C A grafikus kiértékelés áttekintése

Az utolsó 3, illetve 1,5 perc (az információs rendszer típusától függően) menetgazdaságosságának a kiértékelését oszlopszerűen ábrázolja 5 másodperces lépésekben. Az aktuális állapotot a bal oldalon ábrázolja és folyamatosan mozog jobbra. Minél magasabb a zöld oszlop, annál gazdaságosabb a vezetési mód.

D Kiértékelés pontszámmal

A funkciógombban ábrázolja a menetgazdaságosság kiértékelését az elindulástól 0-tól 100 pontig. Minél magasabb a kijelzett érték, annál gazdaságosabb a vezetési mód.

A funkciógomb működtetésekor jelzi az utolsó 30 perc menetgazdaságosságának a részletes kiértékelési áttekintését.

Ha az utazás az elindulástól 30 percnél kevesebb ideig tart, akkor hozzáadja az előző haladás kiértékelésének az áttekintését (az oszlopokat sötétzölddel ábrázolja).

E Átlagos üzemanyag-fogyasztás

A funkciógombban az átlagos üzemanyag-fogyasztást jelzi ki az elindulástól.

A funkciógomb működtetésekor kijelzi az átlagos üzemanyag-fogyasztás részletes áttekintését az utolsó 30 perc alatt.

Ha az utazás az elindulástól 30 percnél kevesebb ideig tart, akkor hozzáadja az előző haladás átlagos üzemanyag-fogyasztásának az áttekintését (az oszlopokat sötétzölddel ábrázolja).

F Jelképek a kijelzőben

A kijelzőben a következő négy jelkép jelezhető ki, amelyek az aktuális vezetési módról tájékoztatnak.

 Környezetkímélő vezetés

 Az aktuális sebesség negatívan hat az üzemanyag-fogyasztásra.

 A vezetés nem folyamatosan történik, előrelátóan vezessen.

»4 Javasolt fokozat.

Tanácsok az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez

A kijelzőben a „levél” megérintésekor hasznos tanácsokat jelez ki az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez. Ezek a tanácsok abban segíthetnek, hogy meg gazdaságosabban vezessen.

i Megjegyzés

■ Az „Elindulástól” egyedi út memória visszaállításakor az átlagfogyasztást **E**, valamint a menet kiértékelését **D** is visszaállítja.

■ Az üzemanyag-fogyasztás kijelzés mértékegységeinek a megváltoztatásakor néhány információs rendszer típusnál megtörténik az átlagos üzemanyag-fogyasztás értékeinek **E** a visszaállítása.

A jármű sérüléseinek az elkerülése

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Vezetési tudnivalók _____ 113

Áthaladás vízen _____ 113

Az útmutatónak ebben a fejezetében fontos információkat hozunk fel a jármű üzemelése közbeni károsodások elkerülése érdekében.

Vezetési tudnivalók

Csak olyan utakon és olyan terepen haladjon, amelyek megfelelnek a jármű paramétereinek » 193. oldal, *Műszaki adatok*, valamint a vezetési képességének.

Mindig a vezető a felelős a döntésért, hogy a jármű meg tud-e birkózni az úttal az adott terepen.

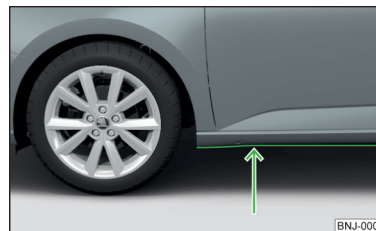
! FIGYELEM

- A vezetési módot mindig a terep- és az időjárás viszonyokhoz illessze. A túl nagy sebesség és a rossz vezetési manőverek a jármű károsodásához vezethet és súlyos sérüléseket okozhat.
- Az éghető anyagok, mint pl. a jármű alján beszorult száraz levelek vagy ágak, a jármű forró részein meggyulladhatnak - tűzveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- Ügyeljen a jármű szabad hasmagasságára! Azok a tárgyak, amelyek nagyobbak, mint a szabad hasmagasság, a fölöttük áthaladáskor károsíthatják a járművet.
- A jármű padlólemeze alatt beakadt tárgyakat amint lehetséges, távolítsa el. Ezek a tárgyak megsérthetik az üzemanyagvezetékeket, a fékberendezést, a tömitéseket és a jármű egyéb részeit.
- Ismeretlen terepen lassan haladjon és ügyeljen a váratlan akadályokra, mint pl. lyukak, kövek, farönkök stb.
- A nem szilárd burkolatú utak átláthatatlan szakaszain való áthaladás előtt derítse fel azt és mérlegelje, hogy lehetséges-e a kockázat nélküli áthaladás.

Áthaladás vízen



131. ábra
Maximálisan megengedett vízmagasság vízfolyásokon áthaladáskor

Pl. vízátfolyásos utakon való áthaladáskor a jármű sérüléseinek az elkerülése érdekében kérjük, vegye figyelembe a következőket.

➤ Egy vízátfolyáson áthaladás előtt állapítsa meg a víz mélységét.

A vízszintnek maximum a küszöb alsó éléig szabad érnie » 131. ábra.

➤ Maximum lépésben haladjon.

Nagyobb sebességnél a jármű előtt hullám képződhet, ami a víz behatolását okozhatja a motor levegőbeszívó rendszerébe vagy a jármű más részeibe.

➤ Semmi esetre se álljon meg a vízben, ne tolasson és soha ne állítsa le a motort.

! VIGYÁZAT

- Ha a víz behatol a motor szívórendszerébe, akkor súlyos károsodás fenyegeti a motor részeit!
- Vízen való áthaladáskor a jármű néhány része, mint pl. a futómű, az elektromos rendszer vagy a sebességváltó erősen károsodhat.
- A szemből érkező járművek hullámokat keltenek, amelyek túlléphetik a járművéhez megengedett vízmagasságot.
- A víz alatt lyukak, sár, kövek vagy hasonló akadályok bújhatnak meg, ami megnehezítheti vagy megakadályozhatja a vízen áthaladást.
- Ne haladjon át sós vízen, a só korróziót okozhat. Egy sós vízzel érintkezésbe került járművet alaposan le kell öblíteni édes vízzel.

Asszisztens rendszerek

Általános tudnivalók

Bevezetés a témába

! FIGYELEM

Vegye figyelembe a következő, az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket.

- Az asszisztens rendszerek csupán segítségként szolgálnak és nem mentesíti a vezetőt az autóvezetés felelőssége alól.
- Az asszisztens rendszerek általi megnövekedett biztonságot, valamint a megnövekedett utasvédelmet ne használja felesleges kockázatvállalásra – balesetveszély áll fenn!
- A sebességet és a vezetési módot mindig az aktuális látási, időjárási, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Az asszisztens rendszereknek fizikai és a rendszertől függő határai vannak. Emiatt a vezető a rendszer néhány reakcióját meghatározott helyzetekben nem kívánatosnak vagy késedelmesnek érezheti. Ezért állandóan figyelmesnek és beavatkozásra késznek kell lenni!
- Az asszisztens rendszereket csak úgy aktiválja, kapcsolja ki és állítsa be, hogy a járművet minden közlekedési helyzetben az ellenőrzése alatt tudja tartani - balesetveszély áll fenn!

Fék- és menetstabilizáló rendszerek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)	115
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	115
Vonóerő ellenőrzés (ASR)	115
Elektronikus differenciálzár (EDS és XDS)	116
Fékasszisztens (HBA)	116
Elindulási asszisztens emelkedőn (HHC)	116
Ütközési fékezés (MCB)	116

Ez a fejezet a fék- és menetstabilizáló rendszerek funkcióit tárgyalja. A hibakijelzést megtalálja » 31. oldal, *Ellenőrző lámpák*.

A fék- és menetstabilizáló rendszerek a gyújtás minden bekapcsolásakor automatikusan aktiválódnak, amennyiben az nincs másképp megadva.

! FIGYELEM

Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 114. oldal, **I** a *Bevezetés a témába* szakaszban.

Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)

I Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 115 oldalon.

Az ESC javítja a jármű menetstabilitását menetdinamikai határhelyzetekben, pl. a jármű kezdődő kisodródásakor.

Az ESC felügyeli, hogy a kívánt menetirány megfelel-e a jármű aktuális mozgásának. Egy eltérés esetén (pl. túlkormányzás) az ESC automatikusan lefékezi az egyes kerekeket úgy, hogy megtartsa a kívánt menetirányt.

A rendszer beavatkozása közben villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

I Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 115 oldalon.

Az ABS megakadályozza a kerekek blokkolását fékezésakor. Ezzel segíti a vezetőt a jármű feletti ellenőrzés megtartásában.

Az ABS beavatkozása a **fékpedál pulzáló mozgásáról** vehető észre, ami zajjal jár együtt.

Az ABS beavatkozása közben ne vegye le a lábát a fékpedálról és ne csökkenesse a fékpedál nyomását.

Vonóerő ellenőrzés (ASR)



132. ábra
Rendszergomb: az ASR kikapcsolása/aktiválása

I Először olvassa el és vegye figyelembe **I** a(z) 115 oldalon.

Az ASR megakadályozza a hajtott tengely kerekeinek a kipörgését. Az ASR kipörgő kerekek esetén csökkenti a kerekekre továbbított meghajtóerőt. Ezáltal pl. megkönnyíti a haladást a kis tapadóképességű úttesteken.

Az ASR beavatkozása közben villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Az ASR kikapcsolása/aktiválása

Az ASR aktiválása, illetve kikapcsolása a felszereltségtől függően a következő módok egyikén történhet.

- ▶ Az információs rendszerben » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.
- ▶ A  jelképi gomb » 132. ábra rövid megnyomásával.

A kikapcsolás során a műszerfalbetétben világít a  ellenőrző lámpa és a kijelzőben a következő üzenetet jelzi ki.

M A vonóerő ellenőrzés (ASR) deaktiválva.

S ASR KI

Az aktiválás során a műszerfalbetétben világít a  ellenőrző lámpa és a kijelzőben a következő üzenetet jelzi ki.

M A vonóerő ellenőrzés (ASR) aktiválva.

S ASR BE

Az ASR-nek normál esetben mindig aktiválva kell lennie. Célszerű a rendszert csak pl. a következő helyzetekben kikapcsolni.

- ▶ Hólánccal haladás.
- ▶ Közlekedés mély hóban vagy nagyon laza talajon.
- ▶ A jármű „hintáztatásakor” elakadt jármű esetén.

Elektronikus differenciálzár (EDS és XDS)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 115 oldalon.**

EDS

Az EDS megakadályozza a hajtott tengely mindenkori kerekének a kipörgését. Az EDS lefékezi adott esetben a kipörgő kereket és a hajtóerőt a másik meghajtott kerekre továbbítja. Ezáltal megkönnyíti a haladást a meghajtott tengely egyes kerekai alatt különböző tapadóképességű úttestek esetén.

Azért, hogy a lefékezett kerék fékje ne melegedjen túl, az EDS automatikusan kikapcsol. Amint a fék lehűlt, megtörténik az EDS ismételt automatikus aktiválása.

XDS

Az XDS az elektronikus differenciálzár egy kibővítése. Az XDS nem reagál a kipörgésre, hanem a meghajtott tengely kanyar belső ívén futó kerekének a tehermentesítésére gyors kanyarmenetben.

Az automatikus fékezési beavatkozással a tehermentesített kerék fékénél a kipörgés megakadályozható. Ezáltal javul a vonóerő és a jármű követheti a kívánt nyomot.

Fékasszisztens (HBA)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 115 oldalon.**

A HBA erősíti a fékhatást és segít a fékutat lerövidíteni.

A HBA a fékpedál nagyon gyors működtetésekor lép működésbe. A lehető leg-rövidebb fékút eléréséhez a fékpedált erősen kell működtetni addig, amíg a jármű megáll.

A fékpedál elengedése után a HBA funkciója automatikusan kikapcsol.

Elindulási asszisztens emelkedőn (HHC)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 115 oldalon.**

A HHC lehetővé teszi, hogy emelkedőkön elinduláskor a lábát a fékpedálról a gázpedálra helyezze anélkül, hogy ekkor a kéziféket használnia kellene.

A rendszer a fékpedál lenyomása által kialakult féknyomást még kb. 2 másodpercig megtartja a fékpedál felengedése után.

A HHC kb. 5%-os emelkedőtől aktív, ha a vezetőajtó be van csukva. A HHC mindig aktív előre vagy hátrafelé elinduláskor emelkedőknél.

Ütközési fékezés (MCB)

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 115 oldalon.**

Az MCB segít egy ütközés után automatikus fékezési beavatkozásokkal a sebesség csökkentésében és a jármű stabilizálásában. Ezáltal csökken egy következő ütközés kockázata a jármű ellenőrizetlen mozgása miatt.

Az automatikus fékezési beavatkozások csak akkor tudnak megtörténni, ha teljesülnek a következő alapfeltételek.

- ✓ Meghatározott súlyosságú frontális, oldalirányú és hátulról bekövetkezett ütközés történt.
- ✓ Az ütközési sebesség nagyobb volt, mint kb. 10 km/h.
- ✓ A fékek, az ESC, valamint a további szükséges elektromos berendezések az ütközés után működőképesekek maradnak.
- ✓ A gázpedált nem működteti.

Parkolási segítség (ParkPilot)

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés	117
Kijelzés az információs rendszer kijelzőjében	118
Aktiválás/kikapcsolás	118
A rendszer automatikus aktiválása előremenetben	119

A parkolási segítség (a továbbiakban csak rendszer) beparkolásoknál akusztikus jelzésekkel, illetve az információs rendszer kijelzésével hívja fel a figyelmet a jármű közelében lévő akadályokra.

FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 114. oldal,  a Bevezetés a témába szakaszban.
- A mozgó személyeket vagy tárgyakat a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni.

! FIGYELEM (folytatás)

- Meghatározott tárgyak és ruhák felületéről bizonyos körülmények között a rendszer jelei nem verődnek vissza. Ezért az ilyen tárgyakat vagy személyeket a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni.
- A külső ultrahangforrások befolyásolhatják a rendszer érzékelőinek a jeleit. Ez kedvezőtlen feltételek esetén ahhoz vezethet, hogy a rendszer érzékelői esetleg nem tudják felismerni a tárgyakat vagy a személyeket.
- Ezért minden tolatás és beparkolás előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek-e a jármű előtt és mögött kisebb akadályok, pl. kő, vékony oszlop, vonóhorog stb. Ezt az akadályt a rendszer érzékelőinek nem kell felismerniük.

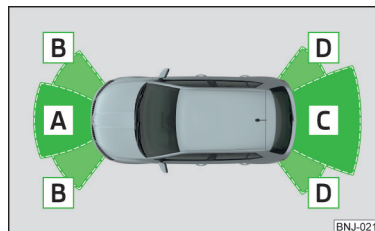
! VIGYÁZAT

- Tartsa a rendszer érzékelőit » 133. ábra a 117. oldalon tisztán, hó-, valamint jégmentesen és semmi esetre se takarják el tárgyak, máskülönben a rendszer működése korlátozva lehet.
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok esetén (felhőszakadás, vízpára, nagyon alacsony/magas hőmérsékletek stb.) a rendszer működése korlátozódhat - „az akadályok helytelen felismerése”.
- A kiegészítőleg a jármű hátuljára felszerelt tartozék (pl. kerékpártartó) korlátozhatja a rendszer működését.

Működés



133. ábra Az érzékelők beépítési helye a jármű bal oldalán: elől/hátul



134. ábra
Érzékelt területek és az érzékelők hatótávolsága

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 116 oldalon.

A rendszer az ultrahanghullámok segítségével számolja ki a lökhárító és egy akadály között a távolságot. Az ultrahangos érzékelők a jármű felszereltségétől függően a hátsó, illetve az első lökhárítóban is találhatóak » 133. ábra.

A felszereltségtől függően a következő rendszerváltozatok lehetnek » 134. ábra.

- ▶ 1. változat: figyelmeztet az akadályok előtt a [C], [D] tartományokban.
- ▶ 2. változat: figyelmeztet az akadályok előtt az [A], [B], [C], [D] tartományokban.

Az érzékelők körülbelüli hatótávolsága (cm-ben)

Terület » 134. ábra	1. változat (3 érzékelő)	2. változat (7 érzékelő)
[A]	-	120
[B]	-	60
[C]	160	160
[D]	60	60

Akusztikus jelzések

Az akadályhoz való távolság csökkenésével rövidülnek az akusztikus jelzések közötti időközök. Egy az akadályhoz való kb. 30 cm-es távolságtól folyamatos hangjelzés hallható - veszélyes terület. Ettől a pillanattól nem szabad folytatni a haladást!

Az akusztikus jelzések az információs rendszerben beállíthatók » Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások fejezet.

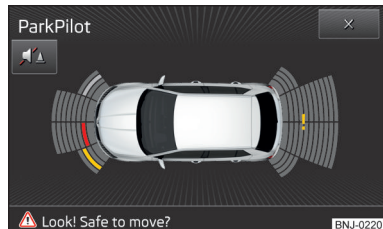
Utánfutó vontatásos üzem

Utánfutó vontatásos üzemben, illetve az utánfutó csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott más tartozékok esetén csak a rendszer **A** és **B** » 134. ábra területei aktívak.

i Megjegyzés

Az akadályfelismerés jelzőhangjai elől gyárilag magasabbra vannak beállítva, mint a hátsó akadály felismeréséhez.

Kijelzés az információs rendszer kijelzőjében



135. ábra
A kijelzőben megjelenő kijelzés

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 116 oldalon.

Funkciógombok és akadály-figyelmeztetés » 135. ábra

- ✕ / ↶ Az információs rendszer típusától függően: a parkolási segítség kijelzésének a kikapcsolása.
- 🔊 / 🔊 A parkolási segítség akusztikus jelzéseinek a ki-/bekapcsolása.
- ⚠️ Az utasítás kijelzése: **Gépkocsi mozgását ellenőrizni!**
- Egy az ütközési tartományban felismert akadály színe (az akadályhoz való távolság kisebb, mint 30 cm). 🚫 Ne folytassa a haladást az akadály irányába!
- Egy az úton felismert akadály színe (az akadályhoz való távolság nagyobb, mint 30 cm).
- Egy az úton kívül található felismert akadály színe (az akadályhoz való távolság nagyobb, mint 30 cm).
- ! Rendszerhiba (nem történik meg az akadályok kijelzése).

Aktiválás/kikapcsolás



136. ábra
Rendszergomb (2. változat)

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 116 oldalon.

Aktiválás

A rendszer aktiválása a hátrameneti sebességfokozat bekapcsolásával vagy a **2. változattal** rendelkező járműveknél a **P** jelképű gomb megnyomásával történik » 136. ábra.

Ezt egy rövid akusztikus jelzéssel igazolja (a gombban világít a **P** jelkép).

Kikapcsolás

Az **1. változattal** rendelkező járműveknél a rendszer a hátrameneti fokozat kivételével kikapcsolható.

A **2. változattal** rendelkező járműveknél a rendszer a **P** jelképű gomb megnyomásával vagy automatikusan 10 km/h feletti sebességnél kikapcsol (a **P** jelkép kialszik a gombban).

Egy hiba kijelzése

Ha a rendszer aktiválása után egy figyelmeztető hangjelzés hallható kb. 3 másodpercig és a jármű közelében nincs akadály, akkor a rendszer meghibásodott. A hibát kiegészítőleg a **P** jelkép villogásával jelzi a gombban. Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

i Megjegyzés

A rendszer a **P** jelképű gombbal csak kb. 10 km/h alatti sebességnél aktiválható.

A rendszer automatikus aktiválása előremenetben



137. ábra
Információs rendszer kijelző: ki-
jelzés automatikus aktiválásnál

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 116 oldalon.

A rendszer automatikus aktiválása előremenetben kb. 10 km/h alatti sebességnél történik, ha a jármű közeledik egy akadályhoz.

Az aktiválás után az információs kijelző bal oldali tartományában a következőket jelzi ki » 137. ábra.

Akusztikus jelzéseket az akadályhoz kb. 50 cm-es távolságtól ad ki.

Az automatikus kijelzés az információs rendszerben aktiválható, illetve kikapcsolható » *Információs rendszer kezelési útmutató*, CAR - Járműbeállítások fejezet.

Sebességszabályozó berendezés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés _____ 119

A kezelés ismertetése _____ 120

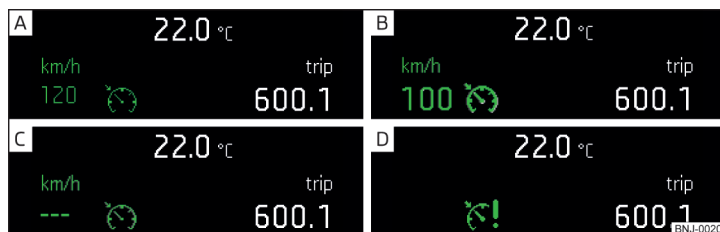
A sebességszabályozó berendezés (GRA) tartja a beállított sebességet a gázpedál működtetése nélkül.

Az az állapot, amikor a GRA tartja a sebességet, a továbbiakban **szabályozásnak** nevezzük.

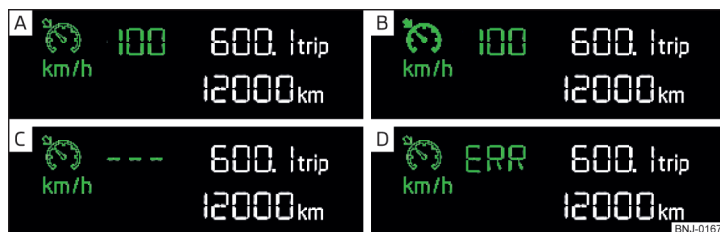
FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 114. oldal, **!** a *Bevezetés a témába* szakaszban.
- A tengelykapcsoló pedál működtetése után nem szakad meg a szabályozás! Ha pl. egy másik sebességfokozatba kapcsol és felengedi a tengelykapcsoló pedált, akkor folytatódik a szabályozás.

Működés



138. ábra MAXI DOT kijelző: példák a GRA állapotkijelzéseire



139. ábra Szegmenskijelző: példák a GRA állapotkijelzéseire

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 119 oldalon.

A GRA állapotkijelzései » 138. ábra, » 139. ábra

- A** A sebesség beállítva, azonban a szabályozás inaktív.
- B** A szabályozás aktív.
- C** Nincs sebesség beállítva.
- D** Rendszerhiba - vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Alapfeltételek a szabályozás elindításához

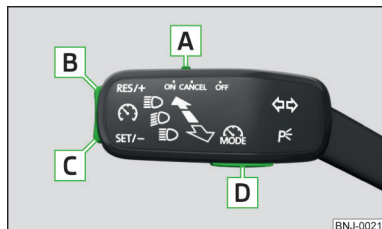
- ✓ A GRA aktiválva van.
- ✓ A **kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél a második vagy magasabb fokozat van bekapcsolva.
- ✓ Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél az előválasztó kar a **D/S** állásban vagy a Tiptronic állásban található.
- ✓ Az aktuális sebesség nagyobb, mint kb. 20 km/h.

Ez azonban csak akkor történik meg, ha azt a motorteljesítmény, illetve a motorfékhatás megengedi.

! FIGYELEM

Ha nem elegendő a motorteljesítmény, illetve a motorfékhatás a beállított sebesség tartásához, akkor vegye át a jármű kezelését!

A kezelés ismertetése



140. ábra
A sebességszabályozó berendezés kezelőelemei

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 119 oldalon.

A GRA kezelőelemeinek az áttekintése » 140. ábra

- | | |
|----------------|--|
| A OFF | A GRA kikapcsolása (törli a beállított sebességet) |
| CANCEL | A szabályozás megszakítása (rugózott állás) |
| ON | A GRA aktiválása (a szabályozás inaktív) |
| B RES/+ | A szabályozás ismételt felvétele ^{a)} / a sebesség növelése |
| C SET/- | A szabályozás indítása / a sebesség csökkentése |
| D MODE | Átkapcsolás a GRA és a sebességhatároló között » 120. oldal |

^{a)} Ha nincs sebesség beállítva, akkor átveszi az aktuális sebességet.

A szabályozás elindításakor a GRA a járművet az aktuális sebességre szabályozza és azt a sebességet kijelzi a műszerfalbetét kijelzőjében. A műszerfalbetétben világít a ellenőrző lámpa.

A szabályozás automatikus megszakítása

A szabályozás automatikus megszakítása történik, ha fennáll a következő események egyike.

- ▶ Működteti a fékpedált.
- ▶ A fékrásegítő asszisztens rendszerek egyikének (pl. ESC) a beavatkozáskor.
- ▶ A légzsák kinyílásakor.
- ▶ Működtesse a **MODE** gombot.

! FIGYELEM

- A sebességszabályozó berendezés véletlenszerű bekapcsolásának az elkerülése érdekében a használat után mindig kapcsolja ki a berendezést.
- A szabályozást csak akkor szabad ismét felvenni, ha a beállított sebesség nem túl magas az adott közlekedési feltételek mellett.

i Megjegyzés

- A szabályozás közben a sebesség növelhető a gázpedál működtetésével. A gázpedál elengedése után csökken a sebesség az előzőleg eltárolt értékre.
- A **MODE** gomb működtetésével a szabályozás közben megszakítja azt és aktiválja a sebességhatárolót.

Sebességhatároló

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés _____ 121

A kezelés ismertetése _____ 121

A sebességhatároló a maximális menetsebességet a beállított sebességhatárra korlátozza.

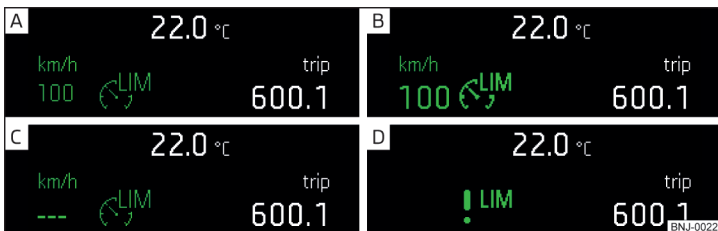
Ez a határ csak akkor léphető át, ha a gázpedált teljesen lenyomja.

Azt az állapotot, amelyikben a sebességhatároló felügyeli a beállított sebességhatár lehetséges túllépését, a továbbiakban **szabályozásnak** nevezzük. ▶

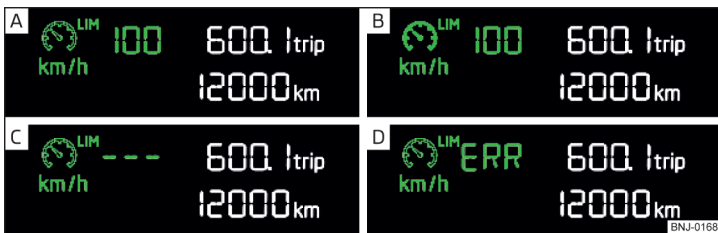
FIGYELEM

Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » **114. oldal**, **a** Bevezetés a témába szakaszban.

Működés



141. ábra MAXI DOT kijelző: példák a sebességhatároló állapotkijelzéseire



142. ábra Szegmenskijelző: példák a sebességhatároló állapotkijelzéseire

Először olvassa el és vegye figyelembe **a(z)** 121 oldalon.

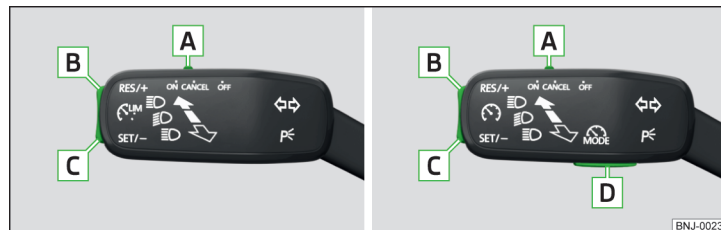
A sebességhatároló állapotkijelzései » **141. ábra**, » **142. ábra**

- A** A sebességhatár beállítva, azonban a szabályozás inaktív.
- B** A szabályozás aktív.
- C** Nincs sebességhatár beállítva.
- D** Rendszerhiba - vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Alapfeltételek a szabályozás elindításához

- ✓ A sebességhatároló aktiválva van.
- ✓ Az aktuális sebesség nagyobb, mint kb. 30 km/h.

A kezelés ismertetése



143. ábra A sebességhatároló kezelőelemei: sebességhatárolóval szerelt járművek / GRA-val és sebességhatárolóval szerelt járművek

Először olvassa el és vegye figyelembe **a(z)** 121 oldalon.

A sebességhatároló kezelőelemeinek az áttekintése » **143. ábra**

- A OFF** A sebességhatároló kikapcsolása (a beállított határ törlése)
- CANCEL** A szabályozás megszakítása (rugózott állás)
- ON** A sebességhatároló aktiválása (a szabályozás inaktív)
A GRA-val és sebességhatárolóval szerelt járműveknél a GRA-t aktiválja, ha a kapcsolót az **ON** állásba állítja. A sebességhatároló aktiválása csak a **MODE** gomb működtetése után történik meg.
- B RES/+** A szabályozás ismételt felvétele^{a)} / a sebesség növelése - rövid megnyomás (1 km/h-s ugrásokban), hosszú megnyomása (10 km/h-s ugrásokban).
- C SET/-** A szabályozás indítása / a sebesség csökkentése - rövid megnyomás (1 km/h-s ugrásokban), hosszú megnyomása (10 km/h-s ugrásokban).
- D MODE** Átkapcsolás a GRA » **119. oldal** és a sebességhatároló között

^{a)} Ha nincs sebességhatár beállítva, akkor beállítja az aktuális sebességet sebességhatárként.

A szabályozás elindításakor az aktuális sebességet állítja be sebességhatárként és kijelzi a műszerfalbetét kijelzőjében. A műszerfalbetétben világít a ellenőrző lámpa.

A sebességhatár túllépése a szabályozás közben

Amennyiben a szabályozás közben szükséges a sebességhatár túllépése, pl. egy előzéskor, akkor nyomja le teljesen a gázpedált.

A sebességhatár átlépésekor egy akusztikus jelzés hallható és villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

A szabályozást ismét felveszi, amint a sebesség a beállított határ alá csökken.

VIGYÁZAT

Lejtemetekenél előfordulhat a beállított sebességhatár túllépése. A határ átlépésekor egy akusztikus jelzés hallható és villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Megjegyzés

A **MODE** gomb működtetésével a szabályozás közben megszakítja azt és aktiválja a GRA-t.

Front Assist

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Radarérzékelő	122
Működés	123
Távolság-figyelmeztetés (veszélyes távolság)	123
Figyelmeztetés és automatikus fékezés	124
Kikapcsolás/aktiválás	124
Üzenetek	125

A Front Assist (a továbbiakban csak rendszer) figyelmeztet egy járművel vagy egy másik, a jármű előtt található akadállyal való ütközés veszélye előtt, adott esetben megkísérli egy automatikus fékezéssel elkerülni az ütközést, illetve annak következményeit csökkenteni.

A jármű előtti területet egy radarérzékelővel » [144. ábra](#) a 122. oldalon felülyi.

FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » [114. oldal](#),  a *Bevezetés a témába* szakaszban.
- A rendszer nem reagál a keresztben elhaladó vagy szemből jövő tárgyra.

VIGYÁZAT

Ha a járművön vagy az elektromosan összekapcsolt utánfutón egynél több féklámpa meghibásodott, akkor a rendszer nem áll rendelkezésre.

Radarérzékelő



144. ábra
A radarérzékelő beépítési helye

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 122 oldalon.**

A radarérzékelő » [144. ábra](#) (a továbbiakban csak érzékelő) a kisugárzott és a vett elektromágneses hullámok által ismer fel tárgyakat.

Az érzékelő működése a következő események egyike esetén korlátozódhat vagy nem állhat rendelkezésre.

- ▶ Az érzékelő sárral, hóval stb. szennyezett.
- ▶ Az érzékelő előtti és körülötte területet ne takarja el matricával, kiegészítő fényszóróval stb.
- ▶ Rossz látási viszonyok (pl. köd, felhőszakadás, sűrű hóesés).

Ha az érzékelő szennyezett vagy el van takarva, akkor megjelenik egy megfelelő üzenet a műszerfalbetét kijelzőjében » [125. oldal](#), *Üzenetek*.

! FIGYELEM

- Ha fennáll a gyanú, hogy az érzékelő megsérült, akkor kapcsolja ki a rendszert. Ellenőriztesse az érzékelőt egy szakszervizzel.
- Az érzékelő ütések, illetve a jármű elejének, a kerékjárat vagy a jármű aljának a sérülései miatt állítható el. Ez az érzékelő funkciójának a korlátozásához vezethet - balesetveszély áll fenn! Ellenőriztesse az érzékelőt egy szakszervizzel.
- Az érzékelő előtti és körülötte területet nem szabad matricával, kiegészítő fényszóróval stb. letakarni. Ez az érzékelő funkciójának a korlátozásához vezethet - balesetveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

A havat egy kefével és a jeget egy oldószermentes jégmentesítő spray-vel távolítsa el.

Működés

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 122 oldalon.**

A rendszer támogatása a következő módon történik.

- ▶ Felhívja a figyelmét a veszélyes távolságra az előtte haladó járműhöz.
- ▶ Figyelmeztet egy fenyegető ütközés előtt.
- ▶ Előkészíti a fékeket egy felismert veszély esetén egy vészfékezésre.
- ▶ Segítséget ad egy a vezető által megkezdett fékezés során.
- ▶ Ha a vezető nem reagál a felismert veszélyre, akkor egy automatikus fékezés történik.

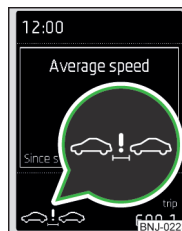
A rendszer csak akkor tud működni, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ A rendszer aktiválva van.
- ✓ Az ASR aktiválva van » [115. oldal](#), *Vonóerő ellenőrzés (ASR)*.
- ✓ A jármű kb. 5 km/h-nál nagyobb sebességgel halad előre felé.

i Megjegyzés

A rendszer korlátozva lehet vagy nem tud rendelkezésre állni pl. „éles” kanyarokban haladáskor vagy az ESC beavatkozásakor » [115. oldal](#).

Távolság-figyelmeztetés (veszélyes távolság)



145. ábra
Jelkép a műszerfalbetét kijelzőjében: utasítás (veszélyes távolság)

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 122 oldalon.**

A távolság-figyelmeztetés kijelzése a MAXI DOT kijelzővel rendelkező járműveknél történik meg.

Ha egy biztonságos távolság alá kerül az előtte haladó járműhöz, akkor a kijelzőben megjelenik a  jelkép » [145. ábra](#).

Azonnal növelje a távolságot, ha az lehetséges a pillanatnyi közlekedési helyzet figyelembevételével!

A távolság, amelynél a figyelmeztetést kijelzi, függ a pillanatnyi járműsebségtől.

A figyelmeztetés a kb. 60 - 210 km/h sebességtartományban történhet.

Figyelmeztetés és automatikus fékezés



146. ábra

Jelkép a műszerfalbetét kijelzőjében: előzetes figyelmeztetés, illetve vészfékezés alacsony sebességnél

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 122 oldalon.

Vészfékezés alacsony sebességnél

A kb. 5-30 km/h sebességtartományban az automatikus fékezési beavatkozásnál nincs előzetes figyelmeztetés. Egy közepes ütközési veszély esetén egy automatikus fékezés történik több fokozatban növekvő fékerővel.

Automatikus fékezés esetén a kijelzőben megjelenik a **!** jelkép » 146. ábra.

Előzetes figyelmeztetés

Ha a rendszer felismer egy ütközési veszélyt, akkor megjelenik a **!** jelkép » 146. ábra és egy akusztikus jelzés lesz hallható.

Egyidejűleg a fékberendezés felkészül egy lehetséges vészfékezésre.

Az előzetes figyelmeztetés kijelzése a következő helyzetekben lehetséges.

- Egy mozgó akadállyal történő ütközés veszélye esetén kb. 30 - 210 km/h sebességtartományon belül.
- Egy álló akadállyal történő ütközés veszélye esetén kb. 30 - 85 km/h sebességtartományon belül.

Egy előzetes figyelmeztetés kijelzésénél működtesse a fékpedált vagy kerülje ki az akadályt!

Vészjelzés

Ha a vezető nem reagál az előzetes figyelmeztetésre, akkor a rendszer automatikusan egy aktív fékezési beavatkozással egy rövid fékezést végez, hogy ismét felhívja a figyelmet egy lehetséges ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés

Ha a vezető nem reagál a vészjelzésre, akkor a rendszer elkezd a járművet automatikusan lefékezni több fokozatban növekvő fékerővel.

Fékrásegítés

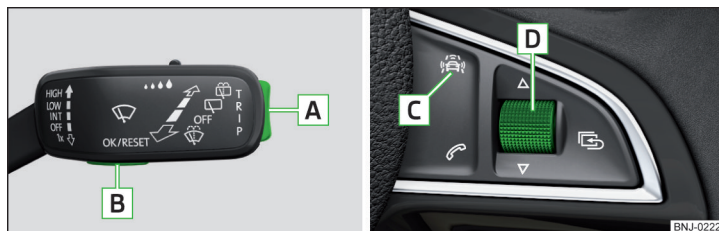
Ha a vezető egy fenyegető ütközés esetén nem elegendően fékez, akkor a rendszer automatikusan növeli a fékerőt.

A fékrásegítés csak addig történik, ameddig a fékpedált erősen nyomja le.

i Megjegyzés

- Ha a rendszer automatikus fékezési beavatkozásokat kezdeményez, akkor növeli a nyomást a fékberendezésben és a fékpedál nem a szokásos pedálúttal működtethető.
- Az automatikus fékezési beavatkozások a gázpedál működtetésével vagy kormányzási beavatkozással megszakadnak.

Kikapcsolás/aktiválás



147. ábra Gombok/beállítókerék: a működtetőkaron / a többfunkciós kormánykeréken

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 122 oldalon.

A funkció a gyújtás minden bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik.

A rendszert csak kivételes helyzetekben kapcsolja ki » **!**.

A MAXI DOT kijelzővel szerelt járműveknél a rendszer a főmenüben az Assziszt. rendszer. menüpontban kikapcsolható/aktiválható » 42. oldal.

Kikapcsolás/aktiválás a szegmenskijelzővel szerelt járműveknél

Gomb » 147. ábra	Kezelés	Funkció
A	Hosszú megnyomás felül vagy alul	A Front Assist menüpont kijelzése

Gomb » 147. ábra	Kezelés	Funkció
[B]	Rövid megnyomás	A megadás igazolása (kikapcsolás/aktiválás)

Kikapcsolás/aktiválás a többfunkciós kormánykerékkel szerelt járműveknél

Gomb/állítóke- rék » 147. ábra	Kezelés	Funkció
[C]	Rövid megnyomás	A Front Assist menüpont kijelzése
[D]	Rövid megnyomás	A megadás igazolása (kikapcsolás/aktiválás)

Kikapcsolás/aktiválás és beállítás az információs rendszerben

Az információs rendszerben kikapcsolható/aktiválható a teljes rendszer, illetve az előzetes figyelmeztetés és a távolság-figyelmeztetés funkció » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Ha a távolság-figyelmeztetés funkció a gyújtás kikapcsolása előtt ki volt kapcsolva, akkor az a gyújtás bekapcsolása után továbbra is kikapcsolva marad.

! FIGYELEM

A következő helyzetekben a Front Assist rendszert biztonsági okokból ki kell kapcsolni.

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy görgős próbapadon található.
- Ha egy alaptalan figyelmeztetés, illetve beavatkozás történt a rendszer részéről.
- A jármű használatakor autószállító vonaton, kompon stb.

Üzenetek

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 122 oldalon.

Az üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjében jelzi ki.

M Front Assist: az érzékelőkilátás akadályozva.

S FRONT ASSIST ÉRZÉK_KIL AKADÁLYOZ

Az érzékelő szennyezett vagy el van takarva.

Álljon meg a járművel, állítsa le a motort, tisztítsa meg az érzékelőt, illetve távolítsa el a zavaró akadályt » 144. ábra a 122. oldalon.

Ha az üzenet a motorindítás után ismét megjelenik, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

M A Front Assist nem áll rendelkezésre.

S A FRONT ASSIST NEM ÁLL RENDELKEZ

A rendszer nem áll rendelkezésre egy ismeretlen okból.

Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és indítsa be ismét.

Ha az üzenet a motorindítás után ismét megjelenik, akkor vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Fáradtság felismerés

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Működés _____ 126

Üzenetek _____ 126

A fáradtság felismerés (a továbbiakban csak rendszer) javasolja a vezetőnek, hogy tartson szünetet, ha a kormányzás alapján a vezető fáradtságának a jeleit ismeri fel.

! FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » 114. oldal, ! a Bevezetés a témába szakaszban.
- A vezetőképeségért mindig a vezető a felelős. Soha ne vezessen, ha fáradtnak érzi magát.
- Lehetséges, hogy a rendszer nem minden esetet ismer fel, amikor szünet lenne szükséges.
- Hosszabb utazások közben ezért rendszeresen, elegendő hosszúságú szüneteket iktasson be.
- Az úgynevezett pillanatnyi elalvásoknál nem történik rendszerfigyelmeztetés.

Megjegyzés

- Néhány menethelyzetben a rendszer a kormányzási viselkedést tévesen értékelheti ki és ezáltal tévesen adhat ki szünetjavaslatot (pl. sportos vezetési módnál, kedvezőtlen időjárási feltételek vagy rossz állapotú úttest esetén).
- A rendszer mindenekelőtt az autópályákon való használathoz lett tervezve.

Működés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 125 oldalon.**

A rendszer a vezetés megkezdésétől értékeli ki a kormányzási viselkedést. Ha menet közben változások történnek a kormányzási viselkedésben, amelyeket a rendszer a fáradtság lehetséges jeleinek értékel ki, akkor egy szünetjavaslatot ad ki.

A rendszer kiértékeli a kormányzási viselkedést és 65 - 200 km/h sebességeknél tesz javaslatot.

A rendszer felismer egy vezetési szünetet, ha teljesül a következő feltételek egyike.

- ▶ Ha megáll és kikapcsolja a gyújtást.
- ▶ Ha megáll, kikapcsolja a biztonsági övet és kinyitja a vezetőajtót.
- ▶ Ha 15 percnél hosszabb ideig megáll.

Ha nem teljesül ezen feltételek valamelyike vagy nem változtatja meg a kormányzási viselkedést, akkor a rendszer 15 perc után még egyszer szünetet javasol.

A rendszer az információs rendszerben aktiválható, illetve kikapcsolható » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Üzenetek

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 125 oldalon.**

A műszerfalbetét kijelzőjében néhány másodpercre megjelenik a  jelkép és a következő üzenet.

 **Fáradtság felismerve. Tartson szünetet!**

 **FÁRADTSÁG FELISMERV TARTSON SZÜNETET**

Egy hangjelzés is hallható.

Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása	126
A gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolása és az információs rendszer kijelzése	127
A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása gombnyomással	127

A gumiabroncs levegőnyomás felügyelet (a továbbiakban csak rendszer) felügyleti a gumiabroncs levegőnyomást menet közben.

A gumiabroncs levegőnyomás megváltozásakor világít a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben és egy akusztikus jelzés lesz hallható.

Információk a tennivalókhoz a gumiabroncs levegőnyomás megváltozásának kijelzése esetén » [34. oldal](#).

A rendszer csak akkor tud helyesen működni, ha a gumiabroncsok az előírt levegőnyomásra fel vannak töltve és azokat a nyomásértékeket a rendszerben eltárolták.

FIGYELEM

- Vegye figyelembe az asszisztens rendszerek használatára vonatkozó általános megjegyzéseket » [114. oldal](#),  a *Bevezetés a témába* szakaszban.
- A helyes gumiabroncs levegőnyomás érték mindig a vezető felelőssége. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást » [162. oldal](#).
- A rendszer nagyon gyors levegőnyomás-vesztés esetén nem tud figyelmeztetni, pl. egy hirtelen durrdefektnél.

A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 126 oldalon.**

A gumiabroncs levegőnyomás értékeket mindig tárolja el, ha a következő események egyike előfordul.

- ▶ A gumiabroncs levegőnyomás megváltozása.
- ▶ Egy vagy több kerék cseréje.
- ▶ A járművön egy kerék helyzetének a megváltozása.
- ▶ A  ellenőrző lámpa világítása a műszerfalbetétben.

A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása a felszereltségtől függően vagy az információs rendszerben vagy gombnyomással történik.

! FIGYELEM

A nyomásértékek eltárolása előtt a gumiabroncsokat fel kell pumpálni az előírt levegőnyomás értékre » 162. oldal. Helytelen nyomásértékek eltárolásakor a rendszer esetleg egy túl alacsony gumiabroncs levegőnyomás esetén sem tudna figyelmeztetést kiadni.

! VIGYÁZAT

A gumiabroncs levegőnyomás értékeket 10 000 km-enként vagy évente 1-szer tárolja el, hogy biztosítsa a rendszer helyes működését.

A gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolása és az információs rendszer kijelzése



148. ábra
Gomb a nyomásértékek tárolásához / a kijelzőben megjelenő kijelzés példája: a rendszer a bal első gumiabroncs levegőnyomásának a változására utal

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 126 oldalon.

- Pumpálja fel az összes gumiabroncsot az előírt levegőnyomásra.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Kapcsolja be az információs rendszert.
- Működtesse a **(CAR)** gombot az információs rendszerben és azután a kijelzőben egymás után a **🚗**, **Járműállapot** funkciógombokat.
- Válassza ki a **◀▶** funkciógombok segítségével a *Gumiabr.nyomás-ellen. kijel.* menüpontot.
- Működtesse a **(L)** **SET** gombot » 148. ábra.

A továbbiakban kövesse a kijelzőben kijelzett utasításokat.

Egy üzenet tájékoztatja a kijelzőben a gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolásáról.

i Megjegyzés

A műszerfalbetétben világító **(L)** ellenőrző lámpánál az információs rendszerben kijelezheti az adott gumiabroncsot » 148. ábra.

A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása gombnyomással



149. ábra
Gomb a nyomásértékek tárolásához

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 126 oldalon.

- Pumpálja fel az összes gumiabroncsot az előírt levegőnyomásra.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a **(L)** » 149. ábra jelképpű gombot és tartsa nyomva.

A **(L)** ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.

Egy akusztikus jelzés és az ellenőrző lámpa kialvása tájékoztatja a gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolásáról.

- Engedje el a **(L)** jelképpű gombot.

Utánfutó vonóberendezés és utánfutó

Utánfutó vonóberendezés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Leírás	128
A készenléti helyzet beállítása	129
Helyesen beállított készenléti helyzet	129
A vonófej beszerelése - 1. lépés	130
A vonófej beszerelése - 2. lépés	131
A rendeltetésszerű rögzítés ellenőrzése	131
A vonófej levétele - 1. lépés	131
A vonófej levétele - 2. lépés	132
A tartozékok felszerelése	133

A maximális vonófejterhelés **50 kg** lehet.

A vonófejterhelés adata a vonóhorog típustábláján csupán a vonóberendezés-re vonatkozik. A járműre vonatkozó adat a jármű papírjaiban található.

FIGYELEM

- Minden behelyezett vonófejjel való haladás előtt ellenőrizze a vonófej helyes elhelyezkedését és rögzítését a felfogatásban.
- Ha a vonófej nincs helyesen behelyezve és rögzítve a felfogatásban, akkor nem szabad azt használni.
- Ha az utánfutó vonóberendezés sérült vagy nem teljes, akkor nem szabad azt használni.
- Ne végezzen átalakításokat vagy illesztéseket az utánfutó vonóberendezésen.
- Mindig tartsa tisztán az utánfutó vonóberendezés felfogatónyílását. A szennyeződés megakadályozza a vonófej biztos rögzítését!

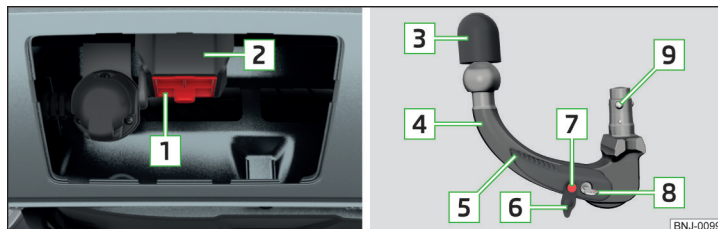
VIGYÁZAT

- A vonófejjel óvatosan járjon el - a fényezés sérülésének a veszélye áll fenn a lökhárítón.
- Levett vonófejnél mindig dugja rá a fedősapkát a felfogatónyílásra - a felfogatónyílás elszennyeződésének a veszélye áll fenn.

Megjegyzés

- Az utánfutó vonóberendezés üzemeltetése és ápolása » 145. oldal.
- A járművet a levehető vonófej segítségével vontassa » 178. oldal.

Leírás



150. ábra Az utánfutó vonóberendezés tartója / vonófej

 Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 128 oldalon.

A vonófej levehető és a pótkerék mélyedésében vagy egy a csomagtérben a pótkerékhez kialakított rekeszben található.

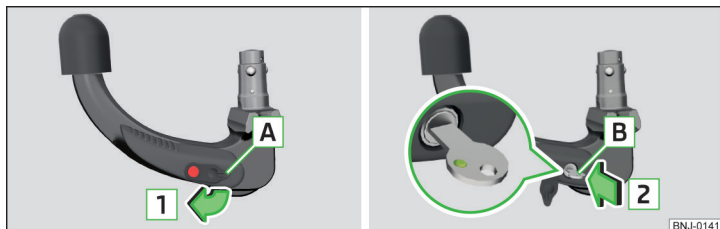
Az utánfutó vonóberendezés tartója és a vonófej » 150. ábra

-  Fedősapka a felfogatónyíláshoz
-  Felfogatónyílás
-  Védősapka
-  Vonófej
-  Működtetőkar
-  Zárósapka
-  Kioldócsap
-  Kulcs
-  Reteszelőgolyó

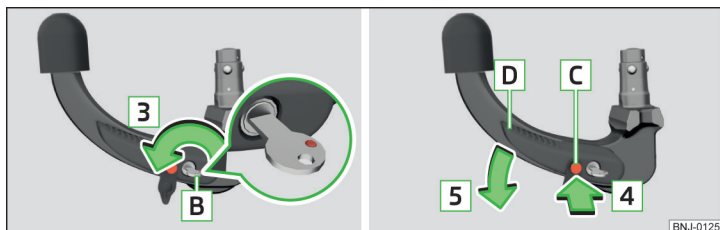
Megjegyzés

A kulcs elvesztése esetén keressen fel egy szakszervizt.

A készenléti helyzet beállítása



151. ábra A sapka levétele a zárról / a kulcs bedugása a zárba



152. ábra A zár kireteszelése / a kioldócsap benyomása és a működtetőkar megnyomása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 128 oldalon.

A vonófejet a felszerelése előtt be kell állítani a készenléti helyzetbe » 129. oldal, Helyesen beállított készenléti helyzet.

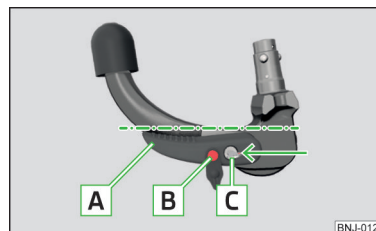
Ha az nem található a készenléti helyzetben, akkor állítsa be azt a készenléti helyzetbe a következők szerint.

- Fogja meg a vonófejet a védősapka alatt.
- Vegye le a sapkát **A** a zárról az **1**-es nyíl irányába » 151. ábra.
- Dugja be a kulcsot **B** a zárba a **2**-es nyíl irányába úgy, hogy annak a zöld jelölése felfelé mutasson.
- Forgassa el a kulcsot **B** a **3**-as nyíl irányába úgy, hogy annak a piros jelölése felfelé mutasson » 152. ábra.

➤ Nyomja be a kioldócsapot **C** a **4**-es nyíl irányába ütközésig és egyidejűleg nyomja a működtetőkart **D** az **5**-ös nyíl irányába ütközésig.

A működtetőkar **D** ebben az állásban reteszelve marad.

Helyesen beállított készenléti helyzet



153. ábra
Készenléti állás

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 128 oldalon.

Helyesen beállított készenléti állás » 153. ábra

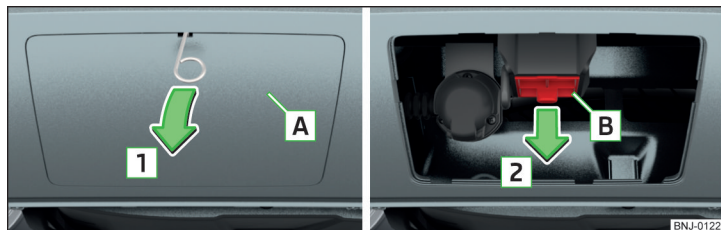
- ✓ A működtetőkar **A** az alsó helyzetben reteszelve van.
- ✓ A kioldócsap **B** mozgatható.
- ✓ A piros jelölés a kulcson **C** felfelé mutat.

Az így beállított vonófej beszerelésre kész.

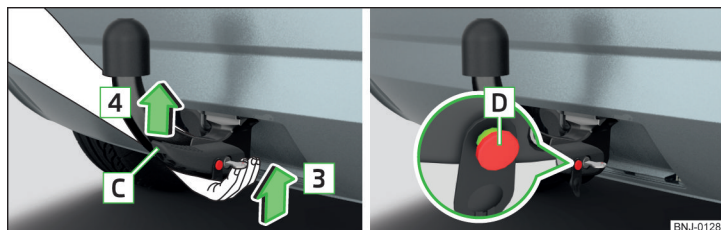
! VIGYÁZAT

A kulcs a készenléti helyzetben nem húzható ki és nem fordítható el egy másik állásba.

A vonófej beszerelése - 1. lépés



154. ábra A fedősapka levétele: a hátsó lökhárítón / a felfogatónyíláshoz



155. ábra A vonófej behelyezése / a kioldócsap a kitolt állapotban

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 128 oldalon.

Előkészületek

A vonófej beszerelése előtt végezze el a következő munkákat.

- Vegye le a fedelet **A** » 154. ábra az **1**-es nyíl irányába a szerszámkészlethez tartozó, a teli dísz tárcsák lehúzásához használandó kengyel segítségével » 168. oldal.
- Vegye le a fedelet **B** a **2**-es nyíl irányába » !.

A vonófejet be kell állítani a készenléti helyzetbe » 129. oldal, *Helyesen beállított készenléti helyzet*. Ha az nem található a készenléti helyzetben, akkor be kell állítani azt a készenléti helyzetbe » 129. oldal, *A készenléti helyzet beállítása*.

Beszerelés

➤ Fogja meg a vonófejet **alulról** » 155. ábra és helyezze be a felfogatónyílásba a **3**-as nyíl irányába a hallható retesz elmozdításáig » !.

A működtetőkar **C** **önműködően** felfelé fordul a **4**-es nyíl irányába és a kioldócsap **D** kijön (látható lesz a piros, valamint a zöld része) » !.

Ha a működtetőkar **C** nem fordul el önmagától vagy a kioldócsap **D** nem jön ki, akkor húzza ki a vonófejet a felfogatónyílásból a működtetőkar **C** ütközésig lefelé forgatásával és tisztítsa meg a vonófej felfekvő felületét, valamint a felfogatónyílás felületét.

! FIGYELEM

- Vegye le óvatosan a felfogatónyílás fedősapkáját **B** - a kéz sérülési veszélye áll fenn!
- A vonófej rögzítésekor tartsa a kezét a működtetőkar forgatási területén kívül - az ujjak sérülési veszélye áll fenn!
- Soha ne kísérelje meg a működtetőkart erőszakkal felfelé húzni, hogy a kulcsot el tudja fordítani. A vonófej ekkor nem rögzülne helyesen!

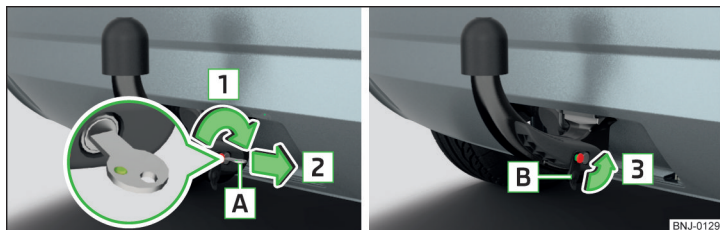
! VIGYÁZAT

Vegye le óvatosan a hátsó lökhárítón lévő fedősapkát **A** - a lökhárító, valamint a fedősapka fényezésének a sérülési veszélye.

i Megjegyzés

A fedősapkákat **A** és **B** » 154. ábra a levétel után a csomagtérben egy megfelelő helyen őrizze.

A vonófej beszerelése - 2. lépés



156. ábra A zár reteszelése és a kulcs kihúzása / a fedősapka rádugása a zárra

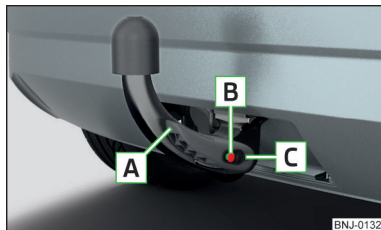
Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 128 oldalon.

- Először végezze el a vonófej felszerelésének az 1. lépését » 130. oldal.
- Forgassa el a kulcsot **A** az **1**-es nyíl irányába úgy, hogy annak a zöld jelölése felfelé mutasson » 156. ábra.
- Húzza le a kulcsot a **2**-es nyíl irányába.
- Dugja a sapkát **B** a zárra a **3**-as nyíl irányába és nyomja be » **!**.
- Ellenőrizze a vonófej helyes rögzítését » 131. oldal, A rendeltetésszerű rögzítés ellenőrzése.

! VIGYÁZAT

A kulcs kihúzása után **mindig** dugja a sapkát a zárra - a zár szennyeződésének a veszélye áll fenn.

A rendeltetésszerű rögzítés ellenőrzése



157. ábra
Rendeltetésszerűen rögzített vonófej

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 128 oldalon.

A vonófej minden használata előtt ellenőrizze annak rendeltetésszerű rögzítését.

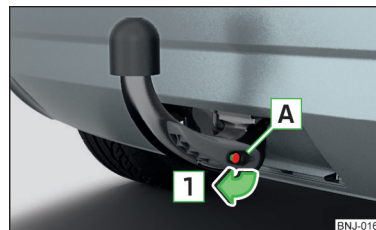
Rendeltetésszerűen rögzített vonófej » 157. ábra

- ✓ A vonófej erős „rángatás” után nem oldódik-e le a felfogatónylásról.
- ✓ A működtetőkar **A** teljesen fent található.
- ✓ A kioldócsap **B** teljesen előreáll-e (a piros, valamint a zöld része látható).
- ✓ Ki van-e húzva a kulcs.
- ✓ Dugja a fedelet **C** a zárra.

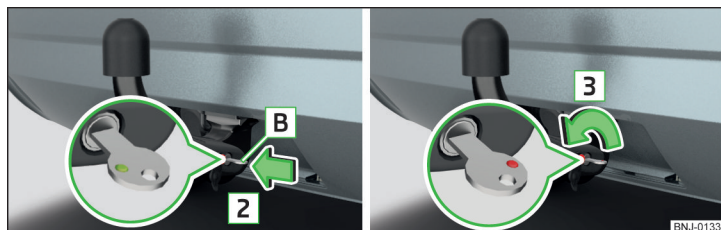
! FIGYELEM

Az utánfutó vonóberendezést csak akkor használhatja, ha a vonófejet rendeltetésszerűen retesztették - máskülönben balesetveszély áll fenn.

A vonófej levétele - 1. lépés



158. ábra
A fedél levétele a zárról



159. ábra A kulcs bedugása a zárba / a zár kireteszelése

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 128. oldalán.

- Vegye le a sapkát a zárról az -es nyíl irányába » 158. ábra.
- Dugja be a kulcsot a zárba a -es nyíl irányába úgy, hogy annak a zöld jelölése felfelé mutasson » 159. ábra.
- Forgassa el a kulcsot a -as nyíl irányába úgy, hogy annak a piros jelölése felfelé mutasson.

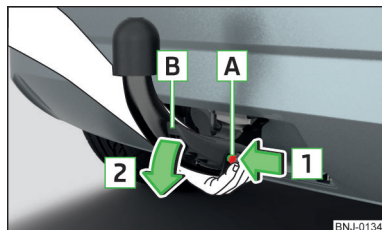
FIGYELEM

A vonófejet soha ne szerelje ki összekapcsolt utánfutónál.

Megjegyzés

Azt javasoljuk Önnek, hogy a vonófej levétele előtt dugja a védősapkát a vonófejre.

A vonófej levétele - 2. lépés



160. ábra
A vonófej oldása

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 128. oldalán.

Kiszzerelés

- Először végezze el a vonófej leszerelésének az 1. lépését » 131. oldal.
- Fogja meg a vonófejet **alulról** » 160. ábra.
- Nyomja be a kioldócsapot az -es nyíl irányába ütközésig és egyidejűleg nyomja a működtetőkart a -es nyíl irányába ütközésig.

Ebben az állásban a vonófej oldva van és szabadon leesik a kézbe. Ha az az oldás után nem esik szabadon a kézbe, akkor nyomja meg azt felülről a másik kézzel.

A vonófej egyidejűleg reteszeli a készletet és ezzel készen áll, hogy ismét beszerelje » .

Utólagos munkák

A vonófej kiszérése után végezze el a következő munkákat.

- Helyezze be a fedősapkát » 154. ábra a 130. oldalon a -es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze a fedősapkát » 154. ábra a 130. oldalon a „horgokra” a lökhárító alsó tartományában.
- Nyomja be a fedősapkát először a bal és a jobb oldalon, és azután a felső részen.

FIGYELEM

Soha ne hagyja a vonófejet a csomagterben szabadon heverni. Az egy hirtelen fékezésnél sérüléseket okozhatna és veszélyeztethetné az utasok biztonságát!

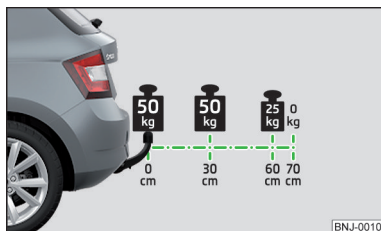
VIGYÁZAT

- Ha a működtetőkart erősen tartja és nem nyomja le ütközésig, akkor az a vonófej levétele után ismét felfelé mozog és nem reteszeli be a készletet. A vonófejet ekkor a következő beszerelés előtt ebbe az állásba kell hozni » 129. oldal, A készletet a helyzet beállítása.
- Helyezze el a vonófejet a készletet a kulccsal felfelé irányítva a dobozban - különben a kulcs sérülésének a veszélye áll fenn!
- A működtetőkar használatkor ne fejtessen ki túl nagy erőt (pl. ne álljon arra)!

Megjegyzés

Tisztítsa meg a vonófejet a szennyeződésektől a szerszámoskészlet dobozában való elhelyezése előtt.

A tartozékok felszerelése



161. ábra

Az utánfutó vonóberendezés vonófejének a maximálisan megengedett túlnyúlásának és a tartozék, beleértve a terhelést a rakomány súlypontjának a helyétől függően, megengedett összösmegének az ábrázolása

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 128 oldalon.

Az utánfutó vonóberendezés vonófejére felszerelhető egy tartozék (pl. kerék-pártartó).

E tartozék használatakor ügyeljen az utánfutó vonóberendezés vonófejének a maximálisan megengedett túlnyúlására, valamint a tartozék, beleértve a terhelést, megengedett összösmegére.

Az utánfutó vonóberendezés vonófejének a **maximálisan megengedett túlnyúlása 70 cm** » 161. ábra.

A tartozék, beleértve a terhelést, **megengedett összösmege** változik a terhelés súlypontjának az utánfutó vonóberendezés vonófejétől növekvő távolsággal.

A terhelés súlypontjának a távolsága a vonófejtől	A tartozék, beleértve a terhelést, megengedett összösmege
0 cm	50 kg
30 cm	50 kg
60 cm	25 kg
70 cm	0 kg

FIGYELEM

- Soha ne lépje túl a tartozék, beleértve a terhelést, megengedett összösmegét - az utánfutó vonóberendezés károsodási veszélye áll fenn.
- Soha ne lépje túl az utánfutó vonóberendezés vonófejének a megengedett túlnyúlását - az utánfutó vonóberendezés károsodási veszélye áll fenn.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő tartozékokat használja.

Utánfutó

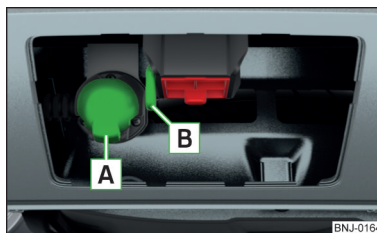
Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az utánfutó csatlakoztatása és lekötése	133
Az utánfutó megrakodása	134
Utánfutó-terhelés	134
Utánfutó vontatásos üzemmód	136
Riasztóberendezés	136

Az utánfutó az utánfutó vonóberendezés vonófejéhez csatlakoztatható.

Az utánfutó csatlakoztatása és lekötése



162. ábra

A 13-pólusú csatlakozóaljzat háza, biztosítószerem

Csatlakoztatása és lekötés

- Szerelje fel a vonófejet.
- Vegye le a védősapkát felfelé » 150. ábra a 128. oldalon.
- Helyezze rá az utánfutót a vonófejre.
- Dugja be az utánfutó vezetékének a csatlakozóját a 13 pólusú csatlakozóaljzatba » 162. ábra.

Amennyiben a vontatandó utánfutó **7-pólusú csatlakozóval** rendelkezik, akkor az elektromos csatlakoztatáshoz megfelelő adaptert a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából válassza.

- Akassza be az utánfutó biztosítókötélét a biztosítószerembe .

Az utánfutó biztosítókötélének az utánfutó minden helyzetében a járműhöz képest (éles kanyarok, tolatás stb.) **be kell lógnia**.

A **lekapcsolás** fordított sorrendben történik.

Külső tükör

Ha a mögötte haladó közlekedést a szériaszerűen felszerelt visszapillantó tükörrel nem tudja átlátni, akkor kiegészítő tükröket helyezzen el.

Fényszórók

A jármű eleje megemelkedhet összekapcsolt utánfutónál és a világítás vakíthatja a közlekedés többi résztvevőjét.

Illessze a fényszóró beállítását a világítási távolság szabályozás állítókerekével » [60. oldal](#), *A világítási funkció kezelése*.

Az utánfutó áramhálózatának az áramellátása

A jármű és az utánfutó közötti elektromos csatlakoztatáskor az utánfutó áramhálózatát a jármű látja el árammal.

Az áramellátás be-, valamint kikapcsolt gyújtásnál is működik.

Kikapcsolt gyújtásnál a vonó jármű akkumulátorát a bekapcsolt fogyasztók lemerítik.

A járműakkumulátor alacsony töltöttségi állapotánál megszakad az utánfutó áramhálózatának az áramellátása.

! FIGYELEM

- Egy rosszul csatlakoztatott utánfutó elektromos rendszer balesetekhez, illetve áramütés miatti súlyos sérülésekhez vezethet.
- Az elektromos berendezésen munkálatokat csak szakszervezet végezhetnek.
- Soha ne csatlakoztassa az utánfutó elektromos rendszerét közvetlenül a hátsó lámpák elektromos csatlakozóihoz vagy más áramforrásokhoz.

! FIGYELEM (folytatás)

- Az utánfutó csatlakoztatása és a csatlakozóaljzat csatlakoztatása után ellenőrizze az utánfutó hátsó lámpáinak a működőképességét.
- A biztosítószemet soha ne használja vontatáshoz!

! VIGYÁZAT

Egy rosszul csatlakoztatott utánfutó elektromos rendszer a jármű teljes elektronikai rendszerének a működési zavaraihoz vezethet.

i Megjegyzés

- Az utánfutó áramhálózatához csatlakoztatott fogyasztók összteljesítmény felvételének max. 350 wattnak szabad lennie.
- Az utánfutó vonóberendezés vonófejét adott esetben kezelje megfelelő kenőzsírral.

Az utánfutó megrakodása

A rakomány elosztása

Úgy ossza el a rakományt az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőség szerint az utánfutó tengely közelében legyenek. Biztosítsa a tárgyakat elcsúszás ellen.

Üres járműnél és megrakott utánfutónál a tömegelosztás nagyon kedvezőtlen. Amennyiben mégis ilyen feltételek mellett kell közlekednie, vezessen különösen lassan.

Gumiabroncs levegőnyomás

Állítsa be a gumiabroncs levegőnyomást a járművön a „teljes terhelésnek” megfelelően » [162. oldal](#).

! FIGYELEM

Egy rögzítetlen rakomány jelentősen korlátozhatja a menetstabilitást és a menetbiztonságot - balesetveszély áll fenn!

Utánfutó-terhelés

A megengedett utánfutó-terhelést soha nem szabad túllépni. ►

Megengedett utánfutó-terhelés - Fabia

Motor	Sebességváltó	Megengedett utánfutó-terhelés, fékezett utánfutó (kg)		Megengedett utánfutó-terhelés, fék nélküli utánfutó (kg)
		Emelkedők 12%-ig	Emelkedők 8%-ig	
1,0 l/44 kW MPI	KS	800	1000	520
1,0 l/55 kW MPI	KS	800	1000	520
1,2 l/66 kW TSI	KS	1000	1100	550
1,2 l/81 kW TSI	KS	1100	1100	560
	DSG	1100	1100	570
1,6 l/66 kW MPI	KS	1100	1200	540
1,6 l/81 kW MPI	KS	1100	1200	540
	AS	1100	1200	560
1,4 l/55 kW TDI CR	KS	1000	1100	570
1,4 l/66 kW TDI CR	KS	1100	1200	570
	DSG	1100	1200	590
1,4 l/77 kW TDI CR	KS	1100	1200	580

Megengedett utánfutó-terhelés - Fabia Combi

Motor	Sebességváltó	Megengedett utánfutó-terhelés, fékezett utánfutó (kg)		Megengedett utánfutó-terhelés, fék nélküli utánfutó (kg)
		Emelkedők 12%-ig	Emelkedők 8%-ig	
1,0 l/55 kW MPI	KS	800	1000	530
1,2 l/66 kW TSI	KS	1000	1100	560
1,2 l/81 kW TSI	KS	1100	1100	570
	DSG	1100	1100	580
1,6 l/66 kW MPI	KS	1100	1200	550
1,6 l/81 kW MPI	KS	1100	1200	550
	AS	1100	1200	570
1,4 l/55 kW TDI CR	KS	1000	1100	590
1,4 l/66 kW TDI CR	KS	1100	1200	590
	DSG	1100	1200	600
1,4 l/77 kW TDI CR	KS	1100	1200	590

! FIGYELEM

Ne lépje túl a maximálisan megengedett tengely- és vonófejtérhelést, valamint az utánfutó megengedett tömegét - balesetveszély áll fenn!

Utánfutó vontatásos üzemmód

A jármű sebessége

A biztonság kedvéért az utánfutóval ne haladjon 80 km/h-nál gyorsabban.

Azonnal csökkentse a sebességet, amint csak érzi az utánfutó legkisebb lengőmozgását is. Soha ne kísérelje meg a járműszerelvény lengőmozgását „gyorsítással” megszüntetni.

Fékezés

Időben fékezzen! **Ráfutófékes** utánfutónál fékezzen először gyengén és azután erősen. Így elkerüli a fékezési rángatásokat az utánfutó blokkoló kerekei miatt.

Lejtős szakaszok előtt időben kapcsoljon vissza, hogy kiegészítőleg használni tudja a motort fékként.



FIGYELEM

Az utánfutóval mindig különösen óvatosan vezessen.



VIGYÁZAT

Gyakori utánfutó vontatásos üzem esetén az előírt szervizidőközök között is ellenőriztesse a járművet.

Riasztóberendezés

Zárt járműnél működésbe lép a riasztás, ha megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóhoz.

A riasztóberendezést mindig kapcsolja ki, mielőtt az utánfutót csatlakoztatja vagy leveszi a járműről » [54. oldal](#).

Egy utánfutó bevonásának a feltételei a riasztóberendezés felügyelete alá.

- ✓ A jármű gyárilag riasztóberendezéssel és utánfutó vonóberendezéssel van felszerelve.
- ✓ Az utánfutó az utánfutó csatlakozóján keresztül elektromosan össze van kötve a vonó járművel.
- ✓ A jármű és az utánfutó elektromos rendszere működésképes.
- ✓ A jármű zárva van és a riasztóberendezés aktív.



VIGYÁZAT

A LED-es hátsó lámpákkal szerelt utánfutó műszaki okokból nem vonható be a riasztóberendezés védelme alá.

Üzemeltetési tudnivalók

Ápolás és karbantartás

Szervizmunkák, illesztések és műszaki átalakítások

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A jármű üzemeltetés eltérő időjárási viszonyok esetén	137
Hatósági vizsgálatok	137
ŠKODA szervizpartner	138
A ŠKODA eredeti alkatrészek	138
A ŠKODA eredeti tartozékok	138
Spojler	139
Komponensvédelem	139
Légzsákok	140
A régi járművek visszavétele és hasznosítása	140

A járművén az összes illesztés, javítás vagy műszaki átalakítás elvégzésekor vegye figyelembe a ŠKODA AUTO a.s. utasításait és irányvonalait.

Az útmutatások és az irányvonalak betartása a járművének a közlekedésbiztonsága és a jó műszaki állapota érdekében történik. Az elvégzett illesztések, javítások és műszaki átalakítások után megfelel a jármű az érvényes hatósági előírásoknak.

A tartozékok, alkatrészek vásárlása előtt vagy a járművén az összes illesztés, javítás vagy műszaki átalakítás előtt mindig tanácskozzon egy ŠKODA partnerrel » 138. oldal.

FIGYELEM

- A járművén végzett szakszerűtlen munkák működési zavarokhoz vezethetnek – balesetveszély áll fenn!
- Az elektronikus alkatrészekbe és azok szoftvereibe való beavatkozás működési zavarokhoz vezethet. Az elektronikus rendszer felépítése miatt ezek a zavarok nem közvetlenül az adott rendszerek működését korlátozza. A jármű üzembiztonsága jelentősen veszélyeztetve lehet és megnövekedett alkatrészkopással járhat.

Környezetvédelmi tudnivalók

Meg kell őrizni a műszaki dokumentációkat a járművön elvégzett átalakításokról, hogy később át tudja adni az öreg jármű hasznosítójának. Ily módon biztosítva van a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő felhasználás.

Megjegyzés

- Azt javasoljuk Önnek, hogy az illesztéseket, a javításokat és a műszaki átalakításokat csak egy szakszervizzel végeztesse el.
- Azokra a károokra, amelyek a gyártó által nem engedélyezett műszaki átalakítások miatt keletkeztek, a garanciális igények nem érvényesíthetők » *Szervízfüzet*.
- A ŠKODA partner nem vállal felelősséget azokért a termékekért, amelyeket a ŠKODA AUTO a.s. nem engedélyezett, bár olyan termékekről lehet szó, amelyek rendelkeznek üzemi engedéllyel vagy engedélyezte azokat egy állami ellenőrző intézet.
- Azt javasoljuk Önnek, hogy az autójához kizárólag csak engedélyezett eredeti ŠKODA tartozékokat és eredeti ŠKODA alkatrészeket használjon. Ezeknél a megbízhatóság, a biztonság és a járműhöz való alkalmasság garantálva van.
- A ŠKODA eredeti tartozékokat és a ŠKODA eredeti alkatrészeket megvásárolhatja egy ŠKODA partnernél, ahol a megvásárolt alkatrészeket szakszerűen be is szerelik.

A jármű üzemeltetés eltérő időjárási viszonyok esetén

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 137 oldalon.**

Amennyiben a járművét más időjárási viszonyú országokban szeretné üzemeltetni, mint ami az Ön országában van, akkor forduljon egy ŠKODA partnerhez.

Ott tanácsot kap, hogy milyen meghatározott intézkedéseket tegyen a jármű teljes működőképességének, valamint a károsodások elkerülése érdekében.

Pl. hűtőfolyadék-, akkumulátor cseréről stb. van szó.

Hatósági vizsgálatok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 137 oldalon.**

Sok országban léteznek olyan rendeletek, előírások, amelyek alapján a járművek üzem- és közlekedésbiztonságát és/vagy a kipufogógáz minőségét meghatározott időközökben ellenőriztetni kell. Ezeket az ellenőrzéseket szervizek vagy vizsgaállomások tudják elvégezni, amelyeket erre a törvényhozó kijelölt. ►

A ŠKODA szervizpartner tájékoztatást kap a törvény által előírt szükséges ellenőrzésekről és előkészíti a járművet kívánságra egy szerviz keretében az ellenőrzésekre, illetve gondoskodik azok elvégzéséről. A szakszervizek az ügyfél kívánságára a meghatározott ellenőrzéseket közvetlenül elvégzik, ha azok egy ilyen elvégzésére ki vannak jelölve. Ezzel Ön időt nyer és pénzt takaríthat meg.

Még akkor is, ha a törvény által előírt szükséges ellenőrzés előkészítéséhez a járművét egy hivatalosan elismert szakértőnél akarja az ellenőrzéshez bemutatni, azt javasoljuk Önnek, hogy előzőleg vonja be ebbe a ŠKODA szervizpartnerének a szervizvezetőjét.

Ez a szervizvezető közli Önnel, melyik pontokra kell ügyelnie a véleményezés során, hogy a járműve a műszaki vizsgán lehetőség szerint hibamentesen helytálljon. Így elkerülheti egy esetleges ismételt vizsgáztatás miatti többletkiadásokat.

ŠKODA szervizpartner

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 137 oldalon.**

A ŠKODA szervizpartnerek fel vannak szerelve modern, speciális szerszámokkal és készülékekkel. Itt jól képzett szakszemélyzet dolgozik, akik az illesztések, javítások és műszaki átalakítások során az eredeti ŠKODA alkatrészek és eredeti ŠKODA tartozékok nagy kínálatára nyúlhatnak vissza.

Az összes ŠKODA szervizpartner a ŠKODA AUTO a.s. legújabb irányvonalai és útmutatásai szerint dolgozik. Ezáltal az összes szervizmunkát és javítást megfelelő időben és megfelelő minőségben végzi el. Az irányvonalak és az útmutatások betartása a járművének a közlekedésbiztonsága és a jó műszaki állapot érdekében történik.

A ŠKODA szervizpartnerek ezzel megfelelően fel vannak készítve arra, hogy az Ön járművét gondozzák, és minőségi munkát végezzenek. Ezért azt javasoljuk Önnek, hogy a járművén az összes illesztést, javítást és műszaki átalakítást ŠKODA szervizpartnerekkel végeztessen el.

A ŠKODA eredeti alkatrészek

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 137 oldalon.**

A járművéhez a ŠKODA eredeti alkatrészeinek a használatát javasoljuk, mert ezek az alkatrészek a ŠKODA AUTO a.s. által engedélyezettek és elfogadottak. Azok kivételben, méretpontosságban és anyagminőségben pontosan megfelelnek a ŠKODA AUTO a.s. előírásainak és azonosak a sorozatgyártásban használt alkatrészekkel.

Ezeknél a termékeknél a ŠKODA AUTO a.s. felelősséget vállal a biztonságra, a megbízhatóságra és a hosszú élettartamra. Ezért azt ajánljuk, hogy csak ŠKODA eredeti alkatrészeket használjon.

A ŠKODA AUTO a.s. gondoskodik arról, hogy a piacon rendelkezésre álljon minden ŠKODA eredeti alkatrész, és ne csak addig, amíg egy modellt gyártanak, hanem a sorozatgyártás befejezését követően legalább 15 évig és szállítja a kopó alkatrészeket és legalább 10 évig az összes többi járműalkatrésszel.

A ŠKODA szervizpartnerek felelősséget vállalnak a ŠKODA eredeti alkatrészek esetleges hiányosságaira, amelyek eladásánál 2 év a törvény által előírt kellékhányosság szerint, ameddig az adásvételi szerződésben az nem lett másképp kikötve. Addig az igazolt garancialevelet, valamint a számlát is meg kell őrizni ezekhez az alkatrészekhez, hogy a határidő kezdete igazolható legyen.

Karosszéria-javítások

A ŠKODA járműveket úgy alakították ki, hogy a karosszéria sérülése esetén csak azokat a részeket kell kicserélni, amelyek valóban károsodtak.

Azonban mielőtt eldönti, hogy a sérült karosszériaelemeket kicserélteti, kérdezzen meg egy szakszervízt, hogy a kérdéses elem javítható-e. Mert a karosszériaelemek javításai általában kedvezőbbek.

A ŠKODA eredeti tartozékok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 137 oldalon.**

Ha a járművét tartozékokkal akarja felszerelni, akkor ügyeljen a következőkre.

Azt javasoljuk, hogy a járművéhez ŠKODA eredeti tartozékokat használjon. Ezeknek a tartozékoknak a megbízhatóságát, valamint biztonságosságát és alkalmasságát a ŠKODA AUTO a.s. kifejezetten az Ön járművéhez igazította. Más termékeknél a piac folyamatos figyelemmel kísérése ellenére sem megítélni, ►

sem garantálni nem tudjuk az Ön járművéhez való alkalmasságot, bár néhány esetben olyan termékekről van szó, amelyeknek van működési engedélye vagy engedélyezte a nemzeti engedélyező hatóság.

Az összes tartozék keresztülmegy a műszaki fejlesztés területein egy szigorú folyamaton (műszaki vizsgák) és a minőségi részlegen (a vevők ellenőrzései), és csak ha minden vizsgálat pozitív, lehet gyártani egy ŠKODA eredeti tartozékokat.

A ŠKODA eredeti tartozékok ajánlatához tartozik a minőségi tanácsadás és, az ügyfél kívánságára, a szakszerű beszerelés is.

A ŠKODA szervizpartnerek felelősséget vállalnak a ŠKODA eredeti tartozékok esetleges hiányosságaira, amelyek eladásánál 2 év a beszerelés, illetve az átadás után a törvény által előírt kellékhányosság szerint, ameddig az adásvételi szerződésben vagy egyéb rendelkezésekben az nem lett másképp kikötve. Addig az igazolt garancialevelet, valamint a számlát is meg kell őrizni ezekhez a tartozékokhoz, hogy a határidő kezdete igazolható legyen.

A ŠKODA szervizpartnereknél magától értetődően megvásárolhatja a járművének az ápolásához szükséges szereket és a természetes kopásnak kitett alkatrészeket is, mint pl. gumiabroncsok, akkumulátor és ablaktörlő lapátok.

I Megjegyzés

A ŠKODA AUTO a.s. által engedélyezett tartozékokat minden országban, amelyekben a ŠKODA AUTO a.s. értékesítői, illetve vevőszolgálati hálózattal rendelkezik, a ŠKODA partnerek segítségével kínálja. Ez kiváltképp a ŠKODA eredeti tartozékok kinyomtatott katalógusának a formájában, önállóan kinyomtatott prospektusok formájában, illetve a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatának a formájában a ŠKODA partnerek internetoldalán történik.

Spojler

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 137 oldalon.**

Ha az új járműve spoilerrel van felszerelve az első lökhárítón kombinálva a csomagterfédelén lévő spoilerrel, akkor tartsa be a következő utasításokat.

- ▶ Biztonsági okokból szükséges, hogy az első lökhárítón spoilerrel rendelkező jármű mindig csak a csomagterfédelén lévő hozzá tartozó spoilerrel kombinálva legyen felszerelve.
- ▶ Egy ilyen spoiler az első lökhárítón nem hagyható sem önállóan, sem egy a csomagterfédelén nem lévő spoiler kombinációban vagy kombinálva egy nem megfelelő spoilerrel a csomagterfédelén.
- ▶ A spoilerok esetleges javítása, cseréje, felrakása vagy eltávolítása esetén azt javasoljuk Önnek, hogy konzultáljon egy ŠKODA szervizpartnerrel.

! FIGYELEM

- A járművének a spoilerjein nem szakszerűen elvégzett munkáknak működési zavarok lehetnek a következményei - balesetveszély áll fenn és súlyos sérülések keletkezhetnek!
- Első spoiler, disztárcsák stb. utólagos felszerelésekor győződjön meg arról, hogy az első kerekek fékeihez a levegő áramlása nincs-e korlátozva. Ez az első fékek túlmelegedéséhez vezethetne, ami negatívan befolyásolhatja a fékberendezés működését - balesetveszély áll fenn!

Komponensvédelem

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 137 oldalon.**

Néhány elektronikus járműegység (pl. a műszerfalbetét) gyárilag komponensvédelemmel van felszerelve.

A komponensvédelmet védőmechanizmusként a következő helyzetekhez fejlesztették ki.

- ▶ A működés korlátozására a gyár vagy a szerviz által kiszertelt elektronikus részesegységek másik járműbe való beszerelése után (pl. egy lopás után).
- ▶ A működés korlátozására a járművön kívül üzemeltetett elektronikus részesegységekhez.
- ▶ Az elektronikus részesegységek legitim beszerelésének vagy cseréjének a lehetőségéhez egy szakszervizben történő javításokhoz.

Az aktivált komponensvédelem a mindenkor elektronikus részesegységre működési korlátozással hathat. Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Légzsákok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 137 oldalon.**

! FIGYELEM

- Azok az illesztések, javítások és műszaki átalakítások, amelyeket szakszerűtlenül végeznek el, károkat, működési zavarokat okozhatnak és jelentősen korlátozhatják a légzsákrendszer hatását - balesetek és halálos sérülések veszélye áll fenn!
- A jármű kerékelfüggesztésének a megváltoztatása beleértve a nem engedélyezett keréktárcsa/gumibroncs kombinációkat, megváltoztathatja a légzsák működését - balesetek és halálos sérülések veszélye áll fenn!

! FIGYELEM

Megjegyzések a légzsákrendszer használatához

- Soha ne építsen be a járműbe régi járművekből kiszerezelt vagy újrahazsnosításból származó légzsákelemeket.
- Soha ne szereljen be a járműbe sérült légzsákelemeket. A légzsákok azután egy baleset esetén nem helyesen, vagy egyáltalán nem oldanak ki.

! FIGYELEM

- A légzsákrendszer alkatrészein nem szabad semmiféle módosítást végrehajtani.
- A légzsákrendszeren bármiféle munkát, valamint a rendszer részeinek a ki- és beszerelését más javítási munkák (pl. a kormánykerék kiszerezése) miatt csak szakszervizek végezhetnek el.
- Soha ne végezzen átalakításokat az első lökhárítón vagy a karosszérián.
- Tilos a légzsákrendszer alkatrészeihez hozzányúlni, mert az a légzsák működésbe lépését okozhatja.
- A légzsákrendszer védőfunkciója csak egy balesetre vonatkozik. A légzsák működése után a légzsákrendszert ki kell cserélni.

! FIGYELEM

A légzsákrendszer nyomásérzékelőkkel működik, amelyek az első ajtóknál vannak elhelyezve. Emiatt sem az ajtókon, sem az ajtóburkolatokon nem szabad munkát végezni (pl. a hangszórók utólagos beszerelése). Az ekkor keletkező sérülések negatívan befolyásolhatják a légzsákrendszer működését. Az első ajtókon és azok burkolatain bármiféle munkát csak szakszervizek végezhetnek. Ezért vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- Soha ne utazzon levett belső ajtóburkolatokkal.
- Soha ne közlekedjen úgy, ha alkatrészeket vettek le a belső ajtókárpitokról és az ott maradt nyílások nincsenek rendeltetésszerűen lezárva.
- Soha ne közlekedjen úgy, ha kivették a hangszórókat az ajtóból, és a hangszórók nincsenek rendeltetésszerűen lezárva.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a nyílások le vannak-e fedve vagy ki vannak-e töltve, ha utólag hangszórókat vagy egyéb tartozékokat szerelnek be a belső ajtóburkolatokba.

A régi járművek visszavétele és hasznosítása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 137 oldalon.**

A ŠKODA követelményeket állít fel a márkával és annak termékeivel szemben tekintettel a környezet védelmére és az erőforrások kímélésére. A ŠKODA márkára összes új járműve 95%-ban újra felhasználható.

i Megjegyzés

A régi járművek visszavételével és felhasználásával kapcsolatban közelebbi információkat egy szakszervizben kaphat.

A jármű mosása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Mosás kézzel	141
Automata mosóberendezések	141
Mosás nagynyomású tisztítóval	141

A jármű legjobb védelme a környezeti hatásokkal szemben a **gyakori** mosás. ▶

Minél hosszabb ideig marad a járművön madárürülék, a szórósó és más agresszív szennyeződés, annál tartósabban károsítja a fényezést. A magas hőmérséklet, pl. az intenzív napsütés, fokozza a maró hatást.

A hideg évszak vége után a **jármű alját** is alaposan tisztítsa meg.

FIGYELEM

Kocsimosás télen: a nedvesség és a jég korlátozhatja a fékhatást - balesetveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

A mosóvíz hőmérsékletének maximum 60 °C-nak szabad lennie - a jármű károsodásának a veszélye áll fenn.

Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak az arra kijelölt helyen mossa.

Mosás kézzel

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 141 oldalon.**

Áztassa fel a szennyeződést bőséges vízzel és öblítse le azt olyan jól, amennyire az lehetséges.

Tisztítsa meg a járművet egy lágy **szivaccsal** vagy egy **mosókesztyűvel**. Felülről lefelé a tetőtől kiindulva kezdje a mosást.

A makacs szennyeződéshez speciálisan ahhoz megfelelő szert használjon.

A szivacsot vagy a mosókesztyűt rövid időközönként alaposan mossa ki.

A kerekek, küszöbök és hasonló részek mosását hagyja a végére. Ehhez egy másik szivacsot használjon.

A mosás után alaposan öblítse le a járművet és azután törölje szárazra egy bórdarabbal.

FIGYELEM

Védje a kezét és a karját az éles szélű fémrészekről, ha az alvázat, a kipufogó berendezést, a kerékburkolatokat vagy a kerékjáratok lemezeit belső részét mossa - vágási sérülési veszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- A jármű fényezett felületeit csak enyhe nyomással tisztítsa.
- Ne mossa a járművet tűző napon - a fényezés sérülésének a veszélye áll fenn.

Automata mosóberendezések

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 141 oldalon.**

A jármű automata mosóberendezésben történő mosása előtt ügyeljen a szokásos eljárásokra (pl. az ablakok zárása beleértve a toló-/billenőtetőt stb.).

Ha a járművön különleges kiegészítő felszerelések találhatók - pl. spojler, tetőcsomagtartó stb. -, akkor a mosás előtt kérje ki a mosóberendezés üzemeltetőjének a véleményét.

Az automata mosóberendezésben történt konzerválós mosás után tisztítsa meg és zsírtalanítsa az ablaktörlő gumik ajkait a speciálisan erre a célra készült tisztítószerral.

VIGYÁZAT

- Egy mosóberendezésen áthaladás előtt hajtsa be a külső tükröket - károsodási veszély áll fenn.
- A tetőantennával szerelt járműveknél egy mosóberendezésen áthaladás előtt csavarja le az antennarudat - károsodási veszély áll fenn.

Mosás nagynyomású tisztítóval

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 141 oldalon.**

A nagynyomású tisztítóval történő mosásnál tartsa be a tisztítóra vonatkozó kezelési tudnivalókat. Ez különösen a **nyomásra** és a **mosási távolságra** vonatkozik.

Tartson elegendően nagy távolságot a parkolási távolság érzékelőihez, valamint a lágy anyagokhoz, mint a gumicsövek vagy a tömítések.

! VIGYÁZAT

- A fóliákat nem szabad nagynyomású tisztítóval mosni - károsodási veszély áll fenn » 143. oldal.
- Ha a járművet télen mossa le, akkor a vízsugarat ne irányítsa közvetlenül a zárhengerekre vagy az ajtó-, illetve fedéltömítésekre - befagyási veszély áll fenn.
- A parkolási segítség érzékelőit csak rövid ideig szabad locsolni és legalább 10 cm-es minimális távolságot kell betartani - károsodási veszély áll fenn.

A jármű külső ápolása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A jármű fényezése	142
Fóliák	143
Műanyag részek	143
Gumitömítések	143
Krómozott és eloxált alkatrészek	143
Ablakok és külső tükrök	144
Fényszóróüvegek	144
Ajtózárhenger	144
Üregvédelem	145
Autóemelő	145
Kerekek	145
Utánfutó vonóberendezés és felfogatónyílás	145
Alvázvédelem	145
Ablaktörő lapátok	146

Azt javasoljuk, hogy a járműápoló szereket a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél. Vegye figyelembe a használati előírásokat a csomagoláson.

! FIGYELEM

- Nem rendeltetésszerű használat esetén az ápolószerek az egészségre ártalmasak lehetnek.
- A járműápoló szereket mindig biztonságosan őrizze az olyan személyek elől, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek - mérgezési veszély áll fenn!
- Védje a kezét és a karját az éles szélű fémrészekről, ha az alvázat, a kipufogó berendezést, a kerékburkolatokat vagy a kerékjáratok lemezeit tisztítja - vágási sérülési veszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

- A fényezett felületekre ne használjon durva szivacsot, érdes konyhai szivacsot vagy hasonlókat - a festékfelület sérülésének a veszélye áll fenn.
- Az oldószertartalmú tisztítószerek károsíthatják a tisztítandó anyagokat.

i Megjegyzés

A járművének a külső tisztítása és ápolása miatt lehetséges problémák, a szükséges célszerszámok és ismeretek miatt azt javasoljuk, hogy a járművének a tisztítását és ápolását egy ŠKODA szervízpartnerrel végeztesse el.

A jármű fényezése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.

Konzerválás

Egy alapos konzerválás megóvja a fényezést a káros környezeti hatásoktól.

A járművet legkésőbb akkor kell egy jó minőségű keményviasz konzerváló anyaggal kezelni, ha a tiszta fényezésen nem képződnek cseppek.

Egy jó minőségű keményviasz konzerváló anyag réteget csak a szárítás után a tiszta fényezésre szabad felhordani.

Mosási konzerváló anyag rendszeres használata mellett is azt javasoljuk, hogy évente legalább kétszer kezelje a karosszéria fényezését keményviassszal.

Polírozás

A polírozás akkor ajánlatos, ha a fényezés megmattul, és konzerválószerekkel nem lehet a fényét visszaadni.

Ha a polírozószer nem tartalmaz konzerváló anyagot, akkor a fényezést a polírozás után még konzerválni kell.

! VIGYÁZAT

- A fényezési sérüléseket haladéktalanul javíttassa ki.
- Soha ne hordjon fel viaszt az ablakokra.
- A mattra fényezett részeket és a műanyag alkatrészeket nem szabad polírozó szerrel vagy keményviasszal kezelni.
- A jármű fényezését ne polírozza poros környezetben - a fényezés karcosodásának a veszélye áll fenn.
- Ne hordjon fel festékapoló szert az ajtó- és az ablaktömitésekre.
- Ha lehetséges, ne hordjon fel festékapoló szereket az olyan karosszériafelületekre, amelyek érintkeznek az ajtó- és ablaktömitésekkel.

Fóliák

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

Tisztítás

A fóliák (pl. tető-, díszítő-, védőfóliák stb.) egy kíméletesebb tisztítást igényelnek, mint a jármű fényezése.

A fóliákat nem szabad nagynyomású tisztítóval mosni.

A fóliákat csak egy puha szivaccsal, enyhe szappanos oldattal és tiszta, meleg vízzel mossa le.

Élettartam

A környezeti befolyások (pl. napsugárzás, nedvesség, a levegő szennyezettsége, köfelverődés) kihatnak a fóliák élettartamára.

A napsugárzás a fóliák színének az erősségét szintén befolyásolhatja.

A fóliák öregsznek és rideggé válnak, ami teljesen normál dolog, nincs szó hibáról.

! VIGYÁZAT

- A fóliákkal leragasztott felületekhez soha ne használjon agresszív tisztítószereket vagy vegyi oldószereket - a fólia károsodásának a veszélye áll fenn.
- A fóliákkal leragasztott felületekhez soha ne használjon szennyezett törlőkendőket vagy szivacsokat - a fólia károsodásának a veszélye áll fenn.
- A téli hónapokban a fóliákkal leragasztott felületeknél a jég és a hó eltávolításához ne használjon jégkaparót. A ráfagyott hórétegeket, illetve jeget szintén ne távolítsa el más tárgyak segítségével - fennáll a fólia sérülésének a veszélye.

- A fóliákat ne polírozza - károsodási veszély áll fenn!
- A tetőcsomagtartón egy rakomány (pl. tetődoboz stb.) szállításakor a fóliák károsodásának a megnövekedett veszélye áll fenn (pl. a köfelverődés által a rögzített rakományról).

Műanyag részek

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

A műanyag részeket egy nedves törlőkendővel tisztítsa meg.

Amennyiben a műanyag részek ily módon nem lettek teljesen tiszták, akkor használjon azokhoz meghatározott tisztítószeret.

! VIGYÁZAT

Ne használjon festékapoló szereket a műanyag részekhez.

Gumitömitések

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

Az összes ajtó- és ablaktömitést gyárilag egy szintelen matt festékréteggel kezelték, hogy ne fagyjanak hozzá a fényezett karosszériarészekhez, valamint a járműzajok ellen.

! VIGYÁZAT

- Az ajtó- és az ablaktömitéseket **semmi esetre se** kezelje szerekekkel.
- A tömitések kiegészítő kezelése megtámadhatja a védőlakkot és járműzajok léphetnek fel.

Krómozott és eloxált alkatrészek

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

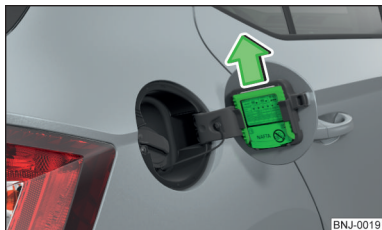
A krómozott és eloxált alkatrészeket először egy nedves ronggyal tisztítsa meg, és azután törölje le egy puha, száraz ronggyal.

Amennyiben az alkatrészek ily módon nem lettek teljesen tiszták, akkor használjon azokhoz meghatározott ápolószereket. ▶

! VIGYÁZAT

- A krómozott és eloxált alkatrészeket ne polírozza poros környezetben - a felületek karcosodásának a veszélye áll fenn.
- Ezekhez az alkatrészekhez soha ne használjon agresszív tisztítószerket vagy vegyi oldószereket - károsodási veszély áll fenn.

Ablakok és külső tükrök



163. ábra
Tanksapka fedél: a jégkaparó le-
vétele

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.

A hó és jég eltávolítása

A hó és a jég eltávolításához az ablakokról és a tükrökről műanyag jégkaparót használjon.

A jégkaparó az üzemanyag-betöltő nyílás fedelének a belső oldalán található.

➤ Nyissa a tanksapka fedelet.

➤ Tolja ki a jégkaparót a nyíl irányába » 163. ábra.

Az ablakok tisztítása

Az ablakokat belülről is tiszta vízzel rendszeresen meg kell tisztítani.

Törölje szárazra az üvegfelületeket egy tiszta bőrdarabbal vagy egy erre a célra megfelelő ronggyal.

! VIGYÁZAT

Utasítások a hó és jég eltávolításához

- Azért, hogy az ablakok felületének a sérüléseit elkerülje, a jégkaparót a tisztítandó üvegen csak egy irányba mozgassa.
- Ne távolítsa el az ablakokról és a tükrökről az olyan szennyezett havat vagy jeget, amely durva szennyeződésekkel, pl. finom kavics, homok, szórósó, tartalmaz - az ablakok, illetve a tükrök felületének a sérülési veszélye áll fenn.

- Ne távolítsa el a havat vagy a jeget az üvegekről meleg vagy forró vízzel - repedésképződési veszély áll fenn az üvegen.
- Ügyeljen arra, hogy a hó és a jég ablakokról való eltávolításakor a járművön gyárilag elhelyezett matricák ne sérüljenek meg.

! VIGYÁZAT

Megjegyzések az ablakok tisztításához

- Az ablakok belső oldalát ne tisztítsa éles szélű tárgyakkal vagy maró és savtartalmú tisztítószerrel - a fűtőszálak vagy az ablakantenna sérülési veszélye áll fenn.
- A jármű mosása után az ablakok szárazra törléséhez ne használjon olyan törlerongyot, amelyet a karosszéria polírozásához használtak. A rongyban maradt konzerváló anyag szennyezheti az ablakokat és ronthatja a kilátást.

Fényszóróüvegek

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.

A műanyag fényszóróburákat tiszta, meleg vízzel és szappannal tisztítsa meg.

! VIGYÁZAT

- A fényszórókat soha ne törölje szárazra - a védőlakk károsodásának a veszélye áll fenn és az azt követő repedésképződés a fényszóróüvegekben.
- Az üvegek tisztításához ne használjon éles tárgyakat - a védőlakk károsodásának a veszélye áll fenn és az azt követő repedésképződés a fényszóróüvegekben.
- Az üvegek tisztításához ne használjon agresszív tisztítószerket vagy vegyi oldószereket - a fényszóróüvegek sérülési veszélye áll fenn.

Ajtózárhenger

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.

A zárhengerek jégmentesítéséhez speciálisan ahhoz meghatározott termékeket használjon.

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a jármű mosásakor lehetőség szerint kevés víz hatoljon be a zárhengerekbe - a zárhenger befagyásának a veszélye áll fenn!

Üregvédelem

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

A jármű minden korrózió szempontjából veszélyes üregei gyárilag tartós **konzerváló viasszal** vannak védve.

Ennek a konzerválásnak sem az ellenőrzése, sem az utólagos kezelése nem szükséges.

Amennyiben magas hőmérsékleteknél valamennyi viasz kifolyik az üregekből, akkor azt távolítsa el egy műanyag lehúzó késsel és tisztítsa meg a foltot mosóbenzinnel.

! FIGYELEM

A viasz eltávolításakor a tisztítóbenzin használata során ügyeljen a biztonsági előírások betartására - tűzveszély áll fenn!

Autóemelő

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

Az autóemelő karbantartásmentes.

Amennyiben szükséges, kenje meg az autóemelő mozgó részeit egy megfelelő kenőzsírral.

Kerekek

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

Keréktárcsák

A rendszeres járműmosásnál a keréktárcsákat is mossa le alaposan.

Rendszeresen távolítsa el a szórósót és a fékbetétport, mert különben azok megtámadják a keréktárcsa anyagát.

Könnyűfém keréktárcsák

Az alapos mosás után kezelje a keréktárcsákat egy a könnyűfém kerekekhez való védőszerrel.

A keréktárcsák ápolásához ne használjon olyan szerszemet, amelyek a keréktárcsákon fényezésési károsodásokat okozhatnak.

! VIGYÁZAT

- A keréktárcsákon a festékréteg sérülését haladéktalanul javíttassa ki.
- A kerekek erős szennyeződése olyan hatással van, mintha a kerekek kiegyensúlyozatlanok lennének. Ennek következménye rezgés lehet, ami a kormánykerékre áthatódik és bizonyos körülmények között a kormány idő előtti kopását okozhatja. Ezért szükséges ezt a szennyeződést eltávolítani.

Utánfutó vonóberendezés és felfogatónyílás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

Zárja le a felfogatónyílást a sapkával, hogy a szennyeződés ne tudjon behatolni.

Szennyeződés esetén tisztítsa meg a felfogatónyílás belső felületeit és kezelje egy megfelelő konzerválószerrel.

Egy utánfutó csatlakoztatása előtt kezelje a vonófejet adott esetben egy megfelelő zsírral.

A vonófej elhelyezésekor használja a védősapkát, hogy védje a csomagteret a szennyeződéstől.

! VIGYÁZAT

A felfogatónyílás belső része be van zsírozva. Ügyeljen arra, hogy a zsirt ne távolítsa el.

Alvásvédelem

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 142 oldalon.**

A jármű alsó része már gyárilag vegyi és mechanikai behatások ellen tartós védelemmel rendelkezik.

Menet közben nem zárható ki a védőréteg megsérülése.

Az javasoljuk Önnek, hogy a jármű alsó részének és a futóműnek a védőrétegét - a legjobb a hideg évszakok kezdete előtt és végén - ellenőriztesse.

! FIGYELEM

Soha ne használjon kiegészítő alvásvédelmet vagy korrózió elleni védőanyagokat a kipufogócsövekhez, a katalizátorokhoz, a dízelrészecske szűrőhöz vagy a hővédő lemezekhez. Ha a motor eléri az üzemi hőmérsékletét, akkor ezek az anyagok meggyulladhatnak - tűzveszély áll fenn!

Ablaktörölő lapátok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 142 oldalon.**

Az ablaktörölő lapátokat rendszeresen tisztítsa ablaktisztítóval. Erős szennyeződések esetén, pl. rovarmaradványok, tisztítsa meg a törölőlapátokat egy szivacsos ronggyal.

Az ablaktörölő lapátokat pl. az automata mosóberendezésekből visszamaradt viaszrészecskék szennyezhetik.

A belső tér ápolása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Valódi bőr	146
Műbőr, szövetanyagok és Alcantara®	147
Üléshuzatok	147
Biztonsági övek	148

Azt javasoljuk, hogy a járműápoló szereket a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél. Vegye figyelembe a használati előírásokat a csomagoláson.

FIGYELEM

- Nem rendeltetésszerű használat esetén az ápolószerek az egészségre ártalmasak lehetnek.
- A járműápoló szereket mindig biztonságosan őrizze az olyan személyek elől, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek - mérgezési veszély áll fenn!
- Magas belső hőmérsékleteknél a belső térben elhelyezett illatosítók és légfrissítők egészségkárosítók lehetnek.

VIGYÁZAT

- Feltétlenül ellenőrizze a ruházatának a színtartósságát, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a látható elszíneződéseket az anyagon (bőr), a ruházaton és a textiliákon.
- A friss foltokat, mint golyóstoll, tinta, rúzs, cipőkrém stb., lehetőség szerint haladéktalanul távolítsa el az anyagról (bőr), a ruházatról és a textiliákról.
- Ne helyezzen el illatosítókat és légfrissítőket a műszerfalra - a műszerfal sérülési veszélye áll fenn.

- Ne ragasszon matricákat a fűtőszálakra vagy az ablakantennára - károsodási veszély áll fenn.
- Ne tisztítsa a tetőburkolatot kefével - a tetőburkolat felületének a sérülési veszélye áll fenn.
- Az oldószertartalmú tisztítószer károsíthatja a tisztítandó anyagokat.
- Hordja fel a tisztító- és ápolószert külsőleg takarékosan.

Megjegyzés

A járművének a tisztítása és a belső terének az ápolása miatt lehetséges problémák, a szükséges célszerszámok és ismeretek miatt azt javasoljuk, hogy a járművének a tisztítását és a belső terének az ápolását egy ŠKODA szervíz-partnerrel végeztesse el.

Valódi bőr

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 146 oldalon.**

A bőrt szükség esetén, az igénybevételtől függően, rendszeresen tisztítsa és ápolja.

A por és a szennyeződés a pórusokban és a redőkben dörszörlődési károkat okoznak a felületen és a bőrfelület idő előtti elridegüléséhez vezet. Ezért azokat **rendszeresen és rövid időközönként** egy kendővel vagy porszívóval távolítsa el.

A szennyezett bőrfelületeket egy vízzel enyhén átnedvesített pamut vagy gypjú kendővel tisztítsa meg és azután törölje szárazra egy száraz kendővel **»  **

Az **erősebben szennyezett helyeket** egy lágy szappanoldattal (2 evőkanál semleges szappan 1 liter vízhez) átitatott ronggyal tisztítsa meg.

A **foltok eltávolításához** egy speciálisan ahhoz megfelelő tisztítószer használjon.

A bőrt rendszeres időközönként egy megfelelő bőrápoló szerrel kezelje és minden tisztítás után fényvédő és impregnáló hatású ápolókrém használjon.

VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a bőr a tisztításkor sehol ne nedvesedjen át és hogy ne szivárognon víz a varrási lyukakba. A bőr akkor megpuhulhatna vagy megrepedezhetne.
- Ne álljon hosszabb ideig a tűző napon, hogy elkerülje a bőr kifakulását. A szabadban történő hosszabb állás esetén takarja le a bőrt, hogy ezzel védhesse.

- Egy kiegészítő mechanikus kormánykerékszár használata sérüléseket okozhat a kormánykerék bőrfelületén.
- Néhány ruhaanyag, mint pl. a sötét farmeranyagok, nem tartalmaz elegendő valódi szint. Emiatt az ülészsutatokon sérülések vagy egyértelműen látható elszíneződések keletkezhetnek, még a rendeltetésszerű használat esetén is. Ez különösen a világos ülészsutatokra vonatkozik. Ekkor nem a zsutanyag hiányosságáról van szó, hanem arról, hogy a ruhateztíliáknál hiányos a valódi szintanyag.
- A ruhadarabokon található éles szélű tárgyak, mint például a szíjcsat, cipzár, szegecs, éles szélű övek stb. maradandó karcolásokat vagy dörzsölődési nyomokat hagyhatnak maguk után a felületen vagy sérüléseket okozhatnak azon. Egy ilyen sérülést később nem lehet jogos reklamációnak elismerni.

i Megjegyzés

A jármű használata közben a zsutatok bőr részein kismértékű felismerhető változások mutatkozhatnak (pl. redők vagy gyűrődések) a zsutatok igénybevétele következtében.

Műbőr, szövetyanyagok és Alcantara®

i Először olvassa el és vegye figyelembe **i** és **i** a(z) 146 oldalon.

Műbőr

A műbőrt egy nedves törlőkendővel tisztítsa meg.

Amennyiben a műbőr ily módon nem lett teljesen tiszta, akkor használjon egy lágy szappanoldatot vagy a hozzá megfelelő tisztítószeret.

Szövetyanyagok

Az ájtók kárpitjait és szövetyburkolatait, a csomagtérborítást stb. speciális tisztítószerekkel, pl. szárazhabbal, tisztítsa.

Ehhez egy puha szivacsot, egy kefért vagy egy a kereskedelemben kapható mikroszálas kendőt használjon.

A tetőburkolat tisztításához csak egy kendőt és egy speciálisan ahhoz meghatározott tisztítószeret használjon.

A zsutokról a szálcsomókat és a szövetymaradékokat egy kefével távolítsa el.

A makacs hajszálakat egy „tisztítókesztyűvel” távolítsa el.

Alcantara®

A por és szennyeződés a pórusokban, a hajlatokban és a varrásoknál dörzsölődik és a felületet károsítja. Ezért azokat **rendszeresen és rövid időközönként** egy kendővel vagy porszívóval távolítsa el.

Az enyhe színváltozás a használat során normál jelenség.

i VIGYÁZAT

- Az Alcantara® ülészsutatokhoz ne használjon oldószeret, padlóviaszt, cipőkrém, feltöltővitőt, bőrtisztítót stb.
- Ne álljon hosszabb ideig a tűző napon, hogy elkerülje a műbőr, a szövetyanyagok, illetve az Alcantara® kifakulását. A szabadban hosszabb állásidők esetén letakarással védje a műbőrt, a szövetyanyagokat, illetve az Alcantara® zsutot.
- Néhány ruhaanyag, mint pl. a sötét farmeranyagok, nem tartalmaz elegendő valódi szint. Emiatt az ülészsutatokon sérülések vagy egyértelműen látható elszíneződések keletkezhetnek, még a rendeltetésszerű használat esetén is. Ez különösen a világos ülészsutatokra vonatkozik. Ekkor nem a zsutanyag hiányosságáról van szó, hanem arról, hogy a ruhateztíliáknál hiányos a valódi szintanyag.

Ülészsutatok

i Először olvassa el és vegye figyelembe **i** és **i** a(z) 146 oldalon.

Elektromos fűtésű ülések

A zsutatok tisztításához speciálisan az ahhoz meghatározott tisztítószeret, pl. szárazhab stb., használjon. » **i**

Ülésfűtés nélküli ülések

Az ülészsutakat a tisztítás előtt alaposan porszívózza le.

Tisztítsa meg az ülészsutakat egy nedves törlőkendővel vagy speciálisan ahhoz megfelelő tisztítószerekkel.

A benyomódási helyeket, amelyek a zsut anyagán a hétköznapi használat által keletkeznek, a szálránnyal ellentétesen kifelé egy enyhén átnedvesített kefével tudja eltávolítani.

Mindig a zsut minden részét kezelje, hogy ne keletkezzenek látható szélek. Azután hagyja az ülést teljesen megszáradni.

i VIGYÁZAT

- Az elektromosan fűtött ülések bevonatait ne tisztítsa sem vízzel, sem más folyadékkal - az ülés fűtőrendszerének a károsodási veszélye áll fenn.
- Az ülészsutokról a port rendszeresen távolítsa el egy porszívóval.
- Az elektromosan fűthető üléseket nem szabad a fűtés bekapcsolásával száritani.
- Ne üljön a nedves ülésekre - a zsutatok deformálódási veszélye áll fenn.
- Az üléseket mindig „varrattól varratig” tisztítsa.

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 146 oldalon.**

A szennyezett biztonsági öveget lágy szappanoldattal mossa.

A durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el.

FIGYELEM

- A biztonsági öveget a tisztításhoz nem szabad kiszereelni.
- Soha ne tisztítsa a biztonsági öveget vegyileg, mert a vegyi tisztítószeresek roncsolhatják a szövetszerkezetet.
- A biztonsági öv maró folyadékokkal (savak stb.) nem kerülhet érintkezésbe.
- A biztonsági öveknek a felcsévézés előtt teljesen száraznak kell lenniük.

Üzemanyag

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A benzin és a gázolaj tankolása 149

Ólmozatlan benzin 149

Dízel üzemanyag 150

A tanksapka fedél belső oldalán van megadva a járművéhez előírt üzemanyag
» 164. ábra a 149. oldalon.

FIGYELEM

- Mindig vegye figyelembe a töltőberendezés kezelésére vonatkozó tudnivalókat.
- Tankoláskor ne dohányozzon és ne használjon mobiltelefont.
- Az üzemanyagok, illetve az üzemanyaggyűjtők robbanásveszélyesek - életveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja teljesen kiürülni az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtási hibákhoz vezethet - a motor részeinek, valamint a kipufogó berendezés károsodási veszélye áll fenn.
- A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul távolítsa el a jármű fényezéséről - a fényezés sérülésének a veszélye áll fenn.
- Ha a jármű vásárlása nem a jármű üzemeltetéséhez tervezett országban történt, akkor ellenőrizze az információt, hogy a jármű üzemeltetésének az országában kínálják-e a gyártó által előírt üzemanyagot. Esetleg ellenőrizze, hogy a gyártó nem írt-e elő a jármű üzemeltetéséhez a hozzá tartozó országban egy másik üzemanyagot. Ha nem áll rendelkezésre az előírt üzemanyag, akkor ellenőrizze, hogy a gyártó oldaláról engedélyezett-e, hogy a járművet egy másik üzemanyaggal üzemeltesse.

A benzin és a gázolaj tankolása



164. ábra A tanksapka fedél felhajtása / a tanksapka lecsavarása / a tanksapka rá dugása a tanksapka fedélre

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 148 oldalon.

A tankolás megtörténhet, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ A jármű nyitva van.
- ✓ A motor le van állítva és a gyújtás ki van kapcsolva.
- Nyomja meg a tanksapka fedelet az -es nyíl irányába » 164. ábra.
- Hajtsa fel a fedelet a -es nyíl irányába.
- Csavarja le a tanksapkát a -as nyíl irányába.
- Vegye le a tanksapkát és dugja felülről a tanksapka fedélre a -es nyíl irányába.
- Dugja be a töltőpisztolyt az üzemanyagbetöltő csomákba ütközésig és tankoljon.

Amint a töltőpisztoly először kikapcsol, a tartály tele van » .

- Vegye ki a töltőpisztolyt a betöltőcsomából és dugja vissza a töltőoszlopba.
- Csavarja fel a tanksapkát a -as nyíl irányával ellentétesen a hallható reteszelőedéséig.
- Zárja a tanksapka fedelet a reteszelőedéséig.

Ellenőrizze, hogy a tanksapka fedél biztosan reteszelve van-e.

FIGYELEM

Megjegyzések a tartálék kannába tankoláshoz

- A tartálék kannát soha ne a járműben tankolja.
- A tartálék kannát soha ne állítsa a járműre.
- A tartálék kannát mindig a talajra állítsa.
- Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy ne vigyen magával tartálék üzemanyagot kannában. Baleset esetén a kanna megsérülhet és azután az üzemanyag kifolyhat - tűzveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Amint az előírásnak megfelelően kezelt automata töltőpisztoly először kikapcsol, a tartály tele van. Ne folytassa a tankolást.
- Ha a tartálék kannából tölt be üzemanyagot, akkor lassan és óvatosan járjon el - a karosszéria beszennyezésének a veszélye áll fenn.

Megjegyzés

A tartály térfogata kb. **45 liter**, ebből kb. **7 liter** a tartálék.

Ólmozatlan benzin

A tanksapka fedél belső oldalán van megadva a járművéhez előírt üzemanyag.

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 148 oldalon.

A jármű csak az EN 228 szabványnak megfelelő **ólmozatlan benzinnel**¹⁾ üzemeltethető.

Az összes benzinmotor üzemeltethető **maximum** 10% bioetanol (**E10**) tartalmú benzinnel.

95/91, illetve 92, illetve 93 oktánszámú (RON/ROZ) ólmozatlan benzin

Azt javasoljuk, hogy **95**-ös oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzint használjon. A **91, 92, illetve 93** oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzint is használhatja, ami azonban kis teljesítmény-vesztéshez vezet és kismértékben növeli az üzemanyag-fogyasztást.

Min. 95 oktános (RON/ROZ) ólmozatlan benzin

95-ös vagy magasabb oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzint használjon. ▶

¹⁾ Németországban még a DIN 51626-1, illetve E10 a 95 és 91 oktánszámú ólmozatlan benzinhez vagy a DIN 51626-2, illetve E5 a 95 oktánszámú ólmozatlan benzinhez.

Szükséghelyzetben a 91, 92, illetve a 93 oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzint is betankolhatja, ami azonban kis teljesítmény-vesztéshez vezet és kis mértékben növeli az üzemanyag-fogyasztást. Csak közepes fordulatszámokkal és minimális motorterheléssel folytassa az útját » **!**

A lehető leghamarabb tankoljon előírt oktánszámú benzint.

Üzemanyag-adalékok (additívek)

Az EN 228 normának megfelelő ólmozatlan benzin¹⁾ teljesíti a problémamentes motorjáráss összes feltételét. Ezért azt javasoljuk, hogy az üzemanyaghoz ne keverjen hozzá üzemanyag-adalékokat (additíveket). Ez a motor részeinek vagy a kipufogó berendezés súlyos sérüléseihez vezethet.

! VIGYÁZAT

- Már egy tartály benzin, ami nem felel meg a normának, a kipufogó berendezés részeinek a súlyos sérüléséhez vezethet.
- Ha más üzemanyagot tankolt, mint a fent említett normának megfelelő ólmozatlan benzin (pl. ólmozott benzin), akkor ne indítsa be a motort és a gyújtást se kapcsolja be. A motor részeinek a súlyos károsodása fenyeget.

! VIGYÁZAT

- Ha az előírtnál alacsonyabb oktánszámú benzint használ, akkor ne haladjon magas motorfordulatszámokkal. A nagy motorterhelés súlyosan károsíthatja a motor alkatrészeit.
- **91**-nél alacsonyabb oktánszámú (ROZ) benzint még szükséghelyzetben sem szabad használni, a motor károsodásának a veszélye áll fenn.

! VIGYÁZAT

Semmi esetre sem szabad fémrészecskéket tartalmazó üzemanyag-adalékokat használni, mindenekelőtt mangán- és vastartalmút. Fennáll a motorrészek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásának a veszélye.

! VIGYÁZAT

Nem szabad fémrészecskéket tartalmazó pl. LRP (lead replacement petrol), üzemanyagokat használni. Fennáll a motorrészek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásának a veszélye.

¹⁾ Németországban még a DIN 51626-1, illetve E10 a 95 és 91 oktánszámú ólmozatlan benzinhez vagy a DIN 51626-2, illetve E5 a 95 oktánszámú ólmozatlan benzinhez.

²⁾ Németországban még a DIN 51628, Ausztriában az ÖNORM C 1590, Oroszországban a GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

³⁾ Németországban a DIN 52638, Ausztriában az ÖNORM C 1590, Franciaországban az EN 590 norma szerint.

i Megjegyzés

- Az előírtnál magasabb oktánszámú ólmozatlan benzin korlátozás nélkül használható.
- Azoknál a járműveknél, amelyeknél a **95/91, illetve 92, illetve 93** oktános (ROZ) ólmozatlan benzin használata van előírva, a **95**-nél nagyobb oktánszámú (ROZ) benzin használata nem hoz érezhető teljesítmény-növekedést, sem alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást.
- Azoknál a járműveknél, amelyeknél a **legalább 95** oktános (ROZ) ólmozatlan benzin használata van előírva, a **95**-nél nagyobb oktánszámú (ROZ) benzin használata teljesítmény-növekedést és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást hozhat.

Dízel üzemanyag

A tanksapka fedél belső oldalán van megadva a járművéhez előírt üzemanyag.

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!**a(z) 148 oldalon.

A jármű csak az **EN 590**²⁾ szabványnak megfelelő **dízel üzemanyaggal** üzemeltethető.

Az összes dízelmotor üzemeltethető **maximum 7%** biodízel (**B7**)³⁾ tartalmú dízel üzemanyaggal.

Az **indiai** piacra vonatkozik, hogy a jármű csak az **IS 1460/Bharat IV** szabványnak megfelelő **dízel üzemanyaggal** üzemeltethető. Ha nem áll rendelkezésre olyan dízel üzemanyag, ami megfelel ennek a normának, akkor szükség esetén tankolhat az **IS 1460/Bharat III** normának megfelelő dízel üzemanyagot.

Téli üzem - téli dízel

A hideg évszakokban a „téli dízel üzemanyagot” használja, ami még -20 °C-nál is teljes üzemképességet ad.

Más klímájú országokban többnyire olyan dízel üzemanyagokat ajánlanak, amelyek más hőmérsékleti viszonyokra utalnak. Az adott ország SKODA partnerei és az üzemanyagtöltő állomásai adnak felvilágosítást az ott kapható gázolaj minőségéről. ►

Üzemanyagszűrő előmelegítés

A jármű egy üzemanyagszűrő előmelegítő berendezéssel van felszerelve. Ezáltal a dízel gázolaj használhatósága körülbelül -24 °C-os környezeti hőmérsékletig biztosított.

Dízel üzemanyag adalékok (additívek)

Az előírt normáknak megfelelő dízel üzemanyag teljesíti a problémamentes motorjárással összefüggő feltételét. Ezért azt javasoljuk, hogy a dízel üzemanyaghoz ne keverjen hozzá üzemanyag-adalékot (additíveket). Ez a motor részeinek vagy a kipufogó berendezés súlyos sérüléseihez vezethet.

! VIGYÁZAT

- Már egy tank dízel üzemanyag használata is, amelyik nem felel meg a normának, a motor részeinek és az üzemanyag-ellátó rendszer vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásához vezethet.
- Ha más üzemanyagot tankolt, mint a fent említett normáknak megfelelő dízel üzemanyag (pl. benzin), akkor ne indítsa be a motort és ne kapcsolja be a gyújtást! A motor részeinek a súlyos károsodása fenyeget.
- A szűrőben felhalmozódott víz a motor meghibásodását okozhatja.

! VIGYÁZAT

- A jármű nincs előkészítve a biodízel üzemanyag **RME** használatára, ezért nem szabad ezt az üzemanyagot tankolni és ezzel közlekedni. A biodízel **RME** használata a motor részeinek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásához vezethet.
- Ne keverjen a dízel üzemanyaghoz üzemanyag-adalékokat, úgynevezett „folyásjavítókat” (benzin és hasonló anyagok). Ez a motor részeinek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásához vezethetnek.

Motorter

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A motorháztető nyitása és zárása	152
A motorter áttekintése	153
Hűtőventilátor	153
Ablakmosó berendezés	153

! FIGYELEM

A motortérben végzett munkánál sérülési, forrázási, baleset- vagy égési sérülési veszély áll fenn. Ezért feltétlenül ügyelni kell a következőkben ismertetésre kerülő figyelmeztetésekre és az általános biztonsági előírások betartására. A jármű motortere egy veszélyes terület!

! FIGYELEM

Megjegyzések a motortérben végzendő munkálatok megkezdése előtt

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- Kézikapcsolású váltóval szerelt járműveknél tegye a váltókart az üres állásba.
- Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **P** állásba.
- Hagyja a motort lehűlni.
- Soha ne nyissa fel a motorháztetőt, ha látja, hogy gőz vagy hűtőfolyadék áramlik ki a motortérből - forrázási veszély áll fenn! Várjon addig, amíg a gőz vagy a hűtőfolyadék kiáramlása megszűnik.

! FIGYELEM

Megjegyzések a motortérben végzendő munkálatokhoz

- Tartsa távol a motortértől a személyeket, különösen a gyerekeket.
- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba. A ventilátor hirtelen bekapcsolhat!
- Ne érintse meg a motor forró részeit - égésveszély áll fenn!

! FIGYELEM

Megjegyzések a motortérben végzendő munkálatokhoz járó motornál

- Különösen ügyeljen a motor forgó részeire, pl. bordásszíjak, generátor, hűtőventilátor - életveszély áll fenn!
- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés elektromos vezetékeit.
- Kerülje az elektromos berendezésekben, különösen a járműakkumulátornál - a rövidzárlatokat.
- Mindig ügyeljen arra, hogy az ékszerek, a laza ruhadarabok vagy a hosszú haj ne kerülhessen a motor forgó részeihez - életveszély áll fenn! A munka előtt mindig távolítsa el az ékszereket, kösse fel a hosszú haját és az összes ruhadarabját igazítsa szorosan a testéhez.

! FIGYELEM

Megjegyzések az üzemanyagrendszeren vagy az elektromos rendszeren végzendő munkálatokhoz

- Mindig kösse le a járműakkumulátort a hálózatról.
- Ne dohányozzon.
- Soha ne dolgozzon nyílt láng közelében.
- Mindig legyen készenlétben egy működőképes tűzoltó készülék a közelben.

! FIGYELEM

- Olvassa el és vegye figyelembe az üzemi folyadékok csomagolásán lévő információkat és figyelmeztetéseket.
- Az üzemi folyadékokat a zárt eredeti dobozokban és biztonságosan tárolja az olyan személyek elől, akik nem teljesen önállóak, pl. gyerekek.
- Soha ne öntsön üzemi folyadékokat a forró motor fölé - tűzveszély áll fenn.
- Ha a jármű alatt kell dolgoznia, akkor biztosítsa a járművet elgurulás ellen és megfelelő bakokkal biztonságosan támassza alá, az autóemelő ehhez nem elegendő - sérülésveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Csak helyes minősítésű üzemi folyadékokat töltsön utána. Ellenkező esetben ez súlyos működési zavarokat és a jármű sérülését eredményez!

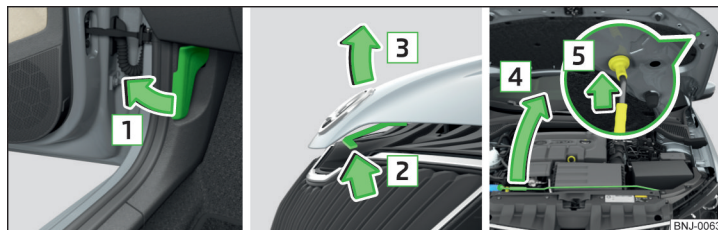
🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Az üzemi folyadékok környezetvédelmi elhelyezése, a szükséges célszerszámok és a szükséges szakismeret miatt azt javasoljuk, hogy az üzemi folyadékokat egy szakszervizzel cseréltesse ki.

i Megjegyzés

- Ha az üzemi folyadékokkal bármilyen kérdése van, akkor keressen fel egy szakszervizt.
- A helyes minősítésű üzemi folyadékokat a ŠKODA eredeti tartozékok, illetve a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából tudja beszerezni.

A motorháztető nyitása és zárása



165. ábra A motorháztető nyitása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 151 oldalon.

A fedél felnyitása

- Nyissa ki az első ajtót.
- Húzza meg a kireteszelő kart a műszerfal alatt az **1**-es nyíl irányába » 165. ábra.

Győződjön meg a motorháztető **megemelése előtt** arról, hogy az ablaktörlő karkok nincsenek-e kihajtvá, különben a fényezés megsérülhet a motorháztetőn.

- Nyomja a kireteszelő kart a **2**-es nyíl irányába.

A motorháztető kireteszelődik.

- Fogja meg a motorháztetőt és emelje fel a **3**-as nyíl irányába.
- Vegye ki a kitámasztó rudat a **4**-es nyíl irányába a tartóból.
- Biztosítsa a felnyitott fedelet a támasztórúd végének a nyílásba helyezésével az **5**-ös nyíl irányába.

A motorháztető lecsukása

- Emelje meg a motorháztetőt.
- Akassza ki a kitámasztó kart és nyomja a számára kialakított tartóba.
- Hagyja a motorháztetőt kb. 20 cm-ről a zártartó reteszelésébe esni - **ne nyomja meg azután a fedelet!**

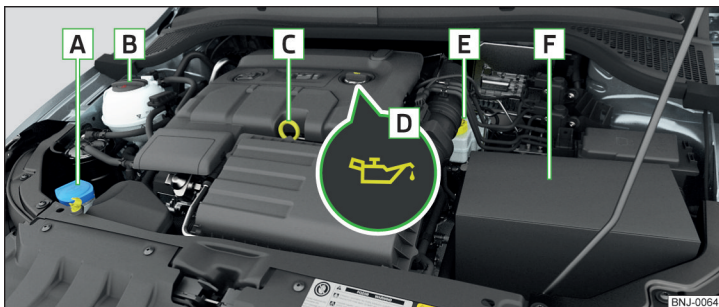
! FIGYELEM

- Ellenőrizze, hogy a motorháztető jól be van-e zárva.
- Ha menet közben veszi észre, hogy a zár nem reteszeltődött rendesen, akkor azonnal álljon meg és zárja le a motorháztetőt – balesetveszély áll fenn!
- Ügyeljen arra, hogy a motorháztető zárásakor ne csipődjének be testrészek – sérülési veszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

Soha ne emelje meg a motorháztetőt a kireteszelő karnál fogva » 165. ábra.

A motortér áttekintése



166. ábra Elvi ábrázolás: motortér

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 151 oldalon.

Elrendezés a motortérben » 166. ábra

A	Ablakmosó folyadék tartály	153
B	Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály	156
C	Motorolajszintmérő pálca	155
D	Motorolajbetöltő nyílás	155
E	Fékfolyadék tartály	157
F	Akkumulátor (egy fedél alatt)	158

i Megjegyzés

A motortérben az elrendezés minden benzin- és dízelmotornál azonos.

Hűtőventilátor

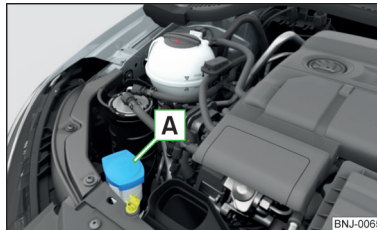
Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 151 oldalon.

A hűtőventilátort egy elektromotor hajtja meg. A működése a hűtőfolyadék hőmérsékletétől függően van vezérelve.

! FIGYELEM

A gyújtás kikapcsolása után a ventilátor még kb. 10 percig működhet, akár szakaszosan is.

Ablakmosó berendezés



167. ábra
Ablakmosó folyadék tartály

Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 151 oldalon.

Az ablakmosó folyadék tartály [A] a motortérben található » 167. ábra.

A tisztítófolyadék a szélvédő, illetve a hátsó ablak, valamint a fényszóró tisztításához alkalmas.

A tartály tartalma kb. 3,5 liter, a fényszórómosó berendezéssel szerelt járműveknél kb. 5,4 liter¹⁾.

A tiszta víz nem elegendő önmagában az ablakok és a fényszóró intenzív tisztításához. Azt javasoljuk, hogy ablaktisztítóval ellátott tiszta vizet (**télen fagyálló adalékkal**) használjon az eredeti ŠKODA tartozékok kínálatából, ami el-távolítja az erősen megtapadt szennyeződések.

¹⁾ Néhány ország számára 5,4 l az érvényes mindkét változathoz.

A mosóvízhez télen mindig fagyállót kell keverni még akkor is, ha a jármű fűthető mosófűvőkákkal rendelkezik.

Ha nem áll rendelkezésre ilyen tisztítószer, denaturált szeszt is lehet használni. Az aránya azonban nem haladhatja meg a 15%-ot. A fagyállóság ennél a koncentrációnál csak -5 °C-ig elegendő.

VIGYÁZAT

- Soha ne keverjen a hűtőbe való fagyállót vagy más adalékot a mosóvízhez.
- Ha a jármű fényszórótisztító berendezéssel van felszerelve, akkor a mosófolyadékhoz csak olyan tisztítószert szabad keverni, amelyik nem támadja meg a fényszórók polikarbonát rétegét.
- Ne vegye ki a tartályból a szítát a folyadék utántöltése során, mert különben ez a rendszer vezetékeinek az elszennyeződéséhez és az ablakmosó berendezés hibás működéséhez vezethet.

Motorolaj

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Minősítés	154
Az olajszint ellenőrzése	155
Utántöltés	155

Gyárilag a motort kiváló minőségű olajjal töltötték fel, amit egész évben - kivéve a szélsőséges éghajlati viszonyokat - használhat.

A motorolajokat folyamatosan fejlesztik. Ezért az ebben a kezelési útmutatóban található adatok a szerkesztés lezárásának az időpontjában rendelkezésre álló információknak felelnek meg.

A ŠKODA szervizpartnereket a gyártó tájékoztatja az aktuális változásokról. Ezért azt javasoljuk, hogy az olajcserét egy ŠKODA szervizpartnerrel végeztesse el.

A következőkben megadott minősítéseknek (VW-minősítések) egyenként vagy együtt más minősítésekkel rajta kell lenniük a csomagoláson.

A motorolajat az előírt szervizintervallumok szerint cserélni kell » 46. oldal.

FIGYELEM

A jármű motortere egy veszélyes terület. A motortérben végzendő munkák során feltétlenül vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 151. oldal.

VIGYÁZAT

Ne keverjen a motorolajhoz adalékokat - a motorrészek súlyos károsodásának a veszélye áll fenn.

Megjegyzés

- Hosszú utazás előtt azt javasoljuk, hogy vásároljon és vigyen magával a járművéhez megfelelő minőségű motorolajat.
- Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatában szereplő olajokat használja.
- Ha a bőre olajos lett, akkor azt ezután alaposan mossa le.

Minősítés

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 154 oldalon.

Változó szervizintervallumú járművek

Benzinmotorok	Minősítés
1,0 l/44, 55 kW MPI - EU6	VW 504 00
1,2 l/66, 81 kW TSI	
Dízelmotor	Minősítés
1,4 l/55, 66, 77 kW TDI CR	VW 507 00

Állandó szervizintervallumú járművek

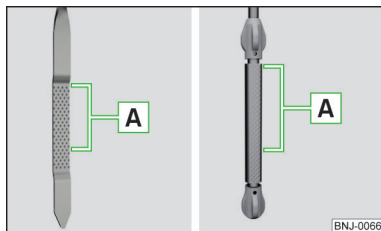
Benzinmotorok	Minősítés
1,0 l/44, 55 kW MPI - EU6	VW 502 00
1,0 l/55 kW MPI - EU4	
1,2 l/66, 81 kW TSI	
1,6 l/66, 81 kW MPI	
Dízelmotor	Minősítés
1,4 l/55, 66, 77 kW TDI CR	VW 507 00

! VIGYÁZAT

■ Szükség esetén egy másik motorolaj utántölthető. A motorkárok elkerülése érdekében a következő olajcseréig csak **max. 0,5 l** motorolajat szabad utántölteni a következő minősítések szerint:

- Benzinmotoroknál: ACEA A3/ACEA B4 vagy API SN, (API SM);
- Dízelmotoroknál: ACEA C3 vagy API CJ-4.

Az olajszint ellenőrzése



168. ábra
Elvi ábrázolás: olajszintmérő pálca

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 154 oldalon.**

Az olajszintmérő pálca a motorolaj szintjét mutatja.

Olajszintmérő pálca » 168. ábra

A Az olajszintnek ebben a tartományban kell lennie.

Az olaj ellenőrizhető és utántölthető, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ A jármű vízszintes felületen áll.
- ✓ A motor elérte az üzemi hőmérsékletét.
- ✓ A motor leálltva.
- ✓ A motorháztető nyitva van.

Szintellenőrzés

- Várjon egy pár percet, amíg a motorolaj visszafolyik az olajteknőbe.
- Húzza ki az olajszintmérő palcát.
- Törölje le az olajszintmérő palcát egy tiszta kendővel és tolja vissza ütközésig.
- Húzza ki ismét az olajszintmérő palcát és olvassa le az olajszintet.
- Tolja vissza az olajszintmérő palcát.

A motor fogyaszt valamennyi olajat. A vezetési módtól és az üzemeltetési feltételektől függően az olajfogyasztás 0,5 l/1000 km is lehet. Az első 5000 km alatt a fogyasztás e fölött is lehet.

Az olajszintet rendszeres távontként ellenőrizni kell.

Túl alacsony olajszintnél a műszerfalbetét kijelzőjében megjelenik a ellenőrző lámpa, valamint a megfelelő üzenet » 37. oldal. Lehetőség szerint rövid időn belül ellenőrizze az olajszintet az olajszintmérő palcával. Ennek megfelelően töltsön olajat utána.

! VIGYÁZAT

- Az olajszintnek semmi esetre sem szabad az **A** » 168. ábra tartomány fölött lennie - a motor, valamint a kipufogó berendezés károsodási veszélye áll fenn.
- Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a motorolaj feltöltése, akkor ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- Ha az olajszint az **A** tartomány fölött van, akkor ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

Utántöltés

📖 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 154 oldalon.**

- Csavarja le a motorolaj-betöltő nyílás fedelét » 166. ábra a 153. oldalon.
- A helyes minősítésnek megfelelő olajat 0,5 literes adagokban töltsé utána » 154. oldal.
- Ellenőrizze az olajszintet » 155. oldal.
- Gondosan csavarja vissza a motorolaj-betöltő nyílás fedelét.
- Tolja be a mérőpalcát ütközésig.

Hűtőfolyadék

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az szint ellenőrzése	156
Utántöltés	157

A hűtőfolyadék gondoskodik a motor hűtéséről.

Vízből és kiegészítő anyagokkal ellátott hűtőfolyadék-adalékból áll, ami védi a hűtőrendszert a korróziótól és megakadályozza a vízkő lerakódását.

A hűtőfolyadék-adalék részarányának a hűtőfolyadékban legalább 40%-nak kell lennie.

A hűtőfolyadék-adalék részaránya maximum 60%-ra növelhető. ▶

A víz és a hűtőfolyadék-adalék közötti helyes keverési arányt szükség esetén ellenőriztesse egy szakszervizzel, adott esetben állítsa helyre.

A hűtőfolyadék megnevezése a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartályon található » 169. ábra a 156. oldalon.

! FIGYELEM

A jármű motortere egy veszélyes terület. A motortérben végzendő munkák során feltétlenül vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 151. oldal.

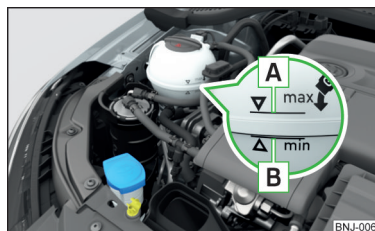
- A hűtőfolyadék az egészségre káros.
- Kerülje az érintkezést a hűtőfolyadékkal.
- A hűtőfolyadék kipárolgása egészségkárosító.
- Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály fedelét mindaddig, amíg a motor meleg. A hűtőrendszer nyomás alatt áll!
- Védje az arcát, a kezét és a karját a forró gőztől vagy hűtőfolyadéktól, ezért a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály zárófedelét a nyitásakor takarja le egy ronggyal.
- Ha a hűtőfolyadék a szemeibe került, akkor azonnal öblítse ki a szemeit tiszta vízzel és a lehető leggyorsabban keressen fel egy orvost.
- A hűtőfolyadékot az eredeti dobozában mindig biztonságosan őrizze az olyan személyek előtt, akik nem teljesen önállóak, különösen a gyerekek előtt - mérgezési veszély áll fenn!
- A hűtőfolyadék lenyelésekor a lehető leggyorsabban keressen fel egy orvost.
- Soha ne öntsön üzemi folyadékokat a forró motor fölé - tűzveszély áll fenn.

! VIGYÁZAT

- Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a hűtőfolyadék feltöltése, ☹ akkor ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- Üres kiegyenlítőtartállynál ne töltsön utána hűtőfolyadékot. A rendszer levegős lehetne - a motor károsodásának a veszélye áll fenn, ☹ ne haladjon tovább! Állítsa le a motort és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- A hűtőfolyadék-adalék részaránya soha ne csökkenjen 40% alá a hűtőfolyadéokban.
- Több, mint 60% hűtőfolyadék-adalék részarány a hűtőfolyadéokban csökkenti a fagyállóságot, valamint a hűtőhatást.
- Egy hűtőfolyadék-adalék, amelyik nem felel meg a helyes minősítésnek, jelentősen csökkentheti a hűtőrendszer korrózióvédő hatását.

- Az emiatt létrejövő korróziós károk a hűtőfolyadék szivárgásához és ennek következményeként a motor súlyos károsodásához vezethetnek.
- Ne töltsen a hűtőfolyadékot az **A** jelölés fölé » 169. ábra a 156. oldalon.
- Egy meghibásodás esetén, ami a motor túlmelegedéséhez vezet, vegye igénybe egy szakszerviz segítségét - a motor súlyos károsodásának a veszélye áll fenn.
- Kiegészítő fényszórók vagy más tartozékok felszerelése a levegőbeáramló nyílások előtt rontja a hűtőrendszer hűtőhatását.
- Soha ne takarja le a hűtőt - a motor túlmelegedésének a veszélye áll fenn.

A szint ellenőrzése



169. ábra
Hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 156 oldalon.

A hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály a motortérben található.

Hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály » 169. ábra

- A** A megengedett **legmagasabb** hűtőfolyadékszint
- B** A megengedett **legalacsonyabb** hűtőfolyadékszint

A hűtőfolyadékszintet az **A** és **B** jelölések között tartsa.

A hűtőfolyadék ellenőrizhető és utántölthető, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ A jármű vízszintes felületen áll.
- ✓ A motor leállítva.
- ✓ A motor nem meleg.
- ✓ A motorháztető nyitva van.

Szintellenőrzés

➤ Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartályon » 169. ábra.

Üzemleget motornál az ellenőrzés eredménye pontatlan lehet. A szint az **A** jelölés fölött is lehet » 169. ábra.

Túl alacsony hűtőfolyadékszint esetén megjelenik a műszerfalbetétben a  ellenőrző lámpa, valamint a megfelelő üzenet » 36. oldal,  Hűtőfolyadék. Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy a hűtőfolyadékszintet rendszeresen ellenőrizze közvetlenül a tartályon.

Hűtőfolyadék-vesztesség

A folyadékvesztéséből elsősorban **tömítetlenségre** lehet következtetni a hűtőrendszerben. Nem elegendő csupán a hűtőfolyadékot utántölteni. Ellenőriztesse a hűtőrendszert egy szakszervizzel.

Utántöltés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 156 oldalon.**

A hűtőfolyadék kiegyenlítőtartályban mindig kell lenni egy kis mennyiségű hűtőfolyadéknak » 156. oldal,  a Bevezetés a témába szakaszban.

- Helyezzen egy rongyot a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály zárófedelére és csavarja le **óvatosan** a fedelet.
- Töltsön utána hűtőfolyadékot.
- Csavarja fel a zárófedele a hallható reteszeldéséig.

Ha nem áll rendelkezésre az előírt hűtőfolyadék, akkor nem szabad betölteni más adalékot. Ebben az esetben csak vizet használjon és a helyes keverési arányt a víz és a hűtőfolyadék-adalék között a lehető leggyorsabban állítsa helyre egy szakszervizzel.

Csak új hűtőfolyadékot töltsön utána.

Fékfolyadék

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A szint ellenőrzése _____ 157
Minősítés _____ 158

A fékfolyadék tartálya a motortérben található » 170. ábra a 157. oldalon.

FIGYELEM

- A jármű motortere egy veszélyes terület. A motortérben végzendő munkák során feltétlenül vegye figyelembe a következő figyelmeztetéseket » 151. oldal.
- Ne használjon öreg fékfolyadékot, a fékberendezés működése korlátozva lehetne - balesetveszély áll fenn!

VIGYÁZAT

- Ha a folyadékszint a „MIN” jelölés alá csökkent » 170. ábra a 157. oldalon,  akkor ne haladjon tovább - balesetveszély áll fenn! Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- A fékfolyadék megtámadja a jármű fényezését.

Megjegyzés

- A fékfolyadék lecserélése egy előírt ellenőrző szerviz keretében történik.
- Azt javasoljuk, hogy fékfolyadékot a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából használjon.

A szint ellenőrzése



170. ábra
Fékfolyadék tartály

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 157 oldalon.**

A fékfolyadék ellenőrizhető, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ A jármű vízszintes felületen áll.
- ✓ A motor leállítva.
- ✓ A motorháztető nyitva van.

Szintellenőrzés

➤ Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályban » 170. ábra.

A szintnek a „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie.

A fékfolyadéksztint kismértékű csökkenése a jármű üzemeltetése során a fék-
betétek elhasználódása és a fékbetétek automatikus utánállítása miatt jön
létre, és ez normál jelenség.

Ha a fékfolyadék szintje rövid időn belül jelentős mértékben, vagy a „MIN” jel
alá csökken, akkor a fékrendszer tömítetlen lehet.

A túl alacsony fékfolyadéksztintet a műszerfalbetét kijelzőjében a  ellenőrző
lámpa világításával, valamint a megfelelő üzenettel jelzi » [32. oldal](#),  *Fékbe-
rendezés*.

Minősítés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 157 oldalon.**

A fékberendezés optimális működésének a szavatolása érdekében kizárólag a
VW 501 14 normának megfelelő fékfolyadékot használja (ez a norma megfelel
az FMVSS T16 DOT4 norma követelményeinek).

 Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy fékfolyadékot a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából
használjon.

Járműakkumulátor

 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A fedél felhajtása	159
A savszint ellenőrzése	159
Töltés	160
Csere	160
Le-, illetve visszakötés	160
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	161

A járműakkumulátor egy áramforrást jelent a motorindításhoz, valamint a jár-
műben lévő elektromos fogyasztók tápellátásához.

Figyelmeztető jelképek a járműakkumulátoron

Jelkép	Jelentés
	Mindig viseljen védőszemüveget!
	Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Mindig viseljen védő- kesztyűt, valamint védőszemüveget!
	Tartsa távol a járműakkumulátortól a tüzet, a szikrákat, a nap- fényt és ne dohányozzon!
	Az akkumulátor töltésekor robbanásveszélyes durranógáz kelet- kezik!
	Tartsa távol a gyerekeket a járműakkumulátortól!

 **FIGYELEM**

Az akkumulátorral és az elektromos rendszerrel történő munkavégzés so-
rán sérülések, mérgezések, marások, robbanás- és tűzveszély keletkezhet-
nek. Feltétlenül figyelembe kell venni az általános érvényű biztonsági sza-
bályokat, valamint a következő figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a járműakkumulátortól azokat a személyeket, akik nem telje-
sen önállóak, különösen a gyerekeket.
- Ne billentse meg a járműakkumulátort, mivel a szellőzőfuratokon kereszt-
től kifolyhat az akkumulátorsav.
- Védje a szemét védőszemüveggel - megvakulási veszély áll fenn!
- A járműakkumulátorral történő munkavégzés során viseljen védőkesztyűt
és védőszemüveget.
- Az akkumulátorsav erősen maró hatású, ezért különös gonddal kezelje.
- A levegőben lévő maró gőzök ingerlik a légutakat és kötőhártya és légüti
gyulladásokhoz vezetnek.
- Az akkumulátorsav megmarja a fogínyt és a bőrrel való érintkezés után
mély és hosszan gyógyuló sebek keletkeznek.
- A szemébe fröccsent savat azonnal öblítse ki tiszta vízzel néhány percig -
a lehető leggyorsabban keressen fel egy orvost!
- A bőrre vagy a ruházatra fröccsent savat szappanos oldattal azonnal sem-
legesíteni kell, majd bő vízzel mossa le.
- Az akkumulátorsav lenyelésekor a lehető leggyorsabban keressen fel egy
orvost!

FIGYELEM

- Kerülje a nyílt láng és a világítás használatát.
- Kerülje a dohányzást és a szikraképződést okozó tevékenységeket.
- Soha ne használjon sérült akkumulátort - robbanásveszély áll fenn!
- Soha ne töltsön egyszer már befagyott akkumulátort - robbanás- és marási veszély áll fenn!
- Egy befagyott járműakkumulátort cseréljen ki.
- Soha ne végezzen indítási ráségítést alacsony savszintű járműakkumulátornál - robbanás- és marási veszély áll fenn.

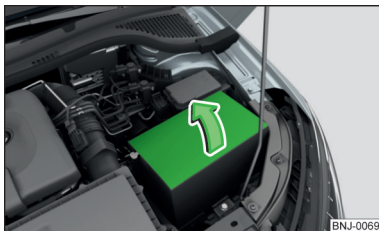
VIGYÁZAT

- A járműakkumulátor szakszerűtlen használata során károsodási veszély áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorsav ne kerüljön a karosszériára - a fényszóró sérülésének a veszélye áll fenn.
- Ha a járművet 3-4 hétnél hosszabb ideig nem használja, akkor a járműakkumulátor lemerülhet. Az akkumulátor lemerülése megakadályozható, ha az akkumulátor mínusz pólusát $\ominus$ leköti vagy az akkumulátort folyamatosan tölti töltőárammal.
- A járműakkumulátort ne tegye ki közvetlen napfényre, hogy védje az akkumulátor házát az UV-sugaraktól.
- Ha a járművet gyakran használja rövid távú közlekedésben, akkor a járműakkumulátor töltődése nem elegendő és lemerülhet.

Megjegyzés

- Azt javasoljuk, hogy a járműakkumulátoron végzendő összes munkát egy szakszervizzel végeztesse el.
- Azokat a járműakkumulátorokat, amelyek 5 évnél öregebbek, ki kell cseréltetni.

A fedél felhajtása



171. ábra
A járműakkumulátor poliészter fedele

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 158 oldalon.

Az akkumulátor a motortérben található. Néhány felszereltségnél az egy poliészter fedél alatt található » 171. ábra.

► Hajtsa fel az akkumulátor fedelét a nyíl irányába.

Az akkumulátor fedelének a beszerelése fordított sorrendben történik.

A savszint ellenőrzése



172. ábra
Járműakkumulátor: savszintkijelző

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 158 oldalon.

A színkijelzéses akkumulátorral felszerelt járműveknél a savszint ennek a kijelzésnek az elszíneződésének a segítségével határozható meg.

A levegőbuborékok befolyásolhatják a kijelző színét. Ezért az ellenőrzés előtt óvatosan kopogtassa meg a kijelzőt.

Ellenőrzés

Fekete szín - a savszint rendben van.

Színtelen vagy világossárga - túl alacsony a sav szintje, az akkumulátort ki kell cserélni.

Az „AGM” jelzésű járműakkumulátoroknál a savszint műszaki okokból nem ellenőrizhető.

A START-STOP rendszerrel szerelt járművek fel vannak szerelve egy rendszerrel a motor újraindításához szükséges energiaszint ellenőrzéséhez.

Azt javasoljuk, hogy a savszintet rendszeresen ellenőriztesse egy szakszervizzel, különösen a következő esetekben.

- Magas külső hőmérsékletek.
- Hosszabb mindennapos utazások.
- Minden feltöltés után.

Téli idő

Alacsony hőmérsékleteknél a járműakkumulátor indítóteljesítményének csak egy része áll rendelkezésre. **Egy lemerült járműakkumulátor már kevéssel 0 °C alatti hőmérsékleteknél befagyhat.**

Azt ajánljuk, hogy a téli időszak beállta előtt ellenőriztesse, illetve töltesse fel az akkumulátort valamelyik szakszervizben.

Megjegyzés

Az akkumulátor savszintjét az ellenőrző szerviz keretében is rendszeresen ellenőrzik egy szakszervizben.

Töltés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 158 oldalon.**

A feltöltött járműakkumulátor az előfeltétele a jó indításnak.

A töltés megtörténhet, ha teljesülnek a következő feltételek.

- ✓ A motor leállítva.
- ✓ A gyújtás ki van kapcsolva.
- ✓ Az összes fogyasztó ki van kapcsolva.
- ✓ A motorháztető nyitva van.

„Gyorstöltés” magas áramerősségekkel

- Kösse le mindkét csatlakozókábelt (először a „mínuszt”, azután a „pluszt”).
- Csatlakoztassa az akkumulátor pólusaihoz (piros = „plusz”, fekete = „mínusz”) a töltőkészülék pólusfogóit.
- Dugja be a töltőkészülék hálózati vezetékét a dugaszolóaljzatba és kapcsolja be a készüléket.
- A sikeres töltés után: először kapcsolja ki a töltőkészüléket és húzza ki a hálózati vezetékét a dugaszolóaljzattól.
- Csak most vegye le a töltőkészülék pólusfogóit.
- Csatlakoztassa a kábeleket az akkumulátorhoz (először a „plusz”, azután a „mínusz”).

Töltés kis áramerősségekkel

Pl. egy kis töltőkészülékkel történő töltéskor nem szükséges a járműakkumulátor kábeleit levenni.

Vegye figyelembe a töltőkészülék gyártójának az utasításait.

A járműakkumulátor teljes feltöltéséig a töltőáramot az akkumulátor kapacitásának a 0,1-szeresére (vagy kisebbre) kell beállítani.

A töltés során a járműakkumulátor cellazáró dugóit nem kell levenni.

FIGYELEM

- A járműakkumulátor töltése során hidrogén szabadul fel, és robbanásveszélyes durranógáz keletkezik. Robbanást okozhatnak az akkumulátor lekötések vagy a vezetékcsatlakozók oldásakor bekapcsolt gyújtásnál keletkező szikrák.
- Az akkumulátorpólusok áthidalásával (pl. fémtárgyakkal - áramvezetőkkel) rövidzárlat keletkezik - az akkumulátor károsodásának a veszélye, robbanásveszély, akkumulátortűz és savkicspriccelés veszély áll fenn.
- Kerülje a szikraképződést a vezetékekkel és az elektromos készülékekkel történő munkavégzés során. Erős szikrázásnál sérülésveszély áll fenn.
- Az elektromos rendszeren végzendő minden munka előtt állítsa le a motort, kapcsolja ki a gyújtást, az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor mínusz pólusát $\ominus$.
- A járműakkumulátor „gyorstöltése” **veszélyes**, speciális töltőkészüléket és szakismeretet igényel.
- Azt javasoljuk Önnek, hogy a járműakkumulátorok „gyorstöltését” egy szakszervizzel végeztesse el.

VIGYÁZAT

A START-STOP rendszerrel vagy kiegészítő fűtéssel (állóhelyzeti fűtés) szerelt járműveknél a töltőkészülék pólusfogóját nem szabad közvetlenül az akkumulátor mínusz pólusához csatlakoztatni, hanem csak a motorblokkhoz » 175. oldal.

Csere

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 158 oldalon.**

Az új járműakkumulátornak azonos kapacitásúnak, feszültségűnek, áramerősségűnek és azonos méretűnek kell lennie az eredeti akkumulátorral. A megfelelő járműakkumulátor típust egy szakszervizben be tudja szerezni.

Azt javasoljuk, hogy az akkumulátort egy szakszervizben cseréltesse ki.

Le-, illetve visszakötés

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  és  a(z) 158 oldalon.**

Lekötés

- Kapcsolja ki a gyújtást.

- Először az akkumulátor mínusz pólusát $\ominus$ kösse le, csak azután a plusz pólusát $\oplus$.

Visszakötés

- Először az akkumulátor plusz pólusát $\oplus$ csatlakoztassa, csak azután a mínusz pólusát $\ominus$.

A járműakkumulátor le- és ismételt visszakötése után a következő funkciók, illetve berendezések részben vagy teljesen üzemben kívül kerülnek.

Működés / berendezés	Üzembe helyezés
Elektromos ablakemelők	» 59. oldal
Az idő beállításai	» 31. oldal

! VIGYÁZAT

- A járműakkumulátort csak kikapcsolt gyújtásnál kösse le - a jármű elektromos rendszerének a károsodási veszélye áll fenn.
- A kábeleket semmilyen esetben sem szabad felcserélni - kábeltűz veszély áll fenn.

i Megjegyzés

- A járműakkumulátor le- és ismételt visszakötése után azt ajánljuk, hogy a járművét egy szakszervizben ellenőriztesse, hogy az elektromos rendszer teljes működőképességét szavatolni lehessen.
- A többfunkciós kijelző adatai nullázódnak.

A fogyasztók automatikus lekapcsolása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 158 oldalon.

A fedélzeti hálózati rendszer a járműakkumulátor erős terhelésekor automatikusan megakadályozza az akkumulátor lemerülését. Ez a következőkről ismerhető fel.

- ▶ Megemeli az alapjáratú fordulatszámot, hogy ezáltal a generátor több áramot termeljen a fedélzeti hálózat számára.
- ▶ Adott esetben korlátozza a nagyobb kényelmi fogyasztók, pl. az ülésfűtés, hátsó ablak fűtés, teljesítményét, vagy szükség esetén teljesen lekapcsolja.

! VIGYÁZAT

- A fedélzeti hálózati menedzsment esetleges beavatkozása ellenére is lemerülhet a járműakkumulátor. Például ha a gyújtás hosszabb ideig be van kapcsolva leállított motornál vagy az állóhelyzeti vagy parkolóvilágítás hosszabb parkolásnál be van kapcsolva.
- Azok a fogyasztók, amelyek a 12 voltos csatlakozóaljzaton keresztül kapják az áramellátást, kikapcsolt gyújtásnál a járműakkumulátor lemerülését okozhatják.

i Megjegyzés

A fogyasztók esetleges lekapcsolásával nem zavarja a menetkomfortot, és ezt a lekapcsolást a vezető gyakran egyáltalán nem is észleli.

Kerekek

Keréktárcsák és gumiabroncsok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Megjegyzések a kerekek használatához	162
Gumiabroncs levegőnyomás	162
Gumiabroncs kopás	163
Gumiabroncs kopásjelzők és kerékcseré	164
Gumiabroncs károk	164
Kötött forgásirányú gumiabroncsok	164
Pótkerék	165
Szükségkerék	165
A gumiabroncs feliratozása	165

Kizárólag csak olyan gumiabroncsokat és keréktárcsákat használjon, amelyeket az Ön járműtípusához a ŠKODA engedélyezte.

FIGYELEM

Menetbiztonsági okokból a gumiabroncsokat ne külön-külön cserélje ki.

Megjegyzés

- Azt javasoljuk, hogy mindennemű munkálatot a gumiabroncsokon és a kerekeken egy szakszerviznél végeztessen el.
- Azt javasoljuk, hogy a keréktárcsákat, a gumiabroncsokat és a hólánccokat a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja.

Megjegyzések a kerekek használatához

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 162 oldalon.**

Az új gumiabroncsoknak az első 500 km alatt még nem a lehető legjobb a tapadóképessége, ezért ennek megfelelően óvatosan vezessen.

A nagyobb mintamélységű gumiabroncsoknak mindig az első kerekeken kell lenniük.

A gumiabroncsok tárolása

Jelölje meg a leszerelt gumiabroncsokat, hogy a visszaszerelés során be tudja tartani a korábbi futásirányt.

A kerekeket, illetve gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz és lehetőleg sötét helyen tárolja. Azokat a gumiabroncsokat, amelyek nincsenek keréktárcsára felszerelve, állítva kell tárolni.

A gumiabroncsok öregedése

A gumiabroncsok öregsznek és ezzel elvesztik az eredeti tulajdonságaikat még akkor is, ha nem használja azokat. A gumiabroncsok élettartama 6 év. Ezért azt javasoljuk, hogy ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyek 6 év-nél öregebbek.

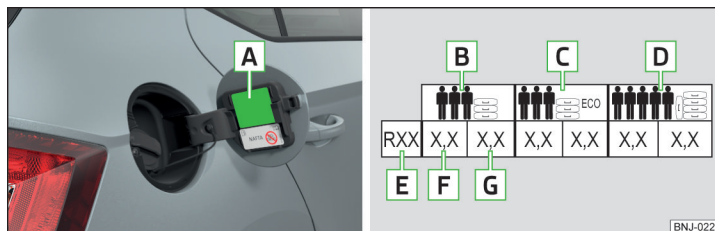
Kerékcsavarak

A keréktárcsák és a kerékcsavarak illeszkednek egymáshoz. Ezért azt javasoljuk, hogy a keréktárcsákat és a kerékcsavarakat a ŠKODA eredeti tartozékokból használja.

FIGYELEM

Soha ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyeknek az állapotáról és a koráról nem tud semmit.

Gumiabroncs levegőnyomás



173. ábra Matricia a gumiabroncs levegőnyomás értékek táblázatával / a gumiabroncsok felpumpálása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 162 oldalon.**

Az előírt gumiabroncs levegőnyomás értékek a piktogramokkal ellátott mátrícán találhatóak  » 173. ábra (néhány ország számára a piktogramokat egy szöveg pótolja).

A gumiabroncs levegőnyomást mindig igazítsa a terheléshez.

- B** Levegőnyomás a fél terheléshez
- C** Levegőnyomás a környezetkímélő üzemmódhoz
Az erre az értékre történő töltőnyomás illesztés következtében az üzemanyag-fogyasztás és a károsanyag-kibocsátás kismértékben csökkenhet.
- D** Levegőnyomás a teljes terheléshez
- E** A gumiabroncs átmérője collban
Ez az adat csupán információként szolgál az előírt gumiabroncs levegőnyomáshoz és nem ábrázolja a járművéhez engedélyezett gumiabroncs méretek listáját.
Az Ön járművéhez engedélyezett gumiabroncs méretek fel vannak sorolva a jármű műszaki dokumentációjában, valamint a megegyezőségi nyilatkozatban (az úgynevezett COC-dokumentumban).
Az Ön járművéhez engedélyezett gumiabroncs átmérőket megtalálja a jármű adathordozóján is » 193. oldal.
- F** Gumiabroncs levegőnyomás érték az első tengelyhez
- G** Gumiabroncs levegőnyomás érték a hátsó tengelyhez

Gumiabroncs levegőnyomás ellenőrzése

Havonta legalább egyszer és minden hosszabb út előtt ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását, beleértve a pót-, illetve a szükségkerekét is.

A levegőnyomást mindig hideg gumiabroncsoknál ellenőrizze. Ne csökkentse a meleg gumiabroncsoknál az adott esetben megnövekedett nyomásértéket.

A gumiabroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumiabroncs levegőnyomás értékeket annak minden változásakor el kell tárolni » 126. oldal.

! FIGYELEM

- A helyes gumiabroncs levegőnyomás érték mindig a vezető felelőssége.
- Egy túl alacsony, illetve túl magas gumiabroncs levegőnyomás korlátozhatja a menetviselkedést.

! FIGYELEM (folytatás)

- Túl kicsi levegőnyomásnál a gumiabroncsnak nagyobb görgölési ellenállást kell legyőznie, emiatt különösen nagyobb sebességeknél erősen felmelegszik. Ez a futófelület leválásához és a gumiabroncs kidurranásához vezethet.
- Nagyon gyors gumiabroncs levegőnyomás vesztéskor, pl. egy hirtelen gumiabroncsdefekt, kísérelje meg a járművet erős kormánymozdulatok és erős fékezés nélkül megállítani.

Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncs levegőnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást.

i Megjegyzés

A megegyezőségi nyilatkozat (az úgynevezett COC-dokumentum) egy ŠKODA¹⁾ partnernél beszerezhető.

Gumiabroncs kopás

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 162 oldalon.**

A gumiabroncsok kopása függ a helyes gumiabroncs levegőnyomástól, a vezetési módtól és további adottságoktól.

A következő tudnivalók figyelembevételre befolyásolhatja a gumiabroncs kopást.

Vezetési mód

A gyors kanyarvétel, a hirtelen gyorsítás és az erős fékezés növelik a gumiabroncsok kopását.

A kerék kiegyensúlyozatlansága

Az új jármű kerekei ki vannak egyensúlyozva. Üzem közben azonban különböző befolyások miatt kiegyensúlyozatlanság jöhet létre. Ez mindenekelőtt a kormány „rezgéséről” ismerhető fel. Ebben az esetben egyensúlyoztassa ki a kerekeket egy szakszervizzel.

A gumiabroncsok cseréje vagy javítása után a kerekeket szintén ki kell egyensúlyoztatni. ►

¹⁾ Csak néhány országra és néhány modellváltozatra vonatkozik.

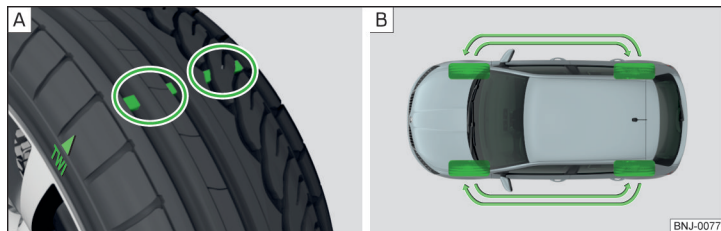
A járműgeometria beállítása

A hibás futóműbeállítás elől, illetve hátul a túlzott gumiabroncs kopáshoz vezet és korlátozza a menetbiztonságot. Egy jelentős gumiabroncs kopás esetén azt javasoljuk, hogy ellenőriztesse egy szakszervizben a járműgeometria beállítását.

! FIGYELEM

- A hibás kerékbeállítás elől, illetve hátul korlátozhatja a menetviselkedést.
- A szokatlan kilengések vagy a jármű oldalra húzása a gumiabroncs sérülésére utalhat. Ha fennáll a gyanú, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet és álljon meg! Ha kívülről semmiféle gumiabroncsérülés nem látható, akkor kis sebességgel és óvatosan hajtson tovább a legközelebbi szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Gumiabroncs kopásjelzők és kerékcseré



174. ábra Elvi ábrázolás: abroncsprofil kopásjelzőkkel / a kerekek cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 162 oldalon.

Kopásjelzők

A gumiabroncsok mintázatában 1,6 mm magas kopásjelzők vannak » 174. ábra -

A. Egyes országokban eltérőek lehetnek a gumibroncs kopási értékek.

A kopásjelzők helyét a gumiabroncs peremén lévő jelek „TWI” betűk, a háromszög szimbólum, illetve más jelképek mutatják.

A kerekek felcserélése

Az összes gumiabroncs egyenletes használdósa érdekében azt javasoljuk, hogy a kerekeket 10 000 km-enként a vázlatnak megfelelően cserélje fel » 174. ábra - **B.** Így biztosítható, hogy közel azonos legyen a gumiabroncsok élettartama.

A kerekek felcserélése után illessze a gumiabroncs levegőnyomást.

A gumiabroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumiabroncs levegőnyomás értékeket el kell tárolni » 126. oldal.

! FIGYELEM

- A kopásjelzőig kopott gumiabroncsokat késedelem nélkül cserélni kell.
- A kopott gumiabroncsok különösen nagy sebességnél és vizes úton befolyásolják károsan az út felülete és a gumiabroncsok közötti tapadást. Különben ez az úgynevezett „aquaplaning”-hoz vezethet (ellenőrizetlen járműmozgás - „felúszás” a nedves útesteten).

Gumiabroncs károk

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 162 oldalon.

Azt javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok és a keréktárcsák épségét (szúrások, repedések, kitüremkedések, alakváltozások stb.).

Azonnal távolítsa el a gumiabroncs mintázatába beszorult idegen testeket (pl. kis kövek).

Azokat az idegen testeket, amelyek **behatoltak a gumiabroncsokba** (pl. csavarok vagy szögek), ne távolítsa el és vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.

! FIGYELEM

Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal - balesetveszély áll fenn.

! VIGYÁZAT

Védje a gumiabroncsokat, hogy ne érintkezhessenek pl. olajjal, zsírral és üzemanyaggal, mivel azok károsíthatnák a gumiabroncsokat. Ha a gumiabroncsok érintkeznek ezekkel az anyagokkal, akkor azt javasoljuk, hogy ellenőriztesse azokat egy szakszervizben.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 162 oldalon.

A futásirány a gumiabroncs oldalán nyilakkal van jelölve.

Az így megadott futásirányt feltétlenül be kell tartani, hogy megkaphassa ezeknek a gumiabroncsoknak a lehető legjobb tulajdonságait. ➤

Mindenekelőtt a következő tulajdonságokról van szó.

- ▶ Megnövekedett menetstabilitás.
- ▶ Az aquaplaning lecsökkent veszélye.
- ▶ Csökkenő gumibroncs zajok, valamint kisebb gumibroncs kopás.

Pótkerék

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 162 oldalon.**

A pótkerék mérete azonos a járműre gyárilag felszerelt kerekekével.

A pótkerék cseréje után illessze a gumibroncs levegőnyomást.

A gumibroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumibroncs levegőnyomás értékeket el kell tárolni » 126. oldal.

! FIGYELEM

- Amennyiben egy gumibroncsdefekt esetén a pótkereket ellentétes futásiránnyal kell felszerelni, akkor óvatosan haladjon. A gumibroncs lehető legjobb tulajdonságai ebben a helyzetben már nem adottak.
- Ha a pótkerék méreteiben vagy kivitelében különbözik a többi gumitól (pl. téli gumi, kötött forgásirányú gumibroncs), akkor a pótkereket csak szükség esetén rövid ideig és megfelelően óvatos vezetési mód mellett szabad használni.
- Semmi esetre se használja a pótkereket, ha az sérült.

Szükségkerék

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 162 oldalon.**

A szükségkerék **mindig egy** figyelmeztető táblával **van ellátva**, ami a keréktárcsán található.

Ha használni kell a szükségkereket, akkor vegye figyelembe a következőket.

- ▶ A kerék felszerelése után a figyelmeztető táblát nem szabad letakarni.
- ▶ Menet közben legyen különösen figyelmes.
- ▶ A szükségkereket a járműhöz előírt maximális levegőnyomásra kell felpumpálni » 162. oldal.
- ▶ A szükségkereket csak a legközelebbi szakszerviz eléréséig használja, mivel ez nem megfelelő tartós használatra.

Egy szükségkerék használatakor amilyen gyorsan lehetséges, szereljen fel egy megfelelő méretű és kivitelű futókereket.

A gumibroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumibroncs levegőnyomás értékeket el kell tárolni » 126. oldal.

! FIGYELEM

- Soha ne közlekedjen egynél több felszerelt szükségkerékkel!
- A szükségkereket csak addig használja, amíg szükséges.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt.
- Hóláncot nem használhat a szükségkeréken.
- Ha a szükségkerék a méretében vagy a kivitelében különbözik a többi keréktől, akkor soha ne haladjon gyorsabban 80 km/h-nál, illetve 50 mph-nál.
- Semmi esetre se használja a szükségkereket, ha az sérült.
- Vegye figyelembe a szükségkerék figyelmeztető tábláján lévő utasításokat.

A gumibroncs feliratozása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 162 oldalon.**

Mind a négy keréken csak azonos kialakítású, méretű (gördülési sugarú) és egy tengelyen azonos mintázatú radiál gumibroncsok legyenek.

Új gumibroncsok felszerelésekor a gumibroncsokat tengelyenként cserélje.

A gumibroncs feliratozás magyarázata

Pl. a 185/65 R 14 86 T jelentése:

185	A gumibroncs szélessége mm-ben
65	Magasság/szélesség %-ban
R	A gumibroncs fajtájának a betűjele - Radiál
14	A keréktárcsa átmérője collban
86	Terhelhetőséget jelző szám
T	Az engedélyezett legnagyobb sebesség betűjele

A **gyártási időpont** megtalálható a gumibroncs oldalán (esetleg a **belső oldalon**).

Pl. a **DOT ... 10 15...** jelölés jelentése, hogy a gumibroncsot 2015. 10. hónapban gyártották.

Terhelhetőséget jelző szám

A terhelhetőséget jelző szám megadja az egyes gumibroncsok legnagyobb megengedett terhelhetőségét.

Terhelhetőséget jelző szám	83	84	85	86	87	88
Terhelhetőség (kg-ban)	487	500	515	530	545	560

A sebesség betűjele

A sebesség betűjele megadja a legnagyobb megengedett járműsebességet a mindenkori kategória felszerelt gumiabroncsaival.

Sebesség betűjel	S	T	U	H	V	W
Legnagyobb sebesség (km/h-ban)	180	190	200	210	240	270

! FIGYELEM

- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok legnagyobb **teherbíró képességét**.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsok legnagyobb **sebességét**.

Téli üzemmód

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Téli gumik _____ 166
Hóláncok _____ 166

A csiszolt vagy polírozott felületű könnyűfém keréktárcsákat nem szabad a téli időben használni. A keréktárcsa felülete nem rendelkezik elegendő korrózióvédelemmel és tartósan károsodhatna (pl. a szóróanyagok által).

Téli gumik

A téli gumik (**M+S** jelöléssel) javítják a jármű menettulajdonságait télies útvíszonyok esetén.

A lehető legjobb menettulajdonságok elérése érdekében mind a négy kerékre téli gumiabroncsokat kell felszerelni. A minimális mintamélységnek 4 mm-nek kell lennie.

Mindig időben szerelje fel a nyári gumiabroncsokat, mivel ha hó- és jégmentes utakon, valamint 7 °C feletti hőmérsékleteknél ezekkel jobbak a menettulajdonságok, rövidebb a fékút, kisebb a zaj és kisebb a kopás.

Az engedélyezett legnagyobb sebesség betűjele

Alacsonyabb sebességekategóriába tartozó téli gumiabroncsokat (**M+S** és egy hegycsúcs/hópehely jelképpel  jelölve) csak olyan feltétellel használhat, ha a gumiabroncsra vonatkozó legnagyobb sebességet akkor sem lépi túl, ha a jármű lehetséges legnagyobb sebessége ennél magasabb.

Az információs rendszerrel szerelt járműveknél a **CAR** gombbal beállítható a téli gumikra vonatkozó sebességkorlátozás » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Más járműveknél fennáll a lehetőség, hogy a téli gumik sebességkorlátozását egy szakszervízben beállíttassa.

Hóláncok

Téli útvíszonyoknál a hóláncok nemcsak a vonóerőt, hanem a fékhatást is javítja.

Hóláncokat csak az első kerekekre szabad felszerelni.

Hóláncok használata csak a következő keréktárcsa/gumiabroncs kombinációknál megengedett.

Keréktárcsa méret	Süllyesztési mélység ET	Gumiabroncs méret
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Csak olyan hóláncokat használjon, amelyeknél a láncszem és a zár nem nagyobb 9 mm-nél.

Keréktárcsa méret	Süllyesztési mélység ET	Gumiabroncs méret
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Csak olyan hóláncokat használjon, amelyeknél a láncszem és a zár nem nagyobb 12 mm-nél.

A hóláncok felszerelése előtt vegye le a teli disztárcsákat » [170. oldal](#).

! VIGYÁZAT

Vegye le a láncokat a hőmentes útszakasz elérésekor. Különben a menettulajdonságokat korlátozhatná és a gumiabroncsokat károsíthatná.

Segíts magadon

Szükségfelszereltség és segíts magadon

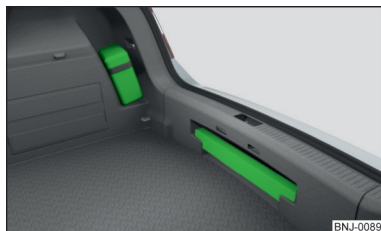
Szükségfelszereltség

Bevezetés a témába

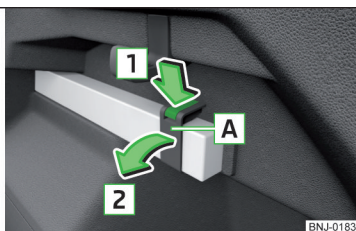
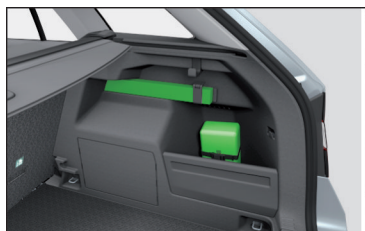
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Elsősegélydoboz és elakadásjelző háromszög	167
Láthatósági mellény	168
Tűzoltó készülék	168
Szerszámkészlet	168

Elsősegélydoboz és elakadásjelző háromszög



175. ábra
Az elsősegélydoboz és az elakadásjelző háromszög elhelyezése
- 1. változat



176. ábra Az elsősegélydoboz és az elakadásjelző háromszög elhelyezése
- 2. változat / a rögzítőszalag oldása

A következő információk a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából származó elsősegélycsomagra és elakadásjelző háromszögre vonatkoznak.

Más elsősegélycsomagok, illetve más elakadásjelző háromszögek számára esetleg a rakodófiókok túl kicsik lehetnek.

Elsősegélycsomag

Az elsősegélycsomag egy feszítőszalag segítségével rögzíthető a csomagtér jobb oldalában » 175. ábra, illetve » 176. ábra.

Elakadásjelző háromszög - 1. változat

Az elakadásjelző háromszög betolható a hátfal burkolatába » 175. ábra.

Elakadásjelző háromszög - 2. változat

Az elakadásjelző háromszög behelyezhető a csomagtér jobb oldalán lévő burkolatba és biztosítható egy rögzítőszalaggal » 176. ábra.

A rögzítőszalag oldása/biztosítása

- Nyomja a reteszelést a szalagon az **1**-es nyíl irányába » 176. ábra.
- Hajtsa fel a szalagot **A** a **2**-es nyíl irányába.
- A biztosításhoz zárja be a szalagot **A** a **2**-es nyíl irányával ellentétesen a reteszelődésig.

Ügyeljen az elsősegélycsomag szavatossági dátumára.

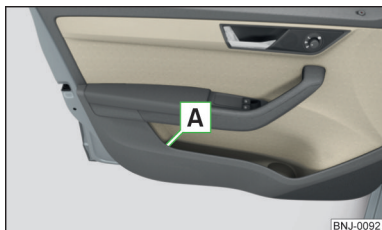
FIGYELEM

Az elsősegélycsomagot és az elakadásjelző háromszöget mindig biztosan rögzítse, hogy egy vészfékezéskor vagy a jármű ütközésekor ne oldódjanak ki és ne okozhassanak sérüléseket az utasoknak.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy az elsősegélycsomagot és az elakadásjelző háromszöget a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél.

Láthatósági mellény



177. ábra
Első ajtó: tárolórekesz a láthatósági mellény számára

A láthatósági mellény elhelyezhető az ajtóban található tárolórekeszen belüli rakodófiókban **A** » 177. ábra.

Tűzoltó készülék



178. ábra
Tűzoltó készülék

A tűzoltó készülék két övvel van rögzítve egy tartóban az elsőülés alatt.

Levétel/rögzítés

- Oldja mindkét övet, miközben a mindenkor biztosításokat a nyíl irányába húzza » 178. ábra.
- Vegye le a tűzoltó készüléket.
- A rögzítéshez helyezze vissza a tűzoltó készüléket a tartóba és biztosítsa az övekkel.

Olvasa el a tűzoltó készüléken elhelyezett használati útmutatót.

Ügyeljen a tűzoltó készülék szavatossági dátumára. Ha a tűzoltó készüléket a felhasználhatósági időpont után használja, akkor nem biztosított a megfelelő működőképessége.

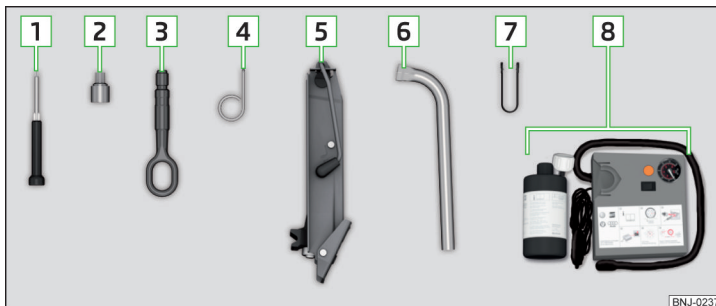
FIGYELEM

A tűzoltó készüléket mindig biztosan rögzítse, hogy egy vészfékezésnél vagy a jármű ütközésekor ne olassdjon ki és ne okozhasson sérüléseket az utasoknak.

i Megjegyzés

A tűzoltó készülék csak néhány országban tartozik a felszereltséghez.

Szerszámkészlet



179. ábra Szerszámkészlet

A szerszámkészlet egy dobozban van elhelyezve a pót-, illetve szükségkerékben vagy abban a rakodótérben.

A felszereltségtől függően a szerszámkészletnek nem kell tartalmaznia az összes következő tartozékot.

- 1 Csavarhúzó
- 2 Adapter a lopásgátló kerécsavarokhoz
- 3 Vonószem
- 4 Kengyel a dísz tárcsák lehúzásához
- 5 Autóemelő figyelmeztető táblával
- 6 Kerékkulcs
- 7 A kerécsavarsapkák lehúzócsipesze
- 8 Abroncsjavító készlet

! FIGYELEM

A gyárilag szállított autóemelő csak az Ön járműtípusának a megemelésére használható. Semmi esetre se emeljen vele nehezebb járművet vagy más tárgyakat.

! VIGYÁZAT

- Az autóemelőt állítsa vissza a kiindulási helyzetébe a szerszámkészlettel a dobozban való elhelyezése előtt.
- Győződjön meg arról, hogy a szerszámkészlet a csomagtérben biztonságosan rögzítve van-e.
- Ügyeljen arra, hogy a doboz mindig rögzítve legyen a szalaggal.

i Megjegyzés

A megegyezőségi nyilatkozat mellékelve van az autóemelőnél vagy a fedélzeti irodalom mappájában.

Kerékcseré

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Előkészületek	169
A kerék kivétele/elhelyezése	169
Teli dísztárcsa	170
A kerécsavarok fedősapkái	170
Lopásgátló kerécsavarok	170
A kerécsavarok oldása/meghúzása	171
A jármű megemelése	171
A kerék levétele/felhelyezése	172
Utómunkálatok	172

A saját és utasai biztonsága érdekében egy kerékcseré előtt a közúti forgalomban vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- ✓ Kapcsolja be a vészvillogót.
- ✓ Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget az előírt távolságban.
- ✓ A járművet lehetőség szerint a folyó forgalomtól távol állítsa le.
- ✓ Egy sík és szilárd talajú helyet válasszon.
- ✓ **Szállítsa ki az összes utast.** Abroncsjavítás közben az utasoknak nem szabad az úttesten tartózkodniuk (helyette pl. a védőkorlát mögött legyenek).

Előkészületek

A kerékcseré előtt végezze el a következő munkákat.

- Állítsa le a motort.
- A **kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél kapcsolja be az **1. sebességfokozatot**.
- Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **P** állásba.
- Húzza be erősen a kéziféket.
- Ha csatlakoztatva van egy utánfutó, akkor kösse le azt.

A kerék kivétele/elhelyezése



180. ábra
A kerék kivétele

A kerék a csomagtérben a padlóborítás alatti mélyedésben található és egy speciális anyával van rögzítve » 180. ábra.

A kerék kivétele

- Nyissa fel a csomagtérfedeleet.
- Emelje meg a padlóburkolatot a csomagtérben.
- Oldja a szalagot és vegye ki a szerszámkészlet dobozát.
- Csavarja le az anyát a nyíl irányába » 180. ábra.
- Vegye ki a kereket.

A kerék elhelyezése

- Fektesse a kereket a külső, látható oldalával felfelé a kerék mélyedésébe.
- Húzza meg a rögzítőszalagot a keréktárcsában a szemben fekvő nyílásokon keresztül.
- Csavarja fel az anyát a nyíl irányával ellentétesen » 180. ábra a kerék biztos rögzítéséig.
- Helyezze vissza a szerszámkészlet dobozát a pót-, illetve szükségkerékbe és biztosítsa a szalaggal.
- Hajtsa vissza a padlóburkolatot a csomagtérben.

➤ Csukja le a csomagterfedeleet.

Teli dísztárcsa

A kerécsavarok kiszerelése előtt vegye le a teli dísztárcsát.

Levétel

- Akassza be a szerszámkészletben található kengyelt » 168. oldal a dísztárcsa megerősített szélébe.
- Tolja át a kerékkulcsot a kengyelen, támaszkodjon meg a gumiabroncson és húzza le a dísztárcsát.

Beszerezés

- Helyezze fel a dísztárcsát a keréktárcsára a szelepkivágásnál.
- Nyomja a dísztárcsát a keréktárcsára úgy, hogy az a teljes kerületén megfelelően reteszeli.

Megjegyzések a gyári vagy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából szállított keréktárcsákhoz.

- ▶ Egy lopásgátló kerécsavar használatakor győződjön meg arról, hogy az a dísztárcsa hátoldalán jelölt helyzetnek megfelelően van-e beszerelve.
- ▶ A dísztárcsa hátoldalán a lopásgátló kerécsavar helyzete egy jelkép segítségével van jelölve. Ha a dísztárcsát a lopásgátló kerécsavarhoz jelölt helyen kívülre helyezi fel, akkor a dísztárcsa károsodásának a veszélye áll fenn.

Ha a kerekekre dísztárcsákat szerel fel, akkor ügyelni kell arra, hogy a fékszerkezet megfelelő hűtéséhez elegendő mennyiségű levegő tudjon átáramolni a keréktárcsákon.

! VIGYÁZAT

Csak kéznymást használjon, ne üssön rá a dísztárcsára! A dísztárcsa megsérülhet.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő dísztárcsákat használja.

A kerécsavarok fedősapkái



181. ábra
A sapka lehúzása

A kerécsavarok oldása előtt húzza le a kerécsavar sapkákat.

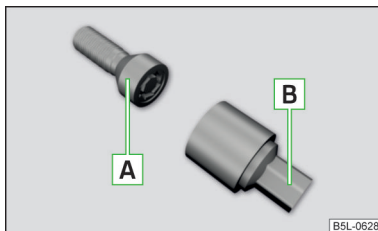
Levétel

- Tolja rá a lehúzófogót » 168. oldal a kerécsavar sapkára annyira, hogy a fogó belső része a kerécsavar sapka alsó szélén legyen.
- Húzza le a kerécsavar sapkát a nyíl irányába » 181. ábra.

Beszerezés

- Tolja a sapkát ütközésig a kerécsavarra.

Lopásgátló kerécsavarok



182. ábra
Elvi ábrázolás: lopásgátló kerécsavar az adapterrel

A lopásgátló kerécsavarok védik a kerekeket a lopástól. Azok csak az adapter [B] » 182. ábra segítségével oldhatók, illetve húzhatók meg.

- Vegye le a teli dísztárcsát, illetve a kerécsavarok sapkáit.
- Helyezze be az adaptert [B] » 182. ábra a fogazott oldalával ütközésig a lopásgátló kerécsavar fejének a belső fogazásába [A].
- Dugja a kerékkulcsot ütközésig az adapterre [B].
- Oldja, illetve húzza meg a kerécsavart » 171. oldal.
- Vegye le az adaptert.

➤ Tegye vissza a teli disztárcákat, illetve a diszsapkákat.

Egy esetleges kerékcseréhez a lopásgátló kerécsavarok adapterét mindig vigye magával a járműben. Az adaptert a szerszámkészletben helyezze el.

A gyárilag vagy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából szállított disztárcánál a disztárcsa hátoldalán meg van jelölve a lopásgátló kerécsavar helye.

Egy lopásgátló kerécsavar használatakor győződjön meg arról, hogy az a disztárcsa hátoldalán jelölt helyzetnek megfelelően van-e beszerelve.

1 Megjegyzés

- Jegyezze fel mind az adapterbe, mind a lopásgátló kerécsavar végébe beültött kódszámot. E szám segítségével, ha szükséges, tud beszerezni egy pót-adaptert az eredeti ŠKODA alkatrészek kínálatából.
- A lopásgátló kerécsavar készletet az adapterrel egy ŠKODA partnernél tudja beszerezni.

A kerécsavarok oldása/meghúzása



183. ábra
Kerékcseré: a kerécsavarok oldása

A kerécsavarok oldása előtt húzza le a kerécsavarok sapkáit.

Oldás

➤ Dugja a kerékkulcsot ütközésig a kerécsavarra.

A lopásgátló kerécsavarok oldásához egy megfelelő adaptert használjon
» 170. oldal.

➤ Fogja meg a kulcs végét és forgasson kb. **egy** menetet a nyíl irányába » 183. ábra.

Meghúzás

➤ Dugja a kerékkulcsot ütközésig a kerécsavarra.

A lopásgátló kerécsavarok meghúzásához egy megfelelő adaptert használjon
» 170. oldal.

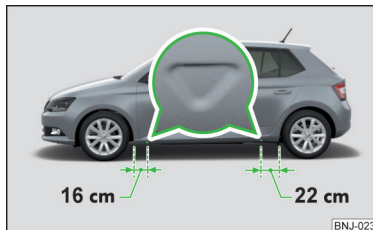
➤ Fogja meg a kulcs végét és forgassa a csavart a nyíl irányával ellentétesen
» 183. ábra az erős meghúzásáig.

A kerécsavarok meghúzása után helyezze vissza a kerécsavar sapkákat.

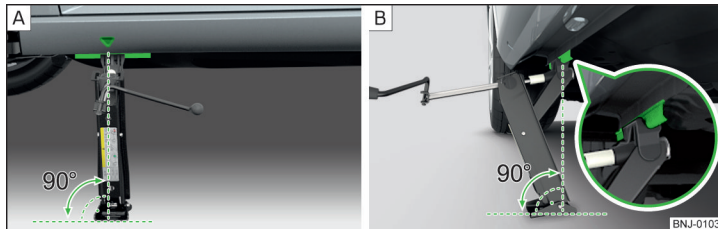
! FIGYELEM

Ha a csavarokat nem tudja meglazítani, akkor óvatosan nyomja meg a **lábával** a kerékkulcs végét. Ekkor támaszkodjon a járművön erősen és ügyeljen a biztos állásra.

A jármű megemelése



184. ábra
Az autóemelő alátámasztási helyei



185. ábra Elvi ábrázolás: az autóemelő behelyezése

Az eljárás a jármű megemeléséhez az összes karosszéria-változatra érvényes.

A jármű megemeléséhez a szerszámkészlet autóemelőjét használja.

Helyezze az emelőt az alá az alátámasztási pont alá, amelyek a legközelebb fekszik a defektes kerékhez.

Az alátámasztási pontok a küszöb fémgerincén találhatók » 184. ábra.

- Az autóemelő alaplapja a teljes felületével egy egyenes talajon álljon és győződjön meg arról, hogy a kar a függőleges helyzetben legyen az alátámasztási ponthoz » [185. ábra](#) - [\[A\]](#).
- Forgassa az autóemelőt a forgatókarral az alátámasztási hely alatt olyan magasra, hogy a karom a gerincet magába foglalja » [185. ábra](#) - [\[B\]](#).
- Tekerje az emelő hajtókarját tovább addig, amíg a kerék kissé elemelkedik a talajtól.

! FIGYELEM

- Ha a kerékcserét lejtős úton végzi, akkor az ellentétes oldalon lévő kereket támassza ki egy követ vagy hasonló tárggyal, hogy így biztosítsa a járművet a véletlen elgurulás ellen.
- Biztosítsa az autóemelő alaplapját megfelelő eszközökkel egy lehetséges elcsúszás ellen. Az alaplap alatti puha és csúszós talaj az autóemelő elcsúszását és ezzel a jármű leesését okozhatja. Ezért az autóemelőt mindig szilárd talajra állítsa, illetve használjon egy nagyfelületű stabil alátétet. Csúszós talaj esetén, mint pl. kőburkolat, egy nem csúszós alátétet (pl. egy gumiszőnyeget) használjon.
- Az autóemelőt csak a számára megadott alátámasztási pontoknál helyezze el.
- A járművet mindig zárt ajtókkal emelje meg.
- Ha a jármű meg van emelve egy autóemelővel, akkor a testrészeit, pl. a karjait vagy lábait, soha ne tegye a jármű alá.
- Soha nem szabad a megemelt jármű motorját beindítani.

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy az autóemelőt helyesen helyezze el a hossztartó gerincénél, mert különben a jármű károsodásának a veszélye áll fenn.

A kerék levétele/felhelyezése

Egy kerékcsera során kövesse a következő utasításokat.

- Vegye le a teli díztárcsát, illetve a kerécsavarok sapkáit.
- Először a lopásgátló kerécsavart, és aztán a többi kerécsavart oldja.
- Emelje meg a járművet annyira, hogy a kerék elemelkedjen a talajtól.
- Csavarja ki a kerécsavarokat és helyezze le azokat egy tiszta alátétre (rongy, papír stb.).
- Vegye le óvatosan a kereket.
- Helyezze fel a kereket és csavarja be a kerécsavarokat enyhén.
- Engedje le a járművet.

- Húzza meg a kerékkulccsal a kerécsavarokat (keresztirányban) erősen. A lopásgátló kerécsavart utoljára húzza meg.
- Tegye vissza a teli dísztárcsákat, illetve a díszsapkákat.

A kötött futásirányú gumiabroncsok szerelésénél ügyeljen a futásirányra » [164. oldal](#).

Az összes kerécsavarnak tisztának és könnyen becsavarhatónak kell lennie.

Ha a kerékcsera során megállapítja, hogy a kerécsavarok korrodáltak és nehezen járnak, akkor cserélje ki azokat.

Semmi esetre sem szabad a kerécsavarokat bezsírozni vagy beolajozni.

! FIGYELEM

Lazítsa meg a kerécsavarokat egy kissé (kb. egy fordulattal) addig, amíg a jármű meg nincs megemelve. Máskülönb a kerék kioldódhatna és kieshetne.

Utómunkálatok

A kerékcsera után végezze el a következő munkákat.

- Helyezze el és rögzítse a speciális csavarral a kicserélt kereket a keréktartó mélyedésben.
- Helyezze el a szerszámkészletet a számára kialakított helyen és rögzítse a szalaggal.
- Lehetőség szerint mihamarabb ellenőrizze a felszerelt keréken a levegőnyomást.
- Amint csak lehet, ellenőriztesse a kerécsavarok meghúzási nyomatékát egy nyomatékkulccsal.

A kerékcsera után illessze a gumiabroncs levegőnyomást. A gumiabroncs levegőnyomás felügyelettel rendelkező járműveknél a gumiabroncs levegőnyomás értékeket el kell tárolni » [126. oldal](#).

Cserélje le a sérült gumiabroncsot, illetve tájékozódjon egy szakszervizben a javítási lehetőségekről.

A kerécsavarok előírt meghúzási nyomatékának **120 Nm**-nek kell lennie. ➤

! FIGYELEM

- Ha a kerécsavarok túl kis nyomatékkal vannak meghúzva, akkor a keréktárcsák menet közben kieshetnek. A túl nagy meghúzási nyomaték a csavarok és a menetek sérülését okozhatja és a keréktárcsa felfekvési felületének a deformációjához vezethet.
- A meghúzási nyomaték ellenőrzéséig óvatosságból mérsékelt sebességgel közlekedjen.

Abronszjavító készlet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az abroncsjavító készlet részei	173
Általános tudnivalók	174
Előkészületek az abroncsjavító készlet használatához	174
A gumibroncs tömítése és felpumpálása	174
Megjegyzések a javított gumibronccsal közlekedéshez	175

Az abroncsjavító készlet segítségével olyan gumibroncs sérüléseket tud megbízhatóan javítani, amelyeket idegen testek okoztak vagy maximum 4 mm átmérőjű szúrás.

Az abroncsjavító készlettel történő javítás **semmi esetre sem pótolja** a gumibroncs tartós javítását. Az csak a legközelebbi szakszerviz elérésére szolgál.

A javítás során a kereket nem kell leszerelni.

Nem szabad kivenni a gumibroncsból az idegen tárgyakat, amelyek behatoltak a gumibroncs mintázatába (pl. csavarok vagy szögek)!

Azonnal cserélje ki az abroncsjavító készlettel megjavított gumibroncsot, illetve tájékozódjon egy szakszervizben a javítási lehetőségekről.

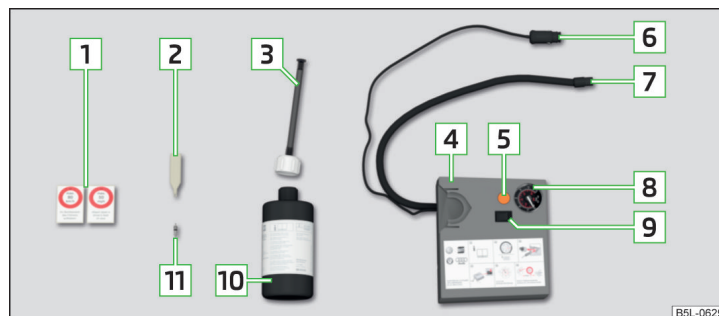
! FIGYELEM

- A tömítőanyag az egészségre káros és a bőrrel történt érintkezéskor azonnal el kell távolítani.
- Vegye figyelembe az abroncsjavító készlet gyártójának a használati útmutatóját.

i Megjegyzés

Egy új tömítőanyagos flakont a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából szerezzen be.

Az abroncsjavító készlet részei



186. ábra Elvi ábrázolás: az abroncsjavító készlet részei

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 173 oldalon.

A készlet részei » 186. ábra

- 1 A „max. 80 km/h”, illetve „max. 50 mph” sebességet jelző matrica
- 2 Szelepbetétkihajtó
- 3 Betöltőcső záródugóval
- 4 Levegőkompresszor
- 5 A gumibroncs levegőnyomás leengedés gombja
- 6 12 voltos csatlakozó
- 7 Töltőcső
- 8 Nyomásjelző
- 9 EIN (BE) és AUS (KI) kapcsoló
- 10 Töltőflakon a tömítőanyaggal
- 11 Pót szelepbetét

A szelepbetétkihajtónak **2** az alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szelepbetét.

A készlet a csomagterben a padlóborítás alatt egy dobozban található. Ez tartalmaz egy tömítőanyagot és egy kompresszort.

i Megjegyzés

A megegyezőségi nyilatkozat mellékelve van a kompresszornál vagy a fedélzeti irodalom mappájában.

Általános tudnivalók

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 173 oldalon.**

A saját és utasai biztonsága érdekében egy kerékjavítás előtt a közúti forgalomban vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- ✓ Kapcsolja be a vészvillogót.
- ✓ Állítsa fel az elakadásjelző háromszöget az előírt távolságban.
- ✓ A járművet lehetőség szerint a folyó forgalomtól távol állítsa le.
- ✓ Egy sík és szilárd talajú helyet válasszon.
- ✓ **Szállítsa ki az összes utast.** Abroncsjavítás közben az utasoknak nem szabad az úttesten tartózkodniuk (helyette pl. a védőkorlát mögött legyenek).

A következő esetekben nem szabad használni az abroncsjavító készletet.

- ▶ A keréktárcsa sérült.
- ▶ A külső hőmérséklet -20 °C alatt van.
- ▶ A vágás vagy a beszúrás nagyobb, mint 4 mm.
- ▶ A keréktárcsa oldala sérült.
- ▶ A szavatossági idő lejártá után (lásd a csomagolást).

Előkészületek az abroncsjavító készlet használatához

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 173 oldalon.**

Az abroncsjavító készlet használata előtt végezze el a következő előzetes munkákat.

- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ A **kézikapcsolású sebességváltóval** szerelt járműveknél kapcsolja be az **1. sebességfokozatot**.
- ▶ Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **P** állásba.
- ▶ Húzza be erősen a kéziféket.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a javítás megkezdhető-e az abroncsjavító készlet segítségével » **174. oldal**, *Általános tudnivalók*.

- ▶ Ha csatlakoztatva van egy utánfutó, akkor kösse le azt.
- ▶ Vegye ki az abroncsjavító készletet a csomagteréből.
- ▶ Ragassza fel a megfelelő matricát **1** » **186. ábra a 173. oldalon** a műszerfalra a vezető látóterében.
- ▶ Csavarja le a szelepszapkát.
- ▶ A szelepbetétkihajtó **2** segítségével csavarja ki a szelepbetétet és tegye egy tiszta alátétre (rongy, papír stb.).

A gumiabroncs tömítése és felpumpálása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 173 oldalon.**

Tömítés

- ▶ Rázza meg erősen a feltöltő flakont **10** » **186. ábra a 173. oldalon** néhányszor.
- ▶ Csavarja fel a betöltőcsövet **3** erősen a flakonra **10**. A fóliát a lezárásnál automatikusan átszúrja.
- ▶ Távolítsa el a záródugót a betöltőcsőről **3** és dugja a nyitott végét teljesen a gumiabroncs szelepére.
- ▶ Tartsa a flakont **10** a talajon felfelé és tölts be az összes tömítőanyagot a flakonból a gumiabroncsba.
- ▶ Vegye le a betöltőcsövet a gumiabroncs szelepről.
- ▶ Csavarja vissza a szelepbetétet a szelepbetétforgatóval **2** a gumiabroncs szelepébe.

Felpumpálás

- ▶ Csavarja fel a kompresszor tömlőjét **7** » **186. ábra a 173. oldalon** erősen a gumiabroncs szelepére.
- ▶ **Kézikapcsolású váltóval** szerelt járműveknél tegye a váltókart az üres állásba.
- ▶ Az **automata sebességváltóval** szerelt járműveknél állítsa az előválasztó kart a **P** állásba.
- ▶ Indítsa be a motort és hagyja járni.
- ▶ Dugja be a csatlakozót **6** a 12 voltos csatlakozóaljzatba » **77. oldal**.
- ▶ Kapcsolja be a kompresszort a BE és a KI kapcsolóval **9**.
- ▶ Működtesse a kompresszort addig, amíg eléri a 2,0-2,5 bar értéket. A maximális működési idő 8 perc » **1**.
- ▶ Kapcsolja ki a kompresszort.
- ▶ Ha a 2,0-2,5 bar-os levegőnyomást nem tudta elérni, akkor csavarja le a tömlőt **7** a gumiabroncs szelepről.
- ▶ Guruljon a járművel kb. 10 métert előre vagy hátra, hogy a tömítőanyag a gumiabroncsban „el tudjon oszlan”i.

- Csavarja fel ismét erősen a tömlőt **7** a gumiabroncs szelepeire és ismételje meg a pumpálást.
- Kapcsolja ki a kompresszort.
- Csavarja le a töltőtömlőt **7** a szelepről.

Ha a gumiabroncs levegőnyomás elérte a 2,0-2,5 bar levegőnyomást, akkor folytathatja az utat.

! FIGYELEM

- Ha a gumiabroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar nyomásra, akkor a sérülés túl nagy. A tömítőanyag nincs abban a helyzetben, hogy a gumiabroncsot tömítse.  Ne haladjon tovább! Vegye igénybe egy szakszerviz segítségét.
- A töltőcső és a kompresszor a működés közben felmelegedhet - égésveszély áll fenn!

! VIGYÁZAT

A kompresszort legkésőbb 8 perc működési idő után kapcsolja ki - túlmelegedési veszély áll fenn! Hagyja a kompresszort néhány percre lehűlni az ismételt bekapcsolása előtt.

Megjegyzések a javított gumiabronccsal közlekedéshez

 **Először olvassa el és vegye figyelembe  a(z) 173 oldalon.**

Ellenőrizze a javított gumiabroncsban a levegőnyomást 10 perc haladás után.

Ha a gumiabroncs levegőnyomás 1,3 bar és kisebb

-  **Ne haladjon tovább!** A gumiabroncs nem tömíthető megfelelően az abroncsjavító készlettel.

Ha a gumiabroncs levegőnyomás 1,3 bar és nagyobb

- Állítsa be a gumiabroncs levegőnyomást a helyes értékre.
- Folytassa óvatosan az útját a legközelebbi szakszervizig maximum 80 km/h, illetve 50 mph sebességgel.

! FIGYELEM

- Egy a tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncsnak nem ugyanazok a metettulajdonságai vannak, mint egy hagyományos gumiabroncsnak.
- Ne haladjon gyorsabban 80 km/h-nál, illetve 50 mph-nál.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt.

Indítási rásegítés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Indítási segítség egy másik jármű akkumulátorával _____ 175

Ha a motor nem indul be, mert az akkumulátor lemerült, akkor egy másik jármű akkumulátorát használhatja a motor beindításához.

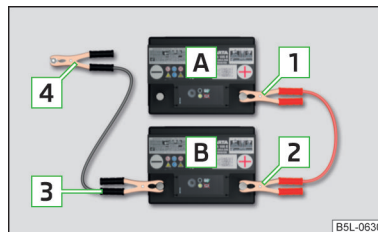
! FIGYELEM

- A motortérben végzett munkáknál vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 151. oldal.
- A lemerült járműakkumulátor már kevesebb 0 °C alatti hőmérsékleteknél befagyhat. Befagyott akkumulátornál ne végezzen indítási rásegítést egy másik jármű akkumulátorával - robbanásveszély áll fenn!
- Tartsa távol az akkumulátorokat tűzforrásoktól (nyílt láng, égő cigaretta stb.) - robbanásveszély áll fenn!
- Soha ne végezzen indítási rásegítést alacsony savszintű járműakkumulátornál - robbanás- és marási veszély áll fenn.
- Az akkumulátorcellák záródugóit szorosan csavarja be.

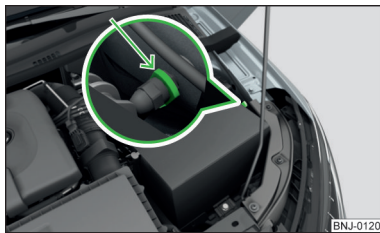
i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy az indítókábeleket egy autóakkumulátor szakkereskedőnél vásárolja meg.

Indítási segítség egy másik jármű akkumulátorával



187. ábra
Indítási segítség: A - Lemerült akkumulátor, B - Áramot adó akkumulátor



188. ábra
A motor testpontja: START-STOP rendszer

Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 175 oldalon.

Egy másik jármű akkumulátorának a segítségével történő indításhoz indítókábelekre van szükség.

Az indítókábeleket a következő sorrendben kell csatlakoztatni.

- Rögzítse a kapcsot 1 a lemerült akkumulátor plusz pólusához A » 187. ábra.
- Rögzítse a kapcsot 2 az áramot adó akkumulátor plusz pólusához B.
- Rögzítse a kapcsot 3 az áramot adó akkumulátor mínusz pólusához B.
- Rögzítse a kapcsot 4 egy masszív, a motortömbbel szilárdan összekötött fémrészhez, illetve közvetlenül a motortömbhöz.

A START-STOP rendszerrel szerelt járműveknél az indítókábelt a motor testpontjához csatlakoztassa » 188. ábra.

A motor beindítása

- Indítsa be az áramot adó jármű motorját és járassa üresjáratban.
- Indítsa be a lemerült akkumulátorú jármű motorját.
- Ha a motor nem indul be, akkor 10 másodperc elteltével szakítsa meg az indítást és fél perc után ismételje meg az indítást.
- Az indítókábelt a csatlakoztatásnál leírtakhoz képest pontosan a **fordított** sorrendben vegye le.

Mindkét akkumulátor névleges feszültsége 12 V legyen. Az áramot adó akkumulátor **kapacitása** (Ah) ne legyen sokkal kisebb, mint a lemerült akkumulátoré.

Indítókábel

Csak megfelelő keresztmetszetű indítókábelt és szigetelt pólusfogókat használjon. Vegye figyelembe az indítókábel gyártójának az utasításait.

Plusz vezeték - a színjelölése a legtöbb esetben piros.

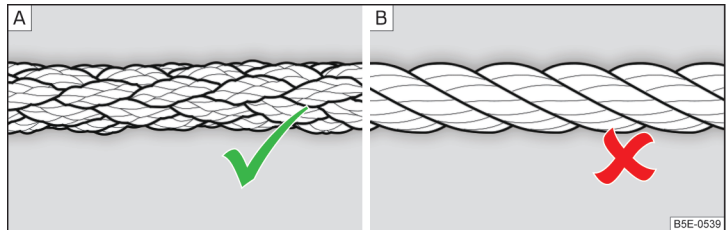
Mínusz vezeték - a színjelölése a legtöbb esetben fekete.

! FIGYELEM

- Az indítókábelt ne csatlakoztassa a lemerült akkumulátor mínusz pólusához. Indításkor a szikraképződés miatt az akkumulátorból kiáramló durranógáz meggyulladhat.
- A kábelvégek nem szigetelt részei semmi esetre sem érintkezhetnek egymással - rövidzárlat veszélye áll fenn!
- A plusz pólushoz csatlakoztatott indítókábelt nem szabad a jármű fémes részeihez érinteni - rövidzárlat veszély áll fenn!
- Az indítókábelt úgy vezesse, hogy az ne érintkezessen a motor forgó alkatrészeivel.

A jármű vontatása

Bevezetés a témába



189. ábra Fonott vontatókötél / csavart vontatókötél

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Vonószem elől	177
Hátsó vonószem	178
Utánfutó vonóberendezéssel szerelt járművek	178

A vontatáshoz fonott vontatókötetet használjon » 189. ábra - A.

Vontatáskor vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

A **kézikapcsolás sebességváltóval** szerelt járművet szabad vontatni vontatókötéllal, illetve vontatórúddal vagy megemelt első, illetve hátsó kerekkel. ►

Az **automata sebességváltóval** szerelt járművet szabad vontatni vontatókötéllal, illetve vontatórúddal vagy megemelt első kerekekkel. A hátul megemelt járműnél az automata sebességváltó károsodhat! Ha lehetséges, a jármű járó motorral vagy legalább bekapcsolt gyújtással legyen vontatható.

A vontató jármű vezetője

- Elinduláskor lassan kezelje a tengelykapcsoló pedált, illetve automata sebességváltónál különösen óvatosan adjon gázt.
- Csak akkor indul el helyesen, ha a vontatókötél feszes.

A maximális vontatási sebesség **50 km/h** lehet.

A vontatott jármű vezetője

- Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormánykerék ne legyen blokkolva, és az irányjelzők, az ablaktörlők és az ablakmosó berendezés használható legyen.
- Kapcsoljon üresbe, illetve automata sebességváltónál válassza ki az **N** előválasztó kar állást.

A fékerőrásegítő és a szervokormány csak járó motornál működik. Álló motornál a fékpedált lényegesen nagyobb erővel kell lenyomni és a kormányzáshoz is több erő szükséges.

Vontatókötél használatakor ügyeljen arra, hogy az mindig feszes legyen.

A vontatás általános tudnivalói

Mindkét vezetőnek tisztában kell lennie a vontatás közben lehetséges problémákkal. Gyakorlatlan vezetők ne végezzenek vontatást.

Ha nem lehetséges egy normál vontatás vagy a vontatási távolság 50 km-nél hosszabb, akkor a járművet egy autómentővel vagy utánfutón kell szállítani.

Ha a sebességváltó már nem tartalmaz olajat, akkor a járművet csak megemelt első tengellyel szabad vontatni, illetve speciális autómentővel vagy utánfutón szabad elszállítani.

Behúzatásnál vagy vontatásnál a vontatókötélnek rugalmasnak kell lennie, hogy mindkét járművet kímélje. Ezért csak műanyagszálas vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötetet használjon.

A vontatókötetet, illetve a vontatórudat a **vonószemekhez** » 177. oldal, illetve » 178. oldal, illetve az **utánfutó vonóberendezés levehető vonófejéhez** » 128. oldal rögzítse.

FIGYELEM

- Vontatáskor megnövekedett figyelemmel járjon el.
- A vontatáshoz ne használjon csavart vontatókötetet » 189. ábra - [B], a vontatókötél kicsavarodhatna a járművön - balesetveszély áll fenn.
- A vontatókötélnek nem szabad megcsavarodva lennie - balesetveszély áll fenn.

VIGYÁZAT

- Ne indítsa be a motort behúzatással - a motor alkatrészeinek a károsodási veszélye áll fenn. Indítási segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni » 175. oldal, *Indítási rásegítés*.
- Nem szilárd burkolatú úttesten történő vontatáskor mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének és sérülésének a veszélye.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a vontatókötetet a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél.

Vonószem elől



190. ábra A fedél kiszérése / a vonószem beszerelése

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe [A] és [B] a(z) 177 oldalon.

A fedél ki-/beszerelése

- Nyomja meg a fedelet az [1]-es nyíl irányába » 190. ábra.
- Húzza le a fedelet a [2]-es nyíl irányába.
- A vonószem kicsavarása után helyezze be a fedelet az [1]-es nyíl tartományában és azután nyomja meg a fedél szemben fekvő oldalát.

A fedélnek biztosan reteszeliődni kell.

A vonószem be-/kiszérése

➤ Csavarja be a vonószemet kézzel a **3**-as nyíl irányába » 190. ábra ütközésig » **!**.

A meghúzáshoz pl. a kerékkulcsot javasoljuk, egy másik jármű vonószemét vagy egy hasonló tárgyat használjon, amit át tud dugni a szemén.

➤ Csavarja ki a vonószemet a **3**-as nyíl irányával ellentétesen.

! FIGYELEM

A vonószemnek mindig ütközésig becsavarva kell lennie és erősen meghúzva, máskülönben a vonószem vontatáskor vagy behúzatáskor kiszakadhat.

Hátsó vonószem



191. ábra
Hátsó vonószem

! Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 177 oldalon.

A hátsó vonószem a hátsó lökhárító alatt a jobb oldalon található » 191. ábra.

Utánfutó vonóberendezéssel szerelt járművek

! Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 177 oldalon.

A gyárilag utánfutó vonóberendezéssel szerelt járműveknél a vontatáshoz a felszerelt levehető vonófejet tudja használni » 128. oldal, *Utánfutó vonóberendezés*.

Az utánfutó vonóberendezés segítségével történő vontatás egy teljes értékű pótmegoldást jelent a vonószem segítségével történő vontatás számára.

! VIGYÁZAT

Egy nem megfelelő vontatórúd használatakor megsérülhet a levehető vonófej, illetve a jármű.

Rádiófrekvenciás távirányító

! Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Elemcsere a rádiófrekvenciás kulcsban _____ 178

A távirányító szinkronizálása _____ 179

Ha az elemcsere után a jármű nem nyitható, illetve zárható, a kulcsot szinkronizálni kell » 179. oldal.

! VIGYÁZAT

- Azt javasoljuk, hogy a hibás elemeket egy ŠKODA szervizpartnerrel cseréltesse ki.
- A behelyezett új elemeknek az eredeti elemekkel megegyező specifikációjú elemeknek kell lenniük.
- Elemcsere esetén ügyeljen a helyes polaritásra.

i Megjegyzés

A felragasztott díszburkolattal rendelkező kulcs elemcseréje ennek a burkolatnak a tönkremenetelével jár. Egy pótváltozat megvásárolható a ŠKODA partnereknél.

Elemcsere a rádiófrekvenciás kulcsban



192. ábra Rádiófrekvenciás kulcs: a fedél levétele / az elem kivétele

! Először olvassa el és vegye figyelembe **!** a(z) 178 oldalon.

Az elemcserét a következők szerint végezze el.

➤ Hajtsa ki a kulcsot.

- Oldja az elem fedelét [A] » 192. ábra a hüvelykujjával vagy egy csavarhúzóval a [B] területen.
- Hajtsa fel az akkumulátor fedelét az [1]-es nyíl irányába.
- Vegye ki a lemerült elemet a [2]-es nyíl irányába.
- Helyezze be az új elemet.
- Helyezze be az elemtartó fedelét [A] és nyomja addig, amíg hallhatóan reteszelődik.

A távirányító szinkronizálása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! a(z) 178 oldalon.

Ha a jármű a távirányító működtetésekor nem nyitható, akkor lehetséges, hogy a kulcs nincs szinkronizálva. Ez akkor fordulhat elő, ha a rádiófrekvenciás kulcs gombjait többször működtette a berendezés hatótávolságán kívül vagy a rádiófrekvenciás kulcsban kicserélték az elemet.

A kulcsot a következők szerint szinkronizálja.

- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot a rádiófrekvenciás kulcson.
- A gomb megnyomása után 1 percen belül nyitni kell az ajtót a kulccsal a zárhengeren keresztül.

Szükségnyitás/-zárás

📖 Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A vezetőajtó nyitása/zárása	179
A zárhenger nélküli ajtó zárása	180
A csomagtérfedél kireteszelése	180
Az előválasztó kar kireteszelése szükséghelyzetben	180

A vezetőajtó nyitása/zárása



193. ábra Ajtófogantyú a vezetőajtóban: fedett zárhenger / zárhenger kulccsal

A vezetőajtó szükségnyitása, illetve szükségzárása elvégezhető.

- Húzza meg az ajtónyitó fogantyút és tartsa húzva azt.
- Tolja be a járműkulcsot a fedél alsó oldalán lévő kivágásba » 193. ábra.
- Hajtsa fel a fedelet a nyíl irányába.
- Engedje el a nyitófogantyút.
- A **balkormányos** járműveknél dugja a rádiófrekvenciás kulcsot a **gombokkal felfelé irányítva** a zárhengerbe és nyissa, illetve zárja a járművet.
- A **jobb kormányos** járműveknél dugja a rádiófrekvenciás kulcsot a **gombokkal lefelé irányítva** a zárhengerbe és nyissa, illetve zárja a járművet.
- Húzza meg az ajtónyitó fogantyút és tartsa húzva azt.
- Szerelje vissza a fedelet az eredeti helyére.

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a szükségnyitás/-zárás során ne keletkezzenek fényezési sérülések.

A zárhenger nélküli ajtó zárása

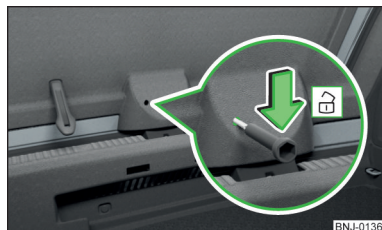


194. ábra Szükségzárás: bal/jobb hátsó ajtó

Azoknak az ajtóknak a homlokoldalán, amelyeknek nincs zárhengere, egy szükségzáró mechanizmus található, ami csak az ajtó kinyitása után látható.

- Szerelje le a blendét **A** » 194. ábra.
- Vezesse be a járműkulcsot a nyílásba és forgassa el a nyíl irányába (rugózott állás).
- Helyezze vissza a blendét **A**.

A csomagterfedél kireteszelése

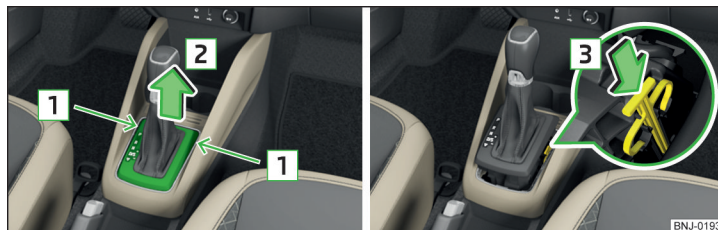


195. ábra
A csomagterfedél nyitása

A csomagterfedél manuális kireteszeléssel nyitható.

- Hajtsa előre a hátsó ülés háttámláját » 72. oldal.
- Vezessen be egy csavarhúzó vagy egy hasonló szerszámot ütközésig a burkolatban lévő nyílásba » 195. ábra.
- A nyíl irányába mozdítással nyissa a fedelet.
- Nyissa fel a csomagterfedeleket.

Az előválasztó kar kireteszelése szükséghelyzetben



196. ábra Előválasztó kar szükségkireteszelés

- Húzza be erősen a kéziféket.
- Dugjon be egy vékony csavarhúzó vagy egy hasonló szerszámot a résbe az **1**-es nyíl tartományában » 196. ábra és óvatosan emelje meg a fedelet a **2**-es nyíl irányába.
- Hátul is emelje meg a fedelet a kezével.
- Az egyik ujjával nyomja be a sárga műanyag részt a **3**-as nyíl irányába.
- Egyidejűleg nyomja meg az előválasztó kar markolatában a reteszelőgombot és tegye az előválasztó kart az **N** állásba.

Ha az előválasztó kart ismét a **P** állásba kapcsolja, akkor az újra záródik.

Az ablaktörlő lapátok cseréje

Bevezetés a témába

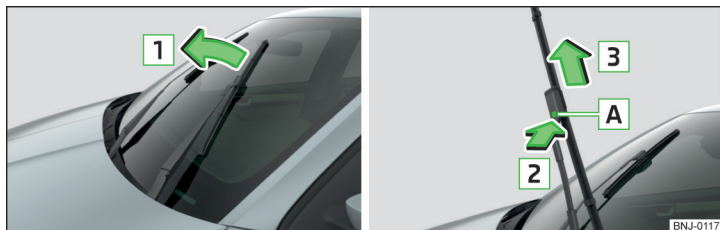
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

- | | |
|---|-----|
| A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje | 181 |
| A hátsó ablak törlőlapátjának a cseréje | 181 |

FIGYELEM

Biztonsági okokból az ablaktörlő lapátokat évente 1-2 alkalommal cseréltesse ki. Ezeket egy ŠKODA partnernél szerezheti be.

A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje



197. ábra A szélvédő ablaktörlő lapátja

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 180 oldalon.

Az ablaktörlő lapátok cseréje előtt állítsa az ablaktörlő karokat a szervizállásba.

A szervizállás beállítása a törlőlapátok cseréjéhez

- Zárja a motorháztetőt.
- Kapcsolja be a gyújtást és azután kapcsolja ki.
- 10 másodpercen belül nyomja az ablaktörlő működtetőkart a **[4]**-es állásba » 67. oldal, *Ablaktörlő és -mosó*.
- Tartsa a kart ebben az állásban kb. 2 másodpercig.

Az ablaktörlő karok a szervizállásba kerülnek.

Az ablaktörlő lapát levétele

- Emelje el az ablaktörlő kart az ablaktól az **[1]**-es nyíl irányába » 197. ábra.
- Billentse a törlőlapátot ütközésig ebbe az irányba.
- Tartsa az ablaktörlő kart a felső részen és nyomja meg a biztosítást **[A]** a **[2]**-es nyíl irányába.
- Vegye le a törlőlapátot a **[3]**-as nyíl irányába.

Az ablaktörlő lapát rögzítése

- Tolja az ablaktörlő lapátot a **[3]**-as nyíllal ellentétesen ütközésig.
- Ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapát jól van-e rögzítve.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart az ablakra.
- Kapcsolja be a gyújtást és nyomja a működtetőkart a **[4]**-es állásba » 67. oldal, *Ablaktörlő és -mosó*.

Az ablaktörlő karok az alapállásba kerülnek.

A hátsó ablak törlőlapátjának a cseréje



198. ábra A hátsó ablak ablaktörlő lapátja

Először olvassa el és vegye figyelembe a(z) 180 oldalon.

Az ablaktörlő lapát levétele

- Emelje el az ablaktörlő kart az ablaktól az **[1]**-es nyíl irányába » 198. ábra.
- Billentse a törlőlapátot ütközésig ebbe az irányba.
- Tartsa az ablaktörlő kart a felső részen és nyomja meg a biztosítást **[A]** a **[2]**-es nyíl irányába.
- Vegye le a törlőlapátot a **[3]**-as nyíl irányába.

Az ablaktörlő lapát rögzítése

- Tolja az ablaktörlő lapátot a **[3]**-as nyíllal ellentétesen ütközésig.
- Ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapát jól van-e rögzítve.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart az ablakra.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Biztosítékok a műszerfalban	182
A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfalban	183
Biztosítékok a motortérben	184
A biztosítékok elhelyezkedése a motortérben	184

Az egyes áramkörök olvadóbiztosítékokkal vannak védve.

Egy biztosíték kicserélése előtt kapcsolja ki a gyújtást, valamint a megfelelő fogyasztót.

Állapítsa meg, hogy melyik biztosíték tartozik a meghibásodott fogyasztóhoz
» 182. oldal, Biztosítékok a műszerfalban vagy » 184. oldal, Biztosítékok a motortérben.

A biztosíték színe	Maximális áramerősség amperben
lila	3
világosbarna	5
sötétbarna	7,5
piros	10
kék	15
sárga/kék	20
fehér	25
zöld/rózsaszín	30
zöld	40
piros	50

FIGYELEM

A motortérben végzendő minden munka előtt olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 151. oldal.

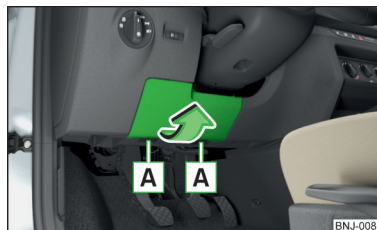
VIGYÁZAT

- „Ne javítsa” a biztosítékokat és ne cserélje ki nagyobb áramerősségűre - tűzveszély áll fenn! Ezenkívül károk keletkezhetnek az elektromos rendszer más helyein is.
- Ha az újonnan behelyezett biztosíték rövid idő elteltével ismét átég, akkor az elektromos berendezést amilyen gyorsan csak lehetséges, ellenőriztesse egy szakszervízben.
- Egy átégett biztosíték az átégett fémcsíkról ismerhető fel. Cserélje ki a hibás biztosítékot egy új, **azonos** amperszámú biztosítékra.

Megjegyzés

- Azt javasoljuk Önnek, hogy mindig tartson a járműben tartalék biztosítékokat. Tartalék biztosítékok és izzók a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából szerezhetők be.
- Egy biztosítékhoz több fogyasztó tartozhat.
- Egy fogyasztóhoz több biztosíték is tartozhat.

Biztosítékok a műszerfalban



199. ábra
A fedél levétele

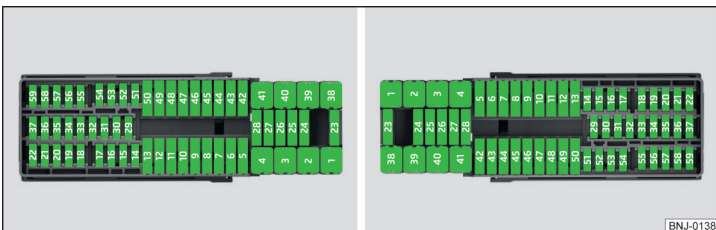
Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 182 oldalon.

A biztosítékok a műszerfal alsó oldalán egy fedél mögött találhatók.

Biztosítékcseré

- Vegye le a biztosítéktartó fedelét a nyíl irányába » 199. ábra.
- Vegye ki a műanyag csipeszt a biztosítéktartó fedelében található tartóból.
- Dugja a csipeszt a mindenkorai biztosítékra és húzza ki azt.
- Dugjon be egy új biztosítékot.
- Helyezze vissza a fogót az eredeti helyére.
- Helyezze be a fedelet a műszerfalba először a felső élénél.
- Nyomja be a fedél alsó részét az **A** tartományban.

A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfalban



200. ábra A biztosítéktartó vázlatos ábrázolása a balkormányos / jobb-kormányos járműveknél

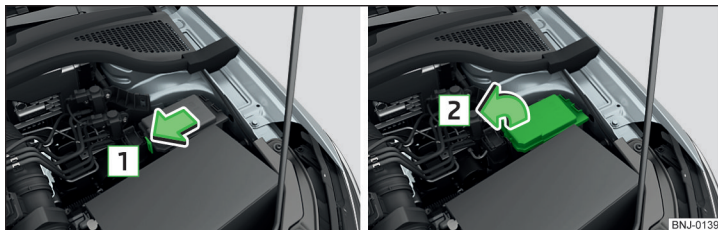
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 182 oldalon.

Ssz.	Fogyasztó
1	Bal oldali világítás, állóhelyzeti világítás, magasan elhelyezett féklámpa
2	Központi zár
3	A gyújtóberendezés reléje
4	Jobb oldali világítás, kódzárfény, rendszámtábla világítás
5	Elektromos ablakemelők - vezető
6	Központi vezérlőegység, belső lámpák
7	Kürt
8	Utánfutó vonóberendezés - bal oldali világítás
9	Működtetőkar a kormánykerék alatt, motor vezérlőegység (csak KESSY nélkül), automata sebességváltó (csak KESSY nélkül), az automata sebességváltó előválasztó karja (csak KESSY nélkül), ESC (csak KESSY nélkül), utánfutó vonóberendezés (csak KESSY nélkül), kormányzási erő rásegítés (csak KESSY nélkül)
10	Elektromos ablakemelők - (bal hátsó)
11	Fényszórótisztító berendezés
12	Rádiókijelző
13	12 voltos csatlakozóaljzat a csomagterben

Ssz.	Fogyasztó
14	Működtetőkar a kormánykerék alatt, világításkapcsoló, a gyújtáskulcs kihúzását megakadályozó zár (automata sebességváltó), diagnosztikai csatlakozó, fénykürt, SmartGate, esőérzékelő, fényérzékelő
15	Klímaberendezés, az automata sebességváltó előválasztó karja
16	Műszerfalbetét
17	Riasztóberendezés, kürt
18	Üres
19	Üres
20	Üres
21	Üres
22	Szélvédő- és hátsó ablak mosóberendezés
23	Üres
24	Klímaberendezés szellőzőventilátor, fűtés, klímaerőforrás, fűtés
25	Üres
26	Az első ülésfűtés kapcsolója
27	Hátsó ablaktörlő
28	Üres
29	Légzsák
30	Elektromos ablakemelők, világításkapcsoló, tolatólámpa kapcsoló, külső tükrök, a középső gombsor táplálása, az oldalsó gombsor táplálása, belső tükrök
31	Üzemanyag-szivattyú, hűtőventilátor, sebességszabályozó berendezés, a szélvédő- és hátsó ablak mosóberendezés reléjének a tekercse
32	Diagnosztikai csatlakozó, világítási távolság szabályozás, klímaerőforrás, parkolási kormányzási asszisztens
33	Az indítórelé tekercse, tengelykapcsoló pedál kapcsoló
34	Fűthető ablakmosó fűvókák
35	Üres
36	Ülésfűtés elől
37	Radar
38	Üres
39	Elektromos kiegészítő fűtés

Ssz.	Fogyasztó
40	Üres
41	Hátsó ablak fűtés
42	Elektromos ablakemelők - első utas
43	Utánfutó vonóberendezés - érintkező a csatlakozóaljzatban
44	Szivargyújtó, 12 voltos csatlakozóaljzat
45	Elektromos ablakemelő - jobb hátsó
46	Szélvédő- és hátsó ablakmosó berendezés, működtetőkar a kormánykerék alatt
47	Utánfutó vonóberendezés - érintkező a csatlakozóaljzatban
48	Utánfutó vonóberendezés - jobb oldali világítás
49	Üzemanyag-szivattyú
50	Rádió
51	Külső tükör fűtés
52	KESSY
53	KESSY - kormányzár
54	Üres
55	Ülésfűtés elől
56	Üres
57	Üres
58	Üres
59	Üres

Biztosítékok a motortérben



201. ábra A fedél levétele

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!**a(z) 182 oldalon.

Biztosítékcseré

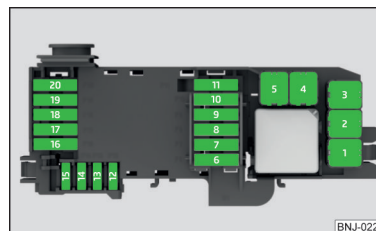
- Nyomja a fedél reteszelőgombját az **1**-es nyíl irányába » 201. ábra.
- Emelje meg a fedelet és vegye le a **2**-es nyíl irányába.
- Vegye ki a műanyag csipeszt a műszerfalban lévő biztosítéktartó fedelében található tartóból.
- Cserélje ki a megfelelő biztosítékot.
- Helyezze vissza a fogót az eredeti helyére.
- Helyezze fel a biztosítéktartó fedelét.
- Nyomja be a fedél reteszelőgombját és reteszelve.

A fedélnek biztosan reteszelődnie kell.

! VIGYÁZAT

A motortérben a biztosítéktartó fedelének mindig helyesen behelyezve kell lennie. Ha a fedél nem lenne helyesen behelyezve, akkor a víz behatolhatna a biztosítéktartóba - a jármű sérülésének a veszélye áll fenn!

A biztosítékok elhelyezkedése a motortérben



202. ábra
Biztosítékok

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!**a(z) 182 oldalon.

Ssz.	Fogyasztó
1	Hűtőventilátor
2	Előizzító berendezés
3	ABS, illetve ESC
4	Elektromos kiegészítő fűtés
5	Elektromos kiegészítő fűtés
6	Automata sebességváltó
7	Motor vezérlőegység

Ssz.	Fogyasztó
8	Szélvédőtörlő
9	Központi vezérlőegység, akkumulátor adatmodul
10	ABS, illetve ESC
11	Üres
12	Motorkomponensek
13	Fékpédálkapcsoló
14	Motorkomponensek, az üzemanyag-szivattyú relé tekercse
15	Motor vezérlőegység
16	Önindító
17	Motor vezérlőegység
18	Motorkomponensek, az elektromos kiegészítő fűtés reléjének a tekercsei, hűtőventilátor
19	Lambda-szonda
20	Motorkomponensek, előízzító berendezés, a forgattyúsház szellőztetés fűtése

Izzók

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az izzók elrendezése a fényszórókban	186
A burkolat ki-/beszerelése az első kerékjárat házában	186
A mosófoliadék tartály támasz tartójának a ki-/beszerelése	187
A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a cseréje (halogén fényszóró)	187
Az irányjelző izzójának a cseréje (halogén fényszóró)	188
Az állóhelyzeti világítás izzójának a cseréje (halogén fényszóró)	188
A nappali menetvilágítás izzójának a cseréje (halogén fényszóró)	188
A tompított fényszóró izzójának a cseréje (halogén projektoros fényszóró)	189
A távolsági fényszóró izzójának a cseréje (halogén projektoros fényszóró)	189
Az irányjelző izzójának a cseréje (halogén projektoros fényszóró)	190
A ködfényszóró izzójának a cseréje	190
A rendszámtábla világítás izzójának a cseréje	191

Hátsó lámpa _____ 191

Az izzók cseréje a hátsó lámpában _____ 192

Egy izzócserézéshez kézügyességet igényel. Ezért azt javasoljuk, hogy bizonytalanság esetén egy izzócserét egy szakszervízzel végeztesse el vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- ▶ Az izzócserézés előtt kapcsolja ki a gyújtást és a jármű mindenkoros világítását.
- ▶ A hibás izzókat csak azonos kivitelű izzókra szabad kicserélni. A jelölés az izzó talpán vagy az üvegburán található.

A tartalék izzók dobozának a tárolóhelye a szükségkerékben egy műanyag dobozban, illetve a csomagterben a padlóburkolat alatt található.

Azt javasoljuk, hogy a tompított, a távolsági fényszóróban vagy a ködfényszóróban az izzó cseréje után ellenőriztesse a fényszóróbeállítást egy szakszervízzel.

Meghibásodott LED-dióda esetén keressen fel egy szakszervízt.

FIGYELEM

- A motortérben végzendő minden munka előtt olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 151. oldal.
- Baleseteket okozhat, ha az út a jármű előtt nincs elegendően kivilágítva, illetve a járművet nem vagy csak nehezen látja a közlekedés többi résztvevője.
- A H7-es, H4-es és H8-as izzók nyomás alatt állnak és az izzócserézés során szétrobbanhatnak - sérülési veszély áll fenn! Ezért azt javasoljuk, hogy egy cserénél használjon védőkesztyűt és védőszemüveget.

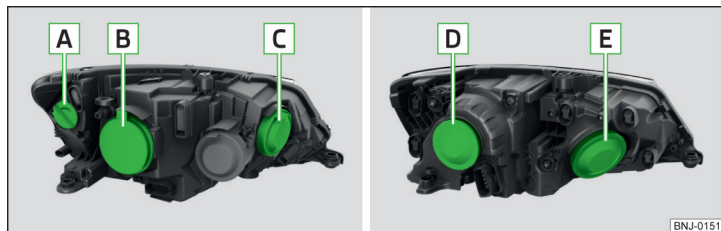
VIGYÁZAT

- Az izzó üvegburáját ne fogja meg az ujjjaival - a legkisebb szennyeződés is csökkenti az izzó élettartamát. Használjon egy tiszta rongyot, szalvétát vagy hasonlót.
- Az izzó védősapkáját mindig helyesen be kell helyezni a fényszóróba. Ha az nem lenne helyesen behelyezve, akkor víz és szennyeződés juthatna be a fényszóróba - a fényszóró károsodásának a veszélye áll fenn. ▶

i Megjegyzés

- A kezelési útmutatóban csak azok az izzócserék vannak leírva, amelyeknél az izzót saját maga ki tudja cserélni és az komplikáció nélkül lehetséges. A további izzók cseréjét egy szakszervízben kell elvégeztetni.
- Azt javasoljuk Önnek, hogy a járműben mindig tartson egy dobozban tartalék izzókat. Tartalék izzókat a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából szerezzen be.

Az izzók elrendezése a fényszórókban



203. ábra Elvi ábrázolás: halogén fényszóró / halogén projektoros fényszóró

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 185 oldalon.

A jármű halogén izzókat tartalmazó fényszórókkal van felszerelve.

Az izzók elrendezése » 203. ábra

- A** Nappali menetvilágítás
- B** Tompított, távolsági fényszóró és állóhelyzeti világítás
- C** Irányjelző
- D** Tompított fényszóró
- E** Távolsági fényszóró és irányjelző

A burkolat ki-/beszerelése az első kerékjáratí házban



204. ábra
A műanyag burkolat kiserelése

Először olvassa el és vegye figyelembe és a(z) 185 oldalon.

Néhány izzó kisereléséhez ki kell szerelni a burkolatot az első kerékjáratí házban.

Az információ a burkolat esetleges szükséges kisereléséről megtalálható a mindenkor izzó cseréjének a leírásánál.

Kiserelés

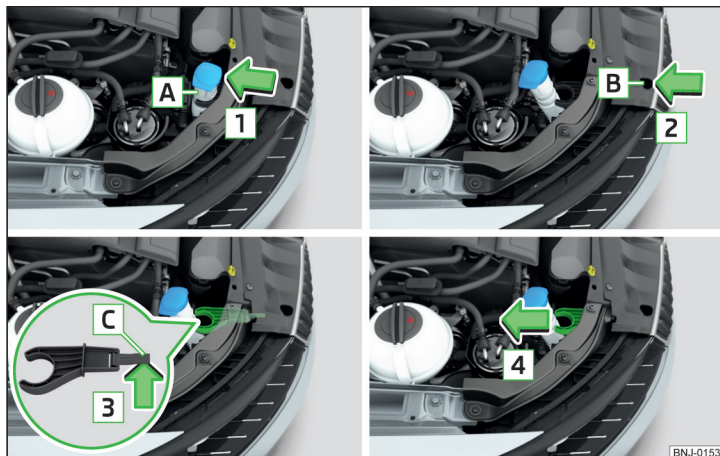
- Állítsa az első kerekeket a jármű közepének az irányába.
- Vezesse be a teli dísz tárcsák lehúzásához való kengyelt » 168. oldal, Szerzőszámkészlet a burkolat kivágásába.
- Szerelje ki a burkolatot a horog nyíl irányába húzásával » 204. ábra.

Beszerelés

- Helyezze be a burkolatot a hozzá tartozó nyílásba és nyomja be.

A fedélnek biztosan reteszeliődni kell.

A mosófolyadék tartály támasz tartójának a ki-/beszerelése



205. ábra A mosófolyadék tartály támasz tartójának a kiszérése

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 185 oldalon.

Néhány izzó kicseréléséhez ki kell szerelni a mosófolyadék tartály támasz tartóját. A tartó a motortér jobb első részében található.

Az információ a tartó esetleges szükséges kiszéréseiről megtalálható a minenkori izzó cseréjének a leírásánál.

Kiszérés

- Oldja a tartály támaszát **A** a tartóból az **1**-es nyíl irányába » 205. ábra.
- Vezesse be az egyik ujját a kivágásba **B** a **2**-es nyíl irányába és emelje meg a rögzítőort **C** a **3**-as nyíl irányába.
- Vegye le a tartály támaszának a tartóját a **4**-es nyíl irányába.

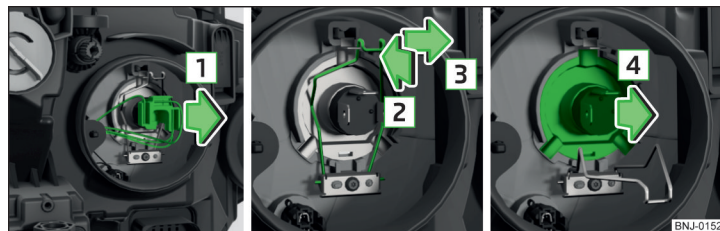
Beszérés

- Tolja be a tartály támaszának a tartóját a **4**-es nyíl irányával ellentétesen » 205. ábra.

A tartónak biztosan reteszelnie kell.

- Tolja be a tartály támaszát a tartóba az **1**-es nyíl irányával ellentétesen.

A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a cseréje (halogén fényszóró)



206. ábra A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a kicserélése

Először olvassa el és vegye figyelembe **I** és **II** a(z) 185 oldalon.

- Szerelje ki a hozzá tartozó burkolatot az első kerékjárat házból » 186. oldal.

A jobb oldali fényszóróban az izzócseréhez először szerelje ki a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Vegye le a védősapkát **B** » 203. ábra a 186. oldalon.
- Nyomja meg a csatlakozó reteszelését és vegye ki a csatlakozót ide-oda mozgásokkal az **1**-es nyíl irányába » 206. ábra.
- Nyomja be a rugót a **2**-es nyíl irányába.
- Engedje el a rugót a **3**-as nyíl irányába.
- Húzza ki a hibás izzót a **4**-es nyíl irányába.
- Helyezzen be egy új izzót a fényszóróba és biztosítsa a rugót a **3**-as nyíl irányával ellentétesen.
- Dugja fel a csatlakozót az **1**-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze be a védősapkát **B** » 203. ábra a 186. oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócseré után szerelje vissza a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Szerelje vissza a hozzá tartozó burkolatot az első kerékjárat házból » 186. oldal.

Az irányjelző izzójának a cseréje (halogén fényszóró)



207. ábra
Az első irányjelző izzójának a cseréje

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 185 oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócseré előtt először szerelje ki a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Vegye le a védősapkát [C] » 203. ábra a 186. oldalon.
- Forgassa el a foglalatot az izzóval az [1]-es nyíl irányába » 207. ábra.
- Húzza ki a foglalatot az izzóval a [2]-es nyíl irányába.
- Helyezze be a foglalatot az izzóval a [2]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Forgassa az izzófoglalatot az új izzóval ütközésig az [1]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze be a védősapkát [C] » 203. ábra a 186. oldalon.

Az állóhelyzeti világítás izzójának a cseréje (halogén fényszóró)



208. ábra Az állóhelyzeti világítás izzójának a cseréje

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 185 oldalon.

- Szerelje ki a hozzá tartozó burkolatot az első keréjkáratí házban » 186. oldal.

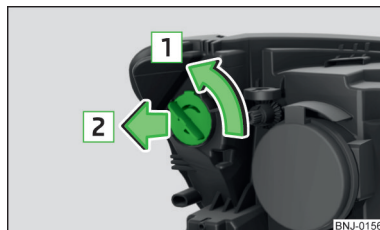
A jobb oldali fényszóróban az izzócseré előtt először szerelje ki a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Vegye le a védősapkát [B] » 203. ábra a 186. oldalon.
- Húzza ki az izzófoglalatot az izzóval ide-oda mozgatással az [1]-es nyíl irányába » 208. ábra.
- Fogja meg az izzófoglalatot a nyilakkal jelölt helyeken.
- Húzza ki a hibás izzót a foglalatból a [2]-es nyíl irányába.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba ütközésig.
- Tolja vissza a foglalatot az izzóval a fényszóróba.
- Helyezze be a védősapkát [B] » 203. ábra a 186. oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócseré után szerelje vissza a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Szerelje vissza a hozzá tartozó burkolatot az első keréjkáratí házban » 186. oldal.

A nappali menetvilágítás izzójának a cseréje (halogén fényszóró)

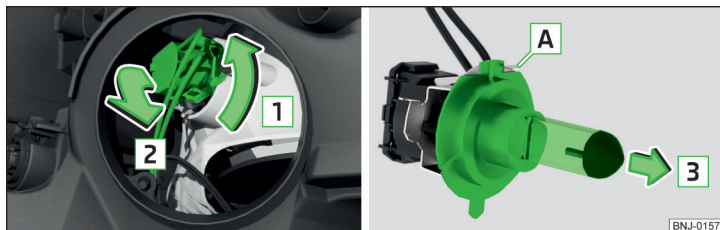


209. ábra
A nappali menetvilágítás izzójának a cseréje

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és a(z) 185 oldalon.

- Szerelje ki a hozzá tartozó burkolatot az első keréjkáratí házban » 186. oldal.
- Forgassa el a foglalatot az izzóval az [1]-es nyíl irányába » 209. ábra.
- Húzza ki a foglalatot az izzóval a [2]-es nyíl irányába.
- Cserélje ki az izzót a foglalatban.
- Helyezze be a foglalatot az új izzóval a [2]-es nyíl irányával ellentétesen a fényszóróba.
- Forgassa az izzófoglalatot az új izzóval ütközésig az [1]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Szerelje vissza a hozzá tartozó burkolatot az első keréjkáratí házban » 186. oldal.

A tompított fényszóró izzójának a cseréje (halogén projektoros fényszóró)



BNJ-0157

210. ábra A tompított fényszóró izzójának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 185 oldalon.

- Szerelje ki a hozzá tartozó burkolatot az első kerékjáratí házban » 186. oldal.
- Vegye le a védősapkát **D** » 203. ábra a 186. oldalon.
- Forgassa el a csatlakozót az izzóval az **1**-es nyíl irányába » 210. ábra.
- Húzza ki a csatlakozót az izzóval a **2**-es nyíl irányába.
- Vegye ki az izzót a csatlakozóból a **3**-as nyíl irányába.
- Dugja be az izzót a csatlakozóba úgy, hogy az orr **A** a csatlakozón az izzó kivágásában reteszeldőjön.
- Helyezze be a csatlakozót az új izzóval a **2**-es nyíl irányával ellentétesen a fényszóróba.
- Forgassa a csatlakozót az új izzóval ütközésig az **1**-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze be a védősapkát **D** » 203. ábra a 186. oldalon.
- Szerelje vissza a hozzá tartozó burkolatot az első kerékjáratí házban » 186. oldal.

A távolsági fényszóró izzójának a cseréje (halogén projektoros fényszóró)



BNJ-0203

211. ábra A távolsági fényszóró izzójának a cseréje

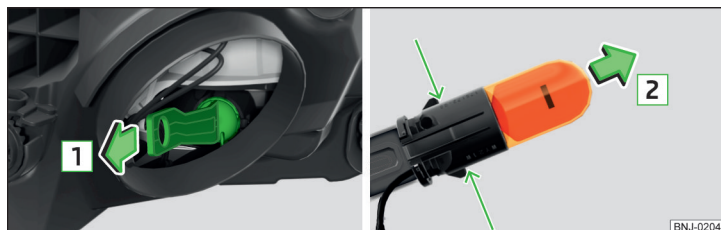
Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 185 oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócsere előtt először szerelje ki a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Vegye le a védősapkát **E** » 203. ábra a 186. oldalon.
- Forgassa el a csatlakozót az izzóval az **1**-es nyíl irányába » 211. ábra.
- Húzza ki a csatlakozót az izzóval a **2**-es nyíl irányába.
- Vegye ki az izzót a csatlakozóból a **3**-as nyíl irányába.
- Dugja be az izzót a csatlakozóba úgy, hogy az orr **A** a csatlakozón az izzó kivágásában reteszeldőjön.
- Helyezze be a csatlakozót az új izzóval a **2**-es nyíl irányával ellentétesen a fényszóróba.
- Forgassa a csatlakozót az új izzóval ütközésig az **1**-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze be a védősapkát **E** » 203. ábra a 186. oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócsere után szerelje vissza a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

Az irányjelző izzójának a cseréje (halogén projektoros fényszóró)



212. ábra Az irányjelző izzójának a cseréje

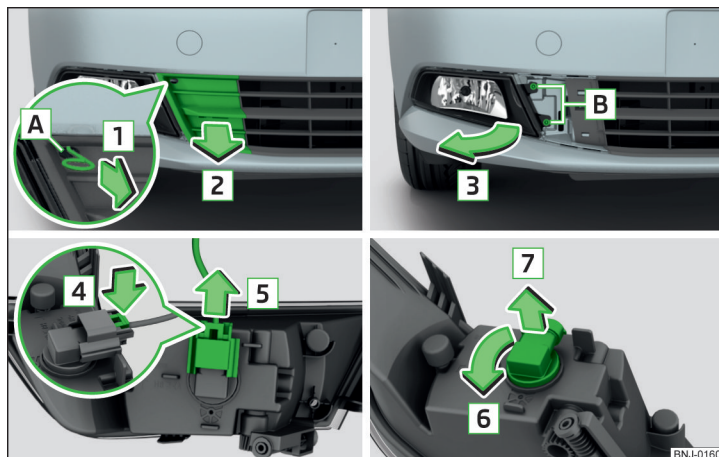
📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 185 oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócserehez először szerelje ki a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

- Vegye le a védősapkát **[E]** » 203. ábra a 186. oldalon.
- Húzza ki az izzófoglalatot az izzóval ide-oda mozgatással az **[1]**-es nyíl irányába » 212. ábra.
- Fogja meg az izzófoglalatot a nyilakkal jelölt helyeken.
- Húzza ki a hibás izzót a foglalatból a **[2]**-es nyíl irányába.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba ütközésig.
- Tolja vissza a foglalatot az izzóval a fényszóróba.
- Helyezze be a védősapkát **[E]** » 203. ábra a 186. oldalon.

A jobb oldali fényszóróban az izzócsere után szerelje vissza a mosófolyadék tartály támaszának a tartóját » 187. oldal.

A ködfényszóró izzójának a cseréje



213. ábra A ködfényszóró kiserelése / a ködfényszóró izzójának a cseréje

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe **!** és **!** a(z) 185 oldalon.

A védőrács és a fényszóró kiserelése

- Vezesse be a telli díszlámpa lehúzására szolgáló kengyelt a nyílásba **[A]** » 168. oldal, Szerszámkészlet.
- Oldja a védőrácsot a horog **[1]**-es nyíl irányába » 213. ábra húzásával.
- Fogja meg a védőrácsot kézzel és szerelje ki a **[2]**-es nyíl irányába húzással.
- Csavarja ki a csavarokat **[B]** a szerszámkészlet csavarhúzóval » 168. oldal.
- Vegye le a fényszórót a **[3]**-as nyíl irányába.

Izzócsere

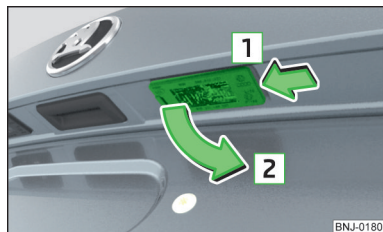
- Nyomja be a reteszelt a csatlakozón a **[4]**-es nyíl irányába » 213. ábra.
- Húzza le a csatlakozót az **[5]**-ös nyíl irányába.
- Forgassa a foglalatot az izzóval ütközésig a **[6]**-os nyíl irányába.
- Vegye ki a foglalatot az izzóval a **[7]**-es nyíl irányába.
- Helyezze be egy új izzófoglalatot az izzóval a fényszóróba és forgassa el ütközésig a **[6]**-os nyíl irányával ellentétesen.
- Dugja vissza a csatlakozót.

A fényszóró és a védőrács beszerelése

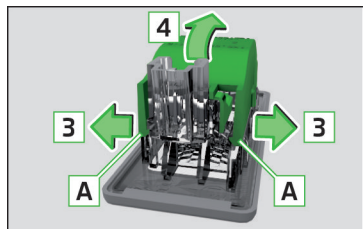
- A ködfényszórót a [3]-as nyíl irányával ellentétesen helyezze be » 213. ábra és csavarozza fel erősen.
- Helyezze be a védőrácsot és nyomja be óvatosan.

A védőrácsnak biztosan reteszelődni kell.

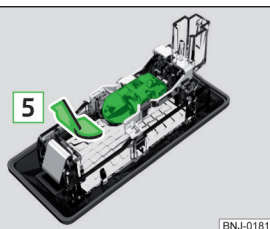
A rendszámtábla világítás izzójának a cseréje



214. ábra
A rendszámtábla világítás kicserélése



215. ábra A fedél kicserélése / izzócsere



📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 185 oldalon.

- Nyissa fel a csomagterédfedelet.
- Nyomja be a lámpát az [1]-es nyíl irányába » 214. ábra.

A lámpa kioldódik.

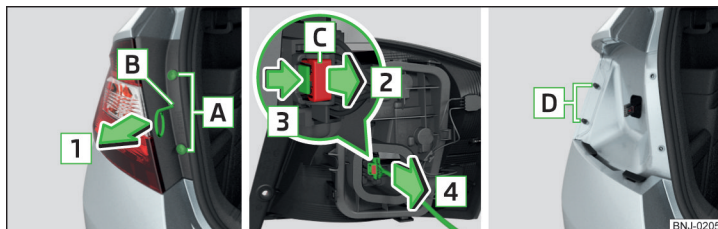
- Billentse ki a lámpát a [2]-es nyíl irányába és vegye le.
- Oldja a lámpa fedelét az [A] tartományban, valamint a [3]-as nyíl irányába » 215. ábra.
- Vegye le a lámpa fedelét a [4]-es nyíl irányába.
- Húzza ki a hibás izzót a tartóból az [5]-ös nyíl irányába.

- Helyezzen be egy új izzót a tartóba.
- Pattintsa be a lámpa fedelét a [4]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Helyezze vissza a lámpát az [1]-es nyíl irányával ellentétesen.
- Nyomja meg a lámpát a rugó reteszelődéséig.

Ellenőrizze, hogy a lámpa biztosan be van-e szerelve.

- Csukja le a csomagterédfedelet.

Hátsó lámpa



216. ábra A lámpa kicserélése / a csatlakozó lehúzása

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 185 oldalon.

Kiszerelés

- Nyissa fel a csomagterédfedelet.
- Csavarja ki a csavarokat [A] a szerszámkészlet csavarhúzójával » 168. oldal.
- Vezesse be a teli díszlámpa lehúzásához való kengyelt a nyílásba [B] a szemmel felfelé (a jobb oldali lámpánál felfelé) irányítva.
- Tartsa erősen a lámpát a tenyerével és húzza le az [1]-es nyíl irányába » 216. ábra óvatosan a csapokról [D].
- Húzza a reteszelést [C] a csatlakozón a [2]-es nyíl irányába.
- Nyomja a reteszelést a csatlakozón a [3]-as nyíl irányába és húzza ki a csatlakozót a [4]-es nyíl irányába.

Beszerelés

- Dugja be a csatlakozót a lámpába.
- Biztosítsa a reteszelést a [2]-es nyíl irányával » 216. ábra ellentétesen.
- Dugja a lámpát a nyílásokkal [B] » 217. ábra a 192. oldalon a karosszérián lévő csapokba [D] » 216. ábra.
- Nyomja be a lámpát óvatosan a karosszérián lévő csapokba » !.

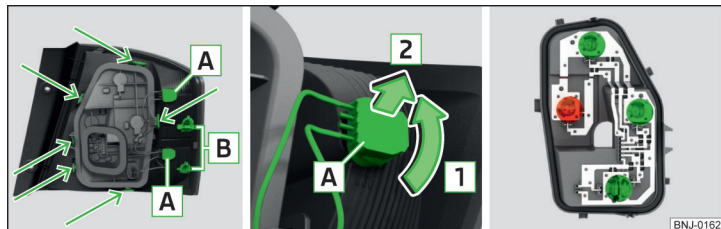
Ügyeljen arra, hogy a karosszéria és a lámpa közötti vezetékköteg ne csipődjön be.

➤ Csavarozza fel erősen a lámpát.

! VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a visszaszereléskor a karosszéria és a lámpa közötti vezetékköteg ne csipődjön be - a vízbefolyásnak és az elektromos berendezés sérülésének a veszélye áll fenn.
- Bizonytalanság esetén, hogy a vezetékköteg nem csipődött-e be, azt javasoljuk, hogy ellenőriztesse a lámpa csatlakozását egy szakszervizzel.
- A hátsó lámpa ki- és beszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a jármű fényezése és a hátsó lámpa.

Az izzók cseréje a hátsó lámpában



217. ábra A lámpa külső része / az izzó kivétele / izzótartó

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe ! és ! a(z) 185 oldalon.

Az izzó cseréje a lámpa külső részében

- Fordítsa el a foglalatot az izzóval **A** az **1**-es nyíl irányába » 217. ábra.
- Vegye ki a foglalatot az izzóval a lámpaházból a **2**-es nyíl irányába.
- Húzza ki az izzót ide-oda mozgatásokkal.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
- Helyezze vissza a foglalatot az izzóval a lámpaházba és fordítsa el ütközésig az **1**-es nyíl irányával ellentétesen.

Az izzó cseréje a lámpa belső részében

- Fordítsa el a foglalatokat az izzókkal **A** az **1**-es nyíl irányába » 217. ábra.
- Vegye ki a foglalatokat az izzókkal a lámpaházból a **2**-es nyíl irányába.
- Reteszelve ki az izzótartót a nyílakkal jelölt területeken » 217. ábra.
- Vegye ki a tartót a lámpából.

- Forgassa el a mindenkor izzót ütközésig az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki a tartóból.
- Helyezzen be egy új izzót az izzótartóba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.
- Helyezze be az izzótartót a lámpába.

Az izzótartónak biztosan reteszelnődnie kell.

- Helyezze vissza a foglalatokat az izzókkal a lámpaházba és fordítsa el ütközésig az **1**-es nyíl irányával ellentétesen.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Alapvető járműadatok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

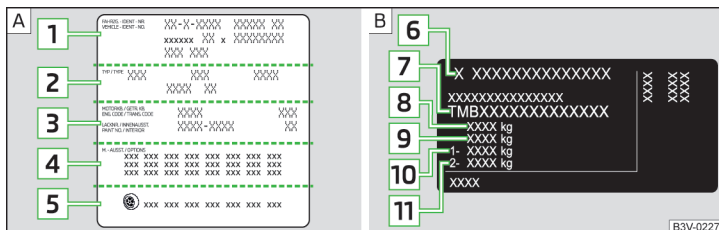
Járműadatok	193
Üzemi tömeg	194
Terhelés	195
Az üzemanyag-fogyasztás mérése és a CO ₂ -kibocsátások az ECE-előírások szerint és az EU irányvonalai	195
Méreték	196
Túlnyúlási szög	197

A jármű műszaki dokumentációjában szereplő adatok előnyt élveznek a kezelési útmutatóban szereplő adatokkal szemben.

A felsorolt menetteljesítmény-értékeket a menetteljesítményeket csökkentő felszereltségek, mint pl. klímaberendezés, nélkül határozták meg.

A megadott értékeket olyan szabályok szerint és feltételek mellett határozták meg, amelyeket a jogi vagy műszaki előírások által a gépjárművek üzemi és műszaki adatainak a rendelkezéseihez határoztak meg.

Járműadatok



218. ábra Jármű adathordozó / típustábla

A jármű adathordozója

A jármű adathordozója » 218. ábra - A a csomagtérben a padlóburkolat alatt található és a szervízfüzetbe is be van ragasztva.

A jármű adathordozója a következő adatokat tartalmazza.

- 1 Járműazonosító szám (VIN)
- 2 Járműtípus
- 3 Váltókód / festékszám / belső felszereltség / motorteljesítmény / motor-kód
- 4 A jármű részleges ismertetése
- 5 A gumiabroncs engedélyezett átmérője colban¹⁾

Az Ön járművéhez engedélyezett gumiabroncs és keréktárcsa méretek fel vannak sorolva a jármű műszaki dokumentációjában, valamint a megegyezőségi nyilatkozatban (az úgynevezett COC-dokumentumban).

Típustábla

A típustábla » 218. ábra - B a jármű jobb oldalán a B-oszlopon alul található.

A típustábla a következő adatokat tartalmazza.

- 6 Gyártó
- 7 Járműazonosító szám (VIN)
- 8 Maximális megengedett össztömeg
- 9 A járműszerelvény (a vonó jármű és az utánfutó) maximális megengedett össztömege

¹⁾ Csak néhány országra vonatkozik.

- 10

Maximális megengedett tengelyterhelés elől
- 11

Maximális megengedett tengelyterhelés hátul

Járműazonosító szám (VIN)

A VIN-szám (karosszériaszám) a motortérben a jobb oldali rugótoronyba van besajtolva. Ez a szám megtalálható egy táblán is a bal alsó sarokban a szélvédő alatt (egy VIN vonalkóddal együtt), valamint a típustáblán.

A VIN-szám az információs rendszerben is kijelezhető » *Információs rendszer kezelési útmutató, CAR - Járműbeállítások* fejezet.

Motorszám

A motorszám (háromjegyű kód és egy sorozatszám) a motortömbbe van besajtolva.

Kiegészítő információk (Oroszországra vonatkozik)

A jármű teljes típusengedélyezési száma a jármű papírjaiban található, 17-es mező.

Maximális megengedett járműszerelvény össztömeg

A felsorolt maximálisan megengedett járműszerelvény össztömeg csak 1000 m tengerszint feletti magasságig érvényes.

A magasság növekedésével csökken a motorteljesítmény és ezzel csökken a kapaszkodóképesség is. Ezért minden további, a megkezdett is, 1000 m magasság esetén a járműszerelvény maximálisan megengedett össztömegét 10%-kal csökkenteni kell.

A járműszerelvény össztömege a terhelt vonó jármű és a terhelt utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

!

FIGYELEM

A maximálisan megengedett tömegekhez megadott értékeket nem szabad túllépni - baleset- és sérülésveszély áll fenn!

Üzemi tömeg

Az érték megfelel a lehető legkisebb üzemi tömegnek további tömegnövelő felszereltségek nélkül, mint pl. klímaberendezés, pótkerék, utánfutó vonóberendezés.

A megadott üzemi tömeg csak egy tájékoztatósi érték.

Az üzemi tömeg tartalmazza a 75 kg-ot is, a vezető tömegét, az üzemi folyadékok, valamint a szerszámkészlet és egy 90%-ig feltöltött üzemanyagtartály tömegét.

Üzemi tömeg - Fabia

Motor	Sebességváltó	Üzemi tömeg (kg)
1,0 l/44 kW MPI	KS	1055
1,0 l/55 kW MPI	KS (EU6)	1055
	KS (EU4)	1050
1,2 l/66 kW TSI	KS	1109
1,2 l/81 kW TSI	KS	1129
	DSG	1154
1,6 l/66 kW MPI	KS	1086
1,6 l/81 kW MPI	KS	1086
	AS	1126
1,4 l/55 kW TDI CR	KS	1156
1,4 l/66 kW TDI CR	KS	1156
	DSG	1186
1,4 l/77 kW TDI CR	KS	1165

Üzemi tömeg - Fabia Combi

Motor	Sebességváltó	Üzemi tömeg (kg)
1,0 l/55 kW MPI	KS (EU6)	1079
	KS (EU4)	1074
1,2 l/66 kW TSI	KS	1133
1,2 l/81 kW TSI	KS	1153
	DSG	1178
1,6 l/66 kW MPI	KS	1110
1,6 l/81 kW MPI	KS	1110
	AS	1150
1,4 l/55 kW TDI CR	KS	1180
1,4 l/66 kW TDI CR	KS	1180
	DSG	1210
1,4 l/77 kW TDI CR	KS	1189

i

Megjegyzés

Kívánságára a járművének a pontos tömegét megtudhatja egy szakszerviznél.

Terhelés

A maximálisan megengedett össztömeg és az üzemi tömeg közötti különbségből lehetséges kiszámolni a körülbelüli maximális terhelést.

A rakomány a következő tömegekből tevődik össze.

- ▶ Az utasok tömege.
- ▶ Az összes csomag és más terhelések tömege.
- ▶ A tetőterhelés tömege beleértve a tetőcsomagtartó rendszert is.
- ▶ A felszereltségek tömege, amelyek az üzemi tömegből ki vannak zárva.
- ▶ A vonófejterhelés utánfutó vontatásakor (max. 50 kg).

Az üzemanyag-fogyasztás mérése és a CO₂-kibocsátások az ECE-előírások szerint és az EU irányvonalai

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátások a szerkesztés lezárásának az időpontjában nem álltak rendelkezésre.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátások adatait a ŠKODA internetes oldalain vagy a jármű prospektusaiban és műszaki dokumentációiban találja.

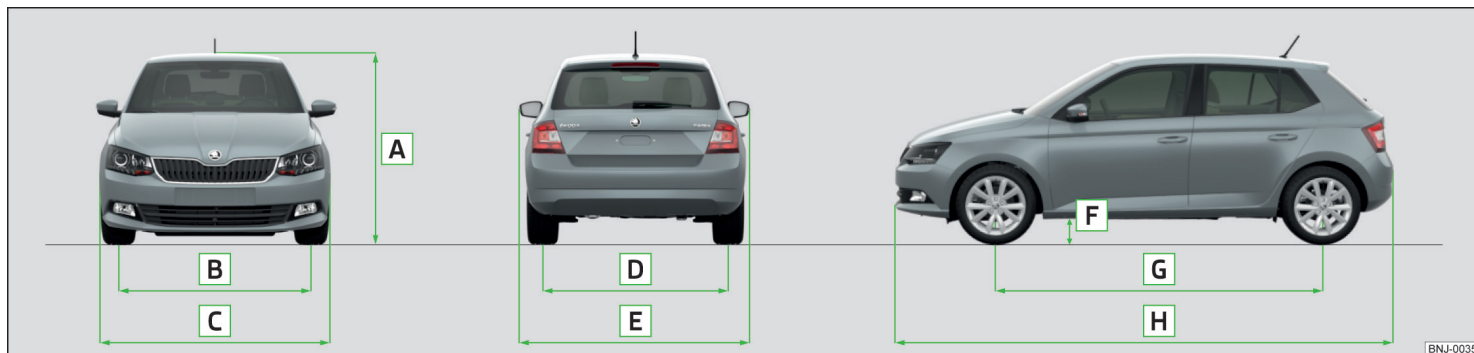
A városi ciklus mérése lakott területen belül a motor hidegindításával kezdődik. Ezután a szokásos városi közlekedést szimulálták.

A lakott területen kívüli ciklus során a vizsgálatot a hétköznapi közlekedési viszonyoknak megfelelően gyakori gyorsításokkal minden sebességi fokozatban végezték. A menetsebesség 0 - 120 km/h között változott.

Az átlagfogyasztás kiszámításánál kb. 37%-ban a lakott területen belüli, és 63%-ban a lakott területen kívüli ciklus során mért fogyasztási értékeket vették figyelembe.

i Megjegyzés

- A ŠKODA internetes oldalain vagy a jármű prospektusaiban és műszaki dokumentációiban felsorolt üzemanyag-fogyasztási és károsanyag-kibocsátási értékeket azon szabályozások szerint és feltételek mellett határoztak meg, amelyeket a gépjárművek üzemi és műszaki adatainak a meghatározásához a jogi és műszaki előírások által állapították meg.
- A felszereltség mértékétől, a vezetési módtól, a közlekedési helyzettől, az időjárás befolyásaitól és a jármű állapotától függően a jármű használatakor a gyakorlatban olyan fogyasztási adatok adódhatnak, amelyek a ŠKODA internetes oldalain vagy a jármű prospektusában és műszaki dokumentációjában felsorolt üzemanyag-fogyasztási értékektől eltérnek.



219. ábra Elvi ábrázolás: járműméretek

Járműméretek az üzemi tömegnél vezető nélkül (mm-ben)

» 219. ábra Adat			Fabia	Fabia Combi
A	Magasság	Alapméret	1467	1467
		Rossz út csomaggal szerelt járművek	1482	1482
		SPORT csomaggal szerelt járművek	1452	1452
B	Nyomtáv elől	Alapméret	1463	1463
		1,2 l/81 kW TSI és 1,4 l/77 kW TDI motorral szerelt járművek	1457	1457
C	Szélesség		1732	1732
D	Nyomtáv hátul	Alapméret	1457	1457
		1,2 l/81 kW TSI és 1,4 l/77 kW TDI motorral szerelt járművek	1451	1451
E	Szélesség a külső tükrökkel		1958	1958
F	Szabad hasmagasság	Alapméret	133	135
		Rossz út csomaggal szerelt járművek	141	143
		SPORT csomaggal szerelt járművek	118	120
G	Tengelytáv		2470	2470
H	Hosszúság		3992	4257

Túlnyúlási szög



220. ábra
Elvi ábrázolás: túlnyúlási szög

Szög » 220. ábra

A Túlnyúlási szög elől

B Túlnyúlási szög hátul

Túlnyúlási szög

A felsorolt értékek megadják egy lejtő maximális dőlését, ameddig a jármű lassú sebességgel ezt a lejtőt be tudja járni anélkül, hogy a lökhárítóval vagy az alvázal felülne.

A felsorolt értékek a legnagyobb első, illetve hátsó tengelyterhelésnek felelnek meg.

Túlnyúlási szög (°)

» 220. ábra	Fabia	Fabia Combi
A	14,6	14,6
B	17,6	13,1

Járműspecifikus adatok motorizáltság szerint

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

1,0 l/44 kW MPI motor	198
1,0 l/55 kW MPI motor	198
1,2 l/66 kW TSI motor	199
1,2 l/81 kW TSI motor	199
1,6 l/66 kW MPI motor	199
1,6 l/81 kW MPI motor	200

1,4 l/55 kW TDI CR motor	200
1,4 l/66 kW TDI CR motor	200
1,4 l/77 kW TDI CR motor	201

A megadott értékeket olyan szabályok szerint és feltételek mellett határozták meg, amelyeket a jogi vagy műszaki előírások által a gépjárművek üzemi és műszaki adatainak a rendelkezéseihez határoztak meg.

A kipufogógáz norma megtalálható a jármű műszaki dokumentációjában, valamint a megegyezőségi nyilatkozatban (az úgynevezett COC-papírban), ami beszerezhető egy ŠKODA partnernél^{a)}.

^{a)} Csak néhány országra és néhány modellváltozatra vonatkozik.

1,0 l/44 kW MPI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	44/5000-6000
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	95/3000-4300
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/999
Karosszéria	Fabia
Sebességváltó	KS
Legnagyobb sebesség (km/h)	160
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	15,7

1,0 l/55 kW MPI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	55/6200	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	95/3000-4300	
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/999	
Karosszéria	Fabia	Fabia Combi
Sebességváltó	KS	KS
Legnagyobb sebesség (km/h)	172	175
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	14,7	14,9

1,2 l/66 kW TSI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	66/4400-5400		
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	160/1400-3500		
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	4/1197		
Karosszéria	Fabia		Fabia Combi
Sebességváltó	KS		KS
Legnagyobb sebesség (km/h)	182		185
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	10,9		11,0

1,2 l/81 kW TSI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	81/4600-5600			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	175/1400-4000			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	4/1197			
Karosszéria	Fabia		Fabia Combi	
Sebességváltó	KS	DSG	KS	DSG
Legnagyobb sebesség (km/h)	196	196	199	199
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	9,4	9,4	9,6	9,6

1,6 l/66 kW MPI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	66/4250-6000		
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	155/3800-4000		
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	4/1598		
Karosszéria	Fabia		Fabia Combi
Sebességváltó	KS		KS
Legnagyobb sebesség (km/h)	181		184
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	11,0		11,1

1,6 l/81 kW MPI motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	81/5800			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	155/3800-4000			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	4/1598			
Karosszéria	Fabia		Fabia Combi	
Sebességváltó	KS	AS	KS	AS
Legnagyobb sebesség (km/h)	190	190	190	190
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	9,8	11,0	9,9	11,1

1,4 l/55 kW TDI CR motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	55/3000-3750			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	210/1500-2000			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/1422			
Karosszéria	Fabia		Fabia Combi	
Sebességváltó	KS		KS	
Legnagyobb sebesség (km/h)	172		175	
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	13,1		13,3	

1,4 l/66 kW TDI CR motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	66/3000-3250			
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	230/1750-2500			
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/1422			
Karosszéria	Fabia		Fabia Combi	
Sebességváltó	KS	DSG	KS	DSG
Legnagyobb sebesség (km/h)	182	182	184	184
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	11,1	11,1	11,3	11,3

1,4 l/77 kW TDI CR motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	77/3500-3750	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	250/1750-2500	
Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)	3/1422	
Karosszéria	Fabia	Fabia Combi
Sebességváltó	KS	KS
Legnagyobb sebesség (km/h)	193	196
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	10,1	10,2

Betűrendes névmutató

Számok és szimbólumok

12 voltos csatlakozóaljzat _____ 77

A

A belső tér ápolása _____ 146
Biztonsági övek _____ 148
Műbőr _____ 147
Üléshuzatok _____ 147
Valódi bőr _____ 146

Ablakmosó berendezés _____ 153
Ablakmosó _____ 67

Ablakmosó folyadék

Ellenőrzés _____ 153
Ellenőrző lámpa _____ 38
Téli idő _____ 153
Utántöltés _____ 153

Ablakműködtetés

Működési zavarok _____ 59

Ablakok

Jégmentesítés _____ 144

Ablaktörlő

Ablakmosó folyadék _____ 153
A hátsó ablak törlőlapátjának a cseréje _____ 181
A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje _____ 181
Az ablaktörlő karok szervizállása _____ 181
Az ablaktörlő lapátok ápolása _____ 146
Működtetés _____ 67

Ablaktörlő és -mosó _____ 66

Ablaktörlő lapátok _____ 146

Abronszjavító készlet _____ 173

ABS

Ellenőrző lámpa _____ 33
Működés _____ 115

A csomagterfedél késleltetett reteszélése

Lásd Csomagtérfedél _____ 56

A fényezés polírozása

Lásd Járműápolás _____ 142

A fogyasztók automatikus lekapcsolása _____ 161

A gyerekek szállítása _____ 20

A gyújtás bekapcsolása

Indítógomb _____ 103

A gyújtás kikapcsolása

Indítógomb _____ 103

A jármű külső ápolása

Ablakok és külső tükrök _____ 144
Ablaktörlő lapátok _____ 146
Ajtózárhenger _____ 144
Alvázvédelem _____ 145
Díszítőfóliák _____ 143
Eloxált alkatrészek _____ 143
Fényezés _____ 142
Fényszóróövegek _____ 144
Gumitömítések _____ 143
Kerekek _____ 145
Krómozott alkatrészek _____ 143
Műanyag részek _____ 143
Utánfutó vonóberendezés _____ 145
Üregvédelem _____ 145
Védőfóliák _____ 143

A jármű leállítása

Lásd Parkolás _____ 107

A jármű sérüléseinek az elkerülése

A jármű vontatása _____ 176

A jármű zárása és nyitása belülről _____ 52

Ajtó

A vezetőajtó szükségzárása _____ 179
Becsukás _____ 53
Gyerekszár _____ 54
Kinyitás _____ 53
Szükségzárás _____ 180

Alcantara

Ápolás _____ 147

A légzsák lekapcsolása _____ 18

Alkatrészcsere _____ 137

Alváz

Járműápolás _____ 145

Alvázvédelem _____ 145

A motor beindítása és leállítása a kulccsal _____ 100

A motor beindítása és leállítása gombnyomással _____ 102

A régi járművek visszavétele és hasznosítása _____ 140

A sebesség betűjele

Lásd Kerekek _____ 166

ASR

Ellenőrző lámpa _____ 33
Működés _____ 115

Asszisztens rendszerek _____ 114

Automata sebességváltó _____ 109

Az előválasztó kar zár meghibásodása _____ 110
Elindulás és haladás _____ 111
Ellenőrző lámpa _____ 36
Előválasztó kar kezelés _____ 109
Előválasztó kar oldás _____ 110
Előválasztó kar reteszelés _____ 110
Előválasztó kar szükségkireteszelés _____ 180
Kick-down _____ 111
Működési zavarok _____ 36
Tiptronic _____ 110
Üzenetek _____ 36

Automatikus ellenőrző rendszer _____ 39

Automatikus menetvilágítás vezérlés _____ 62

Automatikus számítógép

Lásd Többfunkciós kijelző _____ 40

Autóemelő _____ 168

Behelyezés _____ 171
Karbantartás _____ 145

AUX

A világítás be- és kikapcsolása _____ 60

Az abroncsjavító készlet részei _____ 173

Az automata sebességváltó üzemmódjai _____ 109

A zárhenger nélküli ajtó zárása

Szükséghelyzet _____ 180

Á

Állóhelyzeti világítás _____ 60

Ápolás és karbantartás _____ 137

Áttekintés

Ellenőrző lámpák	31
Motortér	153
Vezetőtér	26

B

Beállítás

A változtatható padlóburkolat alsó helyzete	90
A változtatható padlóburkolat felső helyzete	90
Belső tükör	68
Fejtámlák	70
Idő	31
Kormánykerék	10
Külső tükör	69
Övmagasság	12
Ülés	70
Ülések és fejtámlák	70

Bejáratás

Fékbetétek	111
Gumiabroncsok	111
Motor	111

Belső levegő keringtetés

Belső tér ellenőrzés	55
----------------------	----

Belső világítás

Elöl	64
Hátul	65

Benzin

Lásd Üzemanyag	149
----------------	-----

Biztonság

Fejtámlák	70
Gyerekbiztonság	20
Gyerekülések	20
Helyes ülőhelyzet	9
ISOFIX	23
TOP TETHER	24

Biztonsági öv

Ellenőrző lámpa	32, 36
-----------------	--------

Biztonsági övek

Bekapcsolás és kikapcsolás	13
Egy frontális ütközés fizikai elve	12

Helyes elhelyezkedés	12
Magasságállítás	12
Övfelcsévlő automaták	13
Övfeszítő	14
Tisztítás	148

Biztonsági zárás

Biztosítékok	52
--------------	----

Biztosítékok

A biztosítékok elhelyezkedése a motortérben	184
A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfalban	183
Csere	182
Elhelyezés	182
Színjelölés	182

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Bőr	115
-----	-----

Bőr

A valódi bőr ápolása	146
----------------------	-----

C

CAR gomb

Lásd Információs rendszer	4
---------------------------	---

Climatronic

Automatikus üzemmód	98
Belső levegő keringtetés	98
Kezelőelemek	97

COMING HOME

CORNER	63
--------	----

CORNER

Lásd Fényszóró a CORNER funkcióval	63
------------------------------------	----

Cs

Csatlakozóaljzatok

12 V	77
------	----

Csere

A hátsó ablak törlőlapátja	181
A ködfényszóró izzója	190
A nappali menetvilágítás izzója (halogén fényszóró)	188
A rendszámábla világítás izzója	191
A szélvédő ablaktörlő lapátjai	181
A távolsági fényszóró izzója (halogén projektoros fényszóró)	189

A tompított és a távolsági fényszóró izzója (halogén fényszóró)	187
---	-----

A tompított fényszóró izzója (halogén projektoros fényszóró)	189
--	-----

Az állólhelyzeti világítás izzója (halogén fényszóró)	188
---	-----

Az irányjelző izzója (halogén fényszóró)	188
--	-----

Az irányjelző izzója (halogén projektoros fényszóró)	190
--	-----

Biztosítékok	182
--------------	-----

Biztosítékok - motortér	184
-------------------------	-----

Biztosítékok a műszerfalban	182
-----------------------------	-----

Izzó a hátsó lámpában	191, 192
-----------------------	----------

Izzók	185
-------	-----

Járműakkumulátor	160
------------------	-----

Kerekek	169
---------	-----

Motorolaj	154
-----------	-----

Csomagtér

12 voltos csatlakozóaljzat	77
----------------------------	----

A csomagtérfedél kireteszelése	180
--------------------------------	-----

Az N1 osztály járművei	89
------------------------	----

Fedél	86
-------	----

Felcsavarható borítás	88
-----------------------	----

Horog	86
-------	----

Lásd Csomagtérfedél	56
---------------------	----

Manuális kireteszelés	180
-----------------------	-----

Rögzítőelemek	84
---------------	----

Rögzítőhálók	85
--------------	----

Rugalmas tárolórekesz	89
-----------------------	----

Tárolórekesz a padló alatt	88
----------------------------	----

Tárolórekeszek	86
----------------	----

Változtatható padlóburkolat	89
-----------------------------	----

Világítás	83
-----------	----

Csomagtérborítás

Felcsavarható borítás	88
-----------------------	----

További helyzetek	87
-------------------	----

Csomagtérfedél

Automatikus reteszelés	56
------------------------	----

Nyitás	56
--------	----

Zárás	56
-------	----

D	
DAY LIGHT	
Lásd Nappali menetvilágítás	60
Digitális óra	31
Diszítőfóliák	143
Dízel	
Lásd Üzemanyag	150
Dízelrészecske szűrő	37
Üzenetek	37
Dízel üzemanyag	
Téli üzem	150
DriveGreen	112
E	
EDS	116
Egy alacsony hőmérséklet figyelmeztető kijelzése	
Ellenőrző lámpa	38
Egyedi beállítások	
Nyitás	52
Zárás	52
Elakadásjelző háromszög	167
Elektromos ablakemelők	56, 57
Erőkorlátozás	58
Gomb a hátsó ajtóknban	58
Gomb az utasoldali első ajtóban	58
Gombok a vezetőajtóban	57
Működési zavarok	59
Elektromos energia takarékoság	111
Elektronikus differenciálzár (EDS, XDS)	116
Elektronikus indításgátló	100
Elem	
Csere a rádiófrekvenciás kulcsban	178
Elindulási asszisztens emelkedőn (HHC)	116
Ellenőrzés	
Ablakmosó folyadék	153
Akkumulátor savszint	159
A vonófej rendeltetésszerű rögzítése	131

Fékfolyadék	157
Hűtőfolyadék	156
Motorolaj	155
Olajszint	155
Ellenőrzések	
Hatósági vizsgálatok	137
Ellenőrző lámpák	31
Ellenzők	
Lásd A panoráma tető napvédő rolója	66
Eloxált alkatrészek	
Lásd Járműápolás	143
Előizzító berendezés	
Ellenőrző lámpa	34
Előválasztó kar	
Lásd Előválasztó kar kezelés	109
Előválasztó kar kezelés	109
Előválasztó kar zár	
Ellenőrző lámpa	36
Előzetes figyelmeztetés / vészfékezés	
Ellenőrző lámpa	38
Első légzsák	15
Elsősegélydoboz	167
EPC	
Ellenőrző lámpa	34
Eredeti alkatrészek	138
Eredeti tartozékok	138
Erőkorlátozás	
Elektromos ablakemelők	58
ESC	
Ellenőrző lámpa	33
Működés	115
F	
Fáradtság felismerés	125
Működés	126
Üzenetek	126
Fedélzeti számítógép	
Lásd Többfunkciós kijelző	40
Fejlégzsák	17

Fejtámla	70
A magasság beállítása	70
Ki- és beszerelés	71
Fékasszisztens (HBA)	116
Fékek	
Bejáratás	111
Ellenőrző lámpa	32
Fék- és menetstabilizáló rendszerek	114
Fékerősségítő	107
Fékfolyadék	157
Információk a fékezéshez	106
Kézifék	107
Utastások	32
Fékerősségítő	107
Fékezés és parkolás	106
Fékfolyadék	157
Ellenőrzés	157
Minősítés	158
Utastások	32
Fékpédál (automata sebességváltó)	
Ellenőrző lámpa	36
Fékrendszerek	114
Fényszóró	
Az izzók elrendezése	186
Fényszórótisztító berendezés	68
Vezetés külföldön	64
Fényszóró a CORNER funkcióval	63
Fényszórótisztító berendezés	
Fényszórótisztító berendezés	68
Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor	41
Figyelmeztető jelképek	
Lásd Ellenőrző lámpák	31
Fordulatszámérő	28
Fóliák	143
Front Assist	122
Ellenőrző lámpa	38
Figyelmeztetés és automatikus fékezés	124
Kikapcsolás/aktiválás	124
Működés	123
Radarérzékelő	122

Távolság-figyelmeztetés	123	Lásd Kerekek	165	Hűtőfolyadék	155
Üzenetek	125	Új	111	Ellenőrzés	156
Fűtés	95	Gumiabroncs teherbíró képesség		Ellenőrző lámpa	36
Belső levegő keringtetés	98	Lásd Kerekek	165	Hőmérsékletkijelző	29
Hátsó ablak	65	Gumitömitések	143	Utántöltés	157
Kezelőelemek	96			Üzenetek	36
Külső tükör	69	Gy		Hűtőventilátor	153
Ülések	71				
G		Gyerekbiztonság		I	
Gazdaságos vezetés		Oldallégzsák	22	I-PAD tartó	
Tanácsok	111	Gyerekek és a biztonság	20	A fejtámlák mögött	82
Gombok a vezetőajtóban		Gyerekülés		Kezelés	82
Elektromos ablakemelők	57	A gyerekülések használata	22	Időjárási viszonyok	137
Gumiabroncs-ellenőrzés kijelző		Az első utasülésen	21	Illesztések	137
Lásd Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet	126	Az ISOFIX gyerekülések használata	23	Illesztések és műszaki átalakítások	
Gumiabroncs javítás		Csoportosítás	22	Légzsákok	140
A gumiabroncs tömitése és felpumpálása	174	ISOFIX	23	Spojler	139
A nyomás ellenőrzése	175	TOP TETHER	24	Szervíz	138
Általános tudnivalók	174	Gyerekszár	54	Indításgátló	100
Előkészületek	174	Gyújtás bekapcsolás		Indítási ráségítés	175
Gumiabroncs levegőnyomás	162	Kulcs	101	Indítási segítség	175
Ellenőrző lámpa	34	Gyújtáskapcsoló	101	Indítógomb	
Gumiabroncs levegőnyomás felügyelet	126	Gyújtás kikapcsolás	101	A gyújtás bekapcsolása	103
A gumiabroncs levegőnyomás értékek eltárolása - Információs rendszer	127	Kulcs	101	A gyújtás kikapcsolása	103
A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása	126	H		A motor beindítása	103
A gumiabroncs levegőnyomás értékek tárolása - gomb	127	Hamutartó	77	A motor leállítás	103
Információs rendszer kijelzés	127	Hálók	85	Kormányzár kireteszelés	102
Kijelzés	34	Háromszög	167	Kormányzár reteszelés	102
Gumiabroncs méret	165	Hátsó ablak - fűtés	65	Problémák a motorindítással	104
Lásd Kerekek	165	Hátsó ablak jégmentesítés	65	Információs rendszer	4, 39
Gumiabroncsok	162	HBA	116	Égtáj kijelzés	46
A feliratozás magyarázata	165	Helyes ülés helyzet	9	Javasolt fokozat	39
Gumiabroncs levegőnyomás	162	Első utas	10	Kezelés	40
Károk	164	Hátsó ülések	10	MAXI DOT kijelző	42
Kopás	163	Vezető	9	Nyitott ajtó figyelmeztetés	39
Kopásjelzők	164	HHC	116	Szervízintervallum kijelző	46
		Horog	86	Többfunkciós kijelző	40
		Hólánckok	166	Információs rendszer kezelés	40
		Hulladékartó	78	Irányjelzés	61
				Irányjelző	61

Irányjelző berendezés	
Ellenőrző lámpa	35
ISOFIX	23
Italdoboz tartó	76
Izzók	
Csere	185
Ellenőrző lámpa	37
Izzómeghibásodás	
Ellenőrző lámpa	37

J

Javitások és műszaki átalakítások	137
Jármű adathordozó	193
Jármű adathordozó és típustábla	
Jármű adathordozó és típustábla	193
Járműakkumulátor	
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	161
Biztonsági tudnivalók	158
Csere	160
Ellenőrző lámpa	36
Fedél	159
Le-, illetve visszakötés	160
Savszint ellenőrzés	159
Téli üzem	159
Töltés	160
Járműakkumulátor töltés	160
Járműazonosító szám (VIN)	193
Járműállapot	
Lásd Automatikus ellenőrző rendszer	39
Járműápolás	
A belső tér ápolása	146
A fényezés polírozása	142
A jármű külső ápolása	142
Ajtózárhenger	144
A kerekek tisztítása	145
Alcantara	147
Álvázvédelem	145
Automata mosóberendezés	141
Autóemelő	145
Biztonsági övek	148

Díszítő- és védőfóliák	143
Eloxált alkatrészek	143
Fényszóróüvegek	144
Gumitömítések	143
Konzerválás	142
Krómozott alkatrészek	143
Mosás	140
Mosás kézzel	141
Mosóberendezés	141
Műanyag részek	143
Műbőr	147
Nagynyomású tisztító	141
Szövetanyagok	147
Szövethuzatok	147
Üregvédelem	145
Valódi bőr	146

Járműhosszúság	196
Járműmagasság	196
Jármű megemelés	171
Járműméretek	196
Járműmosás	140
Járműszélesség	196
Járműtisztítás	140
Jégkaparó	144

K

Kar	
Ablaktörő	67
Irányjelző	61
Távolsági fényszóró	61
Kartámasz	72
Kerekek	
A gumiabroncsok életkora	162
A gumiabroncsok tárolása	162
A kerék kiegyensúlyozatlansága	163
A sebesség betűjele	166
Általános tudnivalók	162
Csere	169
Gumiabroncs károk	164
Gumiabroncs kopás	163

Gumiabroncs kopásjelzők	164
Gumiabroncs levegőnyomás	162
Gumiabroncs méret	165
Hólánckok	166
Kerékcseré	164
Kötött forgásirányú gumiabroncsok	164
Teli disztárcsa	170
Terhelhetőséget jelző szám	165
Téli gumik	166
Vezetési mód	163

Keréksavarok

Fedősapkák	170
Lopásgátló keréksavarok	170
Oldás és meghúzás	171

Kerékcseré

A kerék levétele és felhelyezése	172
Előkészületek	169
Utómunkálatok	172

Kerékpártartó	91
----------------------	----

Keréktárcsák	162
---------------------	-----

KESY

Nyitás	51
Zárás	51

Kézifék	107
----------------	-----

Ellenőrző lámpa	32
-----------------	----

Kibocsátási értékek	195
----------------------------	-----

Kijelzés

Égtájak	46
Fokozatváltás	39
Szervízintervallum	46

Kijelző	29
----------------	----

Hűtőfolyadék-hőmérséklet	29
Üzemanyag-mennyiség	30

Kilátás	65
----------------	----

Kilométer-számláló	30
---------------------------	----

Kipufogógáz-ellenőrző rendszer

Ellenőrző lámpa	34
-----------------	----

Klímaberendezés	95
------------------------	----

Belső levegő keringtetés	98
Climatronic	97

Levegőfűvókák	99
Manuális klímaberendezés	96
Komfort irányjelzés	61
Komponensvédelem	139
Konzerválás	
Lásd Járműápolás	142
Kormánykerék	
Beállítás	10
Helyes tartás	9
Kormányzár kireteszelés	
Indítógomb	102
Kulcs	101
Kormányzár reteszelés	
Indítógomb	102
Kulcs	101
Kormányzár (motorindítás gombnyomással)	
Ellenőrző lámpa	32
Ködfényszóró	62
Ellenőrző lámpa	35
Ködzárfény	62
Ellenőrző lámpa	34
Központi zár	49
Problémák	54
Központi zár gomb	52
Krómozott alkatrészek	
Lásd Járműápolás	143
Kulcs	
Gyújtás bekapcsolás	101
Gyújtás kikapcsolás	101
Motorindítás	101
Motorleállítás	101
Nyitás	50
Zárás	50
Külföld	
Fényszóró	64
Ölmozatlan benzin	149
Kürt	26

L

Lábszőnyege	108
Lásd Lábszőnyege	108
Lámpák	
Ellenőrző lámpák	31
LEAVING HOME	63
Legnagyobb sebesség	198
Levegőfűvókák	99
Légzsák	14
Az utasoldali első légzsák lekapcsolása	19
Ellenőrző lámpa	34
Első légzsák	15
Fejlégzsák	17
Illesztések és korlátozások a légzsákrendsze-	
ren	140
Kioldás	15
Lekapcsolás	18
Oldallégzsák	17
Légzsákrendszer	14
Lopásgátló kerékcsavarak	170

M

Manuális klímaberendezés	
Belső levegő keringtetés	98
Kezelőelemek	96
Manuális sebességváltás	
Lásd Sebességváltás	108
MAXI DOT	
Lásd MAXI DOT kijelző	42
MAXI DOT kijelző	42
Asszízt. rendszer. menüpont	45
Audio menüpont	44
Főmenü	42
Kezelés	43
Navigáció menüpont	44
Telefon menüpont	45
MCB	116
Mechanikus ablakemelők	56
Nyitás és zárás	57

Megállás	
Lásd Parkolás	107
Megjegyzések a javított gumiabronccsal közle-	
kedéshez	175
Megjegyzések a kerekek használatához	162
Megsemmisítés	
A régi járművek visszavétele és hasznosítása	140
Megtett út	30
Mellény	
A láthatósági mellény elhelyezése	168
Memória	42
Menet	
Áthaladás vízen	113
Menetadatok	
Kezelés	40
Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)	115
Menetstabilizáló rendszerek	114
Mosás	
Automata mosóberendezés	141
Kézzel	141
Nagynyomású tisztító	141
Motor	
Bejáratás	111
Üzenetek	36
Motorháztető	
Nyitás	152
Zárás	152
Motorindítás	
Indítási rásegítés	175
Indítási segítség	175
Indítógomb	103
Kulcs	101
Motorleállítás	
Indítógomb	103
Kulcs	101
Motorolaj	
Csere	154
Ellenőrzés	155
Ellenőrző lámpa	37

Minősítés	154
Utántöltés	155
Motorszám	193
Motortér	151
Áttekintés	153
Fékfolyadék	157
Járműakkumulátor	158

Multimédia	
AUX	82
USB	82

Multimédia tartó	78
-------------------------	----

Műanyag részek	143
-----------------------	-----

Műbőr	147
--------------	-----

Műszaki adatok	193
-----------------------	-----

Műszerfalbetét	27
Automatikus ellenőrző rendszer	39
Áttekintés	28
Ellenőrző lámpák	31
Fordulatszámérő	28
Hőmérsékletkijelző	29
Kijelző	29
Kilométer-számláló	30
Lásd Műszerfalbetét	27
Üzemanyag-mennyiség kijelző	30

N

N1	89
-----------	----

Napellenzők	66
--------------------	----

Lásd Napellenzők elől	66
-----------------------	----

Nappali menetvilágítás	60
-------------------------------	----

Navigáció	
------------------	--

Lásd Információs rendszer	4
---------------------------	---

Ny

Nyitás	
---------------	--

Egyedi beállítások	52
KESSY	51
Kulcs	50
Távírányító	50

Nyitás és zárás	49
------------------------	----

Nyitott ajtó figyelmeztetés	39
------------------------------------	----

O

Olaj	
-------------	--

Lásd Motorolaj	155
----------------	-----

Üzenetek	37
----------	----

Olajnyomás	
-------------------	--

Üzenetek	37
----------	----

Olajsztínmérő pálca	155
----------------------------	-----

Oldallégzsák	17
---------------------	----

Ó

Óra	31
------------	----

Ö

Övek	11
-------------	----

Tisztítás és ápolás	148
---------------------	-----

Övfelcsévlő automaták	13
------------------------------	----

Övfeszítő	14
------------------	----

P

Parkolás	107
-----------------	-----

Parkolási segítség	116
--------------------	-----

Parkolási segítség	116
---------------------------	-----

Aktiválás/kikapcsolás	118
-----------------------	-----

Automatikus rendszeraktiválás előremenetben	119
---	-----

Kijelzés az információs rendszer kijelzőjében	118
---	-----

Működés	117
---------	-----

Parkolócédula tartó	74
----------------------------	----

Parkolóhely	107
--------------------	-----

ParkPilot	116
------------------	-----

Passzív biztonság	8
--------------------------	---

Menetbiztonság	8
----------------	---

Minden utazás előtt	8
---------------------	---

Pedálok	108
----------------	-----

Lábszönyegek	108
--------------	-----

Pötterék	165
-----------------	-----

Elhelyezés	169
------------	-----

Kivétel	169
---------	-----

Praktikus felszereltségek	
----------------------------------	--

12 voltos csatlakozóaljzat	77
----------------------------	----

Hamutartó	77
-----------	----

Hulladéktartó	78
---------------	----

Italdoboz tartó	76
-----------------	----

Láthatósági mellény	168
---------------------	-----

Multimédia tartó	78
------------------	----

Parkolócédula tartó	74
---------------------	----

Ruhaakasztó	81
-------------	----

Szemüvegtartó	79
---------------	----

Szivargyújtó	76
--------------	----

Tárolórekesz	74
--------------	----

Zsebek az első ülések belső oldalán	81
-------------------------------------	----

Zsebek az első ülések hátoldalán	81
----------------------------------	----

R

Rakodóhelyek	74
---------------------	----

Rakomány	195
-----------------	-----

Rádió	
--------------	--

Lásd Információs rendszer	4
---------------------------	---

Rádiófrekvenciás kulcs	
-------------------------------	--

Elemcsere	178
-----------	-----

Rekeszek	74
-----------------	----

Régi járművek	
----------------------	--

Visszavétel és hasznosítás	140
----------------------------	-----

Riasztás	
-----------------	--

Aktiválás/kikapcsolás	54
-----------------------	----

Kikapcsolás	54
-------------	----

Kioldás	54
---------	----

Utánfutó	136
----------	-----

Riasztóberendezés	
--------------------------	--

Aktiválás/kikapcsolás	54
-----------------------	----

Utánfutó	136
----------	-----

Roló	
-------------	--

Csomagtérborítás	88
------------------	----

Rögzítőelemek	84
----------------------	----

Rugalmas tárolórekesz	89
------------------------------	----

Ruhaakasztó	81
-------------	----

S

SAFE	
Lásd Biztonsági zárás	52
SAFELOCK	
Lásd Biztonsági zárás	52
Sebességhatároló	120
A kezelés ismertetése	121
Ellenőrző lámpa	35
Működés	121
Sebességszabályozó	
Ellenőrző lámpa	35
Sebességszabályozó berendezés	119
A kezelés ismertetése	120
Működés	119
Sebességváltás	
Információ a kapcsolt fokozathoz	39
Javasolt fokozat	39
Sebességváltó kar	108
Sebességváltó	
Üzenetek	36
SmartGate	
A jelszó/PIN-kód megváltoztatása	49
Beállítás	48
Bevezető információk	47
Csatlakozás egy Wi-Fi hálózat keresésével	47
Wi-Fi Direct	48
SmartLink	
Lásd Információs rendszer	4
Spojler	139
START-STOP	104
A rendszer manuális kikapcsolása/aktiválása	105
Ellenőrző lámpa	38
Indítási segítség	175
Működés	105
Üzenetek	106
START-STOP rendszer	104

Sz

Szabályozás	
Világítási távolság	60
Szállítás	74
Csomagtér	83
Tetőcsomagtartó	94
Számítógép	
Lásd Többfunkciós kijelző	40
Szemüvegtartó	79
Szerszám	168
Szerszámkészlet	168
Szerviz	138
Ellenőrző lámpa	38
Szervizintervallum kijelző	46
Szervokormány	
Ellenőrző lámpa	32
Szivargyújtó	76
Szükségfelszereltség	
Autóemelő	168
Elakadásjelző háromszög	167
Elsősegélydoboz	167
Láthatósági mellény	168
Szerszámkészlet	168
Tűzoltó készülék	168
Szükséghelyzet	
A jármű vontatása	176
A jármű vontatása az utánfutó vonóberendezés segítségével	178
A motor leállítása gombnyomással	103
A vezetőajtó nyitása	179
A vezetőajtó zárása	179
A zárhenger nélküli ajtó zárása	180
Előválasztó kar szükségkireteszelés	180
Gumiabroncs javítás	173
Indítási rásegítés	175
Indítási segítség	175
Kerékcseré	169
Vészvillogó	63

Szükségkerék	165
Elhelyezés	169
Kivétel	169

T

Tablet tartó	
A fejtámlák mögött	82
Kezelés	82
Tankolás	149
Üzemanyag	149
Tartozék	137
Tartó	
Tetőcsomagtartó	94
Tárolóeszközök	
AUX	82
Lásd Információs rendszer	4
USB	82
Tárolórekesz	
A hátsó középkonzolban	82
A kartámaszban	79
A műszerfalban	76
Az ajtóknál	75
Az első középkonzolban	75
Az utasoldalon	80
Oldalt az első ülésen	75
Szemüvegtartó	79
Tárolórekeszek	74
Az első ülés alatt	80
Távírányító	
Elemcseré	178
Nyitás	50
Szinkronizálási folyamat	179
Zárás	50
Távolság-figyelmeztetés	
Ellenőrző lámpa	38
Távolsági fényszóró	61
Ellenőrző lámpa	36
Telefon	
Lásd Információs rendszer	4

Tető	
Terhelés	95
Tetőcsomagtartó	94
Rögzítési pontok	95
Tetőterhelés	95
Téli gumik	
Lásd Kerekek	166
Téli üzem	
Az ablakok jégmentesítése	144
Dízel üzemanyag	150
Hólánckok	166
Járműakkumulátor	159
Téli gumik	166
Téli üzemmód	166
Tiptronic	110
Tisztítás	
Alcantara	147
Az elektromos fűtésű ülések huzatai	147
Eloxált alkatrészek	143
Fényszóróüvegek	144
Kerekek	145
Krómozott alkatrészek	143
Műanyag részek	143
Műbőr	147
Szövetanyagok	147
Valódi bőr	146
Típus tábla	193
Tompított fényszóró	60
TOP TETHER	24
Többfunkciós kijelző	
Adatok	40
Funkciók	40
Kezelés	40
Memória	42
Többfunkciós kormánykerék	
Kezelés	43
Többfunkciós zseb	85
Tömegek	
Maximálisan megengedett tömegek	193

Tömítések	
Járműápolás	143
Törlési intervallum	67
Túlnyúlási szög	197
Tükör	
Belső tükör	68
Külső tükör	69
Piperetükör	66
Tűzoltó készülék	168
U	
USB	82
Utánfutó	133
13 pólusú csatlakozóaljzat	133
Biztosítószer	133
Csatlakoztatás és lekötés	133
Megrakodás	134
Terhelés	134
Utánfutó vontatásos üzemmód	136
Utánfutó vonóberendezés	128
Leírás	128
Tartozékok	133
Üzemeltetés és ápolás	145
Vonófejtérhelés	128
Utánfutó vontatásos üzemmód	128, 136
Utántöltés	
Ablakmosó folyadék	153
Hűtőfolyadék	157
Motorolaj	155
Ü	
Ülés	
Beállítás	70
Ülésbeállítás	9
Ülések	
Fejtámlák	70
Fűtés	71
Hátsó ülés	73
Hátsó ülés háttámlák	72
Kartámasz	72

Ülések és fejtámlák	70
Ülésfunkciók	71
Üléshuzatok	
Ápolás	147
Üregvédelem	145
Ütközési fékezés (MCB)	116
Üzemanyag	148
Dízel	150
Ellenőrző lámpa	35
Lásd Üzemanyag	148
Ólmozatlan benzin	149
Tankolás	149
Üzemanyag-mennyiség kijelző	30
Üzemanyag-fogyasztás	195
Üzemanyag-takarékosság	111
Üzemanyag-tartalék	
Ellenőrző lámpa	35
Üzemi tömeg	194
V	
Változtatható padlóburkolat	89
Alsó helyzet	90
Behelyezés	91
Biztosítás	91
Felhajtás	91
Felső helyzet	90
Kivétel	91
Vezetés	
Kibocsátási értékek	195
Legnagyobb sebesség	198
Üzemanyag-fogyasztás	195
Vezetőtér	
12 voltos csatlakozóaljzat	77
Áttekintés	26
Hamutartó	77
Lámpa	64
Praktikus felszereltségek	74
Szivargyűjtő	76
Tárolórekeszek	74
Védőfóliák	143

Vészvillogó	63	Vontatás	176
Világítás	59	Vontatás elleni védelem	55
Automatikus menetvilágítás vezérlés	62		
Állóhelyzeti világítás	60	W	
Be- és kikapcsolás	60	Wi-Fi	
COMING HOME / LEAVING HOME	63	A jelszó megváltoztatása	49
Csomagtér	83	Beállítás	48
Fénykürt	61	Csatlakozás	47
Fényszóró a CORNER funkcióval	63	Jelszó	47
Irányjelző	61	Wi-Fi Direct	
Izzócsere	185	A jelszó megváltoztatása	49
Ködfényszóró	62	Beállítás	48
Ködzárfény	62	Csatlakozás	48
Nappali menetvilágítás	60		
Parkolóvilágítás	64	X	
Távolsági fényszóró	61	XDS	116
Tompított fényszóró	60		
Vezetőtér	64	Z	
Vészvillogó	63	Zárás	
Világítási távolság szabályozás	60	Egyedi beállítások	52
VIN		KESY	51
Járműazonosító szám	193	Kulcs	50
Visszapillantó tükör		Távírányító	50
Belső tükör	68		
Külső tükör	69	Zs	
Visszapillantó tükrök	68	Zseb	
Víz		A csomagtérben	85
Áthaladás	113	Zsebek	
Vonóerő ellenőrzés (ASR)	115	Az első ülések belső oldalán	81
Vonófej		Az első ülések hátoldalán	81
A készenléti helyzet beállítása	129		
A rögzítés ellenőrzése	131		
Beszerelés, 1. lépés	130		
Beszerelés, 2. lépés	131		
Készenléti helyzet	129		
Levétel, 1. lépés	131		
Levétel, 2. lépés	132		
Vonószem			
Elöl	177		
Hátul	178		

Utánnyomása, sokszorosítása, fordítása vagy más egyéb felhasználása, akár csak kivonatossan is, a ŠKODA AUTO a.s. írásos engedélye nélkül tilos.

A szerzői jogi törvény szerinti minden jog a ŠKODA AUTO a.s. részére fenntartva.

A változtatás joga fenntartva.

Kiadta: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

ŠKODA Service App - ŠKODA Service alkalmazás a zsebében

A ŠKODA Service alkalmazás az Android rendszerű Smartphone-hoz és az iPhone-hoz van kialakítva. Ennek mindenekelőtt az a feladata, hogy Önnek, mint a ŠKODA AUTO ügyfelének útközben nehéz helyzetekben segítsen.

Mein Dealer – válassza ki a kedvelt kereskedőjét és olvassa el annak aktuális kínálatát vagy a ŠKODA újdonságokat.

Assistenz – lépjen kapcsolatban egy segítségnyújtó szolgálattal, találja meg a legközelebbi kereskedést útközben és használja a Parking Helper szolgáltatást.

Mein Auto – a teljes kezelési útmutató, valamint az összes ellenőrző lámpa összefoglaló listája egy gyors áttekintéshez, egy útmutató a média rendszerekhez és gyors ötletek.



Az iOS-hoz az AppStore-ban és az Androidhoz a Google Play-ben a letöltéshez kész

ŠKODA Manual App - ismerje meg a járművét

A ŠKODA Manual alkalmazás az Android és iOS rendszerű tablethasználók számára van kialakítva, akik érdeklődnek a ŠKODA márká járművei iránt vagy már egynek a tulajdonosai. Az alkalmazás a ŠKODA márká összes aktuális modelljéhez tartalmazza az elektronikus útmutató teljes verzióját. Továbbá tartalmazza az összes ellenőrző lámpa listáját, egy útmutatót a média rendszerekhez, valamint a gyors ötletek egy képes áttekintését.

Az alkalmazás fő funkcióihoz tartoznak:

- › Egyszerű navigáció a tartalom által
- › A tartalom áttekinthető olvasása
- › Teljes szöveg keresés a teljes útmutató által
- › Rostély a kedvelt fejezetek gyors eléréséhez



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Fabia maďarsky 11.2015
S58.5610.04.16
6V0012716AD



6V0012716AD